

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA  
SISTEMA DE ESTUDIOS DE POSGRADO

**MIGRACIONES DE NICARAGUENSES HACIA COSTA RICA: ANALISIS DE  
DOS REDES SOCIALES**

Tesis sometida a la consideración de la Comisión del Programa de Estudios de Posgrado en  
Gobierno y Políticas Públicas para optar al grado de Doctor

Nombre

Dalia Borge Marín

Ciudad Universitaria Rodrigo Facio, Costa Rica  
2004

### **Dedicatoria**

Esta investigación está dedicada a todos aquellos que salen de su país de origen en busca de mejores condiciones de vida. De la promesa incumplida en el suyo, con la esperanza de regresar a una forma más digna y humana de vivir.

### **Agradecimientos**

Agradezco la oportunidad que he tenido de llevar a cabo esta tesis en primer lugar la excelente guía y apoyo de mi director de tesis Dr. Oscar Fernández, quien nunca dudo en ser más exigente y dedicó su valioso tiempo y conocimiento a esta investigación. También agradezco al Dr. Luis Rosero Bixby, quien me facilitó la oportunidad de poder concluir esta investigación por medio de una beca Compton del Centro Centroamericano de Población y de su aporte visionario. A la Dra. Violeta Palavicini, por su guía y dedicación. Y a todas las personas que colaboraron de manera directa o indirecta para que esta tarea llegara a buen puerto. Incluyo aquí mis compañeros y compañeras del doctorado, mi familia, y mis colegas de la economía social.

“Esta tesis fue aceptada por la Comisión del Programa de Estudios de posgrado en gobierno y Políticas Públicas de la Universidad de Costa Rica, como requisito parcial para optar al grado de Doctor”

Dra. Juany Guzmán  
REPRESENTANTE DE LA DECANA DEL  
SISTEMA DE ESTUDIOS DE POSGRADO

---

Dr. Oscar Fernández  
DIRECTOR DE TESIS

---

Dr. Luis Rosero Bixby  
ASESOR

---

Dra. Violeta Palavicini  
ASESORA

---

Dr. Ronny Viales  
DIRECTOR PROGRAMA DE POSGRADO  
EN GOBIERNO Y POLÍTICAS PÚBLICAS

---

Dalia Borge  
CANDIDATA

---

## INDICE

<b>Introducción</b>	1
<b>Capítulo I</b>	20
1.1 Metodología de trabajo	20
<b>Capítulo II</b>	39
2.1 La multidimensionalidad del fenómeno migratorio internacional	39
2.1.1 Introducción	39
2.2. Constantes históricas en la migración internacional	41
2.2.1 La migración en Costa Rica	45
2.3. La migración internacional, un concepto complejo y multidimensional	49
2.4. Las políticas públicas migratorias	63
2.5. Enfoques teóricos para el análisis de las migraciones	68
2.5.1. La sociología económica	100
2.5.1.1. La migración internacional desde la sociología económica	112
2.5.1.2. La sociología económica y el análisis de redes sociales para observar el fenómeno migratorio	114
2.6. El análisis micro - macro de Granovetter	120
2.7. El capital social como concepto relevante el las redes sociales	123
<b>Capítulo III</b>	
3.1 Interconexiones laborales desde Nicaragua hasta Costa Rica que facilitan la obtención de un trabajo.	133
3.2 Introducción	133
3.3 Desde Rivas hasta Nancimí	134
3.4 Redes sociales, capital social, vínculos débiles, y migración laboral	143
3.4.1 Composición de la unidad doméstica de la red Agrícola (A)	147
3.4.2 Composición de la unidad doméstica de la red Servicios (S)	152
3.4.3 ¿Por qué se van de Nancimí?	159
3.4.4 Remesas y migración	169
3.4.5 Capital social	177
3.4.5.1 Expectativas y obligaciones	177
3.4.5.2 Canales de información	181
3.4.5.3 Normas sociales	190
3.4.6 Los vínculos débiles que facilitan la obtención de un empleo desde Nancimí en Costa Rica en la redes de migrantes	193
3.4.6.1 Vínculos débiles y canales de información	196
3.4.6.2 La ruta de los vínculos débiles a través de las redes de migrantes	198
3.4.6.3 Vínculos débiles y solidaridad	203
3.4.6.4 Vínculos débiles y movilidad laboral	205
3.4.6.5 ¿Cómo obtienen trabajo los migrantes nicaragüenses en Costa Rica?	206
<b>Conclusiones</b>	219
<b>Bibliografía</b>	229
<b>Apéndice</b>	
Anexo N.1 Cuestionario para actores de las redes de migrantes (muestra)	
Anexo N.2 Protocolo de conversación	
Anexo N.3 Protocolo de entrevistados	
Anexo N.4 Entrevista (muestra)	

Anexo N.5 Análisis de entrevistas (muestra)  
Anexo N.6 Escritura de Nancimí

## Resumen

Borge Marín, Dalia

Migraciones de Nicaragüenses hacia Costa Rica: análisis de dos redes sociales

Tesis de Administración Pública y Ciencias Políticas. – San José, CR.:

D. Borge M., 2004

241h.: 2il. –ref.

Se propone analizar las relaciones que se presentan entre los miembros de las unidades domésticas compuestas por trabajadores (as) que migran hacia Costa Rica, y las unidades domésticas compuestas por nicaragüenses que viven en Costa Rica, pertenecientes a una red migratoria agrícola y a una red migratoria de servicios que aclare cómo obtienen trabajo estos migrantes.

La metodología se basó principalmente en la aplicación de entrevistas a profundidad no estructuradas, aplicadas a los actores relevantes de dos redes de migrantes trabajadores nicaragüenses. Se siguió el camino de ambas redes desde Nancimí, en Nicaragua hasta Río Jiménez y Heredia, destino final de los migrantes. De esa manera, se obtuvo la información *in situ* de los propios sujetos de estudio. Esta metodología se acompañó de información teórica y conceptual que permitió identificar en ambas redes elementos como el capital social, la composición de las redes y los vínculos de estas.

Las redes sociales promueven y sostienen la migración de nicaragüenses hacia Costa Rica, por medio de los recursos que provee el capital social que se genera dentro de ellas. De la misma forma, los vínculos débiles existentes en ambas redes estudiadas posibilitan la consecución de trabajo desde Nancimí. Es decir, que los migrantes trabajadores pueden conseguir un empleo desde su lugar de origen sin necesidad de trasladarse a buscarlo de previo, solo con los recursos que encuentra en la red y ayudado por los vínculos débiles que forman parte de la misma. dbm

MIGRACION LABORAL NICARAGUENSE; REDES SOCIALES; VINCULOS DEBILES

Director de la Investigación: Dr. Oscar Fernández

Administración Pública y Ciencias Políticas

## Lista de cuadros

Cuadro N.1	Clasificación de la migración Primitiva de Petersen	pg. 51
Cuadro N.2	Tipología de las migraciones de Petersen	pg. 53
Cuadro N.3	Sociología económica y economía convencional: una comparación	pg.103
Cuadro N.4	Principios básicos de la sociología económica en sus dos aproximaciones	pg.110
Cuadro N.5	Seudónimos y símbolos para ubicar a la unidad familiar A en la red	pg.148
Cuadro N.6	Seudónimos y símbolos para ubicar a la unidad familiar S en la red	pg.153

## **Lista de ilustraciones**

Dibujo N.1	Red Agrícola (A)	pg. 150
Dibujo n.2	Red de Servicios (S)	pg. 155



### **Lista de abreviaturas**

ATNIC	Asociación de Trabajadores Nicaragüenses
ASTRADOMEST	Asociación de Trabajadoras Domésticas
CCSS	Caja Costarricense de Seguro Social
FLACSO	Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales
IIDH	Instituto Interamericano de Derechos Humanos
MTSS	Ministerio de Trabajo y Seguridad Social
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OIM	Organización Internacional para las Migraciones
TTE	Tarjeta Estacional de Trabajo

## INTRODUCCION

La migración internacional es un fenómeno que se presenta desde la aparición de los seres humanos sobre el planeta. El movimiento de personas se ha generado por diversos factores que van desde la búsqueda de alimentos y de mejores condiciones climáticas para sobrevivir, hasta el traslado a otros países con el afán de aventurarse por territorios desconocidos. “Exploración y ocupación de nuevos territorios, guerras, conflictos religiosos y políticos, crisis agrarias, el cambio tecnológico, el comercio de bienes “exóticos” o, en palabras de Aristóteles, *el deseo humano de vivir bien*, han impulsado desplazamientos en todas las épocas”. (Criado, 2001:3). Por lo tanto no se trata de un tema nuevo, sino de un fenómeno que a través del tiempo cambia sus características y su dimensión analítica según el contexto histórico, social, político y económico en que acontece. Sin embargo, es en los últimos años cuando la inmigración ha emergido como una fuerza importante a nivel mundial (Massey et al, 1993:431).

La migración internacional contemporánea es sobre todo laboral. “La migración laboral es un fenómeno tan común que son muy pocos los países que no se encuentran afectados de alguna manera por éste” (OIT, 1999:3)<sup>1</sup>. Existen “150 millones de personas que actualmente viven en un país distinto al de su origen...” (Mármora, 2002:29). De la misma manera, que la migración internacional aumenta, los países de origen y de destino también lo hacen. “Los países que demandan mano de obra migrante aumentaron de sesenta y cuatro en 1970, a más de cien en 1990” (OIT, 1999:3), cifra que demuestra que el fenómeno migratorio de trabajadores es el más importante a nivel internacional en la época contemporánea.

Precisamente, es a partir de los procesos de globalización, que las características de los movimientos migratorios empezaron a cambiar. “Nunca antes los gobiernos habían concedido tanta prioridad a este fenómeno, ni se las vinculó de la misma manera con el caos, la inseguridad y el conflicto, a escala nacional y global” (Criado, 2001:3). En ese sentido, la Oficina Internacional del Trabajo en su tercer informe relativo a los

---

<sup>1</sup> Las siglas OIT, se refieren a la Organización Internacional del Trabajo.

trabajadores migrantes indica que “la creciente interdependencia de los países, facilitada por los progresos tecnológicos, ha redundado en un notable incremento de las transacciones internacionales de bienes, capitales y servicios y ha permitido que esta actividad se desarrolle de manera menos aleatoria que anteriormente” (OIT, 1999:6), lo que irremediamente tiene un impacto en la mano de obra internacional. De acuerdo con lo que expone la OIT, se trata entonces de una migración que es estimulada en gran medida por los procesos de mundialización. Agrega además que “el crecimiento de las redes de comunicación y el desarrollo del transporte internacional ha tenido por efecto que una cantidad cada vez mayor de personas vea en la migración internacional un medio para huir de la pobreza, del desempleo y de otras presiones sociales, económicas o políticas imperantes en sus países de origen” (OIT,1999:6-7). Stalker (1994:27) por otra parte, refuerza esta visión explicando que “las desigualdades en cuanto a posibilidades de empleo entre los países, y especialmente entre el mundo industrializado y el mundo en desarrollo son las causas más importantes de la migración”. En otra de sus obras este mismo autor (*Workers without frontiers*) insiste en que “las divergencias entre las economías ricas de occidente y las de los países en desarrollo, en lo atinente a los salarios, producen nuevas formas de migración” (Stalker, 2000:21). Su aporte contribuye con el análisis económico de las migraciones laborales. Ambas visiones del fenómeno migratorio internacional laboral son economicistas ya que centran sus explicaciones en los factores económicos que producen las desigualdades entre los países en la era de la globalización sin tomar en cuenta que este proceso no aísla lo económico de lo social, o de lo político, o de lo cultural, desde el momento en que es una manifestación que no surge en sí misma sino que es parte de las sociedades que componen los diferentes países a nivel mundial.

Si bien la mundialización afecta a la mayoría de los países del globo terráqueo, en diferentes aspectos de la vida humana, los medios de comunicación le han dado énfasis a los relacionados con la economía. Describen a las sociedades como un megamercado en el que se generan intercambios de bienes y servicios, siendo el mercado quien toma prácticamente todas las decisiones. Es el mercado también quien decide “naturalmente” cual es la mano de obra más favorable a sus necesidades. La migración laboral sería

parte de ese comportamiento, anulando otras motivaciones, convirtiendo a las personas en parte de su instrumental. Esta magnificación del mercado, deja sin resolver aspectos que son el resultado de la vida de las personas en sociedad. Las personas no solo tienen carencias económicas, son seres complejos con múltiples necesidades. Considero al respecto que es la complejidad de esas necesidades las que hacen que el fenómeno migratorio no encuentre una explicación global, abordando el fenómeno desde otra dimensión. José Troyano explica que la migración “es un fenómeno exclusivamente sociológico, resultante de la interacción social y no consecuencia de circunstancias naturales determinantes” (Troyano, 2001:15). Por esa razón el autor argumenta que no se puede decir que las personas son por naturaleza migrantes. El afirmar tal cosa, según Troyano, se opone a la ciencia en general y en forma particular a las ciencias sociales. Por su parte, Emmanuel Todd, en una investigación que titula *El destino de los inmigrantes*, realiza un estudio comparativo de cuatro democracias occidentales: Estados Unidos, Reino Unido, Alemania, y Francia, desde una visión antropológica como parte relevante y constitutiva del fenómeno migratorio. Su análisis comparativo “pone de manifiesto una fundamental diversidad de actitudes frente a la cuestión de la inmigración y de la diferencia humana” (Todd, 1994:347). Afirma que “los diferentes grupos de inmigrantes llegados del Tercer Mundo no se diferencian solo por su apariencia física o por su adscripción religiosa. Cada uno de ellos es portador de un sistema antropológico específico cuyo núcleo central es la estructura familiar, que entraña un modo de vida determinado y sirve de soporte a creencias religiosas e ideológicas” (Todd, 1994:16). Considera además que la “inmigración pulveriza el mito de una convergencia cultural que derivaría naturalmente del proceso tecnológico” (Todd, 1994:347). Así mismo, existen explicaciones con un sesgo más socio-antropológico como el de Alemán et al (1998:55) quienes afirman que la migración “viene de la mano de las relaciones de desigualdad entre el Norte y el Sur. Un norte con un proceso de envejecimiento de la población cada vez más acelerado frente a un sur que ve aumentada cuantitativamente su población”. Estos estudiosos explican que existen otros factores globales que provocan la emigración como lo son el régimen político, la ausencia de libertades personales, la importación de valores occidentales, etc. Lo que Alemán et al no están tomando en cuenta es qué sucede con la migración su-sur, donde las personas se desplazan de un país a otro, solo por

compartir fronteras o por encontrarse geográficamente más cerca que otros que son más desarrollados pero que se encuentran más lejos. Se trata de un tipo de migración en la que los que se desplazan llegan a países que se encuentran relativamente en mejores condiciones ya sea económicas, políticas o sociales, entre otras, que su país de origen, sin tomar en cuenta que llegan a un país desarrollado o industrializado. Un ejemplo de interés es Costa Rica que puede incluirse entre la lista de países que son afectados por este tipo de migración de acuerdo con Mármora (1997) debido a la cantidad de migrantes que recibe, especialmente de Nicaragua.

Si indagamos un poco en las razones o las explicaciones que un migrante tiene para desplazarse de un país a otro, sin duda las más dolorosas son producidas por las catástrofes naturales, la guerra y las condiciones económicas y políticas del país de origen. Porque dejar el lugar en el que se han construido las relaciones familiares y sociales en general, se convierte para algunos en un trauma a veces insuperable. El hecho de ser “expulsado” de su país de origen, obliga al emigrado a reconstruir su vida en sus diferentes aspectos, tarea que se complica si en el nuevo territorio las condiciones para su desarrollo son adversas. Por ejemplo, si existen elementos xenofóbicos, o si la condición del migrante es de ilegalidad.

De todas las posibles causas que diferentes autores han planteado con respecto a la migración internacional, resta decir que así como los seres humanos son complejos y se inscriben en sociedades que se diferencian entre sí por su cultura, su historia, su visión del mundo y hasta por su religión en muchos casos, las migraciones internacionales no pueden explicarse como un fenómeno estático y con características dadas para todas las sociedades implicadas en él. Más bien, la tarea para los científicos sociales consiste en estudiar cada uno de los fenómenos que acontecen según se trate de los países que se involucran en la migración internacional, con el propósito de buscar soluciones adecuadas a cada situación en particular y que estas alimenten estudios posteriores en las diferentes áreas geográficas. Sin dejar de lado además, que los sujetos que participan en la migración son, como se mencionó anteriormente, complejos y que no son objeto del mercado, porque no son un bien, son participantes de la vida en sociedad y capaces de

tomar decisiones desde la misma, pero también como sujetos pensantes pueden generar cambios que dirigen sus decisiones, por diferentes motivaciones.

La migración internacional es además, uno de los temas que a nivel mundial tienen más relevancia: “la equidad social, la conservación del medio ambiente y las migraciones internacionales son tres de las grandes preocupaciones de largo plazo con las que la humanidad entra en el tercer milenio” (Calcagno 2002: 13). Pero si bien esta afirmación destaca la importancia que tiene el fenómeno, por otra parte, existe una notoria ausencia de tratamiento que los diferentes Estados le otorgan al mismo. Precisamente, la falta de “respuestas político–sociales adecuadas de los gobiernos frente a las migraciones es el elemento que las está volviendo más visibles y preocupantes que en otras épocas. La gran preocupación está en la impotencia que produce querer desarrollar políticas que no son gobernables debido a que carecen de legitimidad, ya que entran en contradicción con principios morales y económicos asumidos internacionalmente” (Mármora 2002: 47). Es decir, que se desarrollan al mismo tiempo dos corrientes contradictorias: una se refiere al crecimiento de la población que lleva aparejado un aumento de la migración pues “es imposible comprender uno de esos fenómenos sin examinar el otro” (Shenstone, 1997:iii), y la otra una lógica de mercado que centra sus principios en la ganancia que produce el comercio internacional. Tener una solución política que tome en cuenta la dimensión humana de las migraciones frente a otra que presiona por el libre mercado, con todo lo que ello implica, es uno de los mayores retos que tienen los Estados en la esfera global. Porque la lógica de mercado no contempla los aspectos sociales de la pobreza, las necesidades en seguridad social, educación, y desarrollo en general de las personas involucradas en la migración. Más bien, centra su atención en el consumo, la competencia y la ganancia económica.

No obstante, aunque contradictoria en su tratamiento político, la migración internacional ocupa un lugar destacado internacionalmente, ya que está “...conectada con otros aspectos de la globalización y es influenciada por muchos debates internacionales” (Stalker, 2000:1). Es decir que “hay una forma de la globalización que es más omnipresente que otras: la migración humana” (Held et al, 2002:341). Esta migración

tiene además, un componente relevante: el empleo. Factores estructurales como el desarrollo de las telecomunicaciones, la tecnología, el libre comercio así como las tendencias comerciales actuales han incidido en la proliferación de nuevos movimientos migratorios a nivel mundial, en los que sus principales actores son trabajadores.

Lo anterior, no significa que la migración se justifica en la globalización *per se*. Precisamente, esta tesis intenta sacar a la luz que existen factores que no son únicamente económicos, que inciden en la decisión de migrar de un país a otro. Más bien, se trata de una combinación de factores sociales y económicos que hacen posible la acción migratoria. Es decir, que el sujeto no es determinado por el mercado, como si se tratase de un bien económico que es movido por las fuerzas de la oferta y la demanda. O de un objeto sin sentimientos, sin características propias, sin personalidad y sin un contexto histórico y cultural. Se trata de observar el fenómeno migratorio desde una óptica más compleja, tomando en cuenta que las personas no se comportan de igual manera ante circunstancias semejantes. Lo anterior, no quiere decir que no existan factores estructurales y coyunturales que incidan en la migración internacional. Por ejemplo, una guerra, una catástrofe natural, o una crisis económica pueden provocar movimientos masivos hacia otros territorios. Pero eso no significa, que todos los habitantes de una región van a movilizarse por las mismas razones.

Precisamente, de las lógicas en contradicción de las que hablaba anteriormente, es de las que hay que sacar el mayor provecho a favor del desarrollo de los países emisores y receptores de población migrante. No se puede elegir al mercado frente a las personas, porque son las personas el centro de todas las actividades sociales y económicas. Inclusive, “la reducción a las solas causas económicas en ningún sentido es exhaustiva en ningún campo de la vida cultural, ni siquiera en el de los procesos “económicos” (Weber, 1958: 60). Pero no por elegir a las personas se deben descuidar las relaciones económicas que tienen como fin el desarrollo de las sociedades. Por lo tanto, la visión que procure la formulación de políticas públicas en relación con la migración, debe conciliar ambas aristas: la económica y la social. Hay que tener presente, no obstante, que “el carácter “económico social” de un fenómeno no es algo que este posea

objetivamente. Antes bien está condicionado por la orientación de nuestro interés cognoscitivo, tal como resulta de la significación cultural específica que en cada caso atribuimos al proceso correspondiente. (Weber, 1958:53).

Internacionalmente las migraciones afectan las políticas de diferentes Estados. Los países son emisores o receptores de migrantes independientemente de si tienen o no políticas públicas en relación con la migración. “Las cadenas migratorias continúan. Aún cuando se modifique o se suspenda la política migratoria original” (Castles, 1993:52). Es decir, que se trata de un movimiento de personas que saldrá de su país de origen en busca de un nuevo destino, aunque para ello los gobiernos que los reciben pongan en práctica diferentes medidas para evitarlo. “Esa tendencia a la migración permanente sólo podría evitarse con medidas draconianas, que difícilmente son compatibles con el Estado de derecho y los principios de derechos humanos de una sociedad democrática” (Castles, 1993:53). No obstante, los Estados requieren de políticas migratorias que les ayuden a administrar los flujos de personas que ingresen a su territorio.

En el caso de Costa Rica el fenómeno migratorio afecta diferentes niveles de la sociedad costarricense, principalmente el mercado laboral. Morales et al (1999:7) realizaron un estudio que tiene como propósito el análisis de las condiciones sociodemográficas y sociolaborales de la inserción de inmigrantes nicaragüenses en tres actividades específicas del mercado laboral en Costa Rica: la expansión de la producción bananera en el Nort-atlántico, la industria de la construcción y el servicio doméstico en el Área Metropolitana de San José. El estudio también analiza las condiciones de empleo y otras características de la inserción laboral. Los autores explican que el desconocimiento que existe en relación con el peso de la fuerza de trabajo extranjera en la economía costarricense se traduce en dificultades institucionales para definir políticas adecuadas. Insisten en que los estudio no se difunden lo suficiente, que las instituciones responsables de elaborar estadísticas, así como los instrumentos de análisis social tienen dificultades para captar los comportamientos sociales de los sujetos migrantes. *“En el campo laboral, tales dificultades se originan en la movilidad y la temporalidad del empleo, ligado al carácter itinerante de las migraciones, lo que conduce con frecuencia a la propagación*



*de conclusiones especulativas y a visiones poco fundamentadas sobre los aspectos específicos de ese fenómeno social que acontece entre Nicaragua y Costa Rica” (Morales et al, 1999:7-8).*

Al análisis de Morales et al, se unen los de autores como Lelio Mármora para quien las migraciones laborales de nicaragüenses hacia Costa Rica se han convertido en un tema de relevancia para los gobiernos de Nicaragua y Costa Rica, que por las repercusiones que este tiene para ambos países a nivel de política exterior, ha propiciado diferentes encuentros binacionales e internacionales. “La subregión de América Central, en la que coexisten países de origen y recepción migratoria, ha presenciado en los últimos años un incremento de la discusión alrededor del tema, compartiendo algunas preocupaciones con los países de América del Norte” (Mármora, 1997:1). Otro indicador de la importancia que el tema ha ido cobrando en los diferentes países de la región centroamericana es la proliferación de Organizaciones No Gubernamentales. En Costa Rica por ejemplo, funcionan la Asociación de Trabajadores Nicaragüenses (ATNIC), la Asociación de Empleadas Domésticas (ASTRADOMEST), CARITAS, etc.

Otro elemento que resalta la importancia de las migraciones a nivel internacional es la existencia de más de diez convenios y recomendaciones internacionales en materia de trabajadores migrantes, promovidos por la Organización Internacional del Trabajo (OIT). Para esta organización “la protección de los trabajadores empleados en un país que no sea su país de origen ha ocupado siempre un lugar importante en las actividades de la OIT” (OIT, 1980:1). Para vigilar que los convenios y recomendaciones se cumplan la OIT envía formularios a los diferentes países miembros para que informen sobre la situación que impera en relación con los trabajadores migrantes. Otra forma de informarse sobre el tema migratorio es a través de denuncias de los sindicatos hacia los gobiernos, que tienen que ser explicadas cada año durante la Conferencia Internacional del Trabajo en la que participan representantes de los trabajadores, representantes de las cámaras empresariales, y los representantes de los gobiernos (ministros de trabajo)<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> Conferencia Reuniones y delegados

La Conferencia General de los representantes de los Miembros celebrará reuniones cada vez que sea necesario y, por lo menos, una vez al año; se compondrá de cuatro

*A nivel binacional se han establecido acuerdos entre Costa Rica y Nicaragua en materia migratoria desde 1991. Como resultado de las diferentes reuniones surgió el Convenio de Mano de Obra Migrante entre Costa Rica y Nicaragua (1993) que tiene como objetivo complementar los mercados laborales de ambos países, a través de vías legales para el ingreso de nicaragüenses a Costa Rica y así eliminar las consecuencias negativas de la migración irregular. Este Convenio permite la entrada de nicaragüenses a Costa Rica temporalmente para que trabajen en la agricultura, regula las condiciones de trabajo de los migrantes así como el período para trabajar. En el documento las autoridades costarricenses se comprometen a darle igualdad de trato a los trabajadores nicaragüenses con respecto a sus nacionales. Este convenio determina el procedimiento para suplir la demanda de mano de obra en Costa Rica.*

Este convenio fue la base para que en 1995, luego de una reunión de ministros de trabajo de ambos países se pusiera en marcha el Proyecto para el otorgamiento de la Tarjeta de Trabajo Estacional (TTE), que podría decirse es el primer instrumento de regularización u administración de las migraciones laborales. Sin embargo, este dejó de aplicarse a partir de 1998. De acuerdo con el Decreto Ejecutivo N. 24432-TSS-G es potestad del Ministerio de Gobernación y Policía a través de la Dirección General de Migración, establecer el control y vigilancia de los extranjeros que permanecen el país. Por lo anterior se creó un instrumento de control de extranjeros trabajadores que no solo ayudara a proteger los derechos de estos como trabajadores, sino que además salvaguardara los derechos de los trabajadores costarricenses al evitar o disminuir la competencia desleal. Sin embargo, esta tarjeta no dio los resultados esperados, por cuanto resultó imposible convertir a cientos de miles de migrantes que han decidido instalarse permanentemente en el país, en migrantes temporales. “Con la Tarjeta se pretendió enfrentar un problema que rebasaba la capacidad del Estado”. (Albarenga, 2000:32).

---

representantes de cada uno de los Miembros, dos de los cuales serán delegados del gobierno y los otros dos representarán, respectivamente, a los empleadores y a los trabajadores de cada uno de los Miembros. <http://www.ilo.org/public/spanish/about/iloconst.htm#a> (12 agosto 2002).

En Costa Rica existen leyes<sup>3</sup> y decretos<sup>4</sup> en materia de migraciones laborales que son indicadores de la importancia que tiene el fenómeno migratorio. Sin embargo, todos estos elementos no se han conjugado en una política pública migratoria como se mencionó anteriormente. De acuerdo con la organización Internacional del Trabajo, esta situación produce connotaciones políticas<sup>5</sup>, sociales<sup>6</sup>, laborales<sup>7</sup>, y de orden público<sup>8</sup>. Además esta misma organización hace énfasis en cuatro factores que influyen en la

---

<sup>3</sup>El artículo 19 de la Constitución Política establece que “los extranjeros tienen los mismos deberes y derechos individuales y sociales que los costarricenses, con las excepciones y limitaciones que esta constitución y las leyes establecen, así mismo los artículos 33, 57 y 68 de esa misma carta, establecen respectivamente el principio general de Igualdad ante la Ley y los principios específicos de salario igual para trabajo igual y de no discriminación salarial o de trabajo por motivos de nacionalidad. De la misma manera, el artículo 73 de la Constitución habla sobre los seguros universales y dice que los seguros sociales se establecen en beneficio de los trabajadores, a fin de proteger a éstos contra los riesgos de enfermedad, invalidez, maternidad, vejez, muerte y demás contingencias que la ley determine. Este artículo no excluye a los trabajadores migrantes, por lo que ellos también se hacen acreedores a los servicios del seguro social. Otra normativa que protege los derechos de los trabajadores migrantes es la Ley de la Defensoría de los Habitantes. En el Artículo 1 reza que “La Defensoría de los Habitantes de la República es el órgano encargado de proteger los derechos y los intereses de los habitantes....Además deberá promocionar y divulgar los derechos de los habitantes.” Se entiende como habitante a toda persona física o jurídica, domiciliada o que se encuentren, en forma permanente o transitoria en el territorio nacional, lo que convierte al trabajador migrante en un habitante que puede recurrir a esta institución para defender sus derechos dentro del territorio nacional.

De la misma manera, el artículo 193 del Código de Trabajo dispone que “todo patrono, sea persona de Derecho Público o de Derecho Privado, está obligado a asegurar a sus trabajadores contra riesgos de trabajo, por medio del Instituto Nacional de Seguros (INS), según los artículos 4 y 18 del Código de Trabajo. La responsabilidad del patrono, en cuanto a asegurar contra riesgos de trabajo, subsiste aún en el caso de que el trabajador esté bajo la dirección de intermediarios, de quienes el patrono se valga para la ejecución o realización de los trabajos. Lo mismo dispone el artículo 73 supracitado, que dice que “los seguros contra riesgos profesionales serán de exclusiva cuenta de los patronos...” (Constitución Política de Costa Rica. p21). Lo anterior quiere decir que todo trabajador debe ser asegurado contra riesgos, por el empleador y no por el intermediario.

<sup>4</sup> El decreto 24432-TSS-G del 26 de julio de 1995, crea la Tarjeta de Trabajo Estacional como instrumento regulador de las migraciones laborales hacia Costa Rica y como medio de protección a los derechos laborales de los extranjeros para vigilar el cumplimiento de los principios constitucionales y legales, así como disponer medidas adecuadas para que no se den condiciones de desigualdad con motivo de la prestación del trabajo y evitar la competencia desleal en perjuicio de los trabajadores costarricenses.

<sup>5</sup> “En Costa Rica se tiene la impresión que han llegado al grado de saturación en cuanto a la capacidad de seguir admitiendo trabajadores extranjeros de un modo permanente. Esto puede estar aumentando un cierto sentimiento xenofobo hacia el nicaragüense, al que convierte en una especie de chivo expiatorio de todos los problemas, desde la delincuencia hasta la aparición de plagas o epidemias. Para Nicaragua el trato que reciben sus emigrantes quiebra algunos de los derechos fundamentales del ser humano” (OIT, 1995:13).

<sup>6</sup> “Debido a la descapitalización y saturación de los sistemas de asistencia social, sanitaria o escolar, a la falta y encarecimiento de la vivienda, sobre todo en los núcleos urbanos” (OIT, 1995:13).

<sup>7</sup> “Relacionados con la ausencia de derechos laborales de los inmigrantes o el aumento del sector informal, lo que está produciendo una “centroamericanización” de las condiciones de trabajo costarricense” (OIT, 1995:13).

<sup>8</sup> “Como la aparición de “coyotes”, intermediarios sin escrúpulos que lucran con el tráfico de inmigrantes, así como otros grupos que, amparándose en actividades humanitarias, timan y expolían a los más indefensos de los trabajadores” (OIT, 1995:13).

ausencia de una política migratoria, de los cuales solo es relevante para este estudio citar tres<sup>9</sup>:

- Carencia por parte del Estado de medios eficaces para controlar que se cumpla la legalidad.
- Actitud empresarial de fomentar directa o indirectamente el mantenimiento de la situación de irregularidad.
- Ausencia de intervención o consulta de los agentes sociales y otro tipo de instituciones en la política migratoria. (OIT, 1995:12).

La política migratoria se hace necesaria para regular y administrar los flujos de trabajadores que provienen de otros países, que poseen diferentes características. Una política migratoria se requiere para evitar infringir los derechos de los trabajadores nacionales y extranjeros. Las “diversas experiencias en Asia y sobre todo en Europa han mostrado que más de un país de inmigración tardó en reconocer a este problema su extrema complejidad y además de las consecuencias nefastas que puede ocasionar a largo plazo” (OIT, 1995:16).

La administración de las migraciones a través de una política pública migratoria, es también la sugerencia de Lelio Mármora (1997), para quien deberán existir políticas consensuadas entre los intereses de los países de origen y los países de recepción de migrantes. “los derechos y responsabilidades compartidas entre los países involucrados permitirían una administración más sólida de las migraciones” (Mármora, 1997:22). El autor agrega que ya no sólo se discute en foros o en los medios de comunicación si las migraciones son positivas o negativas, sino que en algunos países incluso se han presentado movilizaciones sociales a favor o en contra de las migraciones. Esta tesis es apoyada por Criado (2001:4) al indicar que “intelectuales, movimientos sociales, autoridades, partidos políticos y público general, participan en el debate migratorio y adoptan posturas opuestas ante ellas”. Estas manifestaciones deben tomarse en cuenta

---

<sup>9</sup> El equipo que realizó esta investigación nombra como parte de los factores que influyen en la ausencia de una política migratoria al proceso burocrático de la Tarjeta de Trabajo Estacional, instrumento que ya no se utiliza.

para evaluar la necesidad de administrar el fenómeno migratorio en los países afectados por este.

En las diferentes reuniones que se han propiciado para tratar el tema de las migraciones a nivel internacional se han destacado los elementos que se deberían de tomar en cuenta para la formulación de una política pública migratoria, entre los que se encuentran: conocer la cantidad de migrantes que existen en el país; conocer su condición laboral en el mercado; conocer las actividades económicas a las que se vinculan; realizar un análisis del impacto del medio ambiente; realizar un análisis sobre su impacto en el comercio y en el flujo de inversión, conocer el impacto que genera en el sistema de seguridad social; conocer las causas por las que eligen a Costa Rica como destino así como los elementos que estimulan la llegada de más migrantes a Costa Rica. Lo anterior, es importante por cuanto una política pública migratoria debe considerar las motivaciones humanas para que se genere el desplazamiento de un territorio a otro, de tal forma que pueda realizar acciones adecuadas a esos grupos sociales dentro de un contexto amplio y complejo. Es decir, que el tratamiento al fenómeno migratorio debe incluir aspectos políticos, económicos, culturales, históricos, y sociológicos en la instrumentalización de una política pública. Para los diferentes gobiernos es de vital importancia conocer las implicaciones de las migraciones en sus países con el fin de darles el tratamiento necesario de acuerdo con las características que estas presentan. Lo anterior, contribuiría con elementos básicos para la administración de las migraciones a través de políticas públicas adecuadas al contexto económico, político y social de los países.

La migración es un fenómeno dinámico que presenta diferentes características según las sociedades que relacione. De la misma manera, existe una gran cantidad de bibliografía que aborda el tema desde diferentes perspectivas. Organismos internacionales como la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), organizaciones no gubernamentales, gobiernos e investigadores, se han dado a la tarea de contestar a las diferentes preguntas que surgen en relación con el fenómeno. Sin embargo, no son suficientes para conocer la magnitud del fenómeno. Es así como diferentes investigadores alrededor del mundo siguen planteado interrogantes

que guían el camino a seguir por otros investigadores. Por ejemplo, **Morales et al** (1999:145) explican que “el uso y acceso a los servicios sociales públicos (salud, educación, vivienda, entre otros) es un asunto que debe ser objeto de mayores investigaciones”; **Marta Crashaw** (2001:1-2), indica que existe una ausencia de estudios relacionados con el juego de roles, normas y facetas en los comportamientos en hombres y mujeres; **Stalker** (1995:146-147) deja el interrogante sobre el rol que juegan las mujeres en la familia cuando los hombres abandonan su país de origen; **Marina Ariza** (2000:59) indica que hasta ahora no se han realizado estudios que permitan conocer cuál es el lugar de la migración en la generación, el cambio, o el mantenimiento de las asimetrías de género; **Antonio Izquierdo** (1996: 117-125) destaca la importancia de realizar estudios en cuanto a las relaciones laborales y de poder entre empleadoras y empleadas; **María García-Cano** (2000:45-48), insiste en la necesidad de elaborar estudios sobre migración y género en la que el género se vea como una construcción cultural. Otros autores como **Fernando Oliván** (1998:289) plantean sus interrogantes en relación con el concepto de extranjero “La cultura, la raza, el grupo social, el interés político, pero nuestra pregunta interroga sobre su subsistencia y su capacidad de convertirse en factor de extranjería en una sociedad moderna”. En otro orden de estudios, **Roger Zegers** (2000:104) revela la necesidad de realizar estudios que ayuden a los países a adoptar “medidas para ayudar a erradicar la discriminación hacia migrantes y minorías étnicas”. **Carlos Sandoval García** (2003:xxii), realizó una investigación “organizado alrededor de un problema de investigación concreto, el rol del “otro” nicaragüense en la constitución de identidades nacionales en Costa Rica, pero también procura analizar en términos más generales por qué el sentido de pertenencia nacional constituye una identificación crucial en las sociedades contemporáneas” .

En relación con el tema de las redes sociales y la migración nicaragüense, existe una investigación publicada en enero de 2001, por la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), titulada “Tejedores de supervivencia, redes de solidaridad de familias nicaragüenses en Costa Rica: el caso de La Carpio”. Este trabajo fue realizado por **Maritza Marín, Allan Monge y Edith Olivares**, para obtener su licenciatura en sociología en la Universidad de Costa Rica. Esta tesis utiliza la teoría de redes sociales

para contestar a la pregunta ¿Cómo viven y cómo piensan los nicaragüenses de La Carpio? Al respecto los autores argumentan que “La forja de una identidad colectiva es el sustrato sociocultural sobre el que se producen y reproducen relaciones de solidaridad recíproca como las redes objeto de este estudio.” (Marín et al, 2001:20). De acuerdo con los autores, las redes de solidaridad recíproca entre los inmigrantes nicaragüenses se presentan por la pobreza en términos de ingresos, las dificultades para la obtención de un empleo y vivienda, el acceso restringido a los beneficios de la ciudad, la lucha por la consecución de servicios, la experiencia del desarraigo, las dificultades que devienen de su status migratorio en términos legales, de acceso a los servicios sociales, etc. (Marín et al, 2001:26). Un aporte importante de esta investigación es el perfil que presenta las características sociodemográficas de los nicaragüenses de la ciudadela La Carpio, constituyéndose en una base de datos valiosa para los estudiosos del tema. Para la obtención de este perfil, los autores realizaron una encuesta. Para lograr lo anterior, los investigadores se dieron a la tarea de procesar la información referida la Segunda Vicepresidencia de la República. (Marín et al, 2001).

Como se ha anotado anteriormente, las migraciones laborales pueden abordarse desde diferentes aristas (sociológica, económica, cultural, histórica, etc) ayudando a comprender la magnitud del fenómeno. Si bien se han realizado estudios orientados a descubrir elementos que contribuyen a su comprensión, y existe mucha literatura a nivel internacional que se refiere a diferentes aspectos de la migración en los diferentes países, en Costa Rica, aún no son suficientes ni se han podido concentrar a través de un célula organizada de información, especializada en el tema.

En cuanto a la teoría internacional sobre las migraciones, elegí dentro de la disciplina de la sociología económica el análisis de redes sociales. Se desprende de sus principales postulados que la acción económica tiene lugar dentro de redes de relaciones sociales que le dan forma o que modelan la estructura social. Además da énfasis a aspectos contextuales de origen y de destino, en las motivaciones y decisiones económicas de los migrantes, en la que se conforman redes de apoyo. Este campo de análisis explica el proceso migratorio como un creador y sostenedor de redes. Me parece además que por

incluir la dimensión social para el análisis de las migraciones, es adecuado a los propósitos que busca esta investigación. Por otra parte, la vinculación que esta teoría realiza entre las microestructuras, es decir las redes sociales y las macroestructuras, es decir los vínculos previos entre países, permite vincularla además a la aproximación que hace Granovetter (2000) quien ideó un modelo micro-macro para unir los dos niveles, haciendo énfasis en los vínculos débiles, explicando que estos son los más adecuados para unir a miembros de diferentes grupos pequeños, frente a los fuertes que tienden a estar concentrados en grupos cara a cara<sup>10</sup>. Finalmente, la migración no sería posible si no se contara con algunos recursos que no son meramente económicos, es a lo que Bourdieu (2001) y Coleman (1988) denominan capital social. Me interesa esa arista porque considero que el abordaje sociológico es más complejo y completo, porque desentraña al ser humano como sujeto y a sus relaciones con otros seres humanos. Considero que las migraciones laborales de nicaragüenses hacia Costa Rica, no surgen de un vacío, y que la decisión de migrar hacia este país no es provocada por un deseo individual, más bien creo que existen redes migratorias que informan sobre diversas situaciones a los nicaragüenses con respecto a las oportunidades, ventajas y desafíos que existen en Costa Rica. Me interesa esa arista porque considero que el abordaje sociológico es más complejo y completo, porque desentraña al ser humano como sujeto y a sus relaciones con otros seres humanos. Considero que las migraciones laborales de nicaragüenses hacia Costa Rica, no surgen de un vacío, y que la decisión de migrar hacia este país no es provocada por un deseo individual, más bien creo que existen redes migratorias que informan sobre diversas situaciones a los nicaragüenses con respecto a las oportunidades, ventajas y desafíos que existen en Costa Rica.

Por otra parte, la migración de nicaragüenses hacia Costa Rica es un fenómeno que tiene relevancia para ser investigado por las siguientes razones:

---

<sup>10</sup> Granovetter se refiere a este término cuando se trata de grupos en los que sus integrantes se conocen directamente (Granovetter, 2000:52). Se ampliara más sobre esta aproximación teórica en un capítulo dedicado a esos fines.



- Se trata de una población significativa (8% de acuerdo con datos del Censo 2000). Hay que tomar en cuenta que este censo no pudo abarcar a la totalidad de la población nicaragüense en Costa Rica.
- Ambos países (Costa Rica y Nicaragua) comparten fronteras, las cuales se extienden a lo largo de 300 kilómetros, a través de un terreno accidentado de muy difícil control (OIT, 1995), lo que facilita la entrada de nicaragüenses a través de medios no lícitos.
- A pesar de que las migraciones han sido objeto de estudio para muchos investigadores a nivel internacional, éstos aún no son suficientes. Las ciencias sociales necesitan de estudios en relación con el fenómeno migratorio internacional que se refieran a las diferentes consecuencias del impacto de las migraciones en las sociedades emisoras y en las receptoras en diferentes ámbitos (en la cultura, en la economía, en el mercado laboral, en la política). También se requieren investigaciones que analicen las migraciones desde la perspectiva de género y de los cambios ambientales en el planeta, por ejemplo.
- No existen políticas públicas que se refieran al tratamiento de la migración internacional en Costa Rica (OIT, 1995) que guíen las acciones de los diferentes gobiernos, lo que complica su administración a nivel interno e internacional, incidiendo además en otros aspectos de la vida nacional como por ejemplo la seguridad social, la educación, la infraestructura, y la cultura entre otros aspectos.
- Los estudios sobre las migraciones laborales de nicaragüenses observadas a partir de la teoría de redes sociales, no han sido suficientes, y no existe hasta hoy ninguno que se refiera al análisis de redes sociales de trabajadores migrantes, de las cuales se puedan desprender algunas pautas que contribuyan con la formulación de una política pública en materia de migración laboral.

En diferentes reuniones entre los gobiernos de los países de la región americana se han estudiado las necesidades de realizar estudios en relación con las migraciones, como por ejemplo, el Seminario sobre Migración Internacional y Desarrollo en Norte y Centroamérica (reunión del Grupo Regional de Consulta), realizado en México el 22 de

mayo de 1998, en el que se llegó a los siguientes acuerdos respecto de áreas de trabajo futuro a ser analizadas en el contexto de la conferencia regional sobre migración:

- Promover la realización de estudios que permitan la profundización y sistematización de información sobre temas relativos al fenómeno migratorio y sus vínculos con el desarrollo.
- Profundizar en el tema de las remesas y sus efectos socioeconómicos en los países de origen y destino.
- Analizar los efectos de la migración y sus vínculos con el desarrollo con especial referencia a la mujer, tanto de la que emigra como de la que permanece en el país de origen.
- Analizar las ramificaciones de la migración y el desarrollo desde una óptica de interés compartido por parte de los países de origen, destino y tránsito.
- Estudiar las formas de mejorar las condiciones para permitir un mejor derecho de elección y garantizar la libertad en la decisión de emigrar o no.
- Analizar la vinculación del fenómeno migratorio con los procesos de integración económica, tratados de libre comercio y cooperación fronteriza.
- Estudiar la relación entre la migración y la administración de los recursos naturales con especial énfasis en los problemas de degradación ambiental y el impacto que ésta tiene en la generación de los flujos migratorios.

Lo anterior justifica la necesidad de continuar los estudios relativos a las migraciones en las diferentes latitudes del globo, abordando temáticas que se vinculen a las nuevas necesidades de desarrollo en los países, y obedeciendo al contexto económico, histórico, político y social actual. Costa Rica no es la excepción y requiere de múltiples estudios

que ayuden a alimentar las pautas para la realización de una política pública migratoria. Por lo anterior, la presente investigación quiere observar el fenómeno migratorio desde ámbito sociológico-económico, que le de relevancia a las unidades familiares de los migrantes trabajadores como sujetos de estudio, y a sus interrelaciones a través de redes sociales establecidas entre los dos países a considerar (Costa Rica y Nicaragua).

El problema que se planteó para la realización de la presente investigación es el siguiente: *¿Qué relaciones se presentan entre los actores que pertenecen a las unidades domésticas nicaragüenses, integradas por trabajadores (as) que migran hacia Costa Rica, y las unidades domésticas compuestas por nicaragüenses que viven en Costa Rica; que puedan ayudar a explicar cómo obtienen trabajo estos migrantes?*

Los objetivos general y específicos que guían el desarrollo de la investigación son los siguientes:

### **Objetivo general**

Analizar las relaciones que se presentan entre los miembros de las unidades domésticas nicaragüenses, compuestas por trabajadores (as) que migran hacia Costa Rica, y las unidades domésticas compuestas por nicaragüenses que viven en Costa Rica, pertenecientes a una red migratoria agrícola y a una red migratoria de servicios que permita descubrir cómo obtienen trabajo estos migrantes .

### **Objetivos específicos**

1. Determinar los antecedentes investigativos e históricos, marco conceptual, y teórico así como el análisis de redes sociales con respecto a las migraciones de nicaragüenses hacia Costa Rica.
2. Definir las relaciones que se presentan en una red agrícola y una red de servicios, que facilitan la obtención de un trabajo en Costa Rica desde Nicaragua.

Cada uno de los objetivos anteriores, se desarrolló como un capítulo. En el primer capítulo el contenido se basa en la producción teórica y conceptual más relevante, para ser tomada en cuenta para el desarrollo de la investigación. En este capítulo se constata la necesidad de abordar la problemática migratoria desde orientaciones que contemplen sus diferentes dimensiones. En el segundo capítulo, se contesta a la pregunta básica del presente estudio. En el mismo se observa el fenómeno migratorio entre Costa Rica y Nicaragua desde la disciplina de la sociología económica, especialmente desde la teoría de las redes sociales, se interpretan los vínculos débiles en la red, y el capital social para la consecución de un empleo. Se toma como referencia Nancimí que es una comunidad de Tola, ubicada en Rivas, Nicaragua. En esta comunidad se estudian dos redes: una de servicios y otra agrícola. Ambas redes son dibujadas y comparadas entre sí. En este capítulo se ofrecen los resultados que se originan del estudio de las citadas redes. Se trata de un acercamiento conceptual y teórico que a manera de orientación pretende insistir en la necesidad de estudios relativos a las políticas públicas migratorias en Costa Rica, cuya dimensión toque las diferentes vertientes del fenómeno. Por otra parte, de dar a conocer la importancia que los grupos humanos de las diferentes regiones de Nicaragua tienen como objeto de estudio, en su especificidad.

## CAPITULO I

### 1.1 Metodología de trabajo

El acercamiento metodológico que requirió esta investigación fue básicamente cualitativo<sup>11</sup> apoyado en información documental de primera mano y la bibliografía existente con respecto a las migraciones laborales, las redes sociales y el capital social principalmente.

La metodología que utilicé para resolver la pregunta de investigación es la siguiente. En primer lugar llevé a cabo una indagación sobre el estado de la cuestión en general. Por ser de mi interés el estudio de las migraciones internacionales, he estado estudiando este fenómeno desde hace varios años. Sin embargo, como objeto de estudio, este tema presenta muchas dimensiones aún no exploradas por diferentes científicos sociales. Hay que recordar que las migraciones internacionales tienen modalidades y características diferentes, relacionadas de manera directa, según se trate del espacio y del tiempo en que se observan. Lo anterior, suma a este fenómeno elementos de multidimensionalidad y complejidad. Los estudiosos del fenómeno han encontrado dificultades teóricas para definir las migraciones de manera general. Por tales razones, a través del tiempo se han generado múltiples explicaciones que tratan de generalizar desde diferentes aristas las causas, consecuencias, y mantenimiento de las migraciones. Se trata entonces, de un fenómeno que aún no ha sido ubicado de manera concreta en la producción teórica. Si bien los economistas se refieren a las migraciones de manera estática, en la práctica sus múltiples dimensiones escapan a las diferentes explicaciones. Por esas razones, no ha sido fácil capturar el fenómeno migratorio para su posterior observación.

---

<sup>11</sup> Coincido con Weber en cuanto a que “en las ciencias sociales nos concierne la tonalidad cualitativa de los procesos” (Weber, 1958:63). Por otra parte “ los estudios cualitativos tienen como objeto de la investigación la captación y reconstrucción de significado; su lenguaje es básicamente conceptual y metafórico; su modo de captar la información no es estructurado sino flexible y desestructurado; su procedimiento es más inductivo que deductivo; y la orientación no es particularista y generalizadora sino holística y concretizadora” (Ruiz, 1999:23).

Como mencionaba anteriormente, existen diferentes abordajes teóricos para los diferentes movimientos humanos de personas a través de las fronteras. El caso que nos ocupa tiene también sus características específicas. Se trata de un grupo humano ubicado en Centro América, teñido de su propia historia, dentro de un contexto específico. Son nicaragüenses que han decidido, por diferentes razones, trasladarse hacia Costa Rica. Pero además, no son todos los nicaragüenses los que han decidido dejar su país, tampoco todos los que han migrado lo han hecho por las mismas razones. Sin embargo, tratándose de un fenómeno específico presenta múltiples dimensiones que lo hacen complejo. Todo lo anterior, lo expongo para justificar que la metodología también va en función del fenómeno a estudiar. Si bien sigue un proceso que puede aplicarse a otros temas de estudio, presenta características de tratamiento metodológico individual. En ese sentido, estoy de acuerdo con Weber en el sentido de que “en cada caso, solo una parte de la realidad individual reviste para nosotros interés y significación, porque únicamente ella muestra relación con las ideas de valor culturales con las cuales abordamos la realidad (Weber, 1958: 68). Y es precisamente, bajo esta presunción que sitúo mi investigación. Por otra parte, en el trabajo de campo realizado me he ubicado desde la postura de objetivación participante<sup>12</sup>, es decir consciente de que como observadora no he sido neutra, que mis subjetividades están presentes en el análisis de las mismas, pero no por ello, menos válidas, ya que “la objetivación participante asume explorar no la experiencia vivida del sujeto cómplice, pero si las condiciones sociales que posibilitan – y por lo tanto los efectos y los límites – esa experiencia y, más precisamente, los actos de objetivación en sí. Eso se dirige a la objetivación de la relación subjetiva del objeto el cual, lejos de destacarse como un relativista y más o menos anticientífico subjetivismo, es una de las condiciones de objetivismo científico genuino” (Bourdieu, 2003:282).

Si tomamos en consideración que “los dos grandes episodios de la conceptualización de un problema de investigación son la elección del dominio de investigación y los elementos necesarios para la formulación de un problema” (Fortin, 1996:47), y que la “formulación del problema se refiere a todo un proceso de elaboración que va desde la

---

<sup>12</sup> De acuerdo con Bourdieu, (2003: 282) la objetivación participante “es la objetivación del sujeto de la objetivación, del sujeto analizante, en resumen, del investigador en sí mismos”.

idea (propia o ajena) inicial de investigar sobre algo, hasta la conversión de dicha idea en un problema investigable” (Valles1999:83), el proceso de planteamiento de mi problema de investigación no fue una tarea fácil, como expliqué anteriormente, se trata de un tema muy amplio y que necesita de muchos estudios para su comprensión. Antes de llegar a concretar mi problema, fue necesario plantear problemas de manera preliminar, lo que es explicable debido a la gran cantidad de elementos que están presentes cuando la persona que investiga se propone profundizar en un determinado fenómeno. Sobre todo, si este es complejo y los caminos elegidos para resolverlo nos indican que “un problema determinado es irresoluble” (Hammkersley y Atkinson, 1994:47), o que la metodología que requiere es poco probable de aplicar, por razones económicas o de accesibilidad, por ejemplo. Al intentar delimitar el problema, tomé en cuenta que se trataba de una “demarcación conceptual abierta en múltiples sentidos. Es abierta en cuanto a su contenido, puesto que el investigador desconoce de entrada su naturaleza precisa, en cuanto a su comprensión por cuanto es susceptible de inesperadas e insólitas ramificaciones, y por cuanto el significado admite profundidad, además de densidad y extensión” (Ruiz, 1999:52). Aproximarse al estudio de las migraciones internacionales me abrió una ventana por la que surgían a manera de calidoscopio una serie de preguntas interconectadas entre sí, pero a la vez separadas por intangibles hilos que a manera de fronteras propiciaban un acercamiento más profundo. Claro está, que hubo que realizar mucho trabajo previo para realizar tal elección, pues el ojo del investigador se hace más agudo cuanto más conoce del fenómeno de estudio. Por otra parte, coincidí con Ruiz (1999:52) en que “la definición del significado, no su captación ni su comprensión (que solo se obtiene a través de y una vez finalizada la investigación), se cierra cuando se especifica el tiempo, el espacio y el grupo (individuo), es decir, la situación objeto de estudio”. Teniendo claro lo anterior, al plantear el problema tomé en cuenta que ningún otro científico social lo hubiese abordado, por lo menos no desde la dimensión en que yo pretendía hacerlo. Esto requirió, en primer lugar, de una amplia exploración bibliográfica, principalmente la que utilizaron autores relevantes y estudiosos de la migración internacional. Esta es una excelente guía que ayuda en la tarea de exploración de autores. Seleccioné tres tipos de información bibliográfica: teórica, empírica, y metodológica referente al problema planteado. Para ello hice uso de los catálogos que

ofrece la Universidad de Costa Rica, bases de datos nacionales e internacionales, exploraciones a través de la internet, librerías, etc. En segundo lugar, pienso que la investigación debe ser una tarea placentera, que estimule el deseo de saber más sobre algo. En mi caso me ha interesado de manera especial, la migración laboral. Por esa razón, delimité mi objeto de estudio a esa temática específica. En tercer lugar, me ha preocupado sobremanera la no existencia de políticas públicas que regulen los flujos humanos, para beneficio tanto de Costa Rica como de Nicaragua. La administración pública es conocedora de la relevancia que tienen las migraciones internacionales y su impacto en las diferentes esferas de la sociedad y del Estado. Existe además, un desconocimiento general del tratamiento que debe dársele a las migraciones en las diferentes regiones del mundo. Como puede notarse, mi interés se centró en las migraciones laborales internacionales y en las políticas públicas con relación a las mismas. Aunque es preciso aclarar, que no desarrollo en esta investigación el tema de las políticas públicas laborales como tales, sino que el interés de fondo de mi investigación está en la necesidad de contar con políticas que administren este fenómeno, y que por lo tanto existe una necesidad en el mundo académico por conocer más sobre la migración de nicaragüenses hacia Costa Rica, que se presenta en este último país en mayores proporciones. Y que además los estudios que se realicen no deben generalizar la migración que viene de Nicaragua, pues la misma tiene características diferentes, que son necesarias de estudiar, antes de formular políticas públicas sobre el tema. En cuarto lugar, conocedora del impacto que las migraciones nicaragüenses pueden tener en Costa Rica, decidí tomar en cuenta solamente a este grupo de personas, ya que también existen otros migrantes que llegan a Costa Rica, en busca de un trabajo, como por ejemplo, los panameños, los colombianos, y los argentinos, entre otros. Por otra parte, mi ubicación contextual y geográfica, ayudó a que mi interés se centrara en el fenómeno migratorio centroamericano. Esto es una manera de aportar al campo científico social de la región. En quinto lugar, era necesario delimitar en el tiempo el estudio a realizar, pues “la definición de un problema se logra concretando al máximo el “Estos-Aquí-Ahora” o “contexto” en el que se desarrolla un comportamiento” (Ruiz, 1999:52). Por esa razón, y conocedora de que la migración laboral internacional se ha incrementado especialmente a partir de 1990, según los datos obtenidos de diferentes fuentes, decidí tomar esta



referencia temporal para mi investigación. Eso no significa que no tome en consideración el contexto histórico relacionado con la migración de nicaragüenses hacia Costa Rica, sino que observé de manera especial el fenómeno a partir de esa fecha y hasta el año 2003. Ubicado el tema temporal y espacialmente, así como su orientación laboral, decidí, en sexto lugar, explorar qué de este fenómeno, era importante investigar para aportar al mundo científico social. Me di cuenta que los nicaragüenses que trabajan en Costa Rica se informan antes de obtener su trabajo en este último país. Este elemento fue significativo en la concreción del planteamiento del problema. De allí surgió la pregunta ¿Cómo obtienen trabajo los migrantes nicaragüenses en Costa Rica? Hasta ahora no existen estudios que contesten a esta pregunta, por lo que me pareció que a pesar de ser una pregunta sencilla, aún no se tenía la respuesta, y que la misma tiene implicaciones importantes para las sociedades involucradas con la migración. Volveré más adelante sobre la definición del problema, ya que es preciso explicar otras dimensiones de la investigación para comprender su planteamiento final. “Definir, por tanto, no es delimitar, rodear, circunscribir con precisión un problema, sino situarse, orientarse, sumergirse, acercarse, contactar con el núcleo, el foco, el centro del mismo” (Ruiz, 1999: 53). Es ser consciente de que “solo mediante el supuesto de que únicamente una parte finita entre una multitud infinita de fenómenos es significativa, cobra, en general, sentido lógico, la idea de un conocimiento de fenómenos individuales” (Weber, 1958: 67).

Conviene ahora explicar el diseño de la presente investigación que aunque es flexible, en cuanto a cambios que pueden surgir en el camino es una orientación “que supone una toma de decisiones que, se sabe y se acepta de antemano, deberán ser alteradas a lo largo de la investigación” (Ruiz, 1999:54). En mi caso el Doctorado en Gobierno y Políticas Públicas de la Universidad de Costa Rica, ofreció un esquema del diseño de investigación, que sirvió de orientador. Este esquema contenía: el planteamiento del problema, el marco teórico, las hipótesis o supuestos de investigación, la operacionalización, la estrategia metodológica a utilizar y el análisis de los datos. Este diseño a sido importante, y aunque lo he variado en su contenido a lo largo de la investigación, me ha servido de guía. A pesar de que “los pasos científicos se efectúan generalmente de una forma ordenada, a través de una serie de etapas” (Fortin, 1996:35),

eso no quiere decir que haya que someterse a los mismos como una camisa de fuerza, sino más bien como una referencia orientadora a la que se le saque su máximo provecho. “Un proceso de investigación dinámico tiene lugar dentro de una normativa estable” (King, Keohane, y Verba, 2000:23), de allí la importancia del diseño.

Posteriormente, me dediqué al estudio de las diferentes explicaciones teóricas que se han producido en torno a la migración internacional. “En las ciencias sociales, una teoría es una especulación razonada y precisa sobre la respuesta que cabe dar a la pregunta de una investigación, e incluye una declaración de por qué tal respuesta es correcta” (King, Keohane, y Verba, 2000:29). Luego de estudiar con minuciosidad las diferentes explicaciones teóricas que existen en relación con el tema migratorio internacional, llegué a la conclusión que ofrece una explicación más compleja con respecto al fenómeno migratorio laboral que acontece de Nicaragua hacia Costa Rica en particular. Se refiere a una explicación sociológica, porque toma en cuenta diferentes dimensiones de la migración. Pero además, no podía quedar ausente el componente económico pues se trata del movimiento internacional de personas que buscan trabajo remunerado. Por lo anterior, se eligió la disciplina de la sociología económica, que permite una explicación más ecléctica y más cercana que otras a la realidad del fenómeno que nos ocupa. Esta disciplina observa la migración desde dos aristas: la macroestructura y la microestructura “Es decir que “reconoce el peso del pasado y los vínculos históricos entre los países implicados y asume también que la migración laboral es un instrumento de movilidad para los individuos. Pero a su vez, va a subrayar el componente social añadiendo dos elementos que resultan fundamentales en el proceso: las redes sociales y el grupo doméstico” (Criado, 2001: 38). La explicación de las redes sociales que contiene esta visión me llevó a preguntarme sobre el peso de las relaciones de los individuos en la consecución de un empleo. El campo de las redes sociales es muy rico en explicaciones, pues toma en cuenta las diferentes dimensiones de un fenómeno. Pensé en analizar las migraciones de los nicaragüenses hacia Costa Rica desde una perspectiva de redes sociales de manera general. Pero como este campo de análisis es también muy vasto, se hizo necesario delimitar su estudio. Por lo anterior, y luego de llevar a cabo un intenso estudio de las redes sociales. Decidí estudiar los vínculos débiles de la redes sociales

migratorias. Pero ¿por qué no estudiar los vínculos fuertes?. Bueno, porque de acuerdo con la teoría, el vínculo débil es más poderoso que el fuerte para alcanzar un mayor número de actores. En el caso de la consecución de un empleo en un país distinto al que se vive, me parece que es atinente esta orientación teórica. Porque como veremos en esta investigación, este tipo de vínculo es más útil que el vínculo fuerte cuando se trata de conseguir un empleo fuera de las fronteras nacionales. Al concepto de red, se le aunó el de capital social, que ayudó a operacionalizar el estudio de las migraciones laborales de nicaragüenses hacia Costa Rica. Como existen diferentes orientaciones teóricas sobre este concepto, elegí el que me pareció más atinente al fenómeno en estudio, como se verá en el desarrollo de este trabajo. Al concluir esta exploración mi pregunta de investigación quedó de la siguiente manera:

*¿Qué relaciones se presentan entre los actores que pertenecen a las unidades domésticas nicaragüenses, integradas por trabajadores (as) que migran hacia Costa Rica, y las unidades domésticas compuestas por nicaragüenses que viven en Costa Rica; que puedan ayudar a explicar cómo obtienen trabajo estos migrantes?*

Al tiempo que realizaba el estudio teórico, desarrollaba también un marco conceptual, que me permitiese la comprensión de mi tema, desde diferentes dimensiones de estudio. En el caso de las migraciones internacionales, aún no se llega a una clarificación de sus diferentes conceptos. El mismo concepto de migración aún se debate entre los teóricos, pues “no existe una definición operativa que nos permita diferenciar claramente qué movimientos de población pertenecen a esta categoría y cuáles, por el contrario se escapan a ella” (Blanco, 2000:14). El análisis conceptual requirió de una inversión de tiempo significativa, ya que necesitaba tener una aproximación clara sobre lo existente hasta el momento en relación con las definiciones que surgen a partir del concepto de migración. Existe una relación directa entre la formulación del problema y su contenido teórico conceptual, por eso se construye y se destruye, si se quiere, el problema constantemente, hasta llegar a consolidar lo que realmente queremos conocer. Pero además, esta construcción se ve influenciada también por motivos personales y de nuestro entorno. La pregunta la formulé tomando en cuenta mi preocupación personal por

el estado de la cuestión, “pensando en cambiar esta preocupación deseable a través de medios operacionalizables” (Fortin, 1996:62).

De acuerdo con el diseño de mi investigación, y teniendo como referencia el planteamiento del problema, formulé cuatro objetivos, cada uno de los cuales se desarrolló como un capítulo. El primer capítulo se fundamenta en el primer objetivo que se refiere a *examinar los antecedentes investigativos e históricos, marco conceptual, y teórico así como el análisis de redes sociales con respecto a las migraciones de nicaragüenses hacia Costa Rica*. Este capítulo se realizó mediante una exhaustiva investigación bibliográfica, principalmente. Para contar con bibliografía actual de actores reconocidos tanto a nivel nacional como internacional, que abordaran el tema en estudio desde diferentes aristas, fue necesario la compra de libros a través de internet y mediante la solicitud a diferentes librerías nacionales. También se aprovechó la bibliografía de bibliotecas personales de algunos estudiosos del tema. El uso de la base de datos en la Universidad de Costa Rica, así como de otras universidades del exterior, fue relevante en la consecución de material básico, para la exploración y el análisis teórico. Otro material importante se consiguió directamente en algunas instituciones en Costa Rica y en Nicaragua. Es importante mencionar, que este capítulo siempre estuvo en evolución constante, debido a las múltiples revisiones realizadas por el director de tesis y a la inclusión de elementos que por alguna razón se consideraron necesarios.

A partir del segundo capítulo la estrategia metodológica varió de manera significativa. Ya no consistía solamente en llevar a cabo una investigación bibliográfica, y en analizar lo que en referencia a mi objeto de estudio, sino que también se requería de un trabajo de campo. No obstante el capítulo previo es relevante pues contiene los elementos de observación para la realización del trabajo de campo.

Como anotaba al principio el segundo objetivo consiste en *distinguir dos tipos de redes migratorias laborales nicaragüenses, una agrícola y una de servicios, con el propósito de explicar las relaciones que se presentan en cada una de ellas, que facilitan la obtención de un trabajo en Costa Rica*; por ello y siguiendo de manera coherente la

metodología anteriormente señalada (cualitativa básicamente) se hizo necesario “...formular la elección estratégica del foco de interés al que se orienta la investigación” (Ruiz, 1999:62). En el caso que nos ocupa se trata de un estudio de orientación teórica, que visualizó las migraciones de los nicaragüenses hacia Costa Rica desde una perspectiva de redes sociales, principalmente, y que desde ese lente teórico observó algunos elementos en dos casos específicos de redes (agrícola y de servicios).

Luego se realizó un diseño muestral desde su arista intencional<sup>13</sup>. Por eso al elegir las “unidades de información (personas, casos, situaciones...) (Ruiz, 1999:66) me guíé bajo el criterio de que “el investigador selecciona casos adicionales o interrumpe su selección, en función de la capacidad potencial de enriquecer o profundizar su teoría. Por eso mismo el número de casos a seleccionar resulta secundario” (Ruiz, 1999:67). Así esta orientación metodológica me permitió acercarme a mi fenómeno de estudio sin límites preconcebidos que de alguna manera se convierten en obstáculos para la investigación. Eso no significa dejar de “estar alerta frente a toda teorización prematura, elaborada apresuradamente a base de unos pocos casos seleccionados” (Ruiz, 1999:67).

Se eligió, por consiguiente, una comunidad del Municipio de Tola (Rivas) que se llama Nancimí. La elección se realizó tomando en consideración los criterios que para este tipo de decisiones propone Valles (1999:91-96) a saber:

- Heterogeneidad y accesibilidad.
- Consideraciones pragmáticas de la accesibilidad, y de los recursos disponibles en la selección de contextos.
- Relevancia<sup>14</sup>

---

<sup>13</sup> El muestreo intencional se refiere a “aquel en el que los sujetos de la muestra no son elegidos siguiendo las leyes del azar, sino de alguna forma intencional. En él no hay modo de estimar la probabilidad que cada elemento tiene de ser incluido en la muestra ni la seguridad de que cada elemento tiene alguna oportunidad de ser incluido” (Ruiz, 1999:64).

<sup>14</sup> Valles (1999: 91-96) se refiere al criterio de representación pero yo prefiero utilizar el de relevancia porque me permite enriquecer mi selección con una aproximación más cualitativa.

Nancimí, es una comunidad de familias que se dedican a la agricultura principalmente. Cada una de las familias ha tenido o tiene una experiencia migratoria. Esta comunidad está a quince minutos de Tola, siendo su infraestructura vial accesible mediante diferentes medios de transporte que van desde el caballo y la bicicleta hasta un taxi o un autobús. Esta circunstancia no se presenta de igual manera en otras comunidades del Municipio para las cuales es necesario llegar a pie o a caballo. En términos de recursos a invertir durante esta investigación, Nancimí es accesible tanto por cercanía en relación con la frontera de Costa Rica y Nicaragua como en lo relacionado con los gastos de transporte, alimentación y hospedaje. Representativamente Nancimí es la comunidad más grande de Tola. De la misma manera, Nancimí tiene las siguientes características:

- Se trata de una fuente que no ha sido explorada. Es decir, que hasta el momento ningún investigador ha realizado estudios relativos a la migración de Nancimí.
- Es un territorio accesible al cual se puede llegar con relativa facilidad en autobús.
- En términos económicos es accesible debido a la cercanía desde la frontera de Costa Rica<sup>15</sup>.

Por otra parte, la elección de dos tipos de redes, una agrícola y una de servicios, que se refieren a la actividad principal a la que se dedican los trabajadores, se hizo considerando que no se puede abarcar todo un fenómeno social, por el contrario comulgo con Weber en cuanto a que “el interés de las ciencias sociales parte, sin duda alguna, de la configuración *real* y, por lo tanto, individual de la vida social que nos circunda, considerada en sus conexiones universales, mas no por ello, naturalmente de índole menos individual, así como en su ser-devenidas a partir de otras condiciones sociales que a su vez, evidentemente se presentan como individuales” (Weber, 1958: 63). No obstante, es preciso aclarar que “El número y la índole de las causas que determinaron cualquier evento individual son siempre *infinitos*, y nada hay en las cosas mismas que indique qué parte de ellas debe ser considerada (...) La elección de dos redes laborales pretendió entonces indagar solamente cómo consiguen trabajo en Costa Rica los migrantes nicaragüenses. Este es el aspecto más relevante a destacar de las redes en

---

<sup>15</sup> En el capítulo III de esta tesis se amplía la información sobre Nancimí.

cuestión. Para ello se profundizó en aspectos relativos a los vínculos débiles y al capital social, como dos variables que contribuyen en ese sentido. Los valores que he elegido consciente o inconscientemente inevitablemente se reflejan en este particular. Pero en definitiva creo que “lo realmente valioso de un trabajo científico es lo que hay en él de “personal”, y que en toda obra si es que su existencia ha de justificarse, debe expresarse una “personalidad” (Weber, 1958:71). La insistencia en denominar red agrícola a aquellas que son conformadas por trabajadores de la agricultura en Costa Rica, obviando su formación técnica o académica, o su vocación, se debe a que me pareció muy interesante que la mayoría de los migrantes de Nancimí, salían de su lugar de origen pretendiendo un trabajo agrícola en Costa Rica a pesar de su formación académica. Por otro lado, se encuentra en algunos de estos migrantes una característica de estacionalidad ligada tanto a su país de origen como al país receptor. Lo anterior, se refiere a que estos migrantes logran coordinar su trabajo remunerado en Costa Rica con su trabajo personal en su comunidad, en épocas específicas de siembra y cosecha. No ocurre lo mismo con la red de servicios, referida específicamente al servicio doméstico, que presenta un comportamiento diferente, pues no es estacional aunque se vincule a su lugar de origen con las actividades agrícolas. Este contraste me pareció interesante de estudiar desde la visión de redes sociales. Finalmente, en las redes analizadas se presenta una relación entre la permanencia en Costa Rica y la formación de un hogar en ese país, que sería oportuno desarrollar en otra investigación.

La recolección de datos se llevó a cabo mediante la lectura de textos<sup>16</sup> y la entrevista en profundidad no estructuradas<sup>17</sup>. Me interesó esta última técnica de recolección de datos

---

<sup>16</sup> No existe información concreta que se refiera a datos e historia de Nancimí, por lo que tuve que recurrir a documentos de primera mano, como por ejemplo una escritura pública y a otros similares para construir una base que permitiese situar a esta comunidad.

<sup>17</sup> La entrevista a profundidad no estructurada, es una técnica para obtener información, mediante una conversación profesional con una o varias personas para realizar un estudio analítico de investigación. En el presente trabajo estas se realizaron una vez elegidas las redes agrícolas y de servicios. Valles, (1999:178) considera que la entrevista a profundidad debe nutrirse de las mismas técnicas con las que se realizan las conversaciones cotidianas. Para este autor conversar es un arte que “aprendido de modo natural en el curso de la socialización, constituye la mejor base para el aprendizaje de las técnicas de cualquier forma de entrevista profesional”. De acuerdo con Barrantes (1999) se refiere a encuentros cara a cara entre entrevistador y entrevistado que se orientan a la comprensión de las perspectivas que los informantes tienen con relación a sus vidas, experiencias o situaciones. Otros autores, sin embargo, afirman que, “todas las entrevistas como cualquier otro tipo de interacción social, son estructuradas, tanto

entre otras razones porque no tuve que “recurrir a intermediarios” (Ruiz, 1999:73). Lo que permitió conocer de manera directa información de primera mano cuyo contenido fue invaluable para la realización de esta investigación, en términos de novedad y de riqueza cultural. Esta experiencia me ayudó a confrontar mi propio conocimiento teórico con el acontecimiento social. La técnica de entrevista en profundidad me permitió la “reproducción vicaria de la realidad pasada” (Ruiz, 1999:76). La aplicación de entrevistas a profundidad no estructuradas, se realizó a los diferentes autores que componen las redes migratorias laborales elegidas con anterioridad. Este instrumento de recolección de información ayuda a recopilar datos que de otra forma no podrían ser accesibles. En el caso de este problema de investigación no existían al respecto datos para ser tomados como referencia en el proceso investigativo. Además la entrevista fue un instrumento idóneo para este trabajo por cuanto:

- Toma la forma de relato de un suceso, narrado por la misma persona que la ha experimentado, y desde su punto de vista.
- La entrevista en sí es el contexto en el cual se elabora este relato, y crea una situación social para que pueda tener lugar.
- Las entrevistas van dirigidas a los actores que previamente se han elegido en cada una de las redes (agrícola y de servicios). Se intentó que los individuos entrevistados transmitieran su definición personal de la situación, que permitiese la construcción “*post festum*” de la misma (Ruiz, 1999:166-167).

En este tipo de entrevistas “el entrevistador sigue un esquema general y flexible de preguntas, en cuanto a orden, contenido y formulación de las mismas” (Ruiz, 1999:168), a la vez que permite indagar sobre aspectos relevantes para la investigación que puedan surgir en el desarrollo de la entrevista y que no hayan sido tomadas en cuenta en la

---

por el investigador como por el informante. La diferencia fundamental estriba en que unas son entrevistas reflexivas y otras son estandarizadas” (Hammersley M. y P. Atkinson, 1994:128). No voy a detenerme a reflexionar sobre el nivel de estructuración o no de una entrevista. Considero, que el límite lo provee sin duda el investigador. Aún así, he preferido definir las entrevistas que realicé como no estructuradas, porque no en todos los casos pude completar la información buscada, pues siempre privilegié un discurso libre por parte del informante. Lo que quiere decir que mi intervención solo fue contar con una guía de sugerencias del tema a tratar.



estructuración de la entrevista. Por otra parte, “provee respuestas abiertas por definición, sin categorías de respuestas preestablecidas, lo que no ocurre en una entrevista estructurada donde las respuestas son cerradas al cuadro de categorías preestablecidas” (Ruiz. 1999: 169-170) lo que perjudicaría el rescate de información valiosa para esta investigación. Se pretende que la entrevista sea una “guía de conversación, flexible y sometida a cambios continuos, como resultado de la propia conversación” (Ruiz, 1999:172).

Para no olvidar aspectos relevantes que necesitaba rescatar de las entrevistas, realicé un guión de temas para llevar a cabo un protocolo de conversación a saber:

### **Guión de temas**

- Redes sociales migratorias
- Vínculos fuertes y débiles
- Capital social (confianza, expectativas, obligaciones, fuentes de información)

### **Estructura de la Conversación**

1. Motivaciones de partida de Nicaragua hacia Costa Rica
2. Posibilidad de encontrar trabajo en Costa Rica
3. Conexiones en Nicaragua
4. Conexiones en Costa Rica
5. Organizaciones que conoce y utiliza
6. Puentes
7. Apoyo en vínculos fuertes
8. Apoyo en vínculos débiles
9. Medios con los que contó para movilizarse
10. Ayuda que recibió de personas y de organizaciones
11. Deudas que adquirió en el proceso de movilidad
12. Deudas con familiares y amigos relacionadas con su desplazamiento
13. Deudas con desconocidos relacionadas con su desplazamiento
14. Condiciones que tenía antes de llegar a Costa Rica
15. Condiciones que tiene en Costa Rica

16. Expectativas que tiene con respecto a personas a las que ha ayudado
17. Manifestaciones de confianza en la red de personas que le han ayudado
18. Relación de los vínculos con la obtención del trabajo actual

Se combinaron preguntas abiertas (que toleran al entrevistado la máxima libertad de autoexpresión) con preguntas cerradas (que comprueben y verifiquen la verdad de determinadas afirmaciones y datos aportados). Lo anterior con el fin de “obtener el máximo de riqueza auténtica de contenido” (Ruiz, 1999:173) Para lograr obtener la información de la manera más idónea posible, se tomaron en cuenta las recomendaciones de Ruiz (1999) sobre los procesos para realizar una entrevista como lo son el proceso de interacción, el proceso de sonsacamiento, y el proceso de registro. El autor dedica en forma detallada las técnicas para que se saque de la entrevista a profundidad el máximo provecho. Las técnicas que describe van desde la actitud psicológica, la forma de rescatar información, hasta los instrumentos con los que un entrevistador debe contar.

Este trabajo, no fue fácil. Tuve que explorar varias alternativas para poder encontrar la metodología idónea para obtener la información deseada. En principio, me parecía que para construir una red migratoria laboral, o más bien para dibujarla, dado que las redes ya existen, era necesario que iniciara mi trabajo de campo desde Costa Rica y hacia Nicaragua. Este trabajo se me dificultó sobremanera. Cuando encontré el lugar adecuado desde donde podría iniciar mis entrevistas, me di cuenta que la investigación se estaba institucionalizando. Lo anterior, porque una organización que contrata nicaragüenses para la realización de labores agrícolas, me facilitó la realización de entrevistas, sin embargo aunque las respuestas de estos actores contenían elementos que facilitaban la búsqueda de la información requerida, así como otra información relevante, no mostraban el grado de libertad de expresión deseado para acercarse con sus respuestas a la realidad del problema. Esto ocurría, no porque la organización que facilitó las entrevistas así lo quisiera, sino por un aparente fenómeno de protección laboral del migrante entrevistado. Por otra parte, los entrevistados venían de diferentes regiones de Nicaragua. Algunas de las entrevistas, requerían que el mismo entrevistado me acompañase a su lugar de origen para llegar de manera acertada, lo que me pareció un

obstáculo importante, pues no conocía con certeza la demanda en tiempo y en dinero que ello significaría y del riesgo personal que ello implicaría. Aún así realicé varias entrevistas que me sirvieron como trabajo preliminar exploratorio, al cual también le pude rescatar información relevante, aunque no lograrse dibujar ninguna red.

El objetivo del segundo capítulo lo alcancé realizando las entrevistas desde Nicaragua hacia Costa Rica, es decir, contrario a lo que planeé en el diseño de investigación. Hice un contacto en Tola, uno de los municipios del departamento de Rivas, y este me facilitó la realización de entrevistas en el lugar. Al realizar las entrevistas me di cuenta que los personajes se sentían más libres al hablar dentro de su país. Este es un elemento muy valioso para la investigación, pues permite que la información que se genera en la conversación sea más nutrida de los elementos que se intentan rescatar de la mismas.

Ahora bien, para la elección de los actores realicé una visita previa a Tola. Observé el sitio, caminé por el lugar, conocí los lugares más concurridos, entablé algunas conversaciones con personas que se relacionan en mayor grado con los habitantes del territorio escogido; por ejemplo un maestro, un taxista, un policía, un líder comunal, y un pulpero, que me ayudaron a facilitar la labor de identificación de actores por medio de los cuales obtener la información que se necesita para los efectos investigativos. Posteriormente, realicé un listado que contiene: nombre, apellido, teléfono<sup>18</sup>, lugar de residencia, y otros datos que me permitiesen localizar a cada actor. Después elegí un número de no más de diez actores relevantes para ser sometidos a entrevistas. Finalmente, de los diez entrevistados seleccioné dos actores clave. Uno de ellos perteneciente a una red agrícola y el otro a una red de servicios.

Los criterios para elegir los autores fueron los siguientes:

- Pertenecían a unidades familiares diferentes.

---

<sup>18</sup> La mayoría de los entrevistados solo hacen referencia a un teléfono administrado que existe en su comunidad.

- Elegí solo una unidad doméstica por red (agrícola y de servicio), ya que se supone que cada unidad doméstica establece un entramado de relaciones con otras personas diferentes de su núcleo familiar.
- Disponibilidad de brindar información.
- Accesibilidad.

Cada uno de los actores elegidos fue el punto de partida en el dibujo de la red social migratoria. Se entrevistó a la familia inmediata de cada una de las redes en Nancimí y algunas de conexiones en relación con la experiencia migratoria hasta llegar a Costa Rica, al lugar donde el migrante se ubicaba. También en Costa Rica se realizaron entrevistas a los actores clave para obtener de ellos la información buscada<sup>19</sup>.

Seguidamente me di a la labor de seleccionar las entrevistas de acuerdo con las redes elegidas para iniciar la construcción del texto interpretativo provisional, desde una orientación teórico-metodológica basada en el constructivismo<sup>20</sup> con el cual se interpretan los datos obtenidos en esta investigación con respecto al fenómeno migratorio laboral que se produce desde Nicaragua hacia Costa Rica.

Para realizar esta tarea fue necesario transcribir el texto completo de cada una de las entrevistas. Posteriormente, realicé varias lecturas de las mismas, lo que me ayudó a recordar algunos detalles que no estaban grabados. Conuerdo con Ruiz (1999: 227) en el sentido que “nunca una lectura única es suficiente para captar en todos sus detalles la riqueza de contenido almacenado, ni siquiera para señalar con garantía suficiente cuáles son sus elementos y claves principales”. Luego desglosé los temas a partir de la guía de entrevista que contiene los conceptos clave, y que a manera de columna vertebral sostienen la investigación. De esta manera, pude derivar del texto original los temas

---

<sup>19</sup> Todas las entrevistas están respaldadas por grabaciones y se encuentran a disposición del lector llamando al (506) 8115617 o escribiendo al correo electrónico [dborge@ccp.ucr.ac.cr](mailto:dborge@ccp.ucr.ac.cr)

<sup>20</sup> Para el constructivismo, “la realidad social es una construcción humana y es cambiante, se orienta a la reconstrucción subjetivista de las construcciones previamente construidas, admitiendo la coexistencia de múltiples construcciones no siempre consistentes entre sí y orientando su metodología a la captación de los significados subjetivos, situados y cambiantes” (Ruiz, 1999:217).

relevantes a partir de los párrafos, de los cuales luego seleccioné los datos oportunos que se convirtieron en unidades de registro como por ejemplo, palabras, o frases. “Esta categorización inicial, dentro de cada núcleo de interés, permite captar su frecuencia, en diversidad, su riqueza de contenido, pero, sobre todo, permite efectuar dos tareas más concretas:

- Establecer las relaciones entre las diferentes categorías (equivalencia, contradicción, influjo...)
- Señalar los conceptos sensibilizadores, que destacan por la importancia que les atribuye el entrevistado.” (Ruiz, 1999:229).

Para ilustrar lo anterior, en unos casos el entrevistado habló más de políticas públicas migratorias que de redes sociales o de capital social. En otros casos, el entrevistado habló de sus vínculos y de su estrategia de desarrollo familiar, más que de solidaridad, por ejemplo. Este fenómeno puede notarse en cada una de las entrevistas, pues cada actor relata su experiencia dándole mayor importancia a unos temas que a otros. Esto me pareció muy interesante, y de hecho se convirtió en una base de datos muy enriquecida, pues la información deficiente, de alguna manera, sobre un tema específico en una determinada entrevista, estaba compensada con la de otra entrevista. Sin duda alguna, la categorización se convirtió en un “instrumento de búsqueda y de clave interpretativa de todos aquellos elementos que, a primera vista, quedan dispersos y continúan sin base de interpretación” (Ruiz, 1999:230).

El orden en categorías de cada una de las entrevistas me facilitó de manera relevante la construcción del texto final, que se refiere a llevar la investigación “Del Campo al lector” (Ruiz, 1999:220), cuya metodología se describe a continuación.

Como el trabajo de campo se basó casi exclusivamente en la aplicación de entrevistas a profundidad, es necesario conocer de previo las limitaciones que las mismas tienen en el trabajo de análisis. En algunas oportunidades se presentó, “de entrada la imposibilidad de empatizar completamente con el entrevistado, de revivir personalmente su

experiencia” (Ruiz, 1999:227). Quizás lo anterior se debió a el temor de hablar o denunciar alguna situación que el entrevistado o la entrevistada guardaba para sí. También pudo intervenir una falta de disposición porque la entrevista se producía en un momento inoportuno. Por ejemplo, cuando se efectuaban algunas labores cotidianas. En otros casos, el entrevistado no hacía más que responder como si se tratase de un cuestionario, lo que dificultó el análisis de la información.

Posterior al trabajo de análisis de las entrevistas procedí a la construcción del texto que se refiere a la explicación de las relaciones que se presentan en las dos redes de estudio, con referencia a la consecución de un empleo en Costa Rica desde Nancimí. Para ello se incluye en ese capítulo antes que nada el contexto, porque “no se puede captar el sentido de una acción o situación social si no se expone el contexto social en el que ésta sucede y tiene lugar. El contexto comprende antecedentes históricos más o menos remotos, marco geográfico, conjunto demográfico, ambiente social. Es aquí donde se expone el modo de vida que lleva el grupo observado, sea este una tribu, una aldea, un equipo de deporte, una banda de rufianes, un suburbio elegante...” (Ruiz, 1999:225). Luego entré a analizar los ámbitos de interés de mi investigación, cuales son el capital social en las dos redes exploradas, así como las redes sociales, y los vínculos débiles en las mismas, que se relacionan con la obtención de un empleo. Esta es una fase “narrativo-descriptiva en la que las afirmaciones empíricas, la viñetas narrativas y los informes sinópticos, ocupan la mayor parte” (Ruiz, 1999:225). Posteriormente, este capítulo necesitaba de la interpretación que “describen la situación general y su contexto...” (Ruiz, 1999:225). Es importante recordar que “este marco teórico no pretende aislar y sistematizar unidades básicas de comportamiento social trasladables y generalizables a la sociedad en general, sino (...) revelar como los grandes temas de la sociedad son manejados y resueltos específicamente en una escena concreta” (Ruiz, 1999:225) como es el caso de las redes de migrantes de Nancimí. En cada una de las redes analizadas, se presenta un dibujo de las mismas de una manera abstracta con el fin de tener una idea global de la constitución de la red desde Nancimí, hasta donde se desplazaron los migrantes, que en el caso de la red agrícola fue Río Jiménez y en el caso de la de servicios fue hacia San Isidro de Heredia. No se tomó en cuenta los desplazamientos de actores secundarios, pues se

intentaba darle énfasis a una determinada red. Sin embargo, la información de esos actores fue de mucha importancia en la construcción del texto. Finalmente, se realizó un análisis comparativo entre ambas redes, con el fin encontrar los acercamientos y las distancias existentes a nivel teórico entre ambas redes.

Todo lo anterior, pretende que los conocimientos que dieron como resultado este estudio, sean de utilidad para los investigadores de las migraciones internacionales y que se continúe estudiando el fenómeno desde las dos vertientes que ofrece la sociología económica.

## CAPITULO II

### 2.1 La multidimensionalidad del fenómeno migratorio internacional

#### 2.1.1 Introducción

La migración internacional de personas es un fenómeno que requiere para su análisis y comprensión diferentes instrumentos teóricos y metodológicos. Se trata de un tema que se refiere a la movilidad humana de un territorio nacional a otro. Eso lo hace complejo, no solo por el hecho de que en el desplazamiento estén involucrados hombres y mujeres jóvenes, niños, adultos. Sino también porque proceden de un determinado territorio que tiene una forma particular de gobierno, que está integrado por una sociedad cuyas características determinan la cultura y costumbres de sus habitantes, porque cada país posee una geografía y clima que lo distingue de otros, porque los diferentes grupos humanos tienen dimensiones complejas que requieren de estudios que tomen en cuenta múltiples aristas. En fin, la migración humana es uno de los temas cuyo contenido es necesario analizar desde enfoques multidisciplinarios. Más aún cuando nos referimos a las políticas que los diferentes Estados receptores deberían de aplicar a los migrantes que llegan en busca de refugio o de trabajo. En ese sentido, hay que darle un tratamiento interinstitucional en el que están implicados el sistema de seguridad social, el sistema educativo, el sistema de seguridad ciudadana, y el sistema político en general. Por lo anterior, el acercamiento teórico que debe dársele a la migración internacional es también complejo. Ello se dificulta si las teorías aún no logran dar una explicación convincente a las diferentes vertientes de este fenómeno. Me refiero a la ausencia de teorías que logren una comprensión de lo que acontece en relación con las migraciones internacionales. Lo mismo ocurre con los conceptos relacionados con el tema, que aún no logran ubicar en un espacio claro las diferentes dimensiones y características de la migración y por ende de los sujetos en ella implicados.

Conociendo lo anterior, me acerco a este fenómeno de manera cautelosa. No pretendo abarcar las diferentes explicaciones que podrían dársele a la migración internacional, ni



tampoco a la que hace referencia a los nicaragüenses que llegan a Costa Rica en busca de un empleo. Esta última es igualmente compleja y de difícil acercamiento para su comprensión. Prefiero realizar un intento explicativo desde una dimensión que pretende abarcar dos grandes espacios: el económico y el social. No obstante, ello no implica detenerse a profundidad en cada una de estas áreas, sino más bien, que las mismas sirvan como lenguaje común a las explicaciones que se intentan dilucidar.

La visión con la que quiero explicar y dar respuesta a la pregunta que se refiere a cómo consiguen trabajo los migrantes nicaragüenses en Costa Rica, viene de la disciplina de la sociología económica. Desde ese vértice teórico he podido observar que se logra una observación más completa de ese fenómeno. Desde esta disciplina se ofrecen explicaciones desde la teoría de las redes sociales, que es uno de los instrumentos básicos para el análisis del tema que nos ocupa; y desde las redes sociales se pueden conocer dimensiones del fenómeno migratorio que pueden ayudar a dar explicación científica a la pregunta que plantea esta tesis. Pero el instrumento ha tenido que afinarse para extraer la información que fundamente una respuesta lo más cercana a la realidad posible. He decidido incluir la tesis de Mark Granovetter (1973) que se refiere a la fuerza que tienen los vínculos débiles en las redes sociales. Me parece que es una excelente oportunidad de recurrir a un instrumento teórico en una red social de migrantes. La utilización de esta herramienta se justifica porque si pretendo conocer cómo consiguen trabajo los migrantes en Costa Rica, y para ello visualizo una red social de migrantes, me imagino a los diferentes componentes de esa red, que si bien en ella pueden jugar un papel importante los familiares y amigos “se puede alcanzar a más gente por medio de los vínculos débiles” (Granovetter, 2000:41-52) que se refieren a simples conocidos que se encuentran dentro de la red. Como se trata de distancias geográficamente alejadas de manera relativa, me interesa destacar cuanta importancia tienen los vínculos entre estos conocidos y conocidos de los conocidos en la consecución de un empleo. Ese es el aspecto de mayor relevancia que deseo destacar, no obstante más adelante expondré otros elementos importantes de la tesis de Granovetter que pueden enriquecer el estudio. Como otro instrumento valioso teóricamente destaco el capital social de Bourdieu (1983) y Coleman (1988). Me interesa destacar que dentro de las redes sociales de migrantes se

presentan formas de capital que no son únicamente económicas y que ayudan a los migrantes nicaragüenses en la consecución de un empleo en Costa Rica.

El presente capítulo está dividido en tres secciones. La primera se refiere a los antecedentes históricos del fenómeno migratorio, en el que se toma en cuenta la migración de nicaragüenses hacia Costa Rica. Se trata de un repaso general por la historia de la migración internacional, con el propósito de que este elemento sirva de base explicativa para el fenómeno que acontece hoy día en torno a la movilidad humana. Es una sección meramente descriptiva. La segunda se refiere a los conceptos que se utilizarán en esta tesis, pretende homogeneizar, de alguna manera, la exposición del presente trabajo en el sentido que cuando se haga referencia a determinado concepto, se entienda únicamente lo que se expuso como tal en este apartado, permitiendo clarificar un diálogo con respecto al tema de la migración. Lo anterior, no significa que los mismos temas tratados aquí no puedan tener explicaciones diferentes en otras investigaciones. La tercera sección se refiere a la teoría que se utilizará como lente de observación para las migraciones internacionales. Se trata de la selección de un equipo de herramientas, realizada bajo los siguientes criterios: pertinencia en la aplicación al fenómeno migratorio internacional; capacidad explicativa en la observación y exploración del tema; flexibilidad y versatilidad necesarias para ajustarse a los cambios a los que se someten los fenómenos relacionados con seres humanos. Puede que en el camino me encuentre con elementos para los cuales no esté equipada, pero de eso se trata, de hacer de la investigación una aventura en la que pueden surgir las cosas más inesperadas.

## **2.2. Constantes históricas en la migración internacional**

¿Qué diferencia existe entre la migración del año 175 a. C. y la migración del año 2003 d. C.? Si bien la diferencia radica sobre todo en el tiempo y en el espacio en que ambas se produjeron, lo cierto es que existen más similitudes en sus características que diferencias. Hago esta introducción porque en el año 175 a.C. se desplazaron aproximadamente dos millones de personas bajo el auspicio del Estado Han (Held et al, 2002: 346). Me parece que para su época esa cifra era muy significativa. Hoy en día más de 150 millones de

personas están en un país distinto al que nacieron, y las causas por las cuales se desplazan de un país a otro tienen también similitudes. Tal vez se deba a que “Las personas siempre han estado en movimiento y han recorrido grandes distancias.” (Held et al, 2002:341). Unas veces a causa de la guerra, otras veces a causa de desastres naturales, por la opresión política, por la aventura, por la conquista de territorios. Los ejemplos que ofrece la historia son enriquecedores para entender que la migración internacional no es un asunto del nuevo siglo. Los mongoles y los arios fueron promotores de grandes migraciones durante los siglos XII y XIV; el Islam en Oriente Medio produjo también la salida de miles de personas pertenecientes a las tribus árabes; la desertificación del Sahara en África (entre el 3000 y el 1000 a.C.) provocó el establecimiento de nuevas poblaciones en África como Camerún, Nigeria y la región de Natal hasta el año 250 d.C. Finalmente, en América los aztecas, mayas e incas se extendieron desde México hasta Sur América hasta la llegada de los conquistadores europeos. (Held et al, 2002:346-347).

Los siglos posteriores repiten el mismo patrón de movimientos migratorios. Me refiero a que si bien son otros los destinos la gente sigue motivada por aspectos parecidos. Esta de por medio siempre la guerra, el comercio de esclavos, la conquista, la expansión industrial. De acuerdo con Stalker (1995), entre el siglo XV y el siglo XIX, se produjeron tres tipos de migraciones relevantes que obedecieron a las siguientes causas: el comercio de esclavos; la expansión europea hacia otros países y el comercio de trabajadores bajo contrato. La primera de ellas es una de las migraciones más importantes de mano de obra. Distinguiendo que no era paga puesto que se trataba de esclavos. Los portugueses desde el Siglo XV llevaban a Europa a los africanos para esclavizarlos. A partir de 1550 se unieron a estas expediciones los ingleses, los franceses, los holandeses y en menor medida los daneses. Las primeras embarcaciones con esclavos llegaron a las Antillas para alimentar la mano de obra de las plantaciones de caña de azúcar y tabaco en el Caribe. “Los esclavos africanos que sobrevivieron a la travesía, llegaron también a Brasil y América del Norte” (Peter Stalker 1995:11-13). La segunda migración importante durante estos siglos fue la que provocó la expansión territorial de las entonces potencias europeas: Inglaterra, España, Portugal, Holanda, y Francia. “Entre 1821 y 1924 más de 55 millones de europeos migraron de sus países para dirigirse hacia América

del Norte, Australia, Nueva Zelanda, África del Sur, y el Caribe en donde poblaron las tierras agrícolas y ayudaron a expandir la industria” (Weiner, 1995:21). Por su parte, Stalker (1995) destaca que los trabajadores bajo contrato provenían principalmente de China y la India y se dirigieron hacia las colonias británicas de América del Norte, África, Asia, las colonias francesas, las alemanas y las holandesas. “El total de trabajadores bajo contrato asciende aproximadamente a la suma de 37 millones de personas” (Stalker, 1995:13-15). Weiner (1995) nos explica que cuando se inicia la Primera Guerra Mundial esta migración masiva se detiene, pero una vez que esta acaba y se disuelven los imperios, los nuevos Estados intentaron crear poblaciones homogéneas a través de la fuerza de la inmigración. De esa forma griegos, judíos, polacos, romanos, húngaros, búlgaros, turcos, serbios, macedonios, y armenios, entre otras minorías, fueron expropiados generando una gran cantidad de refugiados. Por su parte la “Revolución Rusa (1905-1917) y posteriormente la Guerra Civil (1919-1921) así como la extensión del poder militar nazi (1930) ayudaron a que los refugiados aumentaran” (Weiner, 1995:22) de manera relevante. “Estos flujos migratorios son menos importantes, en parte por las nuevas leyes americanas sobre la inmigración, y más aún por las consecuencias de la depresión de los años treinta” (Stalker, 1995:16-17).

Sucesivamente la historia se repite y continua produciendo movimientos migratorios de importancia. Después de los acontecimientos de la Segunda Guerra Mundial, se disuelven los imperios coloniales y surgen los nuevos Estados independientes en Asia, Medio Oriente, y África. Esos hechos ayudan a generar una gran explosión de migrantes. Entre 1946 y 1963 los migrantes se dirigieron principalmente hacia los Estados Unidos, Canadá, Australia, América del Sur, e Israel. Más de seis millones de japoneses regresaron a su país luego de concluir la Segunda Guerra Mundial. Por su parte, Sud Asia tuvo una gran cantidad de refugiados como consecuencia de la partición de la India (1947) donde se estima que más de 14 millones de Hindúes y Musulmanes migraron entre la India y Paquistán. En 1993 se estimó un total de refugiados a nivel mundial que ascendía a la suma de 18.9 millones de personas. (Weiner, 1995:22-24). Europa occidental estaba ahora necesitando de mano de obra para recuperarse, pues la guerra había causado un total de 7,8 millones de muertes humanas y la población en edad

de trabajar aumentaba lentamente. Europa se convierte entonces en un importador de mano de obra que provenía principalmente de Italia, Alemania del Este y de las colonias inglesas. A medida que los países como Italia prosperaban, la mano de obra tuvo que ser traída de países más alejados como África del Norte, Yugoslavia y Turquía. “Pero esta prosperidad se acabó con la crisis del petróleo de 1973, y Europa restringió la entrada a los migrantes” (Stalker, 1995:1921). Lo anterior, no quiere decir que la migración se haya detenido, solamente fue controlada en esa parte del planeta, lo que no la libera de sus causas.

La migración es un fenómeno constante en la historia, está vivo y se transforma de acuerdo con los cambios que genera las diferentes sociedades de distintas épocas y espacios sociales. No cabe duda que el fenómeno migratorio ha sido relevante para la composición de las poblaciones que forman hoy los diferentes Estados y que estos movimientos influyeron e influyen aún de forma importante en las estructuras sociales, económicas, culturales, y políticas de los diferentes países a nivel mundial, algunas veces en dirección a generar una gran homogeneidad, otras veces al contrario. No obstante, los movimientos de población a través de las fronteras internacionales han encabezado la formación de nuevos Estados. Por lo tanto, “los migrantes crean Estados y los Estados crean migrantes” (Weiner, 1995:25).

Si bien las semejanzas entre la migración de siglos atrás con la presente son más que las diferencias, como se ha señalado anteriormente, “los modelos de migración internacional son cada día más complejos” (Stalker, 1995:23), y por lo tanto presentan retos más difíciles de superar para los Estados y para los investigadores.

### **2.2.1 La migración en Costa Rica**

Costa Rica no ha sido ajena al fenómeno migratorio internacional. De la misma manera, tampoco en este país es nuevo el hecho de que lleguen personas provenientes de otras latitudes por diferentes razones. Es importante anotar que la migración de nicaragüenses hacia Costa Rica no es un asunto reciente. La Oficina Internacional del Trabajo en un

Informe publicado en septiembre de 1995, sobre la situación migratoria de los trabajadores nicaragüenses en Costa Rica, explica que las migraciones nicaragüenses hacia Costa Rica existen desde la mitad del siglo XIX cuando en este país se desarrolló una agricultura de exportación. Posteriormente, se inician sucesivas “oleadas” de migrantes nicaragüenses, por causas que van desde la inestabilidad política causadas por el régimen somocista, por la revolución sandinista, por inestabilidad económica, y por desastres naturales. Abelardo Morales et al (1999:23), fortalecen esta posición argumentando que las migraciones son “un hecho histórico, con un origen estructural y que está asumiendo un carácter cada vez más duradero”. Pero si bien la migración de nicaragüenses hacia Costa Rica no es de reciente data, el volumen de personas que llegan a este último país ha tenido altibajos que se relacionan con los regímenes políticos y las crisis económicas de Nicaragua. Efectivamente, después de la caída de Anastasio Somoza Debayle, se acentúa la crisis socioeconómica “al punto de que inicia con más ímpetu la inmigración de nicaragüenses hacia suelo costarricense” (Ramírez, 2003:14). El nuevo gobierno sandinista, con una ideología comunista, no solucionó la situación de la distribución de la riqueza. En 1990 cuando Violeta Barrios de Chamorro asume la presidencia por elección popular, tampoco cesaron las migraciones de nicaragüenses hacia Costa Rica, más bien este último gobierno declaró una amnistía para esa población en 1998.

Devolvámonos un momento a principios de 1900. En Costa Rica ya se hablaba de la necesidad de “recurrir a la inmigración por la falta de brazos...(Soto, 1999:79). Estos brazos eran necesarios para salir adelante con la producción agrícola. Se consideraba que la inmigración era necesaria ya que el país “requería grandes contingentes de operarios para explotar las regiones desérticas y ricas”. La inmigración era considerada “como una panacea” ...(Soto, 1999:79), que solucionaría los problemas de diferente índole que atravesaba Costa Rica en ese momento histórico. Se propició la inmigración internacional de europeos, principalmente españoles con el fin de que estos trabajaran en labores agrícolas. “Sin asumir la abierta posición de la filosofía del darwinismo social de

Francisco Mora, Pacheco<sup>21</sup> apuntaba que el tipo de inmigrante que se necesitaba era el campesino europeo y de experiencia...” (Soto, 1999:87). Las políticas que imperaban en la Costa Rica de entonces con respecto a la inmigración, se relacionaban con la escasez de población y por ende de mano de obra conocedora de las labores agrícolas y para las labores industriales. Sin embargo, según apunta Soto (1999:87), la contratación de inmigrantes provenientes de China, las Islas Canarias y de Italia, fueron un fracaso. De acuerdo con este autor en Costa Rica un “racismo institucional e intelectual cruzaba el discurso de la inmigración en un proyecto nacionalista de revaloración de los elementos que se consideraban propios de la Nación costarricense: una homogénea raza blanca, pacífica, respetuosa del orden, laboriosa y honrada” (Soto, 1999:80). Por lo tanto, Costa Rica, propiciaba la atracción de fuerza laboral que apoyara la economía nacional.

Si por una parte, existieron elementos de atracción de migrantes hacia Costa Rica en un momento dado de la historia, por la otra, en la historia de la migración centroamericana se encuentran las razones por las cuales los habitantes del istmo decidieron, trasladarse a países diferentes del que nacieron. Estas causas se han resumido en el tiempo como políticas y económicas. Las causas de índole política han sido amparadas por los conflictos bélicos que sufrieron algunos países centroamericanos entre los que se encontraba Nicaragua. Miles de centroamericanos tuvieron que abandonar su país, como parte de un “éxodo de importantes grupos de población que en unos casos significó la salida de familias, individuos e incluso comunidades enteras de aquellas zonas que escenificaron los más intensos procesos de confrontación; en otros, se tradujo en la llegada de parte de dichos contingentes, en condiciones que desafiaron las capacidades de todo tipo de los países receptores para acogerlos en forma adecuada y digna” (Castillo, 1999:29). Para 1979, cuando cae el régimen dictatorial de Anastasio Somoza Debayle, cuya familia se mantuvo en el poder por más de medio siglo, los patrones de migración variaron. Nicaragua se encontraba ahora en un momento de transición que provocó la salida de muchos de sus nacionales. Posteriormente, en “Nicaragua ocurre, desde 1987-88, un proceso de liberalización del régimen sandinista destinado a facilitar la

---

<sup>21</sup> Leonidas Pacheco, era un intelectual costarricense de principios de 1900, que reivindicaba constantemente en su discurso la autorrepresentación de un pueblo pacífico, honrado laborioso e inteligente. (Soto, 1999)

pacificación del país, luego de una prolongada guerra civil” (Lara y Herrera, 1996:19). Para 1990 en Nicaragua se instauró un régimen democrático, en el que “el cambio político propició la reducción del Ejército Sandinista de Defensa, como también la desmovilización de los grupos irregulares (“Contras”) armados” (Castillo, 1999:31). Si bien el cambio hacia la democracia propició beneficios para la población nicaragüense, el problema a resolver para entonces sería la crisis económica que entre otras consecuencias sumó el desempleo. “Nicaragua incrementó su propia deuda hasta un 300% al pasar la misma de dos billones de dólares en 1980 a ocho billones en 1989” (Rocha, 1998: 175).

Actualmente, a Costa Rica llegan migrantes que provienen de diferentes países. De acuerdo con datos del Censo Nacional de Población y Vivienda, realizado entre el 28 de junio y el 10 de julio de 2000, publicados en el periódico la Nación, el 21 de agosto del 2001, el número de inmigrantes que vive en el país creció fuertemente (233%). Sin embargo, se registraron menos migrantes de los que se especulaba en los diferentes medios de comunicación. De la población total que tiene Costa Rica –reportada a esa fecha- (3.810.179), y 296.461 son inmigrantes, de los cuales 226.374 son nicaragüenses. Costa Rica absorbió una buena cantidad de extranjeros durante los últimos 28 años. En 1973 casi dos de cada cien personas que vivían en el país eran extranjeras. Hoy esa cifra llega a casi ocho de cada cien personas. Los panameños ocupan el segundo lugar. Luego siguen los estadounidenses, salvadoreños y colombianos. La población de salvadoreños, que fuera importante en el período comprendido entre 1973 y 1984, bajó y ahora hay una tendencia al aumento de los colombianos. (La Nación, agosto, 2001). Pero Ramírez (2003:54) afirma que en Costa Rica se cuenta con 750 mil nicaragüenses aproximadamente “sin contar con los que ya no son residentes porque han decidido optar por la nacionalidad costarricense y la han obtenido, ni con los hijos de nicaragüenses ilegales o residentes que habiendo nacido en Costa Rica son costarricenses por nacimiento...”.



### **2.3. La migración internacional, un concepto complejo y multidimensional**

Algunos autores han tratado de realizar tipologías de la migración internacional, pretendiendo con ello tener una idea más clara de las diferentes dimensiones de este fenómeno. El producto de sus investigaciones ha sido muy positivo para llevar a cabo trabajos con un mayor nivel explicativo y predictivo si se quiere. Tal es el caso de Henry Pratt Fairchild (1925) quien clasificó las migraciones en cuatro tipologías: la invasión, la conquista, la colonización, y la inmigración. No vamos a referirnos aquí con detalle a los significados de cada una de las tipologías del autor, sin embargo, como un primer acercamiento a las relaciones que este estableció, es preciso anotar la utilización que Fairchild ofrece de dos variables predominantes: la diferencia en el nivel de cultura de los movimientos y su predominio pacifista. Las tipologías basadas en un movimiento pacífico son la colonización y la inmigración, y las tipologías basadas en movimientos belicosos son la invasión y la conquista. Para esos años, los estudios de Fairchild, fueron de gran importancia para el avance del conocimiento en materia de migración internacional. Sin embargo, en el Siglo XXI no se puede decir que la colonización sea un movimiento pacifista. Por otra parte, el concepto de inmigración también ha variado a lo largo del tiempo. Si comparamos el concepto de inmigración de Fairchild en sus múltiples dimensiones, podemos notar que muchas de estas ya no se utilizan. Por ejemplo, este autor pensaba que el hombre era sedentario por naturaleza, pero que alguna fuerza provocaba su migración. Utilizaba además en su clasificación los conceptos de alta o baja cultura, lo que era criticado aún en su tiempo porque no permitía avanzar en la clarificación del concepto de migración.

Pero Fairchild no está solo en la tarea de intentar un acercamiento más detallado al concepto de migración. La investigación de William Petersen (1958) sobre las tipologías de la migración hace un intento por definir el concepto de la migración tratando de clarificarlo como un paso que sirva de base para una teoría de la migración. Para Petersen la obligación de cualquier disciplina es establecer los conceptos y las relaciones lógicas entre ellos, así como recolectar sus propias estadísticas en términos de la estructura conceptual de que se trate (Petersen, 1958:265). Como dos pilares que

sostienen su tipología el autor se refiere a las migraciones que se generan por el deseo de las personas a alcanzar algo nuevo, y cambiar sus condiciones por medio de la migración, a estas las llamó migraciones innovadoras; y a las que se producen como respuesta a un cambio en las condiciones con el fin de retener aquello que han logrado en el lugar que nacieron, se les denominó conservadoras.<sup>22</sup> El autor afirma que las migraciones han sido más innovadoras que conservadoras. El trabajo de Petersen se enmarca dentro de la teoría de *push –pull* y designa cinco clases de migración: la primitiva, la forzada, la impelida, la libre, y la de masas. En cada una de las tipologías existe una fuerza que provoca la migración. Si bien esta tipología “tiene la virtud de ser una de las pocas existentes que clasifican los movimientos migratorios en función de diferentes dimensiones simultáneas, además de estar teóricamente bien fundamentada” (Blanco, 2000:28), no obstante desde la fecha de su realización han transcurrido ya más de cuarenta años, lo que si bien no le resta importancia a nivel investigativo, si la desactualiza de forma importante en el sentido que hay que realizar variaciones que permitan que el concepto de migración se refleje de acuerdo con la época actual.

Pero no por ser de larga data la información deja de ser útil en su totalidad. Más bien se trata de hacer una revisión que permita destacar aquellos elementos que aún son vigentes y que por ende todavía permiten comprender la migración internacional. Muchas veces es el nombre que el autor da a los conceptos lo que hace la diferencia, pero no así su contenido. Por ejemplo, Petersen se refiere a la **migración primitiva** como aquella que es provocada por factores usualmente ecológicos pero también sociales. Este movimiento se refiere específicamente a “la incapacidad del hombre para controlar las fuerzas naturales” (Petersen, 1964:536). El autor utiliza la palabra primitiva para justificar que son los pueblos que carecen de tecnología los que deciden migrar de un territorio que es afectado por la naturaleza. Este fenómeno está presente aún en la realidad actual, por ejemplo, si asociamos tecnología con países industrializados. Estos países ante un desastre natural pueden compensar los daños y restablecer la normalidad con mayor rapidez, que otros que no poseen los medios económicos para lograrlo. Por

---

<sup>22</sup> “Muchas de las incursiones de los pueblos preindustriales parecen haber sido conservadoras, en el sentido en que aquí definimos el término (...) El impulso hacia marcharse, la ruta y su destino no se fijan por la atracción y el empuje, sino por el juego del empuje y el control.” (Petersen 1964:537).

otra parte, hay que tener presente que esta clasificación incluye la migración de pueblos enteros. Dentro de esta tipología Petersen incluye a los ambulantes, a los guardabosques y a los que huyen de su tierra<sup>23</sup>. Dentro de la clasificación de merodeadores se encuentran el merodeo de los pueblos<sup>24</sup> y los merodeos marítimos<sup>25</sup>. Otro tipo de migración primitiva es la de los recolectores de alimentos o pueblos cazadores que ordinariamente no pueden subsistir con lo que está disponible a su alrededor, ellos necesitan ampliar su área de acción “moviéndose al azar adelante o atrás en su territorio tradicional” (Petersen, 1964:537). Dentro de esta misma clasificación se encuentran los nómadas o pueblos poseedores de ganado. A los recolectores y a los nómadas se les denomina los batidores. Este tipo de migrante está siempre en movimiento y su cultura se adapta a este estado<sup>26</sup>. Tanto los recolectores como los nómadas están clasificados dentro de los movimientos conservadores. Por último como parte de un movimiento innovador y dentro de la tipología primitiva se encuentra aquella que el autor denomina los que huyen de su territorio a causa de plagas, la sequía “o por la continuada presión malthusiana de un número cada vez mayor de personas sobre un territorio de superficie y fertilidad limitadas” (Petersen, 1964:538). Si analizamos, esta clasificación, podríamos sacar de ella los elementos conceptuales que se ajustan a la realidad actual. Por otro lado, es pertinente tomar en cuenta que la migración internacional tiene características propias de acuerdo a la geografía en la que la misma se desarrolla. Por ejemplo, si nos ubicamos en un país del continente africano, sobre todo hacia el lado sur, en el que aún existen tribus, que resuelven sus necesidades de manera distinta a la de los países industrializados, podría funcionar la clasificación conceptual de Petersen (1964), en lo que se refiere al nomadismo y la recolección. No hacerlo sería tratar de ocultar elementos que son reflejo de una realidad determinada. Lo anterior, es necesario en el

---

<sup>23</sup> En realidad Petersen utiliza el término flight of the land para referirse a aquellas personas que tienen que abandonar el lugar en el que viven por razones que van más allá de su alcance. Por ejemplo, la huida de los judíos de Alemania hacia los Estados Unidos a causa de la Gran Hambruna.

<sup>24</sup> Petersen se refiere a los pueblos primitivos que migraban sin tener un destino definitivo.

<sup>25</sup> Este tipo de ambulancia se refiere a aquella que se produce a través del mar. Estos migrantes viven de la pesca y del agua de lluvia, según Petersen (1958:260 y 1964:537) ejemplos de este tipo de migración son los merodeos más o menos accidentales de isla en isla a lo largo de la superficie de los océanos, arrastrados por los vientos y las corrientes.

<sup>26</sup> Su hogar es provisional o transportable, los batidores son mucho más susceptibles de migrar a largas distancias, simplemente porque se encuentran ya en movimiento (Petersen, 1964:538).

sentido que no todos los países se encuentran en igualdad de condiciones, y que el nivel de desarrollo influye también en las características de su migración.

**Cuadro #1**  
**Clasificación de la migración primitiva de Petersen**

Primitiva	Merodeadores	Merodeo de Pueblos
		Merodeo Marítimo
	Batidores	Recolectores
		Nómadismo
	Huída desde el territorio	

Fuente: Petersen (1964:538).

En la **migración forzada** y la **impulsada** el principal agente es el Estado o algunas de sus instituciones por medio de políticas migratorias. La primera se refiere a aquella en la que el migrante no tiene opción de decidir y la segunda cuando este tiene cierto poder para decidir en cuanto a si se marcha o no<sup>27</sup>. Dentro de estas tipologías se encuentran cuatro clasificaciones: dos de ellas corresponden a la migración impulsada: los que huyen, (dentro de los cuales están los emigrados<sup>28</sup> y los refugiados<sup>29</sup>) y el comercio de coolies<sup>30</sup>. Dentro de la migración forzada se encuentran los desplazados<sup>31</sup> y el comercio

<sup>27</sup> El ejemplo más representativo es el que se refiere a la política de los nazis (1933-38) de estimular la emigración judía mediante varios decretos y leyes antisemitas, y la política posterior (1938-45), de amontonar a los judíos en vagones de ganado y transportarlos a campos de concentración (Petersen, 1964:539).

<sup>28</sup> Se refiere a aquellas personas que consideran su exilio como temporal y piensan en volver algún día a su tierra natal (Petersen, 1958:262).

<sup>29</sup> Se refiere a aquellas personas que siendo expulsadas de su país buscan un refugio permanente en el nuevo país (Petersen, 1958:262).

<sup>30</sup> Se refiere a trabajadores bajo contrato. El término *coolie* viene de la palabra Koli (una tribu de las Antillas), que significa contratar. En la época moderna este término es peyorativo y se refiere a una persona que es explotada y que realiza un trabajo penoso (Stalker, 1995:13). El ejemplo que Petersen describe se refiere al movimiento de asiáticos hacia las plantaciones, la migración de sirvientes de las colonias británicas, quienes firmaron un contrato por un período determinado, sin embargo, se veían forzados a contraer deudas, teniendo así que prolongar su servicio casi indefinidamente. (Petersen, 1958:262).

<sup>31</sup> Se refiere a los sobrevivientes de la migración forzada, con el mero propósito de eliminar una población disidente (Petersen, 1958:262 y 1964:540).

de esclavos<sup>32</sup>. De nuevo se puede observar en esta clasificación la permanencia conceptual de algunos elementos que pueden utilizarse en una tipología que corresponda al siglo XXI, en los diferentes espacios geográficos. Aún existen los refugiados, los emigrados, los desplazados y los trabajadores bajo contrato.

Como parte de la tipología que realiza Petersen está la que el autor denomina **migración libre** que es aquella en la que el elemento decisivo para migrar es la voluntad o las aspiraciones del migrante. Los migrantes incluidos en esta tipología son intelectuales, idealistas, pioneros, y aventureros. De acuerdo con Petersen la migración libre se genera a pequeña escala, y sus participantes son individuos fuertemente motivados por encontrar un lugar nuevo y ser los pioneros que abren el camino para otros. Pienso que este tipo de migrante sigue ocupando un espacio en cualquier tipología actual.

Finalmente, Petersen, se refiere a la **migración en masa** la cual tiene como detonante el elemento social. En esta tipología la migración se vuelve un estilo y un patrón establecido, como ejemplo de un comportamiento colectivo. Una vez que se inicia el crecimiento de este movimiento es semi-automático. Esta tipología genera dos formas de migración: el asentamiento o la colonización y la urbanización que se refiere a emigración en masa a una ciudad. Con referencia a esta clasificación, también se puede observar su vigencia. Los ejemplos se pueden tomar de ciudades grandes y pequeñas. Sobre todo respecto a la migración que genera urbanización. Un ejemplo que se puede mencionar al respecto es el caso de la Ciudadela La Carpio en San José, Costa Rica, es un ejemplo de cómo la migración tiene una relación de comportamiento colectivo, que merece una explicación científica que aún no conocemos, pero que se traduce en un conglomerado de casas en las que habitan en su mayoría nicaragüenses.

El siguiente cuadro resume la tipología de Petersen, de la cual se pueden rescatar elementos que ayuden a la construcción de una más actualizada y pertinente.

---

<sup>32</sup> Se refiere al uso de la mano de obra sin salario y de manera impositiva. (Petersen, 1958:262)

**Cuadro #2**  
**Tipología de las migraciones de Petersen**

Relación	Fuerza migratoria	Clase de migración	Tipo de migración	
			Conservadora	Innovadora
Hombre y naturaleza	Impulso ecológico	Primitiva	nomadismo	Huída de la tierra
			recolectores	
Hombre y Estado (o su equivalente)	Política migratoria	Forzada	Desplazamiento	Tráfico de esclavos
		impelida	Huída	Tráfico de trabajadores
Hombre y sus normas	Aspiraciones individuales	Libre	Grupo	Pionera
Comportamiento o colectivo	Impulso social	De masas	Asentamiento	Urbanización

Fuente: Petersen, W. 1958:266

Actualmente se conocen otras tipologías alrededor del concepto de migración que se acercan más a la realidad de nuestra época. Tal es el caso de la tipología realizada por Cristina Blanco (2000) a la que me referiré más adelante. Lo primero que voy a tomar en cuenta es el concepto de migración que hace Blanco, al cual voy a utilizar como referencia en este trabajo. Para Blanco la migración se define como *“Los movimientos que supongan para el sujeto un cambio de entorno político-administrativo, social y/o cultural relativamente duradero; o de otro modo, cualquier cambio permanente de residencia que implique la interrupción de actividades en un lugar y su reorganización en otro. Por el contrario no son considerados migraciones los desplazamientos turísticos, los viajes de negocios o de estudios, por su transitoriedad y no implicación de reorganización vital, o los cambios de residencia dentro del mismo municipio, por no suponer un cambio de entorno político-administrativo ni derivarse necesariamente de él la interrupción de actividades previas”* (Blanco 2000:17).

Me parece que el concepto anterior clarifica el movimiento migratorio desde una dimensión política administrativa que me permite situar a los nicaragüenses que se desplazan hacia Costa Rica en busca de trabajo y que desde esa perspectiva involucra al Estado por medio de sus diferentes instituciones, lo que incluye el tratamiento a aplicarse ya se trate de políticas públicas laborales o de acciones institucionales de manera aislada.

Pero la migración como concepto aislado no nos dice mucho del fenómeno. De él se derivan muchos otros que requieren de la misma manera ser clarificados. El concepto de migración por su complejidad irremediamente remite a otros que se encuentran interrelacionados con éste. Algunos de los conceptos implicados a la migración son: extranjero, nacional, ciudadano, inmigración, emigración. También hay que referirse a tipos de migrantes, a formas de tratamiento del migrante, a las maneras de migrar, etc. Iniciaré mi exposición con los conceptos de nacional y extranjero. Ambos son a su vez muy complejos e imprecisos. Sin embargo, no se puede explicar la migración sin por lo menos hacer alusión a estos dos ejes complementarios.

Fernando Oliván (1998) en su obra *El extranjero y su sombra*, hace un recorrido exhaustivo por los conceptos de **extranjero y nacional** y para definirlos utiliza una arista jurídica con el fin de determinar donde se origina su factor de distinción. Reconoce que desde la sociología los análisis no son neutros y que el concepto de extranjero ha sido tratado como un antónimo de lo nacional<sup>33</sup>. Es decir, que como tal el concepto de extranjero no es más que la sombra de lo nacional.

Es así como la primera distinción entre extranjero y nacional se descubre desde los límites geográficos existentes entre los países. “La figura del extranjero aparece en el derecho como una figura plana, sin matices, definida solo por su perfil, recortado ante el fondo luminoso de los derechos” (Oliván, 1998:23). Así por ejemplo, el diccionario de vocabulario jurídico (1993) define al extranjero como “aquella persona, lugar o cosa, que no pertenece al país”. Por su parte, el diccionario de la Real Academia Española (1992)

---

<sup>33</sup> Efectivamente en el diccionario de sinónimos y antónimos (1997) aparecen los términos de nacional y extranjero como antónimos.

dice que el extranjero es aquel “que es o viene de país de otra soberanía”. En inglés se le denomina *alien* al que viene de otro país (Sartori, 2001:107). De la misma manera, el concepto de nacional se refiere a lo perteneciente o relativo a una nación, en contraposición a extranjero (Real Academia Española, 1992). Ser el antónimo de una palabra no es acertado para ubicar con precisión un concepto. Ahora bien, etimológicamente la palabra extranjero proviene del francés antiguo *estrangier*, derivado de *estrange* (extraño), que a su vez proviene del latín *extraneus* (extranjero), que fue admitido como sustantivo en 1899. (Couture, 1993). Siendo este concepto en apariencia sencillo, no posee solidez lógica (Oliván, 1998:27) lo que repercute en la definición de otros conceptos como lo es el de la migración internacional. Sin embargo, no existe hasta el momento una definición de extranjero que permita la utilización de ese concepto de una manera menos imprecisa y manipulable. Por lo anterior, lo que debe quedar claro es que la polémica entre los conceptos de nacional y extranjero remite en todo caso al disfrute de derechos y a conocer quién es el extranjero que nos interesa, si son los de afuera o los de adentro. “Esta pluralidad de conceptos remite, en el derecho moderno, a una pluralidad de figuras que recibimos bajo el mismo nombre” (Oliván, 1998:32) lo que aumenta su falta de objetividad y lo hace muy manipulable. El lenguaje hablado y escrito puede marcar la diferencia en el tratamiento que se le da a los diferentes temas en el mundo académico y social en general. Por eso pienso que se requiere de estudios minuciosos que le den el lugar adecuado a conceptos tan relevantes como lo son el de nacional y el de extranjero.

Se podría dedicar una tesis completa a estos dos conceptos, sin embargo, para los efectos de la presente investigación, solo interesa dejar a la reflexión del lector la ambigüedad que ambas definiciones poseen y como esta situación influye también en el concepto de migración internacional, pues si bien el extranjero es un *alien*, el “inmigrado es, pues distinto respecto a los distintos de casa, a los distintos a los que estamos acostumbrados, porque es un extraño distinto (...). En resumen, que el inmigrado posee –a los ojos de la sociedad que lo acoge- un plus de diversidad, un *extra* o un exceso de alteridad” (Sartori, 2001:107). Lo que en cierta medida me obliga a pensar que este lenguaje impreciso discrimina al sujeto de investigación, desde que lo definimos como un extraño muy



extraño, que viene a nuestro país por las razones que se quieran decir. Esta imprecisión es peligrosa, pues en definitiva el que no es nacional es extranjero, y solo por esa definición la dimensión social y económica puede variar para uno o para el otro, en cuestiones relevantes como el acceso a la seguridad social, al empleo y a la educación. Podemos decir que alguien es un inmigrante trabajador, lo que implica que no es nacional, pero el término inmigrante también tiene sus dimensiones específicas que generan en el sujeto portador de ese título una carga legal y social en el país receptor. Pero una vez que ha ingresado al país y se ha relacionado con el medio y la sociedad, no me parece justo llamar a alguien con estas características un extraño. Podría exponer muchos otros elementos que supone el concepto de extranjero de la manera en que hasta el momento ha sido tratado, sin embargo debe quedar claro que no utilizaré en esta investigación tal concepto. Siempre me referiré al concepto de migrante trabajador, para hacer alusión a aquellas personas que llegan a Costa Rica en busca de un empleo, que es el objeto de estudio que me interesa destacar. Más adelante profundizaré más sobre el concepto de inmigrante y otros que se relacionan con el mismo.

Otro concepto relacionado con el de migrante es el de **ciudadano** que se refiere en su definición más elemental al “natural o vecino de una ciudad” ( Diccionario de la Real Academia Española, 1992). Sin embargo, este término puede emplearse en varios contextos y con sentidos diferentes: para invocar a un estatus (el estatus de ciudadano); para referirse a un conjunto de prerrogativas ligadas a la cualidad de ciudadano (que no se refieran solo al derecho a votar, sino que también a los derechos cívicos de una manera amplia); y para designar un tipo de comportamiento en la que el individuo participa en la vida de la ciudad y manifiesta su integración a la colectividad (Delemotte et al, 1996:13-14). Si bien Delemotte et al (1996:24), considera que la ciudadanía es un concepto que es impreciso porque no se puede decir con seguridad donde pasa la frontera entre los ciudadanos y los que no lo son, Stalker (1995:71) asegura que este es uno de los conceptos más precisos, ya que una vez que una persona tiene su pasaporte, los derechos que esta persona puede ejercer son claros. Argumenta que la mayoría de las personas reciben su ciudadanía a la hora de nacer, aunque ello dependa de las leyes del lugar

donde nació, ya se trate de países que utilicen el *jus soli*<sup>34</sup> o el *jus sanguinis*<sup>35</sup> o una combinación de ambos. No obstante, la posición de Delemotte et al es más adecuada para el tratamiento del fenómeno migratorio, pues la ciudadanía no puede comprenderse solo bajo la óptica jurista porque no es capaz de explicar la realidad contemporánea. Voy a referirme más detenidamente al concepto de Delemotte et al, con el propósito de justificar su aproximación conceptual delante de otras. El autor explica el concepto de ciudadanía desde dos visiones: la revolucionaria y la tradicional. En la primera la ciudadanía solo se concibe como referencia a una comunidad política y su atributo esencial es el derecho de participar directa o indirectamente, en el ejercicio del poder político. De la misma manera, dentro de una concepción del Estado-Nación, el ciudadano se define como el titular de una parcela de la soberanía nacional<sup>36</sup>. La ciudadanía por lo tanto se realiza y se aprende exclusivamente dentro del orden político y es la prerrogativa exclusiva de los nacionales. En la segunda visión la ciudadanía está íntima, conceptual y concretamente ligada a la democracia. El derecho al voto no define ni garantiza la democracia. La democracia es un costo de la libertad y la igualdad y para la participación en los asuntos públicos. Desde esta perspectiva las restricciones que se hacen a ciertas categorías de ciudadanos, y las discriminaciones, aparecen como trabas al ejercicio de la ciudadanía. Por lo tanto, “la ciudadanía no se resume dentro de los derechos políticos<sup>37</sup> así como tampoco se detiene dentro de las fronteras de la política.

---

<sup>34</sup> El *jus soli* es el derecho del suelo que permite la ciudadanía a todas las personas nacidas dentro de los límites de las fronteras de un Estado. Este sistema se remonta a las comunidades sedentarias que le daban una gran importancia a la tierra que ellos ocupaban. Este derecho es aplicado en países como los Estados Unidos, Canadá y Australia así como los países anglosajones y los de América Latina. (Stalker, 1995:72).

<sup>35</sup> El *jus sanguinis* es el derecho de sangre que permite la ciudadanía en función de la nacionalidad del padre o si el infante es nacido dentro del matrimonio el de la madre. Este concepto se remonta a las sociedades nómadas, dentro de las cuales la tribu y la familia jugaban un rol determinante. Este principio ha sido aplicado en los países en los que ha existido una nación antes del advenimiento del Estado moderno (pueblo alemán) o dentro de aquellos que tuvieron una emigración importante (Noruega, Suiza). En este último caso, acordar la ciudadanía de los niños de emigrantes le permitía al país tener un contacto con las comunidades instaladas en el extranjero. La mayoría de los países de Europa Occidental y septentrional aplican el *jus sanguinis*. Los descendientes de emigrantes en ese caso tenían la posibilidad de solicitar la ciudadanía del país de sus ancestros (Stalker, 1995:71).

<sup>36</sup> Se dice que el ciudadano nace con la Revolución Francesa (1789), antes de esa fecha existía el súbdito, no el ciudadano (Sartori, 2001:101). Dentro de la concepción del Estado Nación solo los nacionales, por consecuencia, son ciudadanos, y solo ellos son admitidos al ejercicio de los derechos políticos (Delemotte et al, 1996:15).

<sup>37</sup> De acuerdo con este autor sin ciudadanía no hay igualdad y sin igualdad no hay ciudadanía. El hecho de no ser ciudadano produce efectos dentro de la esfera política propiamente dicha y las diferencias de tratamiento entre nacionales y extranjeros no son consideradas *a priori* como discriminaciones ilícitas. Por

Así, la ciudadanía no es homogénea ni uniforme, se da una vez y puede ejercerse indiferentemente dentro de las diversas esferas de la vida social, a nivel de la sociedad global como en el seno de las diferentes instituciones que la componen” (Delemotte et al , 1996:24). Si bien esta última posición declara que sin ciudadanía no hay igualdad, no debería de existir una ciudadanía diferenciada entre los nacionales y los extranjeros. Como se pregunta Delemotte et al (1996:19) ¿si la denegación de la ciudadanía conduce a la denegación de la igualdad, eso no es prueba de que la igualdad es un privilegio reservado para los ciudadanos y en consecuencia un atributo de la ciudadanía? De igual manera, “la ciudadanía diferenciada convierte la igual inclusividad en una desigual segmentación” (Sartori, 2001:103). Me interesa destacar el concepto de ciudadanía en relación con el concepto de migración, porque el migrante no deja de definirse como tal una vez que adquiere el estatus de ciudadano. Es decir, que el hecho de vivir en otro país diferente al que se nació, no deja por fuera la condición de migrante, aunque este se nacionalice y por tanto pueda ejercer sus derechos como ciudadano. El concepto de migrante por lo tanto, permanece como una característica propia del sujeto que es objeto de la migración, que no se remueve adquiriendo otros derechos y otros estatus, hasta tanto el individuo no retorne al país de origen o de nacimiento.

En esta investigación, el objeto de estudio son los inmigrantes nicaragüenses, que trabajan en Costa Rica, bajo el estatus de migrante. No pretendo, por lo tanto, hacer la diferencia en esta tesis entre los que se nacionalizaron y los que no. La condición de trabajador migrante trae consigo características propias de ese estatus en diferentes dimensiones que van desde la laboral hasta la cultural. Es necesario tener claro como ambos conceptos, el de nacional y el de extranjero presentan una magnitud distinta del fenómeno migratorio, aunque igualmente imprecisa.

Hasta ahora el concepto de migración internacional se ha relacionado con otros de igual complejidad como lo son el de extranjero, nacional y el de ciudadano. La exploración aunque no ha sido minuciosa permite conocer la multidimensionalidad de este concepto,

---

otra parte, las prerrogativas de la ciudadanía no pueden ejercerse sin un mínimo de incorporación a la sociedad civil, y sin un mínimo de integración social. (Delemotte et al, 1996:18-21).

y de igual manera la necesidad de realizar investigaciones que logren concretizar su significado. Ahora se explorará por otros vértices del concepto de migración internacional que servirán de apoyo metodológico y conceptual a la tesis que nos ocupa.

La migración puede ser **interna** cuando se hace referencia a los movimientos de personas dentro de las fronteras de su país de origen, o puede ser **internacional** cuando el migrante atraviesa las fronteras de su país de origen para dirigirse a otro. Del concepto de migración surgen otros dos: la **emigración** que implica el “abandono por parte de una persona o grupo, del lugar de origen, por un período de tiempo prolongado o indefinido” (Blanco, 2000:17) y la **inmigración** que se refiere al “asentamiento de población foránea en el seno de una comunidad dada” (Blanco, 2000:18). Dentro de los tres conceptos mencionados está implicado el sujeto al que se denomina migrante, emigrante o inmigrante según se trate del momento y el espacio en que realiza la acción. La palabra migrante constituye entonces, la acción más compleja y globalizadora. Es decir, se refiere al proceso dinámico que incluye tanto la emigración como la inmigración. Por lo que en esta investigación me referiré a los nicaragüenses que vienen a Costa Rica como migrantes. Otros conceptos dentro de la dimensión del de migración son los que implican los sitios geográficos en los que el migrante se desplaza. Se trata de dos tipos de sociedades: la **sociedad emisora o de origen** que se refiere a aquella de la cual son originarios los migrantes y la **sociedad receptora o de destino** que es la que los recibe. La migración puede ser **transitoria** cuando “el migrante establece su residencia en su lugar de destino como una etapa transitoria y definida (caso típico de los trabajadores temporales)” y la **definitiva** que es la migración de carácter permanente en la que el migrante establece “su residencia en el lugar de destino de forma definitiva o por un prolongado espacio de tiempo (como puede ser la duración de su vida laboral)”. Por otra parte, la migración puede ser **espontánea** cuando “el migrante decide voluntariamente abandonar su lugar de origen sin mediación institucional alguna”; **dirigida**, cuando “el migrante mantiene su voluntad de emigrar, pero instado por agencias favorecedoras de los desplazamientos” y **forzada** cuando “el migrante no decide voluntariamente su traslado, ni muchas veces, su destino” (Blanco, 2000:31).

La migración puede obedecer a varias causas entre las que se encuentran las **ecológicas**, cuando son causadas por catástrofes naturales; las **económicas**, cuando median razones de empleo, o de mejoramiento de su calidad de vida; y las migraciones **políticas** que son las provocadas por conflictos bélicos, religiosos o étnicos, “dando lugar a las figuras de los desplazados, exiliados, asilados o refugiados” (Blanco, 2000:31). También nos podemos referir a la migración **social** como aquella que “caracteriza por ser de focalización temporal y espacial, que empieza a discriminar las mejores oportunidades de empleo y aprovecha los contactos y redes sociales (...) y busca financiar mejoras en sus comunidades” ([www.saludmigrante.salud.gob.mx/oax.3.htm](http://www.saludmigrante.salud.gob.mx/oax.3.htm)). Como puede observarse, no se mencionan las causas sociales, o de una combinación de causas donde el fin principal de la migración no sea exclusivamente económico, o exclusivamente político, por ejemplo.

El migrante al ingresar a la sociedad receptora puede recibir diferentes denominaciones. Si el migrante “ingresa a un país de manera ilegal, o se queda en él más allá del límite que le permite la visa, o trabaja teniendo solo una visa de turista” (Stalker, 1995:4), recibe la denominación de **inmigrante en situación irregular**. Si por el contrario el migrante “cumple todos los requisitos legales para instalarse en el país receptor” (Blanco, 2000:30) se denomina **legal**<sup>38</sup>. Si el migrante “ha huido de su país por razones de peligro, y en el país receptor su demanda de asilo es aceptada” (Stalker, 1995:4) se le denomina **refugiado o asilado**<sup>39</sup>. Por su parte, el **desplazado** es “aquella persona o

<sup>38</sup> Cabe decir que la legalidad o ilegalidad es un atributo ligado a situaciones, hechos o acciones, susceptibles de ser transitorias pero nunca a personas. “nunca se nos ocurriría, por ejemplo, denominar “ilegal” a un ciudadano nacional que se encuentre en una situación legalmente irregular, como pudiera ser haber cometido una infracción de tránsito o no hacer frente a sus atribuciones tributarias. ¿por qué a los ciudadanos extranjeros se les reserva este apelativo inapropiado, que nunca utilizaríamos entre los “nuestros”? (Blanco, 2000: 30 y 191).

<sup>39</sup> “En los términos clásicos de la Convención de la ONU sobre Refugiados (1951), se define como tal a cualquier persona que “...Debido a fundados temores de ser perseguida por motivos de raza, religión, nacionalidad, pertenencia a determinado grupo social u opiniones políticas, se encuentre fuera del país de su nacionalidad y no pueda o, a causa de dichos temores, no quiera acogerse a la protección de tal país; o que, careciendo de nacionalidad y hallándose, a consecuencia de tales acontecimientos, fuera del país donde antes tuviera su residencia habitual, no pueda o, a causa de dichos temores, no quiera regresar a él” (Salvadó, 1992:27). Durante el Coloquio de Cartagena (1984) la definición se amplía, tratando de caracterizar el refugio centroamericano contemporáneo. Se define entonces al refugiado como los que “han huido de sus países porque su vida, seguridad o libertad han sido amenazadas por la violencia generalizada, la agresión extranjera, los conflictos internos, la violación masiva de los derechos humanos u otras circunstancias que hayan perturbado el orden público” (Salvadó, 1992:27).

personas que se han visto forzadas a cambiar su lugar de residencia en el mismo país por razones vinculadas al desarrollo político-militar (Salvadó, 1992: 69). Cuando el migrante “va de un país a otro con el propósito de instalarse en él de manera definitiva” es denominado **colono** (Stalker, 1995:4). Si se trata de una “persona que emigra de un país a otro para ocupar un empleo que no habrá de ejercer por su propia cuenta” se le denomina **trabajador migrante** (OIT, Recomendación N.86). Si el migrante que llega a un país por un período limitado a trabajar en tareas determinadas como de no calificadas o semicalificadas recibe el nombre de **trabajador bajo contrato**<sup>40</sup>. Por otra parte, si el migrante llega a trabajar a un país diferente al suyo con un alto nivel de instrucción o de formación, transfiriendo sus competencias de un país a otro esta clasificado como **mano de obra altamente calificada** (Stalker, 1995:4). Finalmente, cuando “el migrante regresa a su lugar de destino” . (Blanco, 2000:18) se le denomina **retornado**<sup>41</sup>.

Más recientemente se puede hablar de otro tipo de migraciones entre las que se encuentran las de la **tercera edad** que incluye a los “jubilados que cuentan con medios suficientes para instalar su residencia en lugares con mejores condiciones climáticas que las de su origen”; las **reunificaciones familiares**, que se refiere a aquellas originadas por el carácter definitivo de los asentamientos precedentes de un miembro de la familia; y los movimientos de **cooperantes internacionales**, que son aquellos que instalan su residencia de forma definitiva o por largos períodos en países de Tercer Mundo o zonas necesitadas de su colaboración (Blanco, 2000:33-34).

Resumiendo, los contenidos del concepto de migración en cuanto a sus diferentes dimensiones son los siguientes:

1. Se entiende por migrante aquel sujeto que:
  - sufra un cambio de entorno político-administrativo de forma relativamente duradera.
  - Sufra un cambio de entorno social de forma relativamente duradera
  - Sufra un cambio de entorno cultural de forma relativamente duradera

<sup>40</sup> Este tipo de migrante incluye el que realiza trabajos estacionales .

<sup>41</sup> “El retorno es una de las posibilidades de resolución del proceso general de migración por violencia. De acuerdo al tipo de migrante que involucre, se ha llamado repatriación al retorno de los refugiados, y repoblación o repoblamiento al de los desplazados” (Salvadó, 1992:95).

- Interrumpa sus actividades en un lugar y las reorganice en otro
2. En cuanto a la situación político-social del migrante este puede:
    - Nacionalizarse o no y sin embargo, en tanto que se encuentre en un país diferente al que nació sigue siendo migrante.
    - El migrante puede ser ciudadano si adquiere la nacionalidad pero no deja de definirse como migrante.
  3. En cuanto al estatus legal del migrante este puede ser:
    - Irregular
    - Legal
    - Refugiado o asilado
    - Desplazado
    - Colono
    - Trabajador (bajo contrato, altamente calificado)
    - Retornado
  4. En términos de su condición económica el migrante puede ser:
    - Jubilado
    - Cooperante internacional
  5. En cuanto a las motivaciones de la migración estas pueden ser:
    - Espontáneas
    - Dirigidas
    - Forzadas
    - Ecológicas
    - Económicas
    - Políticas
    - Sociales
  6. En lo referente a la duración de la migración esta puede ser:

- Transitoria
- Definitiva

7. La migración afecta al menos dos áreas geográficas distintas:

- Origen
- Destino

Los conceptos anteriormente explicados forma parte de la complejidad del fenómeno migratorio internacional, y para cada caso a investigar se podrían utilizar unos y otros no, dependiendo del tipo de análisis que se lleve a cabo. Para la investigación que nos ocupa basta con saber que el concepto de migrante este claro en sus diferentes categorías, tanto para no causar discriminación a través del lenguaje, como para tratar de establecer un marco conceptual más cercano a la realidad que permita a los investigadores del fenómeno migratorio tener un lenguaje homogéneo.

#### **2.4. Las políticas públicas migratorias**

Si las políticas públicas se refieren al “programa de acción de una autoridad pública” (Meny y Thoenig, 1992:9), se debe admitir que Costa Rica no posee una política pública migratoria definida. Aún se encuentran en debate las acciones que deben de tomarse para llegar a una definición clara de un programa de acción a seguir en este tema. Por otra parte, se revela una marcada incoherencia entre la “situación real, la ideal, y la posible<sup>42</sup>” (Mármora, 2002:80), en las acciones realizadas por el Estado costarricense. Se trata de una serie de actuaciones que parecen obedecer a decisiones de corto plazo. Si bien existen grupos interdisciplinarios e interinstitucionales que se preocupan por la búsqueda

---

<sup>42</sup> “La situación real es la situación migratoria tal como se da, con sus causas, (muchas veces enmascaradas) y sus efectos (muchas veces mal interpretados). La situación posible es la síntesis derivable de la ideal y la real, con los límites impuestos por los elementos de gobernabilidad disponibles y los derechos del individuo, las colectividades y el Estado. La situación ideal puede ser la de aceptar la inmigración y emigración de personas que deseen hacerlo y que dichas migraciones sean favorables al desarrollo económico de los países, a los requerimientos y disponibilidades de su estructura social de trabajo y a la conveniencia armoniosa e igualitaria de los miembros de esa sociedad” (Mármora, 2002:80).



de soluciones integrales al fenómeno migratorio laboral que acontece entre Nicaragua y Costa Rica, aún no se cuenta con un programa integral que tome en cuenta la situación actual de las migraciones desde su contenido multidimensional, su impacto en las diferentes esferas de la sociedad costarricense, y sus consecuencias a mediano y largo plazo. “Y esto se debe, a veces, a la omnipotencia y/o responsabilidad del Estado; a las visiones distorsionadas y/o prejuiciosas del fenómeno migratorio y de las reales capacidades de respuesta institucional al mismo; a la predominancia de los ideologismos sobre el análisis objetivo; a la imposición de los intereses de algunos sectores sobre el conjunto de la población; a la falta de consideración de los derechos humanos en el momento de diseñar o ejecutar las políticas; en definitiva, al intento de tratar de imponer lógicas burocrático-administrativas ideales a una realidad cuya lógica de existencia y reproducción proviene de la compleja trama de los procesos socioeconómicos” (Mármora, 2002:81).

Las políticas migratorias se aplican dependiendo de si se trata de países receptores o emisores de migrantes. Manolo Abella (1997), en un estudio realizado para la OIT, analiza la política y la administración en materia de migraciones laborales, resaltando los principios que podrían guiar la formulación de políticas migratorias en materia laboral. El autor utiliza el término política exterior de empleo, para aquella política que lleva a cabo el Estado cuando sus nacionales han emigrado. Por considerarlo más apto para describir este tipo de política, se refieren al “rol que los Estados juegan en la administración de la emigración laboral situando a este tipo de política dentro de la esfera del desarrollo político” (Abella, 1997:6). Se trata entonces de Estados que tienen que realizar acciones para facilitar la salida y el retorno de sus nacionales. El autor establece por lo tanto la diferencia entre una política de emigración y una política de inmigración. Para el caso de Nicaragua y Costa Rica, el primero debería de recurrir a una política exterior de empleo, por tratarse de un país emisor de migrantes laborales, mientras que el segundo a una política pública migratoria, que procure la administración de las inmigraciones laborales. Desde este punto de partida me sitúo para determinar que me interesa resaltar únicamente, la política pública de inmigración en materia laboral. Entendiendo que este tipo de política no se puede delimitar a la acción de una sola

institución, como sería el caso del Ministerio de Trabajo y de Seguridad Social costarricense, sino que en el tratamiento de la migración laboral, tienen necesariamente que involucrarse otras instituciones como por ejemplo, El Ministerio de Gobernación Policía y Seguridad Pública, la Dirección General de Migración y Extranjería, el Ministerio de Salud, la Caja Costarricense de Seguro Social, el Ministerio de Educación Pública, el Ministerio de Relaciones Exteriores, principalmente. Eso quiere decir que aunque la dimensión más fuerte y relevante a tomar en cuenta es la migratoria laboral, no se pueden dejar de lado otros ángulos del tema, por su relevancia para su comprensión y tratamiento. Pero es necesario hacer esta aclaración porque no se trata de determinar si la política que requiere la migración de nicaragüenses hacia Costa Rica necesita un abordaje multidisciplinario, sino más bien, que conociendo eso se pueda concebir la necesidad de una política pública en materia migratoria laboral que tenga un contenido multidisciplinario.

Por lo anterior, me refiero a las características que algunos autores le han dado a las políticas migratorias. Tal es el caso de las explicaciones que pretenden una política migratoria de consenso, en las que autores como Lelio Mármora (1997) explican que es necesaria la equidad distributiva entre los países y regiones del mundo de los recursos humanos y materiales, y de los beneficios que esos recursos generan. Es decir que se debe “buscar la equidad para una legitimidad de las políticas migratorias...” (Mármora, 1997:5). El autor agrega que “tanto por su participación en los ámbitos socioeconómico, político, laboral o social, diferentes sectores de las sociedades receptoras tienen distintas y, a veces, opuestas percepciones sobre las migraciones y lo que se debe hacer con ellas:” (Mármora, 1997:5). Lo anterior, quiere decir que la política pública en materia de migración debe ser formulada tomando en cuenta las características sociales, culturales, estructurales, económicas, políticas, etc específicas del país. Dependiendo del contexto histórico la política migratoria puede ser establecida dentro de parámetros de seguridad interna de los Estados, terrorismo o narcotráfico, o en función de los mercados de trabajo. La política migratoria puede ser restrictiva, con el fin de proteger la mano de obra nativa, o liberal con el fin de darle énfasis al libre juego de la oferta y la demanda. Por ejemplo, “una política absolutamente restrictiva en función de criterios de seguridad puede afectar

negativamente el aprovisionamiento necesario de mano de obra en mercados de trabajo con demanda insatisfecha, a la inversa, políticas de promoción emigratoria indiscriminadas pueden producir escasez de oferta en sectores laborales” (Mármora, 1997). De allí la importancia que tiene conocer las características de la migración que afecta a cada uno de los países, y a partir de las mismas, conocer qué tipo de políticas se requieren y de qué manera se pueden poner en práctica. De tal forma que ello beneficie tanto al país receptor como a los inmigrantes.

Las diferentes dimensiones en las que se puede analizar la formulación de una política pública migratoria pueden variar según se trate de un país receptor o emisor de migrantes. “Para los países de recepción implica el reconocimiento de que la gobernabilidad de este tema no reside simplemente en medidas de control interno; para los países de origen, la toma de conciencia de que la situación de sus nacionales en el exterior continúa siendo parte de su responsabilidad, y no solo de la del país que los recibe” (Mármora, 1997:6). Precisamente, Mármora (1997), prefiere una concepción más amplia de las políticas públicas migratorias, dejando de lado una visión unilateralista y doméstica, pues piensa que se está evolucionando hacia un planteamiento bilateral y multilateral de las mismas. Este tipo de planteamientos favorecen la administración de la migración, sin embargo, Costa Rica aún no logra una política unilateral del tema migratorio, por lo que no parece que evolucione hacia un tratamiento bilateral, ni mucho menos multilateral. Claro está que la temática en sí, experimenta una reflexión a nivel internacional que indica la necesidad de cooperar entre los países receptores y emisores de migrantes por diferentes medios que involucren tanto a gobiernos como a la sociedad civil.

Por otra parte, la formulación de una política migratoria debe tomar en cuenta el tratamiento equitativo del extranjero con relación al nativo, lo cual forma parte básica de la legitimidad de una política migratoria. Pero para lograr ese tratamiento equitativo, es necesario, como mencioné anteriormente, también aclarar a nivel conceptual varios temas que se relacionan con el estatus del migrante como tal, para que hablemos un mismo idioma y facilitemos un cambio favorable. De las pautas que pueda seguir una política pública migratoria depende el manejo del fenómeno y sus consecuencias tanto para la

sociedad que recibe como para la emisora de migrantes. “De su orientación depende, en buena medida, que éstos se incorporen e integren con más facilidad o, por el contrario, que la marginación y la exclusión sean la tónica dominante” (Criado, 2001:26). Porque no hay que olvidar que los fenómenos sociales no están aislados los unos de los otros, y en tanto existan diferencias de tratamiento, existirán fricciones sociales, económicas y políticas.

Si bien las leyes pueden proteger a los individuos, también pueden ser capaces de marginarlos, de allí la importancia de formular con mucho cuidado, y tomando en cuenta estudios adecuados y serios, una política pública migratoria. En Europa, por ejemplo, “las políticas de inmigración están basadas en tres ejes a saber: el control de los flujos, la integración de los inmigrantes establecidos, y una política de cooperación para reducir la presión de las corrientes migratorias” (Criado, 2001). Algunos aspectos que debe tomar en cuenta una política pública migratoria laboral en Costa Rica, se atiende en los resultados de la presente investigación. No sin antes aclarar que solo se pretenden ofrecer algunos elementos que pueden contribuir a dar una luz, sobre el camino a seguir por medio de futuras investigaciones para el establecimiento de una política pública migratoria-laboral. Pretendo entonces, abonar a este aspecto desde la academia conociendo “la complejidad de variables y niveles que este fenómeno tiene...” (Mármora, 2002:83) y que por lo tanto se requiere de un tratamiento conjunto que explore desde diferentes polos de observación “la correcta caracterización de sus modalidades, el tipo de política que se pretende desarrollar y, fundamentalmente, la clara intencionalidad de los objetivos que esa política está buscando” (Mármora, 2002:83).

Resumiendo, una política pública es un programa de acción de una autoridad pública. El diseño de las políticas públicas migratorias, varían según se trate de un país emisor o receptor de población migrante. Si el diseño es para el primero conviene una política exterior de empleo, que facilite además, la salida y el retorno de sus nacionales. Si se trata del segundo, debe diseñarse una política pública migratoria que busque la equidad distributiva, tomando en cuenta las características sociales, culturales, estructurales, económicas, históricas, y políticas de los países involucrados con el proceso migratorio.

Las políticas públicas migratorias pueden obedecer a la necesidad de seguridad interna del Estado receptor, o diseñarse en función del mercado de trabajo. También puede ser diseñada con fines restrictivos o liberales. Finalmente, el planteamiento de las políticas públicas migratorias evoluciona de una visión unilateral a una visión bilateral y multilateral, lo que es un buen comienzo.

## 2.5. Enfoques teóricos para el análisis de las migraciones

Los movimientos migratorios han sido un tema estudiado por diversos pensadores y científicos sociales por tratarse de una temática que es relevante para una gran parte de la población del planeta. La migración tiene una serie de aristas que han llevado a los científicos a estudiarla desde diferentes niveles de análisis. Las primeras reflexiones sobre el movimiento de personas le dieron énfasis a la connotación de extranjeros y a la diversidad humana como lo demuestran los escritos de diversos pensadores de los siglos V y VI. a.C. (Blanco, 2000:57-58). Pero no es sino hasta el siglo XIX que el tema de las migraciones es tratado como un fenómeno que forma parte de las ciencias sociales. El primero en dar a la migración un abordaje teórico fue el geógrafo inglés George Ravenstein (1834-1913)<sup>43</sup>. Los aportes de Ravenstein ayudarían a dar explicación a las corrientes migratorias que se produjeron a mediados del siglo XX inclusive, como la teoría relativa a los factores push-pull<sup>44</sup>, y que “vertebrarán casi toda la literatura sobre flujos migratorios” (Criado, 2001:32). Massey, Arango, Hugo, Kouaouci, Pellegrino y Taylor en su artículo para la *Population and Development Review* en 1993, titulado *Theories on international migration: a review and appraisal* (1993)<sup>45</sup> así como Portes y

---

<sup>43</sup> George Ravenstein realizó un minucioso análisis de los censos ingleses del siglo XIX, con los cuales pudo elaborar un conjunto de generalizaciones que publicó en el *Journal of Royal Statistical Society* en 1885, bajo el nombre *The laws of migration*. Posteriormente, corroboró sus premisas a través de una segunda investigación que amplió su análisis con los datos obtenidos de más de veinte países (Blanco, 2000:62).

<sup>44</sup> El push pull se refiere a los factores de atracción y expulsión, variables que mantienen una relativa correlación. “Es decir, la atracción hacia un polo requiere de un sentimiento previo de malestar, o al menos de cierta inquietud, en el lugar de partida; al igual que, a la inversa, la conciencia de las carencias sólo operante las condiciones más ventajosas de otro lugar y el contraste que supone al cotejarlas con las propias” (Criado, 2001:33).

<sup>45</sup> En la clasificación de Massey se encuentra el análisis de las migraciones a partir de la economía neoclásica desde una perspectiva de macronivel (Todaro), y una de micronivel (Borjas), la nueva economía (Stark), la teoría del mercado dual (Piore), la teoría del sistema mundial (Wallerstein), las

Bach en una publicación denominada *Latin Journey. Cuban and Mexican immigrants in the United States* (1985)<sup>46</sup> realizaron una clasificación que recoge lo más esencial de la producción teórica migratoria. Voy a darle énfasis a estas dos clasificaciones sin obviar la existencia de otras que pueden ser de gran utilidad para realizar una revisión de la producción teórica existente en el presente apartado. Es preciso mencionar que si bien el estudio teórico sobre las migraciones internacionales es vasto, hasta el momento no existe una teoría sobre las migraciones internacionales que sea coherente en relación con este fenómeno, solo un grupo de teorías fragmentadas que se han desarrollado aisladamente, algunas veces pero no siempre por fronteras disciplinarias. No obstante, las corrientes y tendencias en inmigración, proponen que la comprensión del proceso migratorio contemporáneo no se puede alcanzar por medio de una sola disciplina, o focalizando un solo nivel de análisis. Más bien, esta complejidad naturalmente multifacética requiere una teoría sofisticada que incorpore una variedad de perspectivas, niveles, y acepciones (Massey et al, 1993:432). La misma afirmación realiza Cristina Blanco autora del libro *Las migraciones contemporáneas* (2000:58) al expresar que a pesar del crecimiento de los estudios del tema “cabe decir que hoy por hoy no existe una teoría general de las migraciones que explique sus causas, y mucho menos sus consecuencias, en un conjunto explicativo global”. Sin embargo, como lo afirma Blanco (2000:59) se puede hacer una aproximación al fenómeno migratorio desde tres caminos diferentes:

El primero de ellos es la elaboración de estudios de casos específicos más cercanos a la etnografía y la sociografía que a la sociología. “se podría decir que es la estrategia más abundante en la actualidad, generando multiplicidad de análisis de realidades concretas, tanto desde una perspectiva cuantitativa como cualitativa”. El camino anterior toma como objeto de estudio los siguientes elementos:

a. Colectivos concretos de inmigrantes

---

teorías de las redes sociales; institucional; y de la causación (Massey), y la teoría de los sistemas migratorios (Zlotnik) (Blanco, 2000:61).

<sup>46</sup> En la clasificación de Portes y Bach aparece la teoría del mercado de trabajo (Todaro y Borjas), la teoría del mercado dual (Piore), la teoría de orientación marxista (Castles y Kosack), la teoría de la interdependencia mundial (Wallerstein), la teoría de las redes sociales (Massey), la teoría del proyecto migratorio, las teorías del consenso, las teorías del conflicto, las teorías del conflicto sostenido, la teoría de la asimilación, la teoría del melting pot, y la teoría sobre el pluralismo (Blanco, 2000:61).

- b. Comunidades concretas de recepción
- c. Dimensiones específicas del fenómeno
- d. Conjunciones de elementos anteriores

Otro camino a seguir, de acuerdo con Blanco (2000:59) es “realizar análisis de carácter estructural global en base a datos estadísticos y cuantitativos relativos a la inmigración en un determinado contexto regional o nacional”.

Un tercer camino propuesto por la autora es abordar el estudio de las migraciones desde la perspectiva teórica. “La producción teórica en torno a las migraciones es sensiblemente inferior a la empírica, a lo que hay que añadir que ésta aborda aspectos parciales del fenómeno migratorio resultando, de ello, una constelación de teorías de grado medio aún no imbricadas en una (o varias) teoría (s) general (es)” (Blanco, 2000:59).

Este estudio se sitúa desde el primer camino indicado por Blanco (2000), en el sentido que toma como objeto de estudio a un colectivo concreto de inmigrantes que se refiere específicamente a los nicaragüenses; en segundo lugar aborda una comunidad concreta de recepción cual es la costarricense; y en tercer lugar se refiere a una dimensión específica del fenómeno: el trabajo de los migrantes. Con estos elementos puedo iniciar mi exposición teórica que intenta descubrir las teorías que pueden ayudar a encontrar una explicación a mi objeto de estudio, y justificar, por decirlo de alguna manera, porque he elegido un grupo de teorías y a otras las he dejado de lado.

Inicio mi exposición con Ravenstein y sus leyes de la migración del siglo XIX. Es preciso que lo haga así, si no quedarían vacías algunas explicaciones actuales. Este estudioso de las migraciones aportó de una forma importante el conocimiento necesario para entender los desplazamientos humanos en una época en la que no se conocía casi nada sobre este tema. Lo más interesante de estos estudios es la relevancia que aún se mantiene en sus explicaciones, pues de los mismos hoy se siguen tomando referencias para la elaboración teórica.

Ravenstein se aventura, como él mismo lo indica, a deducir de su estudio los principios o leyes que de acuerdo con este geógrafo, guían todos los movimientos migratorios. Este investigador no tiene la menor duda que la principal razón por la que un individuo migra es la promesa de obtener un trabajo remunerado; lo que considera obvio, pero no la única causa cuando expresa que “no cabe duda que la demanda de trabajo en nuestros centros de la industria y el comercio es la causa principal de los flujos migratorios...” (Ravenstein, 1889:286). Agrega el autor al respecto que las “leyes malas o opresivas, altos impuestos, un clima poco atractivo, contextos sociales desfavorables, y el comercio de esclavos, producen corrientes de migración, pero ninguna de ellas puede compararse en volumen con aquellas que surgen del deseo inherente en la mayoría de los hombres de mejorar en aspectos materiales”. (Ravenstein, 1889:286). Sus estudios se enmarcan dentro de un análisis económico principalmente, que desde la socio-demografía concluyó en la determinación de las siguientes leyes:

**1. Migración - Distancia.** La mayoría de las migraciones son de corta distancia. Es decir que existe una relación entre la distancia recorrida y el volumen de la migración. Por otra parte, los migrantes que se desplazan a largas distancias lo hacían por la atracción hacia los grandes centros del comercio y la industria.

**2. Migración – etapas.** La migración ocurre por etapas. Ocurre paso a paso, y se puede transmitir de provincia a provincia. La escalada inicia cuando el migrante se desplaza hacia el lugar más inmediato que tenga las características de ser centro de absorción, luego se irá trasladando hacia otros centros de absorción más grandes y atrayentes, hasta llegar al lugar de mayor atracción inmigratoria. Si bien las distancias para cada recorrido son cortas, la suma de los desplazamientos graduales hace que los migrantes lleguen a los grandes centros de atracción desde los lugares más remotos.

**3. Migración – urbano.** Para un largo alcance las migraciones se dirigen usualmente hacia zonas urbanas.

**4. Corriente y contracorriente.** Cada migración genera un movimiento en dirección opuesta (aunque no necesariamente en el mismo volumen). O lo que es lo mismo cada corriente importante contrarresta una corriente débil.

**5. Urbano vrs rural.** Los habitantes rurales migran más que los habitantes urbanos.



**6. Migración- género.** Dentro de su propia ciudad las mujeres migran más que los hombres, pero los hombres migran en mayor volumen hacia largas distancias.

**7. Migración edad.** La mayoría de los migrantes son adultos.

**8. Migración – progreso.** Las grandes ciudades crecen más por causa de la migración que por el crecimiento natural. Ravenstein afirma que la migración significa vida y progreso, contrario a una población sedentaria que significa estancamiento.

**9. Tecnología- migración.** La migración se incrementa con el desarrollo económico producto de la tecnología. Ravenstein asegura que si los medios de transporte son más y mejores, los flujos migratorios de incrementan.

**10. Migración por causas económicas.** La migración es debida principalmente a causas económicas, aunque existan otros factores que las puedan generar. (Ravenstein,1885:198-199 y 1889: 286-288).

Las leyes de la migración, como primer intento explicativo de los movimientos internacionales humanos, ayudaron a esclarecer en su tiempo las diferentes dudas científicas que surgieron en torno a este fenómeno y se convirtieron en la base para que nuevos estudiosos, emprendieran el camino de la búsqueda de respuestas teóricas sobre este tipo de desplazamientos. Siendo estas leyes un conjunto de generalizaciones empíricas gestadas en el Siglo XIX, no se puede esperar que en el siglo XXI le den a los científicos sociales las herramientas adecuadas para observar las migraciones internacionales. Sin embargo, se redescubren en este estudio elementos que aún se encuentran plasmados en explicaciones teóricas contemporáneas. Por ejemplo, la afirmación que guía el trabajo de este geógrafo respecto a que la principal razón por la que un individuo migra es la promesa de obtener un trabajo remunerado. Esta explicación se puede encontrar con facilidad en la mayoría de teorías de explicación económica, como se verá más adelante. Con esto quiero decir que la historia no vence todos los argumentos. Prevalen en el tiempo elementos que se conjugan con determinadas realidades de las cuales los estudiosos siguen haciendo uso. Si bien, se experimentan cambios importantes con el pasar del tiempo, eso no significa necesariamente la no vigencia total de algunas explicaciones que siguen siendo útiles a los científicos sociales dentro de una determinada línea explicativa.

El trabajo realizado por Ravenstein abrió el camino a nuevas teorías con respecto a la migración internacional en el Siglo XX, ejemplo son los factores push – pull que se enmarcan dentro de los parámetros elementales de la economía política de la época: racionalismo<sup>47</sup>, individualismo<sup>48</sup> y liberalismo<sup>49</sup>, en el que el hombre es considerado como un ser libre y racional, que puede escoger entre diferentes alternativas para realizar la elección que le favorezca más. Es decir, obtener el mayor rendimiento al menor costo posible. De acuerdo con este modelo existen factores “asociados al lugar de origen que impelen (push) a abandonarlo al compararlos con las condiciones más ventajosas que existen en otros lugares (factores pull asociados al posible destino) (Blanco, 2000:64). Entre los factores de expulsión se encuentran una elevada presión demográfica, falta de acceso a la tierra, bajos salarios, bajos niveles de vida, falta de libertades políticas, entre otros. Por su parte los factores de atracción pueden ser la disponibilidad de la tierra, la demanda por mano de obra, buenos salarios, elevados niveles de vida, libertades políticas, etc. Este enfoque se utilizó para analizar las migraciones a partir de los inicios de la segunda mitad del siglo XX. Este modelo ha sido considerado por la comunidad científica uno de los que mayor impacto ha tenido sobre ella, siendo los factores push-pull las variables básicas de la teoría neoclásica. Se puede observar la coherencia que existe entre estos factores y las leyes de la migración de Ravenstein.

Seguidamente, tenemos los enfoques neoclásico y del equilibrios de corte funcionalista, en el sentido que “conceptualizan el proceso migratorio como un mecanismo autorregulador de los desbalances espaciales originados en las disparidades en la distribución de factores y recursos esencialmente económicos” (Ariza, 2000:30) dentro del sistema capitalista mundial. Es decir que ayudan a equilibrar el sistema, siendo

---

<sup>47</sup> “En general, la actitud de quien se confía a los procedimientos de la razón para la determinación de creencias o técnicas en un campo determinado. El término fue usado desde el siglo XVII para designar tal actitud en el campo religioso” ( Abbagnano, 1963: 976-977).

<sup>48</sup> Toda doctrina moral o política que reconozca al individuo humano un valor predominante de finalidad respecto de las comunidades que forma parte. El extremo de esta doctrina es obviamente, la tesis que postula que el individuo tiene valor infinito y la comunidad valor nulo. Tal es la tesis de anarquismo. Pero el individuo es tomado habitualmente en una acepción más moderada y en tal sentido es el fundamento teórico del liberalismo en su primera aparición en el mundo moderno” ( Abbagnano, 663-664).

<sup>49</sup> “La doctrina que asume la defensa y la realización de la libertad en el campo político. Tal doctrina nace y se afirma en la edad moderna y puede considerarse como dividida en dos fases: 1) la fase del siglo XVIII, caracterizada por el individualismo; 2) la fase del siglo XIX, caracterizada por el estatalismo” ( Abbagnano, 1963: 737-738).

rentables tanto para los países como para los migrantes observados de manera individual. (Criado, 2001:34). En ese sentido la migración de personas sería el correctivo para disminuir las disparidades que se presentan entre los países de mayor desarrollo relativo y los países de menor desarrollo relativo. De esa manera, los primeros se beneficiarían con la oferta de mano de obra para trabajos poco atractivos para los nacionales, y los segundos a través de las remesas económicas, y la disminución de la presión económica y social, sobre todo en términos de empleo. En cuanto a los beneficios que bajo este lente de observación reciben los inmigrantes son los mismos beneficios laborales que reciben los nacionales del país que los recibe, lo que se une a mayores posibilidades de movilidad social ascendente. Estas perspectivas tienen su mayor influencia en la década de los años sesentas, y se fundamentan en los factores de ‘expulsión’ y de ‘atracción’ anteriormente mencionados. (push – pull).

Las motivaciones que producen el movimiento migratorio son básicamente las económicas, aunque no se descartan dentro de estas perspectivas las de otras índoles como por ejemplo el acceso a los servicios de seguridad social y la educación de la sociedad receptora. Otra característica de esta arista es su visión esencialmente individualista y racional, mediante la cual es el individuo quien decide si migra o no, luego de un análisis, lo que más le conviene para maximizar sus beneficios.

Dentro de los principales exponentes de estas perspectivas se encuentran Arthur Lewis (1954), a través de su modelo de los dos sectores cuya premisa se basa en que la productividad marginal del trabajo en el campo era cero. Lo que significaba que si en la ciudad esa tasa era mayor, la gente tendería a desplazarse hacia la ciudad. De esa manera, las personas que se desplazan contribuyen a corregir los desequilibrios entre lo urbano y lo rural, siendo el desplazamiento de trabajadores la “respuesta a las desigualdades espaciales en la distribución del trabajo y el capital” (Criado, 2001:33).

Si bien las críticas a estas perspectivas se refieren a su ahistoricidad e individualismo, a no tomar en cuenta el entorno social y político, a basarse en un modelo muy simplista y a que se dejan de lado las raíces sociales de los movimientos migratorios, y aspectos muy

relevantes como “las restricciones para el libre movimiento entre países; las diferentes pautas de conducta dada una similitud de condiciones, tanto a nivel regional como individual; y nada aclara tampoco, de las razones que originan la focalización de las corrientes, tanto en los países emisores como en los receptores de emigración” (Criado, 2001: 35). Por otra parte, “estos modelos no explican porque los migrantes eligen unos destinos y otros no, siendo de características semejantes” (Blanco, 2000:64).

No obstante lo anterior, una buena parte de las teorías relativas a la migración internacional, mantienen su vigencia bajo un lente de observación económico, que se sustenta en el pensamiento neoliberal, y que tiene como una de sus premisas el individualismo. Aún en estas aristas están sustentados los elementos (más elaborados por los nuevos estudiosos) que descubrió Ravenstein por medio de sus estudios, lo que resulta interesante, pues su herencia abrió todo un universo temático que aún hoy requiere de mucha investigación.

Continuando con esta exposición tenemos al enfoque histórico estructural que basa sus premisas en el desarrollo histórico y en las transformaciones generales de una determinada formación capitalista. Esta es una perspectiva que data de finales de los años sesenta. “Se asume que las corrientes migratorias tienen una especificidad histórica y que son generadas por los cambios en los sistemas productivos y en las relaciones sociales, las cuales provocan un desarrollo desigual en términos espaciales. Los movimientos migratorios son vistos como parte de los procesos de formación capitalista de un mercado de trabajo y de una fuerza de trabajo libre” (Ariza, 2000:32). En la base de esta premisa esta la división internacional del trabajo fruto del intercambio desigual que se da entre las economías del sistema capitalista mundial. (Criado, 2001:36). A diferencia de los enfoques neoclásico y del equilibrio, que justifica a las migraciones como un elemento correctivo de las disparidades, el enfoque histórico-estructural analiza las migraciones desde la desigualdad, la explotación y el conflicto. Es decir, que lejos de constituirse en una ventaja tanto para los países como para los individuos que se desplazan, la migración es bajo esta óptica, otra forma de explotación de los países con mayor desarrollo relativo hacia aquellos con menor desarrollo relativo. Esta arista toma

como objeto de estudio a la corriente migratoria y no a los individuos. Claramente, destaca que los que se favorecen de las corrientes migratorias son los empresarios, al encontrar una vasta fuente de mano de obra barata. Las remesas que reciben los países emisores de migrantes son, por su parte, un beneficio insuficiente.

Esta perspectiva al igual que la anterior han sido criticadas por tener una explicación basada en aspectos económicos, dejando de lado aquellos relativos a las cuestiones sociales. Lo anterior deja un vacío explicativo en esta teoría, “la acción de migrar se encuentra sobredeterminada por las estructuras; la imputación causal se realiza desde éstas a los individuos migrantes, con una sobrevaloración de los aspectos económicos” (Ariza, 2000:33). Por otra parte, “las desigualdades económicas a escala planetaria, al igual que el deseo de alcanzar mayores cuotas de bienestar, constituyen algunas de las razones obvias que subyacen a los flujos, pero no acaban de explicarlos” (Criado, 2001:37).

Si la visión anterior visualiza a la migración internacional desde sus estructuras, tratando de explicar el fenómeno a nivel macro únicamente, la siguiente “propone a la unidad doméstica como una instancia mediadora entre los niveles micro y macro-estructural” (Ariza, 2000: 34). En ese sentido esta dimensión de análisis es la conciliadora entre el enfoque neoclásico y del equilibrio y el enfoque histórico estructural. Esta unidad es la que toma la decisión de que uno de sus miembros migre, en beneficio de la unidad en su totalidad, después de reflexionar quiénes y cuando y por qué deben migrar. Esta decisión en el seno de la unidad doméstica está influenciada por determinadas estructuras de manera particular para cada una de ellas, según sean sus características distintivas. Esta aproximación teórica ha recibido fuertes críticas por no conseguir la mediación entre el nivel micro y macro-estructural en el análisis de la migración. Las relaciones de los individuos de la unidad doméstica tienen una dimensión basada en los supuestos de racionalidad e instrumentalidad del enfoque neoclásico, careciendo de instrumentos para analizar aspectos sociológicos de la acción de los miembros de la unidad doméstica.

Continuando con explicaciones de corte económico, la teoría de la modernización concibe a los procesos migratorios como parte de las transformaciones asociadas al desarrollo. “Los grandes desplazamientos de población (sobre todo rural-urbanos) se contabilizan como parte de los costos implicados en el prolongado proceso de transición o cambio social hacia la modernidad” (Ariza, 2000:28). Existen dos tipos de reflexión en torno a esta teoría, la clásica y la contemporánea. De acuerdo con la autora, en ambas apreciaciones el cambio social se explica recurriendo a un modelo bipolar que resalta los contrastes y diferencias entre los polos extremos del proceso que representan dos formulaciones tipológicas<sup>50</sup>. En ese sentido los desplazamientos se explican por medio de un “efecto de demostración” por el cual los individuos más ambiciosos se ven atraídos por una sociedad que puede llenar con mayor amplitud sus aspiraciones. “El hecho de migrar es, así, indirectamente y en un solo acto, una contribución al proceso de cambio y a la estabilidad social”. (Ariza, 2000:29). La sociedad más moderna en términos relativos se convierte en la aspiración del individuo que decide migrar hacia ella en busca de las oportunidades que esa nueva sociedad ofrece a sus expectativas. Las principales críticas dirigidas a esta teoría son su marcado etnocentrismo, la presunción del cambio como un proceso interno de las sociedades, la consideración de las sociedades como sistemas naturales, y el gradualismo.

Blanco (2000:61) divide a las clasificaciones de Massey y otros y la de Portes y Bach en cuatro dimensiones: la que se refiere a las causas de la migración, la que corresponde a la perdurabilidad de los movimientos, la que hace mención a las funciones de la migración, y la atinente a la integración de los migrantes. Para el caso de la primera dimensión el grupo de teorías que aborda las causas de las migraciones es encabezada por la teoría del mercado de trabajo de los economistas Michael Todaro y Georges Borjas, que se relacionan con el modelo push-pull, de corte funcionalista que considera que las migraciones humanas obedecen a las condiciones estructurales del mercado de trabajo mundial. Por su parte la teoría del mercado dual de Michael Piore hace incapié en las desigualdades de los trabajos nacionales compuestos por dos niveles; uno superior para los trabajadores nativos y uno inferior para los foráneos. De acuerdo con Piore la

---

<sup>50</sup> Ariza se refiere a las tipologías en el sentido weberiano.

migración se produce por los requerimientos estructurales de las economías de las sociedades receptoras. La misma teoría expuesta por Piore es analizada desde la óptica marxista por Stephen Castles y Godula Kosack, finalmente se incluye dentro de este grupo la teoría del sistema mundial o teoría de la interdependencia de Wallerstein. En la segunda clasificación relativa a la perdurabilidad de los movimientos, se presentan la teoría de las redes sociales de Massey, la teoría institucional, la teoría de la causación, la teoría de los sistemas, y la teoría del proyecto migratorio. La tercera dimensión, aborda las teorías del consenso, un paradigma al respecto de corte institucional, en las que los movimientos migratorios reportan beneficios tanto para el país emisor como para el receptor. Estas teorías indican que los movimientos de mano de obra cumplen una función positiva para todos los actores implicados en el proceso productivo. Otro paradigma de óptica marxista aborda las teorías del conflicto que acentúa el carácter desigual del reparto de dicho beneficio. De acuerdo con esta visión los trabajadores migrantes se incorporan al escalafón más bajo del mercado de trabajo. Finalmente, la cuarta dimensión hace alusión a la teoría de la asimilación, la teoría del melting pot, y la teoría del pluralismo. Este grupo de teorías analizan los contextos una vez que se ha producido el asentamiento por parte de los migrantes en la sociedad receptora.

Blanco (2000), hace la observación de que a pesar de que Massey y sus colegas incorporan en su clasificación enfoques más teóricos relativos a la perdurabilidad de los movimientos migratorios que Portes y Bach, no toman en cuenta los modelos teóricos relativos a la incorporación de inmigrantes a las sociedades receptoras. Ambas clasificaciones destacan la repercusión de los movimientos migratorios sobre las diferentes economías. Sin embargo, no explican la migración de trabajadores hacia otro país con el propósito de mejorar su situación social en el largo plazo mediante el cambio de hogar. La autora llama la atención sobre la importancia de incluir más estudios respecto a esa dimensión. Yo pienso que la migración internacional como un tema que presenta un nivel de complejidad en diversos niveles de análisis, no solo debe remitirse a lo escasamente estudiado como lo afirma Blanco (2000), sino que debe además profundizar sus estudios en elementos interdisciplinarios y en sus relaciones, en las que

tendrán que surgir el conocimiento más elaborado de aquellas temáticas relacionadas con la migración, de acuerdo a su importancia.

A continuación, se ofrece la clasificación de Blanco (2000) más en detalle. El primer grupo de teorías se refiere a las causas de la migración, que hacen énfasis no solo en factores individuales, sino también a fenómenos más amplios como son los estructurales, especialmente los enfocados a la economía.

Sobre este grupo de teorías Massey indica que los estudios sobre migración se han analizado desde cuatro niveles: el individual, el hogar, el país y el espacio internacional (Massey, 1993: 433). Este autor hace su exposición teórica dividiendo su trabajo en dos grupos de teorías. Para el primer grupo señala que existen cuatro enfoques teóricos sobre las causas de la migración internacional que tratan de explicar los factores que generan el proceso de movilización de personas de un país a otro. El primer enfoque proviene de la economía neoclásica y tiene dos versiones, las explicaciones macro y micro económicas; un segundo enfoque es el de la nueva economía de la migración; una tercera perspectiva es la teoría del mercado dual; y el último enfoque es el que se refiere al sistema mundo.

Como el mismo autor lo indica las teorías que se desarrollan para comprender el proceso contemporáneo de la migración internacional proponen mecanismos para analizar los diferentes niveles de análisis del fenómeno migratorio. Así mismo, los enfoques ofrecidos en su estudio no son contradictorios, y pueden aplicarse dependiendo de las circunstancias migratorias por las cuales atraviese un país para definir las políticas más adecuadas a cada caso.

El enfoque macroeconómico de la teoría del mercado de trabajo, es elaborado por Todaro (1976) quien argumenta que la migración internacional es el producto de diferencias geográficas entre la oferta y demanda de empleo. En países con mano de obra intensiva existe un bajo equilibrio del mercado de salarios (salarios son bajos), mientras que en países con capital intensivo existe un mercado salarial más alto. Por lo tanto, la



diferencia que resulta entre las curvas de la oferta y demanda causa que los habitantes de los países de bajos salarios se muevan a aquellos en donde existen salarios altos.

De acuerdo con Massey esta perspectiva contiene varias proposiciones y asunciones:

- La migración internacional de trabajadores es causada por las diferencias salariales entre los países.
- La eliminación de las diferencias salariales podrían acabar con el movimiento laboral, y la migración no ocurriría en ausencia de esas diferencias.
- Los flujos internacionales de capital humano (trabajadores con grandes habilidades) responden a las diferencias que se presentan en la tasa de retorno del capital humano, el cual podría ser diferente desde la tasa global, produciendo distintos patrones de migración que se pueden oponer a aquellos de trabajadores no calificados.
- Los mercados de trabajo son los principales mecanismos por los cuales los flujos internacionales de trabajo son inducidos; otros tipos de mercados no tienen importantes efectos en la migración internacional.
- El camino para que los gobiernos controlen los flujos de migración es regular o influenciar en los mercados de trabajo de los países que envían o reciben migrantes (Massey et al, 1993:434).

El enfoque micro-económico de la teoría del mercado de trabajo de la migración, es expuesto por Borjas (1990) quien sostiene que a nivel micro, los emigrantes potenciales sopesan los costos y beneficios de movilizarse a otros países y emigran a donde la tasa de neta de retorno es mayor a través del tiempo. La migración internacional es conceptualizada como una forma de inversión en capital humano. Las conclusiones a las que esta teoría llega son las siguientes:

- Los movimientos internacionales son el resultado de las diferencias internacionales entre las ganancias y el empleo, cuyos productos determinan las expectativas de ganancias. (En contraste el primer modelo asume un pleno empleo).
- Las características del capital humano individual que incrementa la posibilidad de una remuneración o la probabilidad de obtener un empleo de acuerdo con las características

del país emisor (educación, experiencia, entrenamiento, habilidades idiomáticas) incrementaría con toda probabilidad el movimiento internacional.

- Las características individuales, las condiciones sociales, o tecnológicas que reducen los costos de la migración incrementan la tasa de retorno de la migración y, por lo tanto, aumenta la posibilidad de un movimiento internacional.
- Dos o tres individuos dentro de la misma ciudad pueden demostrar diferentes tendencias para migrar.
- El total de los flujos de migración dentro de los países es la simple suma de los individuos que toman la decisión basándose en el cálculo de los costos y beneficios individuales.
- Los movimientos internacionales no ocurren en ausencia de las diferencias entre las ganancias y el empleo entre los países. La migración ocurre hasta ahora por las expectativas de ganancias que hayan sido equiparadas internacionalmente, y el movimiento no se detiene hasta que este producto haya sido equiparado.
- La diferencia en la expectativa de retorno determina el tamaño del flujo internacional de migrantes entre los países.
- La decisión de migrar se deriva del desequilibrio o la discontinuidad entre los mercados de trabajo; otros mercados no influyen directamente en la decisión de migrar.
- Si las condiciones de los países de acogida son psicológicamente atractivas para los posibles migrantes, los costos de migrar pueden ser negativos. En este caso, una ganancia negativa puede interrumpir la migración entre los países.
- Los controles del gobierno en torno a políticas de inmigración afectan las expectativas de ganancias en los países receptores y emisores de migrantes (Massey et al, 1993:436).

De acuerdo con los postulados de la teoría del mercado de trabajo en sus dos dimensiones, las migraciones poseen un beneficio funcional para el sistema económico mundial, ayudando tanto a los países como a los migrantes de manera individual. A los primeros por cuanto equilibra los desajustes en el mercado mundial y a los segundos ya que estos consiguen mejorar sus propias condiciones de vida. Como parte de una teoría que se inserta dentro de la economía neoclásica y del equilibrio, está relacionada con el

modelo *push-pull* de corte funcionalista. Los enfoques neoclásico y del equilibrio “conceptualizan el proceso migratorio como un mecanismo autorregulador de los desbalances espaciales originados por las disparidades en la distribución de factores y recursos esencialmente económicos. La movilidad espacial de la población actuaría como correctivo de tales disparidades” (Ariza, 2000:30).

Como se deduce de la exposición de este acercamiento teórico los movimientos migratorios son esencialmente económicos. Si el Estado receptor tuviese que legislar políticas públicas relacionadas con la migración, “desde este punto de vista constituye un auténtico obstáculo para el equilibrio que éstos producirían en forma espontánea” (Blanco, 2000:65). Este enfoque deja de lado otros aspectos relevantes de la movilización humana, que la convierten en un fenómeno complejo y multidisciplinario. Otras críticas en torno a esta teoría se refieren a que no es correcto que el mercado de trabajo internacional se encuentre en una situación de libertad plena que pueda admitir una total movilidad de trabajadores; y a que los trabajadores extranjeros, en la inmensa mayoría de los casos, “no se incorporan al mercado de trabajo interno en las mismas condiciones que lo hace un trabajador autóctono” (Blanco, 2000:66). Si bien es cierto, estos enfoques abarcan aspectos macro y microeconómicos, no toman en consideración en ninguna de sus dos dimensiones, que los seres humanos no toman sus decisiones solo en función de sus intereses laborales-económicas, sino que median además, razones de índole social.

En torno a las críticas anteriores y como parte de una revisión de la teoría del mercado del trabajo con respecto a las migraciones internacionales, de los autores arriba descritos, surgió la teoría de la nueva economía de la migración. Este enfoque ha sido avanzado por Stark (1991). Para quienes apoyan esta teoría el argumento se basa en que las decisiones migratorias no se hacen de manera aislada e individual, sino más bien que son decisiones que se realizan entre unidades más grandes de personas, tales como las de la familia o el hogar. En estas unidades las decisiones se realizan de manera colectiva con el propósito de maximizar el ingreso y minimizar los riesgos de mayor desempleo. De esta forma, en tiempos en los que existen crisis en el sector agrícola, las familias se

"cubren" o "aseguran" de las futuras pérdidas en las que puedan incurrir a través del envío temporal de un miembro de la familia o el hogar a otro país para ayudar a recobrar la pérdida de ingreso que resulta del problema agrícola. Estas personas sostienen también que enviar trabajadores al exterior no solo mejora el ingreso en términos absolutos, sino que también la posición o estatus del hogar en relación con otros hogares en una misma comunidad. De acuerdo con la explicación que ofrece la "nueva economía" las hipótesis que se desarrollan son las siguientes:

- Las familias y otras unidades culturalmente definidas de la producción y el consumo son las apropiadas para la investigación de la migración, no así las referidas a la autonomía individual.
- Las diferencias salariales no son necesariamente una condición para que la migración internacional ocurra; las unidades familiares pueden tener fuertes incentivos para diversificar los riesgos de un movimiento internacional constante aún en ausencia de diferencias salariales.
- La migración internacional y el empleo local o la producción local no son posibilidades mutuamente exclusivas. Realmente, existen fuertes incentivos para que las unidades familiares sean atraídas tanto por la migración como por las actividades locales.
- Los movimientos de migración internacional no necesariamente se detienen cuando las diferencias salariales son eliminadas por medio de las fronteras nacionales. Los incentivos para la migración pueden continuar existiendo si otros mercados dentro de los países emisores están ausentes, son imperfectos, o están desequilibrados.
- Una misma expectativa por devengar ingresos podría no tener el mismo efecto en la probabilidad de migración para las unidades domésticas localizadas en diferentes puntos de la escala de la distribución de los ingresos, o entre aquellas localizadas en comunidades con una distribución de ingresos diferente.
- Los gobiernos pueden tener influencia en la migración no solo a través de políticas relativas a los mercados de trabajo, sino que también a través del mercado de los seguros, el mercado de capitales, y futuros mercados. Los programas de seguros del gobierno, pueden afectar significativamente los incentivos para el movimiento internacional.

- Las políticas gubernamentales y los cambios económicos que tienen una distribución variada de la ganancia podrían cambiar la relativa miseria de algunas unidades familiares y por consiguiente alterar sus incentivos para migrar.
- Las políticas gubernamentales y los cambios económicos que afectan la distribución del ingreso podrían influenciar en la migración internacional independientemente de aquellos efectos sobre el ingreso principal. (Massey et al, 1993:439-440).

Con respecto a esta dimensión teórica, considero que el autor simplifica el tema de la microeconomía a nivel familiar, en torno a la decisión de migrar para cubrirse o asegurarse de futuras pérdidas en su economía familiar. El autor no toma en cuenta aspectos familiares en los que el afecto puede ser un elemento importante en la decisión de migrar, y que posiblemente una familia preferiría esperar a que su economía sufra un desbalance para enviar a uno de sus miembros a que devengue dinero en otro país. Antes la cercanía podría ser más atractiva para una familia. Suponer que una familia por prevenir una posible pérdida económica separará a uno de los suyos es limitar las relaciones familiares a relaciones económicas. Es pensar en la familia como una microempresa cuyo fin primordial es rentabilizar los costos de producción y prevenir los riesgos.

Si la teoría de la nueva economía de la migración hace una revisión a nivel micro-económico de la teoría del mercado de trabajo, la teoría del mercado dual lo hace a nivel macro-económico. La perspectiva del mercado dual que ofrece Piore (1979), critica los enfoques anteriores por considerar que estos se producen dentro del contexto de la oferta de trabajo. Piore (1979), sostiene que la migración resulta de un proceso de demanda permanente de mano de obra extranjera el cual es inherente a la estructura económica de las naciones desarrolladas. La migración no es causada por el deseo de los migrantes de abandonar el lugar en que nacieron ni es responsabilidad de los países que los envían (bajos salarios), sino por la demanda o atracción de los países receptores, los cuales experimentan una necesidad crónica de trabajadores extranjeros. Dos aspectos importantes del enfoque de Piore tienen que ver con lo social y económico. En el primer caso, para Piore (1979) existe una demanda laboral de extranjeros por razones de estatus:

los empleos de estrato más bajo no representan ningún estatus social al cual algún grupo social quisiera ingresar, de ahí que los empleadores buscan extranjeros para ocupar posiciones en las que el ingreso es la única motivación de tener el empleo y no un estatus social. En el segundo caso, Piore (1979) sostiene que en toda economía desarrollada existe una dualidad entre dos mercados, el laboral y el de capitales, que bifurca la estructura de la economía. Esta bifurcación tiene como principal característica que el sector de trabajo y capital intensivo ofrece oportunidades más estables y mejor pagadas que el de la mano de obra intensiva, en donde existe mayor variabilidad de la fuerza de trabajo como producto de mayores despidos.

De acuerdo con Massey y sus colegas (1993) este enfoque no presenta ningún conflicto inherente con la economía neoclásica:

- La migración internacional de trabajadores está basada principalmente en la demanda y es iniciada por el reclutamiento que hacen los empleadores de las sociedades desarrolladas, o por gobiernos que actúan en su representación.
- La demanda por trabajadores ha crecido fuera de las necesidades estructurales y esto se expresa por medio de prácticas de reclutamiento antes que por la oferta salarial, las diferencias salariales a nivel internacional no son necesarias ni tampoco tienen una condición que facilite la migración laboral. Ciertamente los empleadores poseen incentivos para reclutar trabajadores mientras se mantengan los salarios constantes.
- Los bajos niveles salariales de los inmigrantes en las sociedades receptoras no aumentan cuando decrece la mano de obra inmigrante; ellos son apoyados por mecanismos sociales e institucionales y no están sujetos a la oferta y la demanda.
- Los gobiernos tienen pocas posibilidades de influenciar en la migración internacional por medio de políticas que producen pequeños cambios en los salarios o en los índices de empleo; los inmigrantes llenan la demanda por empleo la cual es estructuralmente construida dentro de las economías modernas post-industriales. Tener influencia en esta demanda requiere mayores cambios en la organización de la economía. (Massey et al, 1993:444).

De acuerdo con la explicación de Piore (1979), la sociedad emisora no juega ningún papel en las causas de la migración, ya que es solo el país receptor quien se encarga de atraer a los migrantes por las necesidades de su propio mercado de trabajo. Es decir, que son las necesidades estructurales de las economías de las sociedades receptoras las que constituyen el objeto de estudio de las migraciones internacionales. Para fundamentar que son los factores *pull* los que justifican la migración internacional, Piore (1979) resalta cuatro características estructurales que las ocasionan:

- a. La inflación estructural. En este aspecto resalta que los salarios no los impone el libre juego entre la oferta y la demanda en el mercado de trabajo sino que estos se ven influenciados por la normativa de los países de acogida y por grupos de presión como los sindicatos. De esa manera, los salarios que los empresarios ofrecen para la realización de tareas poco atractivas no aumentan por la posibilidad de tener que hacer lo mismo en la jerarquía salarial. La alternativa a que se ven sometidos estos empresarios es la de traer trabajadores de otros países cuya escala salarial sea inferior para la realización de la misma tarea.
- b. Los problemas motivacionales. En las economías avanzadas el salario no es el único incentivo para realizar una tarea, los trabajadores locales no están dispuestos a trabajar solo por un salario, necesitan reconocimiento y la posibilidad de movilidad social ascendente. Los empresarios requieren, por lo tanto, de trabajadores que obvien este aspecto, y encuentran ese perfil entre los trabajadores inmigrantes de países que perciben estos salarios como generosos, no importándoles el bajo estatus como valor en la sociedad receptora, por no sentirse plenamente identificada con esta.
- c. El dualismo económico. Existe una división entre el capital y el trabajo. El primero es fijo y en tanto que el segundo es variable y recae sobre el trabajador mismo. El empleador buscará optimizar los recursos económicos antes que los laborales, lo que dualiza la utilización de ambos recursos. Esa dualización afecta directamente a los trabajadores quienes a consecuencia de ella se dualizan también en un segmento primario que ofrece trabajo estable, y otro secundario donde se ubican los trabajos de menor cualificación y de mayor inestabilidad. De esa manera, cuando ocurren crisis económicas estructurales quienes sufrirán las consecuencias más duras serán los trabajadores que se

ubicar en el segundo segmento. Es en ese segmento donde se produce la demanda por trabajadores migrantes, en vista de que los nativos no quieren ubicarse en él.

d. La demografía de la fuerza de trabajo. Finalmente, este aspecto se refiere al cambio en la demografía del trabajo de las sociedades avanzadas, quienes en otras etapas está constituida de manera diferente a la actual en la que las mujeres tienen una mayor participación en la fuerza de trabajo más igualitaria, la disminución en la tasa de natalidad, y una mayor expectativa educativa para los jóvenes. (Massey et al, 1993: 441-444).

La alternativa que ofrece Piore (1979) para analizar las migraciones internacionales, si bien le da el peso de la responsabilidad total a las economías receptoras, pone de manifiesto que los movimientos migratorios no son “mecanismos tendentes a mitigar los desequilibrios de la economía mundial, sino más bien un elemento que tiende a perpetuarlos” (Blanco, 2000:69).

La teoría del mercado dual, no considera el estatus del trabajador migrante desde su dimensión cultural. Es decir, que este viene de un país que toma en cuenta también el status, solo que quizás no desde la misma visión que lo hace el país receptor. Si el migrante ocupa un espacio laboral en el que los nativos del lugar no lo hacen por razones de estatus, este migrante, sin embargo, podría estar ganando estatus desde el país de origen con este mismo espacio laboral. Ya sea porque gana más dinero que lo que devenga en su país de origen, o porque trabaja en un país diferente al que nació. De esa manera, contrario a Piore (1979), considero que el ingreso no es la única motivación para un migrante, sino también el estatus social. Además, creo que los migrantes también poseen motivaciones.

Siguiendo estos argumentos pero desde la óptica marxista Castles y Kosack exponen las teorías de orientación marxista. Estas teorías le dan énfasis a los beneficios que las economías capitalistas reciben de un mercado de trabajo segmentado. “El mercado dual debilita a la clase obrera al dividirla en dos sustratos: el de los nativos y el de los foráneos, lo cual reporta beneficios al sistema capitalista mundial” (Blanco, 2000:69). En



la base de estas teorías está la división internacional del trabajo, siendo la corriente migratoria la unidad de análisis y no los individuos. “Desde esta perspectiva, que considera la migración como fenómeno de clase, las migraciones laborales internacionales se conceptualizan como otra forma de explotación de los recursos de los países periféricos –subordinados- por parte del capitalismo avanzado” (Criado, 2001:36). Es decir, que el enfoque histórico-estructural observa las migraciones en relación con los mercados y los sistemas productivos, siendo éstos los que determinan los tipos y modalidades de desplazamientos de las poblaciones, de tal manera que las condicionantes estructurales inciden en la decisión de migrar.

Si bien las economías capitalistas pueden estar recibiendo beneficios por el mercado de trabajo que genera la migración, desde este mismo nivel de análisis, el autor no considera la inversión en seguridad social, seguridad ciudadana, mitigación de la pobreza, y educación, entre otros, que los gobiernos de los países receptores deben hacer en torno a la población migrante que reciben.

Como una teoría de orientación histórico-marxista<sup>51</sup>, la teoría del sistema mundial es expuesta principalmente por Wallerstein (1974) y avanzada particularmente por Castells (1989) y Sassen (1988). El argumento que se sostiene es que movidos por mayores ganancias y riquezas, los propietarios y administradores de empresas capitalistas ingresan a los países en desarrollo en busca de tierra, materias primas, mano de obra y nuevos mercados. El trabajo para los migrantes es generado principalmente, por las compañías transnacionales. La migración, desde esta perspectiva viene a ser una consecuencia del proceso de inserción del capital transnacional en la tierra, materias primas y la mano de obra. La migración resulta de una manera directa o indirecta como producto del mercado y la transnacionalización. Cuando el capital transnacional compra tierra e invierte en la producción para la exportación, como del banano, café, azúcar, ajonjolí, flores, y otros, la compra de tierra cambia el tipo de producción agrícola y desaloja del mercado tradicional del frijol, arroz o maíz al campesinado, al mismo tiempo que lo desaloja físicamente de la

---

<sup>51</sup> Los marxistas orientados hacia la investigación histórica declaran ser fieles a la preocupación marxiana por la historicidad. Wallerstein pertenece a grupo de investigadores con su obra sobre el moderno sistema mundial (1974,1980,1989, 1992) (Ritzer, 2002: 198).

tierra y ocupa una porción para trabajar el nuevo cultivo. Ambos procesos dejan al campesino con pocas opciones de permanecer en el área (a menos que éste halla sido insertado dentro del proceso de la economía internacional) situación que le incentiva a migrar a otros lugares. El capital transnacional también demandará mano de obra barata para competir internacionalmente en el comercio de la agro-exportación o de la maquila (plantas de ensamblaje de artículos de exportación semi acabados).

Massey et al (1993:447-448) exponen las hipótesis que de acuerdo con su análisis de la teoría del sistema mundial son las más representativas de esta arista:

- La migración internacional es una consecuencia natural del mercado capitalista en el mundo desarrollado; la penetración de las economías globales dentro de las regiones periféricas es un catalizador para el movimiento internacional.
- Los flujos internacionales de trabajo siguen a los flujos internacionales de bienes y capital, pero en una dirección opuesta.
- La migración internacional se ha producido especialmente entre los poderes coloniales pasados y sus colonias, por medio de la cultura, la lengua, la administración, la inversión, el transporte y la comunicación, que han hecho puentes para el desarrollo durante la era colonial, y generando la formación de mercados transnacionales y sistemas culturales.
- La migración internacional se diluye en la globalización de la economía, por lo que la tarea de los gobiernos consiste en regular la inversión extranjera y controlar los flujos internacionales de bienes y capitales.
- Cuando las políticas militares y políticas de los países desarrollados en torno al apoyo de la inversión extranjera -de acuerdo con la expansión del mercado global- fallan, se producen movimientos de refugiados que van directamente al corazón de las ciudades, constituyendo esta otra forma de migración internacional.
- Finalmente, la migración internacional tiene algo que hacer con respecto a los índices salariales o las diferencias de empleo entre los países; esta sigue la dinámica de la creación de los mercados y de la estructura de la economía global. (Massey et al, 1993:447-448).

Para Wallerstein han existido dos tipos de sistemas mundiales: el imperio mundial de la antigua Roma, basado en el dominio político militar, y la economía mundial, basado en el dominio económico. De acuerdo con este autor, “en la era moderna, el capitalismo proporcionó la base para el crecimiento y desarrollo de una economía mundial que se logró sin la ayuda de una estructura política unificada” (Ritzer, 2002:200). La migración internacional, en este contexto, sería la consecuencia de los desequilibrios económicos mundiales, especialmente debida a la división internacional del trabajo. Una parte del planeta (el centro) dominaría funcionalmente a la otra (la periferia). De esa manera, “las migraciones lejos de establecer un equilibrio, contribuyen a aumentar las desigualdades” (Blanco, 2000:70), mientras que funcionalmente cubren las necesidades de mano de obra que tiene el mercado en las regiones del mundo de mayor demanda, es decir, los países con mayor desarrollo relativo.

Al respecto de este acercamiento teórico, si bien lo anterior, significa que la inversión extranjera genera empleo a los migrantes, a la vez que desplaza a los nacionales, pienso que esto no en todos los casos es verdad, pues dependiendo de las actividades económicas, la inversión extranjera requiere diferentes niveles de mano de obra, mayor o menormente calificada. Esta teoría podría explicar el desplazamiento de mano de obra en ciertas actividades de la economía, pero no para todos los casos.

Dentro de la misma clasificación de Massey et al (1993), se encuentra un segundo grupo de teorías que explican que los desplazamientos pueden generarse por una gran variedad de razones que pueden ser muy diferentes de las que los perpetúan a lo largo del tiempo y del espacio. Se trata de “teorías que centran sus explicaciones en el proceso de mantenimiento o perdurabilidad de las corrientes migratorias, entendidas bajo su dimensión social y colectiva, una vez que éstas han sido iniciadas” (Blanco, 2000:70). A este grupo de teorías pertenecen: la teoría de las redes sociales, la teoría institucional, la teoría de la causación acumulativa, y la teoría de los sistemas migratorios. Portes y Bach (1985), por parte exponen, según la clasificación teórica que hace Blanco (2000), dos perspectivas: la teoría de las redes sociales de Massey, y la teoría relativa al proyecto migratorio.

La teoría de las redes<sup>52</sup> sociales de Massey explica que la duración del asentamiento no se determina exclusivamente en función del proyecto inicial y los objetivos en él trazados, sino que las redes sociales influirán en su decisión de retornar o permanecer. “Al igual que en la comunidad de origen, en la destino los inmigrantes acceden a determinadas redes sociales que, en buena medida influirán en su decisión de retornar o permanecer, haya o no alcanzado los objetivos prefijados de antemano” (Blanco, 2000:72). Las características más importantes de esta teoría son resumidas por Massey et al (1993) de la siguiente manera:

- Una vez que ha iniciado, la migración internacional tiende a expandirse con el tiempo hasta ampliarse en la región emisora de migrantes, toda la gente que desea migrar puede hacerlo sin dificultad; después la migración empieza a desacelerarse.
- El tamaño de los flujos migratorios entre dos países no está relacionado con las diferencias salariales o las tasas de empleo, porque cualesquiera que sean los efectos de estas variables promoviendo o inhibiendo la migración es progresivamente opacada por la baja de los costos y los riesgos que se derivan del crecimiento de las redes de migrantes.
- Mientras la migración internacional se institucionaliza por la formación de redes, esta se vuelve progresivamente independiente de los factores que originalmente la causaron, siendo los mismos estructurales o individuales.
- A medida que las redes se expanden y los costos y los riesgos de migrar bajan, el flujo se vuelve menos selectivo en términos socioeconómicos y más representativo para la comunidad emisora.
- Los gobiernos pueden tener grandes dificultades para controlar los movimientos migratorios una vez que ellos se inicien, porque el proceso de formación de redes se sale de su control sea cual sea el régimen político que impere.
- Ciertas políticas de inmigración, tal como las que pretenden promover la reunificación familiar entre los inmigrantes no son compatibles con el control de los flujos de

---

<sup>52</sup> Aunque la teoría de redes es relativamente nueva, esta presenta argumentos sólidos a través de los cuales los investigadores sociales pueden basar sus estudios, por ejemplo al tener la capacidad de analizar una amplia variedad de estructuras micro y macro. Lo anterior significa que los actores pueden ser personas, grupos, corporaciones, o sociedades. (Ritzer, 2002: 364-365.)

inmigración, puesto que estos refuerzan las redes de migrantes para darle a sus miembros derechos especiales de entrada.

La generación de redes sociales en la comunidad de adopción “reduce los costos del desplazamiento, lo que hace que se favorezca el mantenimiento y la perdurabilidad del flujo migratorio” (Blanco,2000:72). De igual forma, “las redes sociales son un verdadero sistema de seguridad financiera, un apoyo en la búsqueda de empleo, proporcionan alojamiento y son una fuente de información muy variada” (Criado, 2001:42-43). Las redes sociales, por lo tanto, se convierten en un verdadero apoyo que ayuda tanto en la decisión de migrar, retornar, o permanecer en la sociedad receptora.

Considero que esta teoría es una de las más acertadas para la observación de la migración internacional, ya que su enfoque se dirige a las relaciones humanas que se presentan entre los sujetos migrantes. Resalta la importancia de la solidaridad para la resolución de problemas como la consecución de un empleo, así como la disminución de los costos que implican el traslado y la permanencia de un país a otro. El análisis de la migración internacional desde esta visión enriquece los resultados de este tipo de estudios, y es por cierto parte de las herramientas teóricas que se utilizan en esta investigación.

La teoría institucional, por su parte, destaca el papel de las organizaciones voluntarias y de las instituciones privadas que ayudan a la población migrante, lo que favorece el mantenimiento de los flujos migratorios. “Conforme se van asentando los colectivos de inmigrantes en las sociedades receptoras van apareciendo, cada vez en mayor número, una serie de organizaciones humanitarias cuyo cometido es ayudar a los inmigrantes en gran variedad de frentes (asesoría legal, asistencia sanitaria, integración social, etc). Tales asociaciones adquieren, con el paso del tiempo, un rango institucional asentándose en la sociedad receptora y divulgando su existencia entre los diferentes colectivos de población inmigrante” (Blanco, 2000:73). Este fenómeno además, genera un nicho lucrativo económico para los empresarios y para las instituciones dedicadas a promover estos movimientos que beneficia el mercado negro de la migración.

Las hipótesis de esta visión son las siguientes:

- A medida que las organizaciones desarrollan su apoyo, y promueven el movimiento internacional de personas, el flujo internacional de migrantes se vuelve más y más institucionalizado e independiente de los factores que originalmente lo causaron.
- Los gobiernos tienen dificultades para controlar los flujos de migración una vez que estos han iniciado porque el proceso de institucionalización es difícil de regular. Como la demanda por inmigrantes produce ganancias, los esfuerzos políticos solo sirven para crear un mercado negro de inmigrantes, y las políticas severas de inmigración no son aceptadas por los grupos humanitarios (Massey et al, 1993:451).

Esta teoría reduce la explicación de la migración internacional a un asunto que relaciona solamente el factor institucional, que si bien tiene implicación en su desarrollo y perdurabilidad, no toma en cuenta otros elementos como las redes sociales que se establecen entre los migrantes, por ejemplo.

Otra teoría que reúne elementos de la anterior, pero con una explicación más completa es a teoría de la causación acumulativa de Massey (1990). Se refiere al fenómeno por el cual cada sujeto que migra altera el contexto social originario dentro del que se tomó la decisión de migrar. Lo anterior, significa que cada persona que decide migrar consecuentemente provoca que el contexto migratorio cambie constantemente durante el tiempo que dure el desplazamiento. Para desarrollar esta teoría Massey (1990) unió varias visiones como el desarrollo de redes sociales entre migrantes, el apoyo institucional por parte de organizaciones que se encuentran en el país receptor, el significado social que adquieren en las sociedades receptoras y los cambios en su mercado de trabajo. De acuerdo con este autor, los científicos sociales discuten seis factores socioeconómicos que son potencialmente afectados por la migración en forma acumulativa: la distribución del ingreso, la distribución de la tierra, la organización de la agricultura, la cultura, la distribución regional del capital humano, el significado social del trabajo.

Massey (1993) interpreta la migración internacional en términos dinámicos como un proceso acumulativo social que genera un grupo de proposiciones generales que son consistentes con aquellas que se derivan de la teoría de redes:

- Los cambios culturales, sociales, y económicos de los países receptores y emisores de migrantes dan al movimiento de personas un poderoso impulso interno a resistirse al control o la regulación.
- Los gobiernos reclutan mano de obra migrante debido a los cambios en las expectativas sociales, que acontecen en los momentos de desempleo en los países receptores de migrantes, lo que hace difícil reclutar mano de obra local en labores que previamente han realizado los migrantes.
- Los trabajos etiquetados como “de inmigrantes” dificultan el reclutamiento de trabajadores locales o nativos para que se desempeñen en ese tipo de puestos. (Massey et al, 1993:453-454).

La teoría de la causación acumulativa aborda elementos centrales que explican los movimientos migratorios internacionales. Sin embargo, se requiere de suficientes trabajos empíricos para aceptar una relación directa o indirecta entre los cambios culturales, sociales, y económicos de las sociedades receptoras y emisoras con la resistencia al control y a la regulación de los flujos migratorios. Aceptar esta premisa equivaldría a determinar que, caso contrario se respetaría más la regulación y el control. Creo que esa variable no es determinante puesto que para cada país el elemento cultural cambia, así también lo son los factores sociales y económicos. Por otra parte, la etiqueta de trabajo migrante, es un tema que tendría que estudiarse también en diferentes esferas sociales, tomando en cuenta además de que tipo de trabajo se trata, el perfil de personas que realizan ese trabajo, y la aceptación y valoración del mismo por parte de los trabajadores implicados. También se requeriría un estudio sociológico que demostrase que un trabajador nativo no quiere determinado puesto solo por el hecho de tener la etiqueta de trabajo de migrante. Puede que la decisión de tomar o no un trabajo esté relacionada también con otros elementos como por ejemplo, el valor económico del mismo, la necesidad por un empleo y la satisfacción, entre otros.

Dentro de la clasificación de Massey (1993) y como parte de la dimensión teórica de Blanco (2000) relativa a la perdurabilidad de los movimientos, la teoría de los sistemas migratorios de Hania Zlotnic (1992) hace un esfuerzo por recoger los enfoques de la teoría de la interdependencia mundial, la teoría de las redes sociales, la de las instituciones y la de la causación acumulativa. “Todas estas aportaciones teóricas sugieren que los flujos migratorios adquieren una estabilidad y estructura a lo largo del tiempo y del espacio, generando diferentes sistemas migratorios claramente identificables. Cada uno de estos sistemas migratorios internacionales posee un núcleo receptor, que puede estar constituido por un solo país o por un grupo de ellos, y un conjunto de países emisores ligados a este núcleo mediante grandes flujos migratorios generalmente estabilizados en el tiempo” (Blanco, 2000:74-75). Las hipótesis que al respecto de esta teoría se exponen son las siguientes:

- Los países que están dentro de un sistema o red migratorio no necesitan estar geográficamente cerca, puesto que los flujos reflejan las relaciones políticas y económicas entre esos países.
- Los sistemas migratorios pueden ser multipolares. El sistema migratorio esta formado por un núcleo disperso de países receptores.
- Las naciones pueden pertenecer a más de un sistema o red de migración, pero los miembros múltiples son más comunes entre los países emisores que entre los receptores.
- A medida que los cambios en las condiciones políticas y económicas se presentan, los sistemas o redes evolucionan, o se incorporan a otros existentes. (Massey et al, 1993:454).

Este abordaje teórico explica la migración internacional desde una visión global que interpreta los movimientos humanos en función de los vínculos sociales y económicos de los países emisores y receptores de migrantes. Explica que la distancia geográfica no es requisito, pero no explica elementos como por ejemplo la relación entre medios económicos para migrar y distancia de recorrido. Porque entonces quiere decir que los sistemas migratorios son caminos previamente construidos por los que necesariamente transitaran los migrantes. Este tipo de explicación despersonaliza al migrante y lo vuelve



parte de un sistema. No toma en cuenta la capacidad de decidir de los individuos, sobre el destino más favorable desde su punto de vista. La dimensión macro de esta teoría describe la migración internacional como las relaciones económicas o sociales entre los países, sin tomar en cuenta la dimensión micro incluye factores de relaciones sociales y familiares que contribuyen a la perdurabilidad de los movimientos.

Otro grupo de teorías se refiere a las que toman como eje central a la funcionalidad de las migraciones internacionales. Se refiere específicamente a los beneficios que el mercado mundial capitalista obtiene de los movimientos de población. Dentro del grupo de teorías que contemplan las funciones de la migración se encuentran: las teorías del consenso, las teorías del conflicto, y las teorías del conflicto sostenido.

De acuerdo con Zolberg (1989) se siguen dos desarrollos teóricos bien distintos con respecto a la funcionalidad de los movimientos de población: uno de corte institucional, que se refiere a las teorías de consenso y el otro de carácter marxista que se refiere a las teorías del conflicto. (Blanco, 2000:75-76). El hilo conductor de la teoría del consenso es que las migraciones cumplen una función positiva para todos a los actores implicados en el proceso productivo tanto de los países emisores como de los receptores (Blanco, 2000:79), en ese sentido los migrantes se beneficiarían de la movilidad social que experimentarían en su medio laboral cuando estos adquieran nuevas habilidades, que no solo les ayudarán a tener un mayor nivel adquisitivo, sino que un mayor estatus en la escala social. Para los países emisores y receptores, el beneficio consiste en el equilibrio que se genera en el mercado internacional del trabajo por la oferta y la demanda por mano de obra, para los trabajadores migrantes la ganancia consiste en acceder a un empleo mejor pagado que el de su país de origen y en el que tiene posibilidades de movilidad ascendente, y para los trabajadores nativos en que no tendrán que realizar aquellas tareas más penosas y mal pagadas ya que esta demanda será suplida por los trabajadores migrantes. “Bajo esta perspectiva toda tentativa de control o regulación de flujos migratorios será considerada negativamente, ya que impediría el libre flujo de trabajadores a lo largo del mercado de trabajo internacional y reduciría los beneficios de una total libertad de movimientos” (Blanco, 2000:80). Esta teoría a mi criterio no aclara

por qué un trabajador nativo querría que uno migrante ocupe una tarea que el primero no quiere realizar por ser penosa o mal pagada. Por que de ser así significaría que el trabajador nativo tendría que realizar la tarea penosa cuando el migrante no accede a la misma. Sería además reducir el trabajo a una asunto de gusto meramente, cuando el migrante está presente y de obligatoriedad cuando el migrante está ausente. Por otra parte, se pierden de vista otros elementos que intervienen en la realización de un trabajo, ya sea por nativos o por migrantes, como por ejemplo, si existe suficiente mano de obra nativa para la realización de una determinada actividad, o conocer si existe una presión de oferta por trabajo o por el contrario la presión es de demanda por trabajo, o si son ambas. Conocer además, si el nativo puede o no elegir el trabajo que quiere desempeñar de acuerdo a múltiples factores como por ejemplo, gustos y preferencias, educación o capacitación para el desempeño de mismo, etc. No toma en cuenta esta teoría, además, al empleador que incide en la oferta por mano de obra y que además elige al trabajador de acuerdo con sus necesidades y requerimientos. El empleador no considera además los riesgos de contratar a migrantes o a nativos dependiendo de la política migratoria y de empleo existente en su país.

Por su parte, las teorías del conflicto consideran que los migrantes se incorporan al escalafón más bajo del mercado de trabajo de la sociedad receptora. En ese sentido “la afluencia de trabajadores inmigrantes genera un conflicto en el seno de la clase trabajadora, favoreciendo su escisión entre trabajadores nativos e inmigrantes” (Blanco, 2000:80). De acuerdo con esta teoría los trabajadores migrantes son los que más se perjudican desde dos frentes; el primero porque se ubican en los puestos más bajos, el segundo porque los trabajadores nativos los consideran una competencia, lo que genera una división de la clase trabajadora. Este último aspecto es favorable para las clases capitalistas. Esta visión me parece parcial, en el sentido que si bien los migrantes que llegan en busca de un empleo a una sociedad, pueden competir con los trabajadores nativos, puede también que ocurra que la mano de obra sea más bien complementaria, debido a que no exista oferta de trabajo nativa por determinada actividad. Es decir que no siempre la migración puede producir conflicto a nivel laboral en el país receptor. Por otra parte, el hecho de incorporarse en los puestos más bajos a nivel laboral en el país

receptor, no necesariamente se constituye en una desventaja, pues ello depende de la intención con la que el migrante llegue a un país. Si viene con la aspiración de conseguir un empleo en labores agrícolas porque ese es el oficio que sabe hacer y para lo cual está preparado, siendo que en su país no encontró empleo para ese tipo de labores, el migrante cumpliría sus aspiraciones laborales, lo que significaría un determinado nivel de satisfacción. Si por el contrario, llega al país receptor con aspiraciones de obtener un empleo en una actividad más remunerada, y por su condición de migrante solo obtiene empleo en una actividad inferior a lo que aspiraba, el migrante puede sentirse perjudicado. También, sería preciso tomar en cuenta el precio de la mano de obra para una determinada actividad. Si el migrante gana menos que el nativo realizando la misma tarea, el conflicto laboral no tendría porque presentarse, a menos que intervengan otro tipo de razones como la discriminación, el etnicismo, la xenofobia, etc. Precisamente, la teoría del conflicto sostenido sigue las premisas de la anterior, sin embargo “da mayor importancia al prejuicio étnico, razón por la cual entiende que el optimismo ante las posibilidades de resolución del conflicto intraclase no está justificado” (Blanco, 2000:81). Lo anterior es debido a que desde esta visión se considera a la clase trabajadora inmigrante como una infraclase. Vuelvo a insistir en la importancia que tiene el estudio por separado de los diferentes casos que se generan en cuanto a migración internacional se refiere. De esa manera, se pueden realizar estudios a profundidad que determinen la existencia de una determinada cantidad de variables en diferentes dimensiones con respecto a la migración. Tendrían que tomarse en cuenta aspectos históricos, ideológicos, económicos, sociales, culturales, etc, que caracterizan tanto a la sociedad emisora como a la receptora. No es lo mismo los migrantes que llegan a Québec, que los que llegan a Nueva York, por ejemplo.

Siguiendo siempre la clasificación teórica de Blanco (2000) existe un grupo de teorías que se refiere a la integración de los migrantes en la sociedad que los recibe. Dentro de esta dimensión teórica se encuentran ubicadas las teorías de la asimilación, la del melting pot, y la del pluralismo. Es preciso tener en cuenta que estas teorías no son “referentes empíricos, sino modelos que se han ido construyendo a partir de experiencias reales...” (Blanco, 2000:82). El modelo de la asimilación tiene como premisa básica que el

inmigrante se adaptará a la sociedad receptora paulatinamente y de la misma forma será aceptado por esta en su totalidad, hasta que se produzca una plena integración. El modelo que se refiere al *melting pot* “implica a todos los miembros de la sociedad (nativos y minorías) en la creación de otra nueva como resultado de la fusión de elementos culturales y raciales” (Blanco, 2000:83) es decir que se propone la construcción de una nueva sociedad para los nativos y los inmigrantes. Por último, el modelo del pluralismo cultural explica que ni los nativos ni los inmigrantes desean perder las características que los identifican como pertenecientes a una determinada sociedad. En ese sentido “la adaptación se produciría mediante la adhesión por parte de todos a unos principios comunes de convivencia, pudiendo mantener en ciertos niveles las peculiaridades culturales de cada colectivo...” (Blanco, 2000:83).

Resumiendo, las teorías de alcance medio que existen respecto a los movimientos migratorios se inician con las leyes de la migración de Ravenstein, quien elaboró un conjunto de generalizaciones empíricas sobre las migraciones, que sintetizó en un documento cuyo título es *Las leyes de la migración*. Ravenstein contribuyó a vertebrar un gran número de teorías que explican la migración mediante los factores push-pull, que están basadas en una serie de elementos asociados al lugar de origen que impelen (push) a abandonarlo al compararlos con las condiciones más ventajosas que existen en otros lugares de atracción (pull). Estas teorías han sido clasificadas por Massey et al, así como por Portes y Bach, siendo sus aportes muy valiosos para la investigación, sobre todo en lo relativo a la perdurabilidad de los movimientos migratorios, pero dejan de lado el grupo de teorías que explican la incorporación de los inmigrantes en las sociedades que los reciben. Ejemplo de ello son las teorías de la asimilación, la del *melting pot*, y la del pluralismo. El propósito de exponer este grupo de teorías, de manera muy resumida, es ilustrar las diferentes dimensiones bajo las cuales puede observarse el fenómeno migratorio, y justificar como las mismas no alcanzan aún una explicación multidimensional del mismo, lo cual puede sin duda deberse, a la poca claridad que aún se tiene a nivel conceptual sobre el fenómeno migratorio. No obstante, resta por presentar un grupo de teorías pertenecientes a la sociología económica, que contienen una serie de postulados que clarifican con mayor propiedad las diferentes dimensiones de la

migración internacional. Por lo anterior, se ha elegido a partir de la disciplina de la sociología económica, el lente de observación a utilizarse en el caso de las migraciones laborales de nicaragüenses hacia Costa Rica.

### **2.5.1. La sociología económica**

Se trata de una disciplina que pretende “recuperar explícitamente la herencia de Weber<sup>53</sup> en el examen de los hechos económicos y lograr al mismo tiempo el acercamiento entre las disciplinas de la sociología y la economía (Ariza, 2000:36). Esta visión también se enmarca dentro de los escritos de pensadores como Durkheim<sup>54</sup>, Marx<sup>55</sup>, Schumpeter, y Polanyi. Entre los principales postulados de esta disciplina están que la acción económica tiene lugar dentro de redes de relaciones sociales que le dan forma o que modelan la estructura social. Muchos autores se han referido a la sociología económica como la plataforma de análisis de las migraciones que permite una explicación más acertada de este fenómeno. Esta aproximación le da énfasis a aspectos contextuales de origen y de destino, en las motivaciones y decisiones económicas de los migrantes, en la que están conformadas redes de apoyo. Este campo de análisis explica el proceso migratorio como un creador y sostenedor de redes. La condición de migrante provee contextos situacionales con una alta capacidad para incidir en los hechos económicos. Por ejemplo, se crean mecanismos basados en la confianza, mismos que no encontrarían explicación bajo otros lentes de observación.

---

<sup>53</sup>“Más que ver las ideas como simples reflejos de los factores económicos, Weber las consideraba como fuerzas auténticamente autónomas, capaces de afectar profundamente al mundo económico. (Ritzer, 2002:33).

<sup>54</sup> Emilie Durkheim deificó la sociedad y sus principales productos. Era un reformador social dedicado a buscar la manera de mejorar el funcionamiento de la sociedad. Por otra parte, se oponía radicalmente a la agitación y a la violencia. Para Durkheim el socialismo consistía simplemente en un sistema que siguiera los principios morales descubiertos por una sociología científica. (Ritzer, 2002:19-24).

<sup>55</sup> Para Marx el capitalismo es en lo fundamental una estructura que impone barreras entre el individuo y el proceso de producción, los productos de ese proceso y los demás individuos; en última instancia, divide incluso al individuo mismo. Para este autor el capitalismo se desarrolla dentro de un sistema de dos clases en el que unos pocos capitalistas poseen los medios de producción, los productos y el tiempo de trabajo de los que trabajan para ellos. Marx sentía una gran preocupación intelectual por las estructuras del capitalismo y por los efectos opresivos sobre sus actores. (Ritzer, 2002:32).

Cabe agregar que “este enfoque - ecléctico en cuanto a teoría y métodos- va más allá de la vertiente económica e incorpora la dimensión social en el estudio de las migraciones internacionales” (Criado, 2001:38). Pero además de reconocer la importancia del pasado, así como los vínculos históricos entre los países implicados, asume también que la migración es un instrumento de movilidad para las personas, añadiendo a su análisis las redes sociales y el grupo doméstico. Lo anterior, genera un complemento entre la macroestructura de la migración (vínculos previos entre países) y la microestructura<sup>56</sup> de la migración que la sustenta ( redes migratorias).

El estudio de las migraciones internacionales ha sido orientado de manera importante desde la óptica economicista. En ese sentido se han dejado de lado aspectos relevantes que enriquecen la comprensión de su estudio. Sobre todo porque se trata de un fenómeno –como se mencionó anteriormente- multidimensional. No quiere decir que no sea válido tratar solo una de sus dimensiones con el afán de comprender a profundidad una de sus aristas. No obstante, si se tiene al alcance un instrumento teórico más completo, como lo es la sociología económica, esto enriquece la comprensión del estudio de los movimientos de personas a través de los espacios geográficos. Pero en todo caso, es de rigor explicar por qué se elige un instrumento teórico y no otro para analizar una realidad dada. En el caso de la sociología económica es preciso explicar los aspectos que conducen a elegirla como la teoría que más se acerca a la comprensión del tema migratorio laboral que acontece entre Nicaragua y Costa Rica.

La sociología económica es definida como “la aplicación de los marcos de referencia, variables y modelos de explicación de la sociología para aquellas actividades complejas concernientes con la producción, distribución, intercambio y consumo de bienes escasos y servicios” (Smelser y Swedberg, 1994:3). Se trata de utilizar el instrumental sociológico en varios aspectos de la vida económica. Elementos como la interacción, la interacción grupal, las estructuras sociales, los controles sociales, las redes sociales, el

---

<sup>56</sup> Las microestructuras de la migración facilitan el desplazamiento y lo convierten en un proceso social autónomo.

género, el contexto cultural y hasta la perspectiva ecológica<sup>57</sup> van de la mano del análisis económico, lo que enriquece el estudio de las migraciones internacionales.

Pero ¿por qué no elegir solo la sociología para analizar las migraciones internacionales? o ¿por qué no orientarse solo bajo el examen de los hechos económicos? La respuesta obedece a que ambas –la sociología y la economía- son complementarias entre sí y ninguna de ellas puede ser explicada a profundidad sin que tenga que relacionarse con la otra. De hecho, se asume aquí la posición weberiana, en la que “discutir de economía se vuelve imposible sin discutir de lo social, de lo político o de las instituciones legales. De la misma manera, discutir de lo social se vuelve imposible sin que para ello se tenga que discutir de la economía y de la política, asimismo, discutir de la política se vuelve imposible sin discutir sobre las otras dos” (Boettke, 2002: 7).

Smelser y Swedberg (1994) mencionan cinco aspectos en los que ambas la sociología económica y la economía se acercan o se distancian de acuerdo con sus postulados básicos. El primero de ellos es el concepto de actor que para la sociología económica se refiere a los grupos, a las instituciones, y la sociedad asumiendo que los actores están unidos e influenciados por otros; en tanto que para la economía el actor es el individuo, sosteniendo la premisa que los actores no se conectan con otros. El segundo aspecto se refiere al concepto de acción económica. Mientras que para la sociología económica existen diferentes tipos de acciones económicas (racional, tradicional, o especulativa irracional), para la economía solo hay una: la racional. El tercer aspecto consiste en las restricciones a la acción económica. En la sociología económica las restricciones a la acción económica se generan por la escasez de los recursos, por las estructuras sociales, o por el significado estructural, en tanto que para la economía las restricciones a la acción económica se producen por los gustos y por la escasez de recursos incluyendo la tecnología. Otro aspecto relevante que los actores analizan se refiere al objetivo del análisis. Para la sociología económica consiste en ofrecer descripciones y explicaciones formales, mientras que en la economía tienden a criticar las descripciones, dándole más

---

<sup>57</sup> Desde el punto de vista de la sociología de la vida económica, un punto central es que cada modo de producción es una transacción con la naturaleza (Smelser y Swedberg, 1994:3).

importancia a las predicciones y a las explicaciones. Finalmente, en cuanto a los métodos empleados la sociología económica emplea varios entre los que se encuentran el histórico, y el comparativo, en tanto que la economía utiliza los formales. (Smelser and Swedberg 1994: 4-8). El siguiente cuadro ofrece una comparación resumida de ambas disciplinas.

**Cuadro #3**

**Sociología económica y economía convencional: una comparación**

	<b>Sociología económica</b>	<b>Economía convencional</b>
Concepto de actor	El actor es influenciado por otros actores y es parte de los grupos y de la sociedad. <sup>58</sup>	El actor no es influenciado por otros actores (“individualismo metodológico”).
Acción económica	Muchos tipos diferentes de acciones económicas son usadas, incluyendo la racional. La racionalidad es variable.	Todas las acciones económicas son asumidas como racionales; la racionalidad como suposición.
Restricciones de la acción	Las acciones económicas son restringidas por la escasez de los recursos, por la estructura social o por el significado estructural <sup>59</sup> .	Las acciones económicas se producen por los gustos y por la escasez de los recursos incluyendo la tecnología.
La economía en relación con la sociedad.	La economía es vista como una parte integral de la sociedad; la sociedad es siempre la referencia básica <sup>60</sup>	El mercado y la economía son las referencias básicas; la sociedad es algo dado <sup>61</sup> .

<sup>58</sup> El foco sociológico se hace en el actor como una entidad socialmente construida como “actor en interacción” o “actor en sociedad”. Los sociólogos consideran al grupo y a los niveles de estructura social como un fenómeno *sui generis*, y no consideran al individuo un actor como tal (Smelser and Swedberg, 1994:5).

<sup>59</sup> “Otros actores facilitan, desvían, o constriñen las acciones individuales en el mercado” (Smelser, 1994:6).

<sup>60</sup> “Para la sociología el proceso económico es una parte orgánica de la sociología en una constante interacción con otras fuerzas. Como consecuencia la sociología está usualmente concentrada en tres líneas de análisis:

1. El análisis sociológico de los procesos económicos.
2. El análisis de las conexiones e interacciones entre la economía y el resto de la sociedad.



Objetivo de análisis	Descripción y explicación; raramente la predicción.	Predicción y explicación; raramente la descripción.
Métodos usados	Muchos métodos diferentes son usados incluyendo el histórico y el comparativo. Los datos son siempre producidos por el analista (“ensuciarse las manos”)	Formales, especialmente el modelo de construcción matemática. Sin datos; o datos oficiales son los que usualmente se utilizan (“modelos limpios”)
Tradición intelectual	Max Weber, Durkheim, Schumpeter, Polanyi, Parsons, Smelser; los clásicos son constantemente reinterpretados y enseñados.	Smith, Ricardo, Mill, Marshall, Keynes, Samuelson; los clásicos pertenecen al pasado; el énfasis se hace en la corriente teórica y en sus alcances.

Fuente: Smelser and Swedberg, 1994: 4

La sociología económica ha recibido los aportes teóricos e intelectuales de científicos sociales como Karl Marx, Max Weber, Emilie Durkheim, Joseph Schumpeter, Karl Polanyi, Talcott Parsons y Neil Smelser. Sus contribuciones ayudaron a darle contenido a lo que hoy se denomina sociología económica. El aporte de **Karl Marx**<sup>62</sup> (1818-1883), consiste en el enorme trabajo que este realizó para conocer el origen y la evolución del capitalismo, “sin cuya referencia sería imposible entender a Weber y a Schumpeter”, (Smelser y Swedberg, 1994:9) en sus exposiciones sobre la sociología económica, como se verá más adelante. Sin embargo, es importante tener en cuenta que “Weber tendía a considerar a Marx y a los marxistas de su época como deterministas económicos que ofrecían teorías monocausales de la vida social” (Ritzer, 2002:33), lo

3. El estudio de los cambios en los parámetros institucionales y culturales que constituyen el contexto económico societal” (Smelser and Swedberg, 1994:7).

<sup>61</sup> “Las presunciones económicas suponen parámetros societales estables” (Smelser and Swedberg, 1994:7).

<sup>62</sup> “Marx ofreció una teoría de la sociedad capitalista fundamentada en su imagen de la naturaleza básica de los seres humanos. Creía que las personas eran esencialmente productivas; es decir, para sobrevivir, las personas necesitaban trabajar en y con la naturaleza. Al hacerlo, producían alimentos, ropa, herramientas y viviendas y satisfacían otras necesidades que les permitían vivir. Su productividad era un modo perfectamente natural de expresar sus impulsos creativos básicos. Además, estos impulsos se expresan de modo concertado con otras personas; en otras palabras, las personas eran inherentemente sociales. Necesitaban trabajar juntas con el fin de producir lo que necesitaban para su supervivencia” (Ritzer, 2002:31).

que no era consistente con el pensamiento de Weber quien “dedicó mucha más atención a las ideas y a sus efectos sobre la economía” (Ritzer, 2002:33), base actual de los postulados de la sociología económica.

**Max Weber**<sup>63</sup> (1864-1920) ocupa la posición más relevante en el estudio de la sociología económica<sup>64</sup> por llevar a cabo estudios profundos que lograron establecerla como una corriente teórica importante para el análisis de los fenómenos sociales. “Para Weber la sociología económica posee tres ingredientes básicos: 1) concibe la acción económica como social; 2) ésta siempre tiene significado y; 3) el poder es tomado en cuenta” (Smelser and Swedberg, 1994:10). En 1908 Weber editó un gran manual sobre la sociología económica que la describía como un nuevo tipo de economía. Se refería a ella como un amplio y multidisciplinario campo de la investigación que contenía la teoría económica, la historia económica y la sociología económica. En el estudio del fenómeno económico se tomaban en cuenta las tres perspectivas sin permitir que ninguna de ellas se monopolizara. El concepto que Weber usó para definir la sociología económica fue el de *sozialökonomik* que se conoce en el mundo anglojón bajo el término Economía y Sociedad. Se trata de “Dos volúmenes que consisten en diversos manuscritos, varios de los cuales Weber nunca coordinó ni editó” (Smelser and Swedberg, 1994:10). Las mayores contribuciones de Weber a la sociología económica se plasman en las siguientes publicaciones: *Economy and Society*<sup>65</sup> y *The Economic Ethics of the World Religions*. “En *Outlines* Weber expresa los conocimientos básicos que sostienen su pensamiento en relación con la sociología económica. Las experiencias religiosas, por ejemplo, son formadas por la posición económica del creyente” (Granovetter and Swedberg, 2001:81-83).

De acuerdo con Swedberg, la estructura de la sociología económica de Weber en *Economy and Society* es la siguiente:

---

<sup>63</sup> “A Weber le interesaba la cuestión general de por qué las instituciones habían evolucionado en el mundo occidental de una forma progresivamente racional, mientras poderosas barreras parecían impedir desarrollos similares en el resto del mundo” (Ritzer, 2002: 37).

<sup>64</sup> “El primer trabajo de Weber relacionado con la sociología económica comenzó con su disertación en 1889 y que continuó madurando entre 1908 y 1910” (Smelser and Swedberg, 1994:10).

<sup>65</sup> Cuando Weber murió el 14 de junio de 1920 no había concluido *Economy and Society*, pero a pesar de que esta obra estaba incompleta fue publicada y traducida en varios idiomas (Ritzer, 2002:35).

- La economía
- La economía y la política
- La economía y las leyes
- La economía y la religión
- La economía y otros fenómenos (cultura, geografía, biología humana, población, etc).

Esta estructura ayuda a clarificar el pensamiento weberiano en cuanto a la priorización en el tratamiento de los diferentes temas que involucra en su exposición. Weber “concebía la acción económica social como (a) la acción de un individuo el cual es (b) principalmente dirigido por intereses materiales (pero algunas veces por ideales) y que algunos extienden por tradiciones y sentimientos. La acción económica social (c) se dirige a la utilidad y (d) siempre se toma en cuenta a otros actores” (Granovetter and Swedberg, 2001:85). Sin embargo, Weber insistió en que la principal tarea de la sociología económica no es el estudio de las acciones económicas *per se*; sino que más bien la atención se dirige a aquellas acciones económicas que son orientadas al comportamiento de otros actores. Así, “las acciones económicas predominan en ciertas áreas de la sociedad, que Weber llamaba la esfera económica, pero esta también era influenciada por otras esferas como la política y la religión entre otras” (Granovetter and Swedberg, 2001:77). Se pone de manifiesto, de esta forma que Weber no analiza en sus estudios los aspectos económicos y sociales como elementos separados entre sí, tampoco le da a uno relevancia sobre el otro, sino que más bien los tralapa dándoles igual nivel de importancia.

Finalmente, para una comprensión del pensamiento de Weber en relación con la *sozialokonomik*, es importante conocer que este autor describía la misma como el estudio de a) los fenómenos económicos<sup>66</sup>, b) los fenómenos económicamente relevantes o

---

<sup>66</sup> “Dentro de los problemas económico – sociales podemos distinguir, en primer lugar, procesos y complejos de estos, normas, instituciones, etc., cuya significación cultural reside para nosotros esencialmente en su aspecto económico, y que – como los procesos de la vida bursátil y bancaria - en lo esencial nos interesan solo desde *este* punto de vista. Esto ocurrirá como regla general (aunque no exclusivamente) cuando se trate de instituciones que fueron creadas o que son utilizadas *conscientemente*

económicamente pertinentes<sup>67</sup>, y c) los fenómenos económicamente condicionados<sup>68</sup>. “La primera de estas categorías se refiere a los fenómenos estrictamente económicos. La segunda a los eventos y a las instituciones que no son económicos en estricto sentido pero que tienen consecuencias económicas. La tercera, se refiere al comportamiento en asuntos no económicos que es parcialmente influenciado por fenómenos económicos” (Boettke, 2002:6).

Para **Emile Durkheim** (1858-1917), la sociología económica es menos comprensiva y sistemática. En contraste con Weber, Durkheim ni estudió ni enseñó sociología con un nivel universitario, aún así la aprendió por sí mismo. Durkheim insistió en que la sociología económica era una rama de la sociología y acusó a los economistas de crear un mundo económico que no existía para contar exclusivamente con suposiciones arbitrarias y conexiones lógicas. Por otra parte, **Joseph Schumpeter** (1883-1950) seguía las ideas de Weber y entendía la *sozialökonomik* como una forma multidisciplinaria de la economía que consistía en varios campos: a) la teoría económica; b) la historia económica (incluyendo la antropología económica); c) la sociología económica y; las estadísticas económicas. Su mayor contribución a la *sozialökonomik* fue su discusión del nuevo tipo de ciencia económica con mayores detalles que Weber. La concepción de sociología

---

con fines económicos. A tales sujetos de nuestro conocer podemos denominarlos procesos o instituciones económicas” (Weber, 1958: 53).

<sup>67</sup> Weber se refiere al tema religioso como económicamente relevante “que no nos interesan (con seguridad al menos no en primer lugar) desde el punto de vista de su significación económica y en virtud de esta, pero que, en ciertas circunstancias, cobran significación en ese sentido porque producen *efectos* que sí nos interesan desde aquel punto de vista: los llamaremos fenómenos económicamente pertinentes” (Weber, 1958: 53). Un ejemplo que se adecúa a un fenómeno económicamente relevante es “el protestantismo que ayudó a formar la mentalidad del capitalismo moderno durante los siglos XVI y XVII” (Granovetter and Swedberg, 2001:83).

<sup>68</sup> “Entre los fenómenos que *no* son “económicos” en nuestro sentido, existen algunos cuyos efectos económicos carecen de interés o lo tienen muy escaso (por ejemplo, la orientación del gusto artístico de una época), pero que en casos individuales están *influidos* en mayor o menor grado, en ciertos aspectos significativos de su especificidad, por motivos económicos (en el ejemplo mencionado, digamos por la organización social del público interesado en el arte). Los llamaremos fenómenos económicamente condicionados” (Weber, 1958: 53-54).

económica de Schumpeter fue restringida en relación con la de Weber y Durkheim. Para él la sociología económica podría tratarse solo dentro del concepto institucional de la economía pero no con la economía pura. (Smelser and Swedberg, 1994:12-13). **Karl Polanyi** (1886-1964) se familiarizó con los trabajos de Marx, Weber y de Karl Buicher. Así también como de historiadores, economistas y antropólogos. Polanyi pensaba que la economía debería de entenderse como subordinada a la sociedad. Así mismo, las personas deberían de tener una perspectiva holística y humanística. “Para Polanyi la idea de un mercado de trabajo totalmente irregulado era repulsiva considerando la ideología de mercado de los economistas ingleses como una vil utopía. Para Schumpeter la economía humana está inmersa en las instituciones económicas y no económicas. La inclusión de lo no económico es vital” (Smelser and Swedberg, 1994:14). Finalmente, **Talcott Parsons**<sup>69</sup> (1902-1979) y **Neil Smelser** (1930-), son los autores contemporáneos de la sociología económica. Parsons se ha caracterizado por hacer las más grandes contribuciones a la sociología económica. Estudiando a Pareto él empezó a interesarse en la relación entre la teoría económica y la teoría sociológica. Sin embargo, la mayor contribución de Parsons a la sociología económica la realizó con el estudio denominado *Economy and Society* que escribió al lado de Neil Smelser en 1950. “Cuando Parsons murió Smelser continuó con su trabajo” (Smelser and Swedberg, 1994:16-17).

Hasta aquí llega la revisión de los principales autores que se han dado a la tarea del estudio de la disciplina de la sociología económica, lo que fundamenta las bases actuales de la misma. Pero la sociología económica ha sufrido algunos cambios que la convierten en lo que hoy se denomina la nueva sociología económica. Actualmente, los autores se refieren a la sociología económica como la tradicional o weberiana y a la nueva sociología económica como la contemporánea. Establecen los elementos que diferencian ambas aproximaciones, lo que es importante de tomar en cuenta en el presente estudio, pues si bien ambas orientaciones provienen de la sociología económica, existen diferencias que pueden orientar las investigaciones por caminos diferentes.

---

<sup>69</sup> “La obra de weber influyó enormemente en Parsons, quien escribió en Heidelberg su tesis doctoral, dedicada, en parte, a analizar las ideas de Weber” (Ritzer, 2001:120).

La primera diferencia que establece Richard Swedberg (2001) entre la sociología económica de ayer y la contemporánea es que en la primera se acentúa más el rol del *interés* que en la segunda. Esto se vuelve más claro si se compara la unidad básica de análisis. Weber usa una versión modificada de la teoría del interés y la unidad básica. En su sociología económica es el interés movido por la acción, cuyo objetivo es la utilidad y la orientación hacia otros actores. La unidad de análisis básica en la Nueva Sociología Económica, en contraste es la acción económica que se encuentra arraigada (*embedded*)<sup>70</sup>.

La Nueva Sociología Económica y la Sociología Económica Weberiana también difieren en su actitud a la racionalidad<sup>71</sup>. De acuerdo con la aproximación de Weber la acción económica se mueve por intereses, que pueden ser materiales o ideales. Cuando la realidad empírica no es apta para el modelo racional, se busca otro tipo de explicación. La acción de otros actores tiene que tomarse en cuenta. También es de gran importancia que si el modelo de la acción racional no se encuentra de acuerdo con la realidad empírica, debe ser rechazado o modificado.

Un tercer punto del cual la Nueva Sociología Económica difiere de la weberiana, es una cierta tendencia de la Nueva Sociología Económica a focalizar en el corazón de la economía y minimizar las relaciones de la economía con otras esferas de la sociedad. Este problema no existe para la sociología económica weberiana. La sociología económica, desde la versión weberiana trata no solo con el fenómeno económico sino que

---

<sup>70</sup> “Gran parte de la popularidad de esta aproximación viene de Mark Granovetter a través de su excelente artículo publicado en 1985 titulado *“Economic action and social structure: the problem of the embeddedness”*. El camino por el que Granovetter llevó a cabo el análisis es ejemplar, y para él, *embeddedness* significa algo muy preciso, a saber, esa acción económica es estructurada a través de redes a las que el actor pertenece. Granovetter se refiere explícitamente a Weber en el citado artículo, y en sus manos el proyecto weberiano y el de la nueva sociología económica se volvió virtualmente uno y el mismo”. (Swedberg, 2001:90-91). “La idea de *embeddedness* de Granovetter puede ser un intento de introducir dentro del análisis del sistema económico la organización del sistema social y las relaciones sociales no solamente como una estructura que surge para satisfacer la función económica, sino que también como una estructura con historia y continuidad que tiene un efecto independiente en el funcionamiento del sistema económico” (Coleman, 1988:97).

<sup>71</sup> Racionalidad que significa que los actores maximizan sus ganancias (o su utilidad). “Asumir que el actor es racional significa para mí, y tal vez para Weber también, no que el actor tenga una información perfecta, pero que el actor típicamente intenta llevar a cabo sus intereses. Los intereses pueden ser ideales o materiales”. (Swedberg, 2001: 91).

también con la condición económica del fenómeno y con la relevancia económica del fenómeno. También es importante anotar que la preocupación más importante de Weber fue siempre el capitalismo y cómo este se incrementó, entendiendo lo que acontecía fuera de Occidente. “En la Nueva Sociología Económica, eso es menos preocupante con la evolución del capitalismo *per se* lo que representa algunas veces debilidad. Eso también significa que existe poco interés por conocer lo que sucede fuera de los Estados Unidos, Europa y otras economías en crecimiento. Esto es contradictorio con el pensamiento de Weber que más bien conduciría sus estudios hacia una verdadera sociología económica global” (Swedberg,2001:88-92).

El siguiente cuadro ofrece las diferencias más relevantes de la sociología económica tradicional y la contemporánea.

**Cuadro #4**

**Principios básicos de la sociología económica en sus dos aproximaciones**

<b>La aproximación weberiana</b>	<b>La aproximación contemporánea</b>
La unidad básica de análisis es la acción económica, definida esta como la acción que se orienta al comportamiento de otros.	El comportamiento económico está siempre arraigado (embedded) en la estructura social.
La acción económica se presume como racional, hasta que se pruebe lo contrario.	La economía y sus instituciones básicas pueden conceptualizarse como una forma de construcción social.
La lucha y la dominación son endémicas en la vida económica	La racionalidad no es adecuada como punto de partida en la sociología económica por basarse en suposiciones irreales.
No solo el comportamiento económico es analizado, también el comportamiento económicamente relevante y el económicamente condicionado.	La verdad más importante de la sociología económica podría ser el análisis del fenómeno económico, no como un fenómeno en la intersección de la economía y otras partes de la sociedad.
La sociología económica debería de	Una pequeña cooperación es prevista con

cooperar con la teoría económica, la economía histórica y otras aproximaciones dentro de la estructura social económica.	con economistas predominantes, mientras que la economía histórica es en gran medida ignorada
--	--

De ambas aproximaciones, se pueden extraer los instrumentos más adecuados para la observación de los distintos fenómenos sociales. Por ejemplo, la aproximación weberiana es más rica en cuanto al análisis histórico, en tanto que la nueva sociología económica la ignora. En este caso sumar es más importante que restar en mi opinión, pues el elemento histórico debe estar presente en los diferentes niveles de análisis de los fenómenos sociales. La migración internacional no se puede explicar sin su contexto histórico. Por ejemplo, no se pueden dejar de lado los vínculos previos que se han establecido entre los países emisores y receptores de migrantes. Pero, por otra parte, el concepto de embeddedness de Granovetter, ha hecho una rica contribución a la nueva sociología económica, que cambia la manera de visualizar la teoría en general, en cuanto a que la economía se encuentra inserta en la sociedad, mientras que Weber observa a la economía como parte de los tres ejes (social, económico, político) - por llamarlos de alguna manera- más relevantes en la comprensión de los fenómenos, es decir ninguno se encuentra inserto en el otro dado que todos tienen la misma importancia. Yo prefiero quedarme con la orientación weberiana con respecto al examen de los hechos económicos, porque considero que los postulados que la misma ofrece son más consistentes y explican con mayor claridad fenómenos sociales como la migración internacional, que merece un tratamiento explicativo desde diferentes dimensiones. Aunque los avances más importantes de la Nueva Sociología Económica se registran desde hace diez o quince años, especialmente en las áreas de redes, organizaciones económicas y la dimensión cultural de la economía, el trabajo de Weber representa una rica herencia que plantea un panorama más amplio para el mundo académico.



### 2.5.1.1. La migración internacional desde la sociología económica

Entre los autores más destacados que han utilizado esta teoría para analizar las migraciones internacionales se encuentran: Saskia Sassen (1988)<sup>72</sup>, Portes y Rumbaut (1990)<sup>73</sup>, Portes y Börözc (1992)<sup>74</sup> y Portes (1995)<sup>75</sup>.

La sociología económica como lente de observación de la migración internacional ofrece, como se mencionara anteriormente, un vasto instrumental que permite darle mayor claridad al fenómeno migratorio. Este enfoque recientemente utilizado para explicar la migración internacional “va más allá de la vertiente económica e incorpora la dimensión social en el estudio de las migraciones internacionales. Reconoce el peso del pasado y los vínculos históricos entre los países implicados y asume también que la migración laboral es un instrumento de movilidad para los individuos” (Criado, 2001:38). Dentro del componente social este enfoque hace énfasis en las redes sociales<sup>76</sup> y la unidad doméstica a las cuales pertenecen los individuos. “De ahí que hagan incapié en dos niveles: los vínculos previos entre países (que entroncan en ocasiones con largos procesos históricos), y las redes migratorias” (Criado, 2001:38). De acuerdo con esta teoría los vínculos previos entre países constituyen lo que se denomina la macroestructura, y las redes son la microestructura que las sustenta.

Los vínculos previos entre países se relacionan con los procesos históricos en los que ambas sociedades (la emisora y la receptora) se encuentran involucradas. De esa manera, “aunque los movimientos migratorios puedan parecer el fruto de decisiones “racionales” individuales, son consecuencia de las dinámicas que se desencadenan a partir de esa relación” (Criado, 2001:38). El análisis de los vínculos previos entre los países emisores y receptores de migrantes desvirtúa otras interpretaciones teóricas que relacionan la migración con las disparidades económicas entre las sociedades involucradas. Es decir, que la solución para disminuir el flujo migratorio no está en potenciar el desarrollo

<sup>72</sup> The Movility of Labour and Capital: a Study in International Investment and Labour Flow, Cambridge University Press.

<sup>73</sup> Immigrant America, Berkeley, University of California Press.

<sup>74</sup> Inmigración Contemporánea: perspectivas teóricas sobre sus determinantes y modos de acceso, Alfoz.

<sup>75</sup> The Economy Sociology of Immigration, New York, Russell Sage.

<sup>76</sup> Desde la perspectiva de la microestructura las redes de relaciones sociales son capaces de penetrar de manera irregular y en diferentes grados (Granovetter 1985:491).

económico del país emisor de migrantes, lo que le resta importancia a la relación pobreza-éxodo, y significa que “el crecimiento económico no va acompañado, de manera automática, ni por un aumento similar del bienestar, ni por un declive de los flujos” (Criado, 2001:39). El análisis de los vínculos previos entre los países involucrados en un proceso migratorio, permite explicar las migraciones actuales, y reacciona ante una realidad que desde otras aristas aislan el fenómeno pretendiendo que el mismo ha surgido de un vacío como si la historia no cumpliera ninguna función en su explicación.

La sociología económica examina también las migraciones desde la perspectiva de redes,<sup>77</sup> lo que se ha denominado como la microestructura de esta arista. Entre los autores más destacados en relacionar el fenómeno migratorio con las redes sociales se encuentran Massey (1987)<sup>78</sup>, Portes y Rumbaut (1990)<sup>79</sup> y Massey y García España (1987)<sup>80</sup>. Desde la microestructura de esta visión, las redes migratorias se convierten en la unidad central del análisis. “Dicho elemento dará respuesta a dos importantes cuestiones sin resolver por las teorías convencionales: el carácter selectivo de la migración –manifiesto en las diferencias individuales (por qué en similares condiciones, no todos emigran) y en la concentración espacial (en origen y destino)- y la estabilidad de los flujos (que se desligan de las condiciones y alicientes iniciales)” (Criado, 2001:41). Este análisis conlleva además a la conclusión de que no todos los que desean emigrar lo hacen. “Entre otras razones, porque ello requiere de unos recursos previos que deben movilizarse para superar lo que se conoce como obstáculos intermedios entre origen y destino, lo que no siempre se posee” (Criado, 2001:42). Estos recursos no son únicamente materiales, también son lo que Bourdieu (2001) y Coleman (1988) denominan capital social. Es importante referirse a este concepto con más detalle, ya que este es un elemento importante a tomar en cuenta en el proceso migratorio. Para lo anterior, se dedica un

---

<sup>77</sup> La literatura con respecto a las redes sociales es muy variada, y ha sido objeto de clasificaciones como la del sociólogo Ronald Burt (1982): el atomista y el normativo. El primero se centra en unos pocos actores que toman decisiones por sí mismos sin tomar en cuenta a otros actores, los normativos por su parte, aducen que lo que mantiene a las personas unidas son conjuntos de ideas comunes. Estos enfoques son rechazados por sociólogos como Harrison White (1992), Wasserman y Faust (1994), y Wellman y Berkowitz (1998/1997) que opinan más bien que lo que debe de estudiarse son las pautas objetivas de los lazos que vinculan a los miembros de la sociedad.

<sup>78</sup> *Understanding Mexican Migration to the United States*, *American Journal of Sociology*, núm. 92: 1372-1403

<sup>79</sup> *Immigrant America*, Berkeley, University of California Press.

<sup>80</sup> *Social Structure of Migration*. *Science*, núm. 237, pgs. 733-738.

apartado sobre los diferentes abordajes de este concepto. Por ahora, me interesa destacar el énfasis en la microestructura de la sociología económica que se pretende dar a las migraciones laborales de Nicaragüenses hacia Costa Rica.

### **2.5.1.2. La sociología económica y el análisis de redes sociales para observar el fenómeno migratorio**

Dentro de la sociología económica, el análisis de redes sociales interesa para los propósitos de la presente investigación porque proporciona los instrumentos necesarios para observar el fenómeno migratorio desde las unidades familiares de los nicaragüenses. Considero que este enfoque proporciona una gama de instrumentos más completa que otros para examinar el objeto de estudio en cuestión, pues posee una mayor capacidad explicativa. Si bien actualmente se trata de explicar una gran cantidad de fenómenos sociales por medio de los indicadores de la globalización, es importante anotar que por tratarse de movimientos de personas, que ya de por sí son complejas en su comportamiento (individual, grupal, social), se necesita de una visión analítica igualmente compleja. Como lo indica María Jesús Criado (2001:10) “la mundialización económica afecta sólo al comercio, la inversión productiva y los flujos financieros, pero no así a los flujos de personas que continúan estando restringidos. Se trata, por tanto, de una globalización fragmentaria, tanto a nivel geográfico –no llega a todas las zonas del planeta y una de las más marginadas es la africana-, como respecto a la libertad de movimientos de ciudadanos y trabajadores que permanece en *estado de excepción*”. Por lo anterior, mi interés se centra en aspectos que expliquen desde las relaciones en las redes sociales, aspectos relevantes como lo son la consecución de un empleo desde el lugar de origen del migrante en un país distinto al suyo.

La teoría de redes “ha tenido como principales exponentes a investigadores como Harrison White (1992), Wasserman y Faust (1994), Wellman y Berkowitz (1988/1997), Burt (1982), Granovetter (1985), Mizruchi (1994), Wortley (1990), Clawson, Neustadt, y Berarde (1996) entre otros. Todos estos analistas han observado a las redes sociales

desde diferentes perspectivas: atomistas, normativas<sup>81</sup>, micro y macro estructuras<sup>82</sup>, enfoque integrado (perspectiva estructural)<sup>83</sup> (Ritzer, 2002:363-368). De la misma manera, la teoría de las redes sociales ha sido analizada desde diferentes vertientes que van desde la que observa las relaciones de una manera cuantificada estrictamente, hasta las más amplias que incluyen los diferentes sistemas biológicos. Esta teoría puede examinarse desde el estudio de sus relaciones entre actores (actor-network) como elementos esenciales para las ciencias sociales, de acuerdo con Breiger (2002).

El análisis de las redes sociales contiene información acerca de las relaciones entre actores sociales así como los patrones de las relaciones entre actores de diferentes niveles de análisis (Entre personas o grupos, entre seres humanos, animales, plantas, microorganismos). Es decir, que la aplicación que se puede hacer de este análisis ocupa diferentes niveles, que no necesariamente son del orden social, sino que también natural. El autor se refiere a las formas básicas de representación de redes. Se trata de tres temas que él denomina amplios: tipos de equivalencia, modelos estadísticos y cognitiva y cultura, en los que muestra la combinación de la metodología cualitativa y cuantitativa. Sin embargo, para Breiger (2002) existe un esfuerzo por mantener la distinción entre el análisis cualitativo y cuantitativo lo que es un reto para el progreso realizado en el análisis de redes sociales. Concretiza en su exposición que la mayor distinción entre lo cualitativo y lo cuantitativo en el análisis de datos, se encuentra en la dimensión de redes, en la diferencia que se establece entre lo estadístico (cuantitativo) y el álgebra (cualitativo). Se trata entonces de una aproximación totalizadora, por llamarla de alguna manera, que plantea las relaciones en la redes como algo natural en diferentes tipos de redes que incluyen a todos los seres vivos. No obstante, realizar un estudio desde esta

---

<sup>81</sup> “La orientación atomista supone que actores separados evalúan de manera independiente acciones alternativas, de manera que las evaluaciones se hacen al margen de otros actores, mientras que la perspectiva normativa se define por la existencia de actores separados dentro de un sistema que tienen intereses interdependientes, normas sociales generadas por actores que se socializan unos a otros” (Ritzer, 2002:367)

<sup>82</sup> Se refiere a que desde el punto de vista de la teoría de redes, los actores pueden ser personas, como también grupos, corporaciones y hasta sociedades. “Los vínculos pueden establecerse en el nivel socioestructural macro, así como en los niveles más microscópicos” (Ritzer, 2002:365).

<sup>83</sup> Esta perspectiva “esquiva el cisma entre la acción atomista y la normativa y constituye menos una síntesis de las dos perspectivas de la acción, que una tercera vía que conecta intelectualmente ambas” (Ritzer, 2002:367).

arista puede desvirtuar la labor cuando se trate de clarificar un fenómeno concreto, como la migración internacional. En primer lugar, habría que establecer la frontera que separa lo social de lo natural, elementos que se encuentran interrelacionados desde esta visión de redes. Sin embargo, el propósito de ilustrar las diferentes visiones de redes que existen, es permitir conocer los puntos de partida para el análisis de los fenómenos sociales desde los cuales se pueden llevar a cabo diferentes estudios. Veamos ahora la visión de redes sociales de Hanneman (1998).

Hanneman (1998), en su artículo "Introduction to social networks" realiza un aporte a la teoría de redes sociales con una exposición detallada sobre el análisis de redes, para observar los fenómenos sociales. Desde los datos que aporta el análisis de redes, hasta las diferentes caracterizaciones de las relaciones entre actores. Este documento es muy importante pues es una referencia teórica que contiene de manera exhaustiva diferentes conceptos que pueden servir de herramientas para el análisis de las redes sociales migratorias. El autor se refiere entre otros temas al ego-centric networks, a las relaciones múltiples (cada actor es descrito por múltiples variables y cada variable es realizada en muchos actores); utilización de escalas de medición en diferentes niveles, lo que limita los tipos de temas que pueden ser examinados por el investigador. Hanneman, realiza análisis de redes sociales como una rama de la sociología matemática más que de la estadística o del análisis cuantitativo. Sin embargo, "la distinción entre ambas aproximaciones aún no es clara" (Hanneman, 1998:14), lo que dificulta su comprensión global. El análisis de redes sociales se refiere a "un grupo de actores que se relacionan entre sí con otros. Una red puede estar compuesta por pocos o muchos actores, y uno o más tipos de relaciones entre pares de actores" (Hanneman, 1998:18). Otro factor valioso en la aproximación analítica de este autor es el examen de algunos de los conceptos básicos y de las definiciones del análisis de redes sociales, donde se enfatiza entre la dualidad existente entre el individuo y la estructura.

Ahora bien, de las definiciones que existen en relación con las redes sociales presentaré aquí, por razones de espacio y de interés solo dos de ellas, con el objetivo de distinguir la dimensión conceptual que es de mi interés. No comparto, para este estudio, con

definiciones matemáticas, pues intento sacar a la luz elementos más dinámicos en las relaciones dentro de las redes sociales en las que hago énfasis (agrícola y de servicio). Por lo tanto prefiero definiciones como las siguientes. La red social es definida por Chadi (2001) como “un grupo de personas, miembros de una familia, vecinos, amigos y otras personas, capaces de aportar una ayuda y un apoyo tan reales como duraderos a un individuo o una familia” (Chadi, 2001: 27). Wellman, por su parte la define como un “conjunto de lazos que vinculan a los miembros del sistema social a través y más allá, de las categorías sociales y de los grupos cerrados” (2000:13). La primera definición nos habla de ayuda y de apoyo mutuo, la segunda hace énfasis en los lazos sin mencionar el aporte obtenido por medio de ellos. Yo prefiero la segunda definición, pues esta me permite identificar, sobre todo los vínculos. En cuanto a la red migratoria mi interés se centra en cómo esta ayuda al migrante a la consecución de un empleo. La definición de Chadi (2001), tiene una dimensión más determinista, al señalar las características del apoyo que debe generarse en la red (real y duradero) lo que puede no ser coherente con el énfasis que se quiere dar a la presente investigación. En cambio la definición de Wellman, si bien es más ligera, ampliar el análisis por los caminos metodológicos que considere apropiados al fenómeno de estudio. Se trata de una definición muy sencilla, pero que contiene elementos muy complejos, que ayudan a desentrañar los diferentes aspectos que se presentan en la vida social. Para el análisis de las migraciones, la teoría de redes sociales es un lente de observación muy completo, pues permite analizar el entramado de relaciones que se establecen entre los miembros de la unidad familiar de los migrantes en general y la sociedad a la que migran. Por otra parte, facilita el análisis de los diferentes aspectos del fenómeno migratorio descubriendo aspectos sociales, económicos, políticos, históricos, sociológicos, y culturales entre otros, que pueden clarificar las diferentes preguntas investigativas que surjan en relación con este tema.

A esta definición, podemos agregarle algunos de los aportes teóricos de Pizarro (2000), quien describe la aproximación metodológica del análisis de redes sociales en la que se hace el cuestionamiento teórico fundamental. Es importante referirse a esta clasificación teórica del análisis de redes, porque permite al investigador ubicarse con criterio en el universo de esta teoría, eligiendo el conjunto de herramientas más adecuadas al fenómeno

que se desea observar. Pizarro divide en dos el mencionado cuestionamiento teórico fundamental:

Por una parte, la descripción y caracterización de diferentes redes sociales que se puede hacer a través de:

- El desarrollo de métodos de identificación basado en nodos.
- La identificación de nodos singulares en una red.
- Las propiedades globales de las redes.

Por otro lado, Pizarro describe una segunda categoría. Se trata del cuestionamiento teórico fundamental, en el que se presentan las reflexiones fundacionales sobre los conceptos básicos de las ciencias sociales a saber:

- En esta categoría se discuten conceptos básicos como el de estructura social, relación social, rol, y conducta individual; cuestiones en las cuales se fundamenta la teoría de redes sociales.
- La inclusión de una reflexión sobre la sociogénesis de las relaciones sociales y sobre las determinaciones y los mecanismos implicados (Pizarro, 2000: 5-9).

Siguiendo este análisis, la red social migratoria se describirá por las propiedades globales de la misma. Ya se trate de la red agrícola o de la red de servicios, pues se trata solamente de situarse en la teoría de redes sociales desde una dimensión global, de la cual lo que interesa es dar énfasis a las relaciones sociales que en ella ocurren.

Los aportes de Pizarro (2000) nos permiten clarificar el tema en estudio con respecto a las redes sociales en diferentes dimensiones. La teoría de redes sociales, utilizada como herramienta de observación en las migraciones laborales de nicaragüenses, ayuda a identificar y describir una determinada red social en la que se apoyan mutuamente los trabajadores (as) migrantes de Nicaragua en Costa Rica. De esta red social se pueden distinguir los “contactos que realiza un migrante desde su unidad doméstica, los nexos

que mantiene con un determinado número de personas (familiares, vecinos, conocidos, y desconocidos); frecuencia y duraciones de las interacciones, duración del vínculo, grado de independencia respecto a los actores sociales; naturaleza y cantidad de la información que circula; soporte material de la información; importancia relativa de los intercambios materiales implicados, y el grado de institucionalización” (Pizarro, 2000: 7). La información que genera el análisis de una red social establecida por migrantes nicaragüenses, ayudará a esclarecer la pregunta básica de esta investigación<sup>84</sup>. Huelga decir que es por medio de las unidades domésticas que se pueden conocer a fondo las necesidades de una sociedad en general. En caso de las unidades domésticas implicadas en la migración laboral, se pueden explicar las razones por las cuales se migra, los elementos de expulsión o de atracción hacia un determinado país, las consecuencias de la migración para la unidad doméstica y la comunidad en la que ésta se inserta, las necesidades que se presentan en los diferentes ámbitos (económico, político, social, cultural, etc), elementos todos relevantes para llevar a cabo políticas y acciones adecuadas al fenómeno migratorio.

Estas estructuras pueden analizarse desde dos niveles, en la teoría de las redes sociales. Ya sean las estructuras micro<sup>85</sup> o las estructuras macro<sup>86</sup>. “Ya se trate del nivel micro o del macro, los vínculos de todo actor individual o colectivo le dan acceso a recursos valiosos. Por esa razón el interés en el análisis de los vínculos a pasado a ocupar un importante lugar dentro de la teoría de redes sociales” (Ritzer, 2002:363-368). El acceso a los recursos se analizarán desde el concepto de capital social.

Ahora bien, las redes sociales también han sido clasificadas en primarias, secundarias, e institucionales. Las redes primarias son aquellas que se refieren “al mapa mínimo que

---

<sup>84</sup> Recordando, el problema de esta investigación se refiere a ¿Qué relaciones se presentan entre los actores que pertenecen a las unidades domésticas nicaragüenses, compuestas por individuos que migran hacia Costa Rica, y las unidades domésticas compuestas por nicaragüenses que viven en Costa Rica, que puedan ayudar a explicar las causas del fenómeno migratorio que se genera de Nicaragua hacia Costa Rica, y cuyos resultados puedan contribuir con elementos para la formulación de una política pública migratoria?

<sup>85</sup> Desde el punto de vista de la teoría los actores pueden ser personas (Ritzer, 2002:364- 365).

<sup>86</sup> Los actores también pueden ser grupos o corporaciones, así como sociedades (Ritzer, 2002:364- 365).



incluye a todos los individuos con los que interactúa una persona dada. Las redes secundarias son las que tienen lugar en un contexto más lejano al grupo primario y que se rigen por una menor proximidad, cuya operacionalidad es más borrosa. Finalmente, las redes institucionales integran también las redes secundarias ya que se hallan en una disposición exógena. Su distancia en cuanto al criterio de la relación, es mayor y el trato con las mismas es indirecto” (Chadi, 2000:29-30). Estas redes “componen la suma de todas las relaciones que un individuo percibe como significativas o define como diferenciadas de la masa anónima de la sociedad” (Chadi, 2000:31). De la anterior clasificación la que más se adecúa al fenómeno en estudio es la secundaria, pues la distancia geográfica de la red permite incluir a actores desconocidos que mantienen una relación “borrosa”, utilizando la terminología de Chadi (2000). Eso no significa, dejar de implicar a las redes primarias y a las institucionales, solo quiere decir que el énfasis estará en las redes secundarias. Sobre todo, porque se le da prioridad en esta investigación a los vínculos débiles dentro de la red, tomando en cuenta los aportes de Mark Granovetter (1973), como se expone seguidamente.

## **2.6. El análisis micro - macro de Granovetter**

Se han venido exponiendo hasta aquí las diferentes teorías que explican las migraciones internacionales, y se ha justificado por qué usar una y no otra para el fenómeno migratorio laboral que se presenta desde Nicaragua hasta Costa Rica. Si bien se tiene una disciplina que engloba múltiples aspectos de la migración como lo es la sociología económica, y de ella se resalta el análisis de las redes sociales como elemento explicativo del movimiento de grupos humanos, se necesita una herramienta de trabajo aún más especializada para facilitar la tarea de la investigación que nos ocupa. Se requiere que el instrumento teórico se afine todavía un poco más para captar con mayor claridad el fenómeno migratorio laboral. Se trata del análisis micro-macro de Mark S. Granovetter, sobre “La fuerza de los vínculos débiles”, publicado en la Revista American Journal of Sociology en 1973. El objetivo de su artículo es “elegir un aspecto concreto de la interacción a pequeña escala (la fuerza de los vínculos duales) y demostrar en cierto modo, cómo el uso de este análisis de relaciones puede relacionar ese aspecto con

diversos fenómenos macro como la difusión, la movilidad social, la organización política y la cohesión social en general” (Granovetter, 2000: 42). El análisis de Granovetter interconecta los grandes modelos de la estructura social con los modelos más pequeños. Es así como “la experiencia personal de los individuos está estrechamente vinculada con los aspectos de mayor escala de la estructura social, además de por el control de los individuos particulares” (Granovetter, 2000:53). Por otra parte, Granovetter distingue entre los lazos fuertes, como por ejemplo los vínculos que se dan entre las personas y sus mejores amigos, y los lazos débiles, que son aquellos vínculos entre personas que simplemente han sido presentados (Ritzer, 2002:365). Estos últimos son a los que este autor le da énfasis, argumentando que son los lazos débiles los que evitan el aislamiento y le permiten a los individuos estar más integrados en la sociedad.

Otro aspecto, que resalta el autor con respecto a esta teoría, es la fuerza que puede tener un vínculo débil en una red social. Se refiere a que estos vínculos son los puentes por los que la información a través de la red social fluye con más éxito y se difunde a más distancia. Contrario a lo que ocurre con los vínculos fuertes. Al respecto el autor destaca las siguientes afirmaciones:

- Todos los puentes son vínculos débiles.
- Cualquier cosa que sea difundida puede llegar a un gran número de personas y atravesar una gran distancia social (como la distancia del recorrido) cuando se experimentan vínculos débiles antes que fuertes.
- Los individuos con muchos vínculos débiles, están mejor situados para difundir una innovación ya que algunos de estos vínculos son puentes locales.
- Puede alcanzarse a más gente por medio de los vínculos débiles.
- Los vínculos fuertes de alguien forman una red densa y los débiles una menos densa.
- Cuanto menos contactos indirectos tenga alguien, más encerrado estará en cuanto al conocimiento del mundo más allá de su propio círculo de amigos; así, los vínculos débiles con puente (y los consecuentes contactos indirectos) son importantes de ambas maneras.

- Aquellos con quienes estamos débilmente vinculados son más propensos a moverse en círculos distintos al propio y, por tanto, tendrán acceso a una información diferente a la que nosotros recibimos. (Granovetter, 2000: 41-52).
- Desde el punto de vista de los individuos los vínculos débiles son un importante recurso para hacer posible la oportunidad de movilidad.

El análisis del sistema social es considerado como una herramienta para unir niveles micro y macro dentro de la teoría sociológica. El autor afirma que el análisis de los procesos en los sistemas interpersonales nos proporciona el puente micro-macro más fructífero. (Granovetter, 2000:41). Es en ese sentido en el que esta investigación pretende situarse, utilizando un aspecto concreto de la interacción a pequeña escala entre la unidad doméstica del migrante nicaragüense y otros actores para relacionarlo con aspectos macro, como la migración. Granovetter, ideó el modelo micro-macro para unir entre sí a ambos niveles, dándole énfasis a los vínculos débiles, explicando que son los vínculos débiles los más adecuados para unir a miembros de diferentes grupos pequeños, frente a los fuertes que tienden a estar concentrados en grupos particulares.

Estas definiciones son necesarias para aclarar qué tipos de redes pretende estudiar esta investigación. Para los efectos de este trabajo las unidades domésticas son el núcleo desde donde se inician las redes sociales desde Nicaragua y hasta Costa Rica. En ese sentido, se refiere a que el trabajo le da énfasis a las redes sociales secundarias, anteriormente mencionadas, en cuanto a que este tipo de red es el punto de partida para realizar la investigación que se propone. Los lazos fuertes a los que hace referencia Granovetter puede argumentarse que están basados en las redes primarias, pues en su definición el autor indica que son aquellos vínculos que se establecen entre las personas y sus mejores amigos. No obstante, como indiqué anteriormente, son las relaciones secundarias las que tendrán una mayor importancia en este trabajo, pues son éstas últimas en las que se fundamentan los lazos débiles a los que alude Granovetter, y en las que se encuentra la mayor contribución del autor en cuanto a la gran importancia que pueden tener los lazos débiles.

*“Por ejemplo, los lazos débiles entre dos actores pueden servir como puente entre dos grupos con fuertes lazos internos. Sin este lazo débil, los dos grupos estarían totalmente aislados. Esto a su vez, podría conducir a un sistema social más fragmentado. Un individuo que careciera de lazos débiles se encontraría a sí mismo aislado dentro de un grupo apretadamente tejido y no dispondría de información sobre lo que pasa en otros grupos y en la sociedad” (Ritzer, 2002:365).*

Resumiendo, para el análisis de las redes sociales de migrantes nicaragüenses hacia Costa Rica, se utilizará el concepto de red social que hace Wellman (2000), al mismo se agregan las propiedades globales de la red a las que hace referencia este autor, se hace énfasis en las redes sociales secundarias a las que se refiere Chadi (2001), que son coherentes con el análisis micro - macro de Granovetter (1979 y 2000) con respecto a la fuerza de los vínculos débiles.

## **2.7. El capital social como concepto relevante el las redes sociales**

El capital social tiene un debate muy influyente a nivel conceptual actualmente, en la comprensión del mundo contemporáneo. Utilizando las herramientas del análisis económico, este concepto se ubica en la realidad social, interpretándola de una manera que permite valorizar las relaciones sociales de una forma que no es necesariamente material. “Estas características se encuentran en muchos discursos académicos, desde varias disciplinas, revela las políticas de centro-izquierda, así como un nuevo pensamiento sobre el desarrollo internacional económico y social renovado” (Baron et al, 2001:1). Sin embargo, el concepto de capital social aun presenta problemas de aplicación metodológica. No es sencillo cuantificar el capital social. Aunque considero que no necesariamente este debe medirse con instrumentos cuantitativos. Por ejemplo, la confianza en la red. Si necesitamos medir esa confianza, tendríamos que analizar diferentes dimensiones de la misma. Se trata de una confianza entre amigos, entre desconocidos, entre personas e instituciones, entre grupos organizados de una comunidad, etc. Se trata de confianza que se basa en la solidaridad, o está basada en la historia de sus relaciones, o es una confianza intuitiva. En fin ¿qué respalda esa

confianza?. Por otra parte, tendríamos que conocer otros elementos como por ejemplo el valor que se da a ciertas acciones en una determinada red. Si tiene más valor una acción que otra, etc. Lo importante de destacar aquí, es que el concepto de capital social se presenta como una alternativa que permite orientar los estudios por parte del mundo académico y científico desde una beta más social y política. “La conceptualización equívoca facilita interpretaciones diferentes. La lectura neoconservadora aprecia en el concepto las virtudes de la comunidad históricamente crecida y ahora amenazada por los sistemas abstractos. El enfoque neoliberal festeja las posibilidades de una sociedad auto-organizada y autoregulada para resolver las fallas del mercado sin necesidad de una intervención estatal. Los partidarios de la “tercera vía” (Tony Blair) visualizan la complementariedad de políticas públicas y asociatividad ciudadana. En suma, desde distintos puntos de vista se ve en el capital social la oportunidad de fortalecer las capacidades de la “sociedad civil”” (Lechner, 1999:9), lo que representa un contrapeso al sentido económico sobrevalorado en la actualidad, que en definitiva, este concepto, le da un sentido más humano a las relaciones interpersonales e interinstitucionales así como a la manera de contruir la historia y de interpretar el conocimiento en general.

Los aportes más importantes en relación con el capital social, han surgido principalmente de tres actores: Pierre Bourdieu<sup>87</sup>, James Coleman<sup>88</sup>, y Robert Putnam<sup>89</sup>.

El pionero en la abordar el concepto de capital social es Bourdieu a través de un estudio denominado originalmente *Okonomisches Kapital, kuhurelles Kapital, soziales Kapital*, (las formas del capital) publicado en 1983. En este artículo hace referencia a diferentes

---

<sup>87</sup> “El reciente interés en el concepto de capital social puede ser en parte trazado por los trabajos de Pierre Bourdieu. A finales de 1960 y principios de 1970 Bourdieu produjo una serie de estudios que buscaban establecer la cultura como dinámica y creativa, pero también como un fenómeno estructurado. El concepto de “capital social” emergió gradualmente desde el interés en el espacio social de Bourdieu, inicialmente como una metáfora vinculada con una galaxia de otras formas de capital. Solo tardamente Bourdieu desarrolló la metáfora dentro de un concepto definido con relaciones especificadas con otros conceptos definidos” (Baon et al, 2001:3).

<sup>88</sup> “ El trabajo de James Coleman en el capital social tuvo una influencia particular en mundo de habla inglesa. Los estudios de Coleman en capital social derivaron de su interés en dibujar las señales de dos disciplinas separadas, la sociología y la economía. Como exponente de la teoría de la elección racional, y como autor de un número importante de estudios empíricos de adolescentes y escolares, Coleman fue uno de los teóricos sociales norteamericanos más recordados cuando murió” (Baron et al, 2001:5).

<sup>89</sup> El trabajo de Putnam (1993) sobre el capital social “analiza el capital social como un “stock” acumulado históricamente del cual dependen las opciones actuales de desarrollo” (Lechner, 1999:10).

formas de capital: capital económico, capital lingüístico, capital escolar y capital social. Sin embargo, estas formas de capital se reducen a tres: el capital económico, el capital cultural y el capital social. “El capital cultural es el más desarrollado de estos explicando como el juicio cultural de los grupos dominantes es presentado como universal y selectivamente dotado, seguido de una legitimación de esa dominación” (Baron et al, 2001: 3). De acuerdo con Bourdieu “el capital es trabajo acumulado (en su forma materializada o “incorporada”, su forma personificada) que, cuando es apropiado por lo privado, es decir, exclusivo, basado en agentes o grupos de agentes, permite apropiarse de energía social en la forma de labor viva”.(Bourdieu, 2001:96). Aunque las diferentes formas de capital a las que hace alusión Bourdieu, son muy interesantes y demandan un enriquecido número de preguntas alrededor de los diferentes fenómenos sociales, solo voy a referirme al capital social desde su perspectiva. Bourdieu denomina capital social al “agregado de los recursos o potenciales que están ligados a la posesión de una red duradera de relaciones más o menos institucionalizadas de conocimiento y de reconocimiento mutuo – o en otras palabras, a la membresía de un grupo<sup>90</sup>- que provee a cada uno de sus miembros el respaldo de capital poseído colectivamente, una “credencial” que los entitula al crédito de los diferentes sentidos de la palabra” (Bourdieu,2001: 102-103). Las afirmaciones teóricas más relevantes que hace Bourdieu (2001:103-105) respecto del capital social se resumen así:

- El volumen de capital social poseído por un agente dado depende del tamaño de la red de conexiones que efectivamente se puede movilizar y del volumen de capital (económico, cultural, o simbólico) poseído por derecho propio por aquellos a los que está conectado.

---

<sup>90</sup> “Aquí también, la noción de capital social no floreció solamente del puro trabajo teórico, mucho menos de una extensión analógica de los conceptos económicos. Surgió de la necesidad de identificar el principio de los efectos sociales que, a pesar de que pueden ser vistos claramente a un nivel de agentes singulares –donde opera una inquisición estadística inevitable- que no puede ser reducido a un juego de propiedades individualmente poseídas por un agente dado. Estos efectos, en los que la sociología espontánea percibe el trabajo de las “conexiones”, son particularmente visibles en todos los casos en que los diferentes individuos obtienen beneficios muy iguales de un capital virtualmente equivalente (económico o cultural), dependiendo de si pueden movilizar el capital de un grupo (una familia, el alumnado de una escuela élite, un club selecto, la aristocracia, etc.) que está más o menos constituido de un capital más o menos rico” (Bourdieu, 2001:109).

- Los beneficios que resultan de la membresía en un grupo son la base de la solidaridad que los hace posibles.
- La red de relaciones es el producto de las estrategias de inversión, individuales o colectivas, consciente o inconscientemente destinadas a establecer o reproducir relaciones sociales que son directamente útiles a corto o largo plazo, es decir al transformar las relaciones contingentes, como aquellas de vecindad, de trabajo, o incluso más íntimas, en relaciones que son necesarias y electivas, implicando obligaciones duraderas sentidas subjetivamente (sentimientos de agradecimiento, respeto, amistad, etc. o garantizadas institucionalmente (derechos).
- Los intercambios transforman las cosas intercambiadas en signos de reconocimiento, y a través del reconocimiento mutuo y del reconocimiento de los miembros de un grupo, reproduce al grupo.
- La reproducción del capital social presupone un esfuerzo incesante de sociabilidad, una serie continua de intercambios en los cuales el reconocimiento es interminablemente afirmado y reafirmado.
- Los poseedores de un capital social heredado, simbolizados por un gran nombre, son capaces de transformar todas las relaciones circunstanciales en conexiones duraderas.
- Cada grupo tiene más o menos sus formas institucionalizadas de delegación que les permite el concentrar la totalidad del capital social, que es la base de la existencia del grupo, en las manos de un agente o un pequeño grupo de agentes.

El trabajo de Bourdieu (1983), sirvió de base para los estudios posteriores de otros científicos sociales como Coleman (1988), quien profundizó en algunos aspectos concretos del capital social, comparando el mismo con los niveles de relaciones del capital económico. Coleman (1988:95-96) explica que existen tres formas de capital social: las obligaciones y las expectativas; los canales de información y las normas sociales. El autor analiza el capital social desde la combinación de dos aristas, la que se refiere a los actores como socializados, en la que la acción es gobernada por normas sociales, reglas y obligaciones; y aquella en la que el actor tiene metas independientes, actúa independientemente y bajo sus propios intereses. La primera es la visión de la

mayoría de los sociólogos y la segunda la de la mayoría de los economistas. Desde la visión economicista el actor es racional y por lo tanto hace elecciones racionales. En ese sentido el capital social es un recurso más que se encuentra disponible para ser usado para cumplir ciertas metas del actor<sup>91</sup>. Existen tres tipos de capital que Coleman (1988: 100-101) describe en su análisis. El capital físico, que se refiere a las herramientas, máquinas y otros equipos que facilitan la producción; el capital humano, que se refiere a las habilidades y el conocimiento adquirido por los individuos para facilitar sus labores; y el capital social que se genera por medio de las relaciones entre las personas. Nos interesa aquí resaltar la importancia del capital social. La diferencia más importante entre capital material, capital humano y capital social es que este último es más intangible, ya que el mismo es “inherente a la estructura de relaciones dentro de la cual la acción tiene lugar” (Portes et al:1322).

Como se mencionara anteriormente, el capital social posee tres manifestaciones o formas. La primera forma son las obligaciones, las expectativas, y la confianza<sup>92</sup>. Si una persona le hace un favor a otra, queda, por llamarlo de alguna manera, debiéndole el favor, lo que genera una expectativa en quien hace el favor y una obligación en quien lo recibe. A esas expectativas y obligaciones Coleman las llama también créditos y débitos. Pero para que este fenómeno ocurra debe de existir un elemento vital, denominado confianza. Solo si la confianza existe el que debe un favor lo paga y justamente es la confianza la que genera la expectativa de obtener el pago del favor. Esta forma de capital social ocurre en varias dimensiones de la vida social que va desde la política hasta las relaciones familiares. La segunda forma de capital social son los canales de información, que se constituyen en una herramienta elemental para proporcionar las bases para la acción. Esta información es costosa, requiere atención, y es escasa. Por último, la tercera forma de capital social son las normas y las sanciones efectivas, las cuales son una manera de facilitar y de impedir las acciones sociales (Coleman, 1988:101-105).

---

<sup>91</sup> Si bien los actores pueden ser corporaciones, u otras organizaciones, Coleman dirige su estudio al capital social como recurso de las personas (Coleman, 1988:98).



Pero el elemento central de la exposición de Coleman (1988:109-119) es que el capital social juega un importante papel en la creación del capital humano de las futuras generaciones. Lo que significa que por medio de las relaciones que se presentan entre las personas se genera el capital social, y que este se transmite a las nuevas generaciones a través de la interacción. El capital social es también un bien público, en palabras de Coleman, ya que está al alcance de quien lo necesite. Sin embargo, el actor o actores que generan capital social, solo capturan una pequeña parte de sus beneficios, lo que según Coleman, conduce a subinvertir en el mismo.

Siguiendo los argumentos básicos de Coleman (1988), Portes et al (1993) profundizan en el análisis de las variables del capital social lo que le da una dimensión más compleja a este concepto. Explican que existen tres manifestaciones del capital social, entre las que se encuentran la expectativas, las obligaciones, y la confianza. Argumenta que es posible distinguir cuatro tipos de expectativas económicamente relevantes<sup>93</sup>: 1) valor de introjección, que enfatiza el carácter moral de las acciones económicas que son guiadas por valores imperativos aprendidos durante el proceso de socialización; 2) transacciones recíprocas, que consisten en la acumulación de notas basadas en bienes escriturados de otros, devueltos por la norma de la reciprocidad; 3) solidaridad limitada, que se focaliza en circunstancias situacionales que pueden encabezar el surgimiento de principios que orienten el comportamiento grupal y 4) la confianza aplicable, que se refiere a formas particulares de recibir premios y sanciones de en un grupo determinado. Utilizando ejemplos de la literatura existente sobre migración para explorar las diferentes formas en las cuales las estructuras sociales afectan la acción económica, en el que utiliza el concepto de embeddedness y el de capital social. La definición de Portes et al (1993) sobre el capital social difiere de la Coleman (1988) en que este último hace énfasis en las estructuras sociales, en cómo estas le facilitan al individuo su búsqueda racional. En cambio Portes et al (1993) consideran que la misma constelación de fuerzas pueden tener efectos opuestos. La visión de Portes et al (1993) se dirige al comportamiento de algunos

---

<sup>93</sup> Este concepto, como se explicó anteriormente, pertenece a Weber, que también lo denomina como un fenómeno económicamente pertinente y que son aquellos que “no nos interesan (con seguridad al menos no en primer lugar) desde el punto de vista de su significación económica y en virtud de esta, pero que, en ciertas circunstancias, cobran significación en ese sentido porque producen *efectos* que si nos interesan desde aquel punto de vista...” (Weber, 1958:53).

grupos sociales en el mercado. Específicamente hacia cuáles son las expectativas colectivas, cuáles son sus recursos y cómo estos afectan el comportamiento económico. El análisis de Portes et al (1993), es importante para ampliar el concepto de capital social, sobre todo en la utilización en los fenómenos migratorios<sup>94</sup>, pues afina el concepto en los elementos básicos que expone Coleman (1988) por medio de afirmaciones como las siguientes:

- Entre mayores diferencias existan en términos de fenotipos o de características culturales con respecto al resto de la población, más grande será el nivel de prejuicios asociados con esas características y menor la probabilidad de salir de esa situación, entonces la solidaridad de los miembros del grupo será fuerte y consecuentemente será más alto el grado de capital social basado en la solidaridad.
- El capital social que surge de confrontaciones situacionales es fuerte cuando el resultado de la solidaridad limitada no se limita a los eventos actuales, pero produce la construcción de una definición alternativa de la situación basada en la representación de prácticas pasadas y una memoria cultural común.
- Como un recurso de capital social, la confianza aplicable es directamente proporcional con la fuerza exterior de la discriminación e inversamente proporcional con las opciones disponibles al exterior de la comunidad en cuanto a seguridad social y oportunidades económicas.
- Entre más grande sea la habilidad de la comunidad para conferir premios particulares a sus miembros y más desarrollados sus medios de comunicación, será más fuerte su confianza aplicable y mayor el nivel de capital social derivado de esta.
- Entre más grande sea el capital social producido por la solidaridad limitada y los controles de la comunidad, más grandes serán las demandas particulares situadas en empresas exitosas y serán más extensivas las restricciones a la expresión individual.
- Entre mayor sea la movilidad económica que un grupo (bloqueado por medios coercitivos) ha tenido, más probable será el surgimiento de la solidaridad limitada que

---

<sup>94</sup> Portes et al (1993-1322) justifica la utilización del concepto de capital social en el área de la migración internacional debido a que estas comunidades representan uno de los ejemplos más claros en el que las relaciones contextuales pueden tener efecto en la acción económica individual.

anulan las posibilidades de avanzar a través de una competencia justa de mercado y se opone a los esfuerzos individuales en esa dirección (Portes et al,1993:1329-1344).

Otros aportes valiosos para el concepto del capital social lo realizó Robert Putnam, por medio de su publicación *Making Democracy Work, civic traditions in modern Italy*, de 1993. En este estudio Putnam hace la pregunta de ¿porqué algunos gobiernos democráticos son exitosos y otros no? Ofrece en su trabajo evidencia empírica sobre la importancia que tiene la comunidad cívica en un desarrollo exitoso a nivel institucional. Los aportes de Putnam se orientan especialmente a “contribuir con el desempeño de las instituciones democráticas y cómo las instituciones formales influyen en la práctica política y gubernamental” (Putnam, 1993:9). Tomando como base para sus estudios una dos regiones de Italia (el norte con un desempeño institucional y económico superior a la región sur), Putnam se avocó a responder “¿Cuáles son las condiciones para crear una efectiva representación institucional que sea fuerte y responsable?” (Putnam, 1993:12). El trabajo de Putnam, plantea el término de capital social “en relación explícita a las estrategias de desarrollo” (Lechner, 1999:9). Para este autor el capital social se refiere a los “rasgos de la organización social como confianza, normas y redes que pueden mejorar la eficiencia de la sociedad facilitando acciones coordinadas” (Putnam, 1993:167). El trabajo de Putnam, si bien contribuye con el desarrollo de argumentos relevante relativos al capital social, tiene orientaciones que poseen explicaciones para fenómenos de orden más institucionales y políticos que para fenómenos más sociales y culturales. De allí los resultados de su investigación concluyen la “existencia de una comunidad cívica” (Putnam, 1993:9), que se sostiene mediante el capital social. De allí que los postulados que Coleman (1980) hiciera en relación con los tres elementos básicos del capital social, tiene un matiz cívico, democrático y de desarrollo en los argumentos de Putnam (1993). Si bien el aporte de este último autor es relevante para una mayor comprensión del fenómeno migratorio internacional, sobre todo en la dimensión política del mismo, no se abordará desde esta investigación más que para apoyar el concepto de capital social desde un ángulo más general.

Por lo anterior, es importante aclarar que en la realización de este trabajo, se toma en cuenta la existencia de un capital social muy valioso para ayudar a que las migraciones se produzcan. Elemento de gran importancia en una red de esta naturaleza. No se pretende entrar en detalle a diferenciar aspectos constitutivos del capital social, como lo hacen Portes et al (1993), ni explorar las implicaciones políticas como lo hace Putnam (1993). Sobre todo, se utilizan los tres elementos de Coleman (1988) que definen las relaciones de capital social en un determinada red, como son la confianza, los créditos y los débitos, los canales de información y las normas existentes, sobre la base de los estudios pioneros de Bourdieu (1983). Si bien, el papel del capital social en las redes migratorias debe examinarse minuciosamente para conocer como este proporciona una herramienta valiosa para los migrantes, en esta investigación solo se pretende utilizar el concepto como un elemento dentro de las redes migratorias que debe tomarse en cuenta, por la importancia que el mismo tiene en los desplazamientos humanos que ocurren de Nicaragua hacia Costa Rica. En todo caso el concepto de capital social, no puede desligarse del de las redes sociales migratorias, porque en ellas se generan formas de capital social como la confianza, los canales de información, y las normas. Las redes migratorias conectan a individuos y grupos de individuos que se hayan en lugares inclusive distantes y les ayuda a potenciar sus oportunidades económicas facilitándoles el desplazamiento. Estas redes ayudan a que la información y los recursos fluyan, a la vez que sirven como sistema de seguridad financiera, facilitan la consecución de un trabajo, proporcionan alojamiento y son fuente de información de todo tipo. Por otra parte, “las redes migratorias sirven como sistema amortiguador del coste emocional y afectivo que supone la separación de los más allegados y del universo natural de referencia del migrante” (Criado, 2001:43).

Resumiendo, la sociología económica es la disciplina marco para el análisis de la migración internacional que se presenta entre Costa Rica y Nicaragua, por poseer un grado de explicación más enriquecedor que otras teorías, logrando situar al fenómeno migratorio desde sus diferentes dimensiones (social, económica, política, histórica, etc). Desde esta concepción se le da énfasis a lo que la sociología económica denomina el análisis de las microestructuras de la migración internacional, es decir las redes sociales.

Desde las redes sociales se hace especial referencia al análisis de Granovetter (2000) quien le da énfasis a la fuerza de los vínculos débiles, desde una perspectiva micro-macro, por la cual se busca fundamentar una respuesta a la pregunta básica de la presente investigación. Estas redes sociales se alimentan de lo que Bourdieu (2001) y Coleman (1988), denominan capital social, herramienta conceptual que será parte del instrumental utilizado en este trabajo.

## CAPITULO III

### **3.1 Interconexiones laborales desde Nicaragua hasta Costa Rica que facilitan la obtención de un trabajo.**

### **3.2 Introducción**

El presente capítulo tiene como *objetivo definir las relaciones que se presentan en una red agrícola y una red de servicios, que facilitan la obtención de un trabajo en Costa Rica desde Nicaragua*. Como expliqué en el capítulo anterior, la red agrícola se refiere a las tareas relacionadas con el campo, y la red de servicios es aquella atinente a actividades laborales como la vigilancia y las labores domésticas, entre otras.

Este capítulo se realizó con base en el análisis de entrevistas no estructuradas a profundidad a los actores de las dos redes antes mencionadas. Ahora bien, para explicar las relaciones que se establecen entre los actores de cada una de las redes que determinan cómo consiguen trabajo los migrantes nicaragüenses desde Nancimí en Costa Rica, se tomó en consideración la sociología económica por ser un “enfoque – ecléctico en cuanto a teoría y métodos” además porque “va más allá de la vertiente económica e incorpora la dimensión social en el estudio de las migraciones internacionales” (Criado, 2001:38). Desde esta disciplina se inscribe la teoría de redes sociales que me interesa, los vínculos débiles de las redes en estudio, y el capital social de las mismas.

El análisis de las redes sociales, desde la sociología económica indica que la acción económica tiene lugar dentro de redes de relaciones sociales que le dan forma o que modelan la estructura social. Había descrito en el capítulo anterior que esta visión tiene dos abordajes teóricos, uno de nivel macro que le da importancia a los vínculos históricos previos entre los países emisores y receptores de migrantes, y la otra visión que resalta los aspectos contextuales de origen y de destino, en las motivaciones de los migrantes, en las que se conforman redes de apoyo. Desde esta posición teórica el proceso migratorio es un creador y un sostenedor de redes. De allí que mecanismos basados en la confianza,

como ocurre en la red de migrantes agrícola y de servicios que se explicará en este apartado, no encuentran desde otras dimensiones de análisis una explicación teórica. La migración es por lo tanto, desde esta arista de la sociología económica un “instrumento de movilidad para los individuos” (Criado, 2001:38). En ese sentido la microestructura de la migración, en la que se visualiza a las redes sociales como las que facilitan el desplazamiento, y lo convierten en un proceso social autónomo, es lo que interesa resaltar en este capítulo por medio del estudio de dos redes sociales. Por ello, el análisis de las dos redes sociales, que pretenden contestar a la pregunta de esta investigación se hace desde una pequeña comunidad de Rivas, Nicaragua. No pretendo hacer generalizaciones, sino solo un aporte a la investigación relacionada con las migraciones internacionales desde dos unidades domésticas de esa comunidad.

Iniciaré la exposición de este capítulo con una aproximación contextual del lugar de procedencia de las redes agrícola y de servicios para luego realizar el análisis a cada una de ellas, con respecto a la teoría de redes sociales, el capital social y los vínculos débiles. Realizaré en este capítulo un análisis comparativo entre ambas redes.

### **3.3 Desde Rivas hasta Nancimí**

Rivas es el Departamento de Nicaragua que comparte sus límites con Peñas Blancas en Costa Rica. Este Departamento cuenta con diez municipios que son: Potosí, Belén, Buenos Aires, San Jorge, Rivas, San Juan del Sur, Cárdenas, Altagracia, Moyogalpa, y Tola.

Vamos a llegar primero a San Juan de Tola<sup>95</sup>, antes de llegar a Nancimí, que desde Peñas Blancas, en la frontera de Costa Rica, representa una hora y media aproximadamente, si se viaja en automóvil. En autobús se dobla el tiempo. Tola está rodeado de un hermoso

---

<sup>95</sup> “El municipio de Tola se encuentra localizado al oeste del Departamento de Rivas. Desde el siglo XVII se le ha conocido con el nombre de San Juan de Tola, por su patrono religioso San Juan Bautista” (UNIFOM-AMUNIC, 1997:2). “El nombre de Tola o el pueblo de Tula o Tulán de los antiguos aborígenes de ancestro mejicano, es de origen idiomático antiguo que significa “tierra del tule” o más bien tierra de los Tultecas o Toltecas. En idioma asiático sánscrito “Tierra sagrada o tierra incomparable” (UNIFOM-AMUNIC, 1997:5).

paisaje que combina el calor con la humedad, el barro con las rocas, la altura y la bajura. En las faldas de montañas como la Mojosa de 477 metros sobre el nivel del mar, entre sus verdes llanuras, sobresalen las casitas con sus tejas añejas, la leña recostada a sus paredes y el humo con olor a tortillas. La cabecera del Municipio destaca por sus calles de adoquines y de tierra, donde confluyen automóviles nuevos y viejos, caballos, bueyes, gallinas, cerdos y perros. Tola pertenece al Departamento de Rivas<sup>96</sup> y fue fundada en 1750. La influencia del Océano Pacífico y del Lago de Nicaragua, le permiten un clima cálido y húmedo que tiene temperaturas que oscilan entre los 25 y los 27 grados centígrados. Este municipio basa su economía en la producción agrícola<sup>97</sup>, la ganadería y la pesca. Se pueden divisar por doquier las siembras de plátano, maíz, arroz, frijoles rojos y ajonjolí. Con una extensión de 474 km<sup>2</sup> y una población que ronda los veinte mil habitantes, Tola es el segundo municipio más grande de Rivas<sup>98</sup>. Por otra parte, posee un total de diecinueve organizaciones políticas<sup>99</sup> que se preocupan entre otras cosas por el desempleo y por el impacto de la emigración de sus pobladores, que está teniendo consecuencias en la estructura familiar, la crianza de los hijos, la herencia cultural de los valores familiares y sociales, que acontecen sobre todo en el seno del hogar<sup>100</sup>. Estas preocupaciones son parte de las diferentes comunidades de Tola, que tienen un impacto, entre otros, en el rendimiento académico de los estudiantes y en las nuevas estructuras familiares de la sociedad toleña.

---

<sup>96</sup> Rivas es la cabecera departamental, que además cuenta con otros municipios que son Altagracia, Belén, Buenos Aires, San Jorge, Cárdenas, Moyogalpa, Potosí, y San Juan del Sur. (Hernández et al).

<sup>97</sup> “Tola se caracteriza por ser una zona rica en la producción de guineos y plátanos” [www.manfut.org/rivas/tola.html](http://www.manfut.org/rivas/tola.html) noviembre de 2003.

<sup>98</sup> El Departamento de Rivas tiene una extensión territorial de 2,155 km<sup>2</sup> y una población de 140,432 habitantes. (UNIFOM-AMUNIC, 1997:20)

<sup>99</sup> Entre los partidos políticos se encuentran: Proyecto Nacional, Frente Sandinista de Liberación Nacional, Alianza Liberal, Movimiento Renovador Sandinista, Alianza Uno 96, Movimiento Acción Renovadora, Alianza Unidad, Alianza Nicaragüense, Movimiento de Renovación Nacional, Partido Conservador de Nicaragua, Partido de Unidad Liberal, Alianza Pan y Fuerza, Partido Camino Cristiano Nicaragüense, Partido Socialista Nicaragüense, Partido Acción Democrática (UNIFOM-AMUNIC, 1997:13).

<sup>100</sup> De acuerdo con un estudio denominado: Investigación participativa, situación psicosocial de las familias de mujeres migrantes en los municipios de Tola y Cárdenas, Rivas, Nicaragua, realizada en febrero de 2002, por la Asociación Esperanza del Futuro (AEF): p.30, “la migración de mujeres a Costa Rica afecta a su núcleo familiar, fundamentalmente a los menores, que aún comprendiendo las razones de la ausencia de sus madres, reflejan en su mayoría, problemas de aprendizaje, inseguridad, desconfianza, vacío de cariño, tristeza y relaciones interpersonales poco fraternas”



Tola cuenta con varias comunidades como Virgen Morena, Las Cañas, Los Limones, El Ojochal, Cuascoto, San Ignacio, Juan Dávila, La Junta, La Flor, El Astillero, Tierra de Sandino, las Salinas, El Igueral, Managüita, Pila Coyol, y Nancimí entre otras. Vamos a adentrarnos en esta última comunidad por ser la que elegí para la realización del trabajo de campo.

Nancimí se encuentra ubicada en un valle a 18 km al noroeste de la ciudad de Rivas y a 5 km al noroeste de la cabecera municipal de Tola. Su extensión territorial es de 5343 hectáreas lo que equivale a 7521 manzanas. La Comunidad de Nancimí está dividida en Comarcas, entre las que se encuentran: El Aguacate, El Entierro, Sánchez N.1, Sánchez N.2, el Caimito, Coco, Panzoaca, y Nancimí centro.

El pueblo de Nancimí tiene su historia ligada a la lucha por la tierra. “Quizás lo más acertado y por las mismas palabras de sus habitantes, este lugar es considerado indígena porque aquí existe un gran apego por el suelo, por la tierra que era un sentimiento de nuestros antepasados” ([www.manfut.org](http://www.manfut.org)). Se trata de un terreno que fue donado el 13 de enero de 1897, e inscrito el 30 de enero de 1917, por el entonces presidente de Nicaragua, José Santos Zelaya<sup>101</sup>, y en cuya escritura literalmente dice: “El Valle de Nancimí de esa Jurisdicción se encuentra situado en Territorios Nacionales de considerable extensión y sus habitantes se ven acechados por la gente pudiente de ese vecindario (...) El señor Hurtado me dicen en su afán de llevar a cabo sus propósitos y prevalido de los medios que le ofrecen la posesión social de que goza y el dinero de que dispone llega a extremo de usar de medidas – violentas contra los infelices de Nancimí y con frecuencia logra encarcelarlos y hacer que se siga proceso por cualquier hecho que él denuncie y que hace aparecer como monstruoso, no obstante de ser una simple falta” (Vanegas, 1917:N.288132<sup>102</sup>). El contexto en que es donada esta tierra, por medio de la intervención directa de Zelaya ocurre, entre otras cosas, porque en su mandato presidencial se crearon “...las agencias y resguardos de agricultura. Con el fin de

---

<sup>101</sup> Este presidente ejerció su mandato de 1893 a 1909. Este mandatario tenía por norte las ideas liberales en la que “se consignaban la seguridad individual, la libertad, la igualdad y la propiedad privada” (Romero, 2003:92).

<sup>102</sup> Se anexa copia de la escritura de Nancimí.

terminar con la maraña confusa de mediciones existentes heredadas desde la época española, se dictaron disposiciones reglamentarias de agrimensura y se estableció un juzgado de revisión de medidas” (Romero, 2003:93). Por otra parte, la tierra tiene en ese contexto una función social. “Lo anterior implica que la tierra es considerada como un bien inmueble, sin embargo además reúne características particulares como la de servir como fuente de los alimentos y la de albergar asentamientos humanos” (Solano, 2003:1). Dadas las condiciones que presentaban los habitantes del Valle de Nancimí a finales de 1800 y principios de 1900, la decisión del Presidente Zelaya, fue atinente a su contexto.

Por otra parte, en la citada escritura se establece la vocación de las tierras donadas explicando que la misma “es propia para las riquezas agrícolas y pecuarias..” (Vanegas, 1917: N.288124). Se trata entonces de una empresa agraria que no es salvaguardada en su totalidad por el Estado nicaragüense, puesto que “a la luz del derecho agrario latinoamericano, surgido del derecho agrario italiano, las empresas agrarias requieren de una especial tutela y fomento por parte de los Estados” (Solano, 2003:1). En el caso de la Comunidad de Nancimí, sus asociados no cuentan con recursos para invertir en la tierra. En este caso son las remesas enviadas por los migrantes, las que permiten diferentes actividades relacionadas con la tierra en esa comunidad. El hecho que las tierras hayan sido donadas a un grupo de campesinos, es indicador de la necesidad que éstos tenían para entonces, y que hasta ahora se mantengan, por la falta de atención gubernamental en una economía de subsistencia. Porque si bien poseen la tierra, no cuentan con los recursos para llevar a cabo proyectos de desarrollo.

Para llevar a cabo sus actividades, los nancimeños, decidieron dividir el territorio en “dos zonas de las cuales la del Occidente más prominente y accidentada es la de criar y la de Oriente de cultivar, siendo divididas por una línea imaginaria...” (VANEGAS, 1917: N.288124). Resta decir, que el terreno quedó a nombre de “la sociedad particular”<sup>103</sup>

---

<sup>103</sup> El término sociedad particular, se refiere a la sociedad anónima, cuya definición indica que es una “sociedad comercial con una organización estatutaria y personería jurídica reconocida por el poder público, en la cual los socios, denominados accionistas, tienen su responsabilidad limitada al monto de sus aportes, representados por títulos de valor denominados acciones” (Couture, 1993:547).

denominada Comunidad de Nancimí<sup>104</sup> (Vanegas, 1917: N.286395). Por lo anterior, la Comunidad de Nancimí, cuenta con una junta directiva compuesta por siete socios, en la que se deciden los asuntos por mayoría absoluta, siendo los miembros de la Junta elegidos cada año con derecho a reelección. En la citada escritura se establece que “los derechos y acciones de los socios se transmiten a sus herederos por lo cual la duración de la sociedad será por tiempo indeterminado, pero cualquiera de ellos o sus herederos sustitutos puede disponer libremente de su cuota con derecho” (Vanegas, 1917: N.286589).

Los elementos anteriores, me parecieron importantes de resaltar, porque le da a Nancimí una dimensión de pueblo diferente del resto de los existentes en Tola. Se trata de una tierra donada por un presidente que buscó en su contexto, justicia social para un grupo de campesinos asentados en el Valle de Nancimí. La tierra se puso a nombre de una sociedad de orden privado que toma sus disposiciones por medio de una junta directiva que viene a ser como el órgano político que trata los temas de importancia para Nancimí, pasando la posesión de la tierra a un segundo plano, pues actualmente se presentan problemas más allá de la tenencia de la tierra como son el desempleo, la salud, la educación, etc. No voy a profundizar en aspectos sociológicos ni antropológicos con respecto a la formación de esta comunidad que serían interesantes de estudiar, pero que por motivos de espacio no podré llevar a cabo. Sin embargo, es conveniente tener en cuenta que dichas características le dan a los nancimeños una dimensión diferente del resto de las comunidades que podría analizarse con respecto a la migración de sus pobladores. Si bien estos pobladores son herederos de la lucha por la tierra, actualmente el valor de la tierra conserva su propósito primario cual era el de la agricultura y el de la ganadería. Aunque la migración ha tocado cada una de las casas de esta comunidad, se mantienen esas actividades y se procura conservarlas incluso por medio de las remesas de los que se han alejado físicamente de Nancimí.

Por tratarse de una sociedad particular las acciones no se encuentran ubicadas lo que tiene implicaciones en varias dimensiones como por ejemplo, el acceso al crédito. Si uno de

---

<sup>104</sup> Esta sociedad estaba compuesta por treinta y siete socios ((Serie F N.286568).

los accionarios necesita vender la tierra en la que vive, vende solo lo que le corresponde en acciones, pero para poder tener derecho al crédito debería de poner de respaldo a la totalidad de la finca. Esta figura jurídica si bien protege la constitución de la totalidad de la tierra, no permite a sus moradores actuar de manera individual. Es decir, que la tierra se convierte en un bien estrictamente común. De necesitarse un crédito tendría que comprometerse la totalidad de la finca, lo que se convierte en un riesgo muy alto para toda la comunidad. Por otra parte, esto se torna en un obstáculo que limita el desarrollo de las actividades que se requieran en tiempos de crisis o para llevar a cabo iniciativas empresariales. En el contexto de la donación de la tierra, las circunstancias eran diferentes a las actuales. Por lo anterior, la tierra no es suficiente. En el caso particular de la comunidad de Nancimí “el gobierno de Nicaragua asignó una considerable extensión de tierra a un grupo de campesinos merced a una decisión del entonces presidente José Santos Zelaya, en virtud de tal decisión el fundo agrario en mención no es divisible puesto que desde un inicio no fue considerada su parcelación y consecuente segregación ante el registro de propiedad de Nicaragua, sino que se conceptualizó como una propiedad comunal, es decir que le pertenece a todos sus dueños y no puede ser enajenada o hipotecada parcialmente, precisamente para asegurar la perpetuidad del fundo agrario y evitar la partición de la comunidad en mención” (Solano, 2003: 2).

Por lo anterior, la figura jurídica que identifica a Nancimí es la de empresa agraria. El hecho que el gobierno de Nicaragua por una parte donara una gran extensión de tierra a los campesinos de entonces, no fue suficiente para liberar de la pobreza en el largo plazo a los miembros de esa comunidad. Esta figura le permite a los nancimeños gozar de una tierra mancomunada, cuya infraestructura es responsabilidad del gobierno. Es decir, debe hacerse cargo de las carreteras, el acceso al agua potable y a la electricidad, la salud, la educación y la generación de fuentes de ingresos para la Comunidad. “En la actualidad el Instituto Nicaragüense de la Reforma Agraria (INRA) carece de una política agraria apropiada así como de recursos económicos que posibiliten brindar asistencia técnica a los agricultores...” (Solano, 2003:2). Por lo tanto, “la asignación de tierras a los agricultores de Nancimí, es insuficiente por sí sola para garantizar que el fundo agrario

asignado desde 1902 por el presidente de Nicaragua José Santos Zelaya, sea productivo y capaz de solventar las necesidades económicas de dicha población” (Solano, 2003:2).

La planificación de Nancimí no tenía criterios técnicos por lo que no se ha desarrollado de una manera coherente. Se hizo al azar sin tomar en cuenta la verdadera vocación de la tierra. Esto puede tener como consecuencia una infrautilización de la tierra en términos de producción. El criterio que se utilizó para dividir imaginariamente la zona de cría y de la agrícola se basó únicamente en los accidentes geográficos, sin tomar en cuenta otros elementos como el tipo de tierra, el acceso al agua, etc.

La conformación del pueblo es lineal porque la mayoría de los servicios se desarrollan a lo largo de la carretera. Nancimí es urbano entre lo rural<sup>105</sup> de las zonas aledañas. Al entrar al pueblo se observan algunos agrupamientos de casitas entre laderas y calles de tierra, la misma que cubre el piso de las casas, que se levanta como una nube de polvo en el verano y hace charcos profundos y espesos en la época lluviosa. Como en la mayoría de los pueblos pequeños, todos sus pobladores se conocen entre sí, lo que de alguna manera, facilita la fluidez de la información de todo tipo. Los materiales de construcción que se aprecian entre las edificaciones son el ladrillo de barro con estructura de horcones de madera, los techos son de paja de zacate o de teja de barro. También se encuentra el mismo sistema constructivo pero sustituyendo el ladrillo de barro por costillas de madera rústica. Hay sillas mecedoras y hamacas en los corredores de algunas de sus casas, armonizando con el tiempo que parece pasar más lento en ese lugar.

En Nancimí las fuentes de empleo son escasas. No existen estudios que determinen con precisión el porcentaje de desempleo de esa comunidad, sin embargo, a lo largo de las entrevistas que realicé, descubrí que en la mayoría de los casos los entrevistados alegaban que en Nancimí no hay fuentes de empleo. No obstante, las tierras no están ociosas, pues la siembra de maíz, frijoles, arroz, y plátanos se ven por doquier en pequeñas extensiones

---

<sup>105</sup> En cuanto a lo urbano y lo rural prefiero no hacer en esta tesis ninguna discusión. Por el momento lo importante es saber que se trata de un concepto que es complejo y cuya definición no permite aclarar, en este documento la diferencia entre ambas definiciones. Sirve esta aclaración para determinar que existen diferentes niveles para lo rural y lo urbano, dependiendo de la sociedad a la que se remitan estas definiciones.

de terreno. Estos cultivos al lado de la yuca, la soya, el frijol musgo, las hojas de jocote, la hierba buena, la carne de aves y de cerdo así como la leche y los huevos forman parte de la dieta de los lugareños. Estas siembras familiares se dedican al consumo personal y su excedente se vende a otras familias o se lleva a Rivas para comercializarlo. También se pueden ver en las casas animales de crianza como gallinas y cerdos, así como ganado vacuno caballos, peligüeyes<sup>106</sup> mulas y asnos. Los pobladores de Nancimí, de esa manera, aseguran su alimentación básica. Las casas que tienen acceso al agua potable están ubicadas en el centro de Nancimí “el resto yendo hacia El Caimito, y Sánchez, por ejemplo, solo tienen pozos...” (Martínez, 2003: 11). De la misma forma, hay casas que cuentan con un servicio de electricidad, mientras que otras no. Todas las casas en Nancimí utilizan solo las letrinas porque el sistema de extracción de agua no da la capacidad para que se cuente con sistemas más modernos. En la mayoría de lugares no tienen acceso a la electricidad por lo que los sistemas de extracción de agua son manuales. Lo anterior, tiene implicaciones en la contaminación de las aguas por medio de las filtraciones causada por las letrinas. Es común observar, además, alrededor de los pozos pilas de lavado de ropa, las cuales comparten varios vecinos. Estas están bajo techo con el fin de facilitar esa labor. El medio de transporte más común son los caballos y las bicicletas, aunque existe el servicio de autobuses que salen del lugar cada media hora desde las tres y media de la mañana hasta las seis de la tarde, el último autobús que llega a Nancimí lo hace a las nueve de la noche, y viene desde Managua. En ese sentido, es una de las comunidades favorecidas con este servicio, ya que esto no es muy común en otras que pertenecen al mismo Municipio. Para comunicarse los lugareños cuentan con un teléfono público, ubicado a unos doscientos metros de la Iglesia, y administrado por una pulpería, que se abarrota los domingos con los familiares que están fuera de Nancimí, especialmente esperando llamadas desde Costa Rica. También tienen un correo, al que llegan las noticias de sus familiares y amigos que se encuentran viviendo lejos. Además hay varias pulperías surtidas con alimentos variados, un taller de bicicletas, una casa donde se hace el pan y las rosquillas, cuatro iglesias, cuatro escuelas, un parque, un instituto técnico y una Casa Indígena, en la cual se reúnen los sábados los

---

<sup>106</sup> Una mezcla entre oveja y cabra.

dirigentes políticos del lugar<sup>107</sup>. Esta última organización comparte sus instalaciones con la funeraria de los pobladores. Esta funeraria, es una idea de algunos miembros de la comunidad, que se preocupan por la gente que no cuenta con dinero para enterrar a sus familiares. Es una organización de ayuda mutua, que de manera informal recoge una cuota semanal muy representativa para tener ataúdes a disposición. Si alguien muere y sus familiares no pueden enterrarlo, esta organización les da el apoyo para hacerlo, luego el afectado debe pagar como miembro los gastos en que se incurran, con el sistema de cuotas. Este es un servicio que es administrado *ad honorem* por algunos adultos mayores de Nancimí<sup>108</sup>.

Nancimí es un pueblo silencioso, que se llena de voces cada Semana Santa y Navidad, cuando los que trabajan en Costa Rica se devuelven al lugar donde esta su gente, para compartir esas fechas especiales. Es un sitio que reclama su historia en cada vasija encontrada por los buscadores de tesoros, con el anhelo de vender las piezas arqueológicas al mejor postor y tener así un poco de dinero surgido de la tierra. Como no hay control que pueda llevar a un museo las apreciables historias de su pasado, se escurren al extranjero como adornos en vitrinas sin contexto, sin valor cultural. Las quejas de sus pobladores se convierten en seguida en resignación, porque el pueblo apenas respira, y las prioridades son el empleo, la salud, y la educación.

Aunque la palabra Nancimí es de origen mexicano y significa Campo de nancas<sup>109</sup>, también se le relaciona con el árbol de nanciste que se encuentra por doquier en esa comunidad. Esa pequeña fruta amarilla de sabor dulce y lechoso, que se puede comer en miel, en licor, o sola. Hay además un río que cruza su geografía, del mismo nombre de la comunidad, que cuando llueve deja incomunicado al pueblo. Las inundaciones provocan lluvias muy copiosas aunque sean por períodos muy cortos, también son portadoras de

---

<sup>107</sup> “La labor de este grupo que aquí funciona como una especie de “jurado” es velar para que todos tengan su pedazo de tierra, sin necesitar un título. Ellos se reúnen cada sábado para plantear los problemas de la comunidad, como por ejemplo si ocurrió algún altercado entre vecinos. Es una especie de autoridad para que cada uno tenga su tierra y que viva en tranquilidad mientras tenemos vida, pues muertos no la podemos llevar. Ella se queda..” ([www.manfut.org/rivas/tola.html](http://www.manfut.org/rivas/tola.html)).

<sup>108</sup> Se realizó una entrevista a los administradores de esta funeraria que se encuentran a disposición de quienes quieran ampliar algunos aspectos referentes a esta organización

<sup>109</sup> <http://www.nicaragua.com/forums/showthread.php3?threadid=988>, 02 de octubre de 2003.

enfermedades debido a que estas aguas arrastran materia fecal de personas y de animales, así como restos de fertilizantes y químicos usados en la agricultura. Por otra parte, el pueblo queda aislado, entonces hay que esperar a que baje el nivel de las aguas para entrar o para salir. No se sabe cuanto tiempo puede quedar incomunicada la gente de Nancimí, pero sus pobladores lo asumen como parte de una rutina natural a la que deben acostumbrarse. No obstante, se construyó un dique para disminuir el impacto del río en el pueblo. Esa construcción sin duda significó un gran esfuerzo económico de los nancimeños. Por otra parte, la sequía y el agotamiento de los terrenos por la deforestación que evita la fijación de la materia orgánica también es parte de la realidad de Nancimí, y es al lado de las inundaciones una de las causas de las pérdidas económicas de los lugareños. Las cosechas se pierden y con ello la seguridad alimentaria, puesto que los agricultores reservan anualmente sus provisiones. Este elemento crea inseguridad e inestabilidad en una agricultura de subsistencia como la de la Nancimí. Dado que no cuentan con posibilidades de crédito, una sequía o una inundación son elementos catastróficos para las unidades domésticas del lugar.

Es allí en ese pueblo, donde decidí contestarme la pregunta que originó esta investigación. Se que se trata de una respuesta que atañe solo a esta comunidad, pero precisamente la migración, como lo he venido mencionando a lo largo de este estudio no es un fenómeno estático y generalizable. Lo anterior, quizás se debe a que como la mayoría de los fenómenos humanos, tiene características que cambian de acuerdo con el contexto histórico, geográfico, cultural, social, antropológico, económico, etc. Se trata de un esfuerzo por vencer obstáculos que pretenden medir de manera similar a un fenómeno complejo como lo es la migración internacional.

### **3.4 Redes sociales, capital social, vínculos débiles, y migración laboral**

En primer lugar es atinente dar por existentes redes de migrantes que se establecen entre Nancimí y Costa Rica. La sociología económica, como expuse en el capítulo anterior, puede examinar las migraciones desde la perspectiva de las redes sociales. Sin olvidar que existen vínculos históricos previos entre los países involucrados con este fenómeno,



a lo que esta disciplina denomina macroestructura. Sin embargo, los movimientos migratorios que tienen lugar entre Nancimí y Costa Rica, específicamente, son visualizados aquí desde una microestructura de la sociología económica, denominada la perspectiva de redes sociales y la unidad doméstica a la cual pertenecen los individuos. Es desde ese ápice teórico que me he ubicado para analizar la migración de una pequeña región de Nicaragua llamada Nancimí.

El concepto de red social que se utiliza en esta investigación se refiere al “conjunto de lazos que vinculan a los miembros del sistema social a través y más allá, de las categorías sociales y de los grupos cerrados” (Wellman, 2000:13). Por otra parte, me interesa darle énfasis a las propiedades globales de la red social, es decir, las relaciones sociales que en ella acontecen. Como las redes sociales son la unidad central de análisis de esta investigación, se pretende dar a conocer en la misma “el carácter selectivo de la migración –manifiesto en las diferencias individuales (por qué en condiciones similares no todos emigran) y en la concentración espacial (en origen y destino)- y la estabilidad de los flujos (que se desligan de las condiciones y alicientes iniciales)” (Criado, 2001:41). Al análisis de las redes sociales, se unen otros elementos teóricos como son el capital social, y los vínculos débiles dentro de las dos redes en estudio: una agrícola y una de servicios. No se pretende por lo tanto hacer generalizaciones de los resultados aquí obtenidos, sino más bien, indagar en estas redes algunos elementos propuestos por la teoría que puedan servir de insumos académicos para otras investigaciones.

Del análisis de las redes sociales, las que más interesan, como ya lo he argumentado anteriormente, son las redes secundarias que se refieren a aquellas que “tienen lugar en un contexto más lejano al grupo primario y que se rigen por una menor proximidad, cuya operacionalidad es más borrosa” (Chadi, 2000:29). Este tipo de red, es en la que interesa resaltar a los vínculos débiles de los cuales habla Granovetter (2000). Se trata efectivamente, de una red difusa y además transitoria, porque no tiene la permanencia que si tiene la red primaria a la que se refiere Chadi (2000:29) que es el “mapa mínimo que incluye a todos los individuos con los que interactúa una persona dada”, o lazos fuertes que son “los vínculos que se dan entre las personas y sus mejores amigos” (Ritzer,

2002:365). La definición en relación a la fuerza de un vínculo que propone Granovetter (2000:42), da la pauta para diferenciar entre uno fuerte y uno débil: “la fuerza de un vínculo es una (probablemente lineal) combinación del tiempo, la intensidad emocional, intimidad (confianza mutua) y los servicios recíprocos que caracterizan a dicho vínculo”. Pero Granovetter (2000:42) argumenta además que es suficiente con que “la mayoría de nosotros esté de acuerdo, sobre una simple base intuitiva, si un vínculo dado es fuerte débil o ausente”. En ese sentido, en esta investigación, los vínculos fuertes son los familiares. No estoy determinando al azar esta definición, porque podría suceder que algunas familias ni siquiera se conozcan entre sí, lo hago precisamente porque en el caso de las dos unidades familiares que estudié, las relaciones que se presentan son intensas a nivel emocional, existe una confianza mutua entre ellos, y se prestan servicios recíprocos entre sus miembros. Pero como no son esos vínculos fuertes en lo que se centra el interés de esta investigación, sino más bien en los débiles, a ellos lo he caracterizado como lo contrario a los vínculos familiares. Lo anterior, porque es muy difícil determinar fuera de esta relación familiar, si los vínculos que cada uno de los miembros de estas unidades, especialmente los migrantes, son fuertes o débiles. Por lo tanto, llamaré vínculos débiles a los conocidos y conocidos de los conocidos que facilitaron el camino al empleo del migrante desde Nancimí hasta Costa Rica.

Argumentaba anteriormente, que este tipo de vínculo es difuso y además transitorio en muchas ocasiones, porque se trata de personas que aparecieron en un momento determinado en la vida del migrante, para indicarle dónde y cómo ir, le ayudaron económicamente, o dándole refugio para que pudiera continuar su camino, o facilitándole el ingreso a un empleo. Luego estas personas desaparecieron o bien no posibilitaron más ayuda al migrante por no necesitarlo o por cualquier otra circunstancia. Eso no permite dibujar la red secundaria de la que habla Chadi (2000), o los vínculos débiles del migrante, de la misma manera que sucede con los vínculos fuertes que tienen una permanencia relativa. Sin embargo, se puede graficar el camino seguido por el migrante y la ayuda recibida por parte de conocidos o simples conocidos para conseguir un trabajo en Costa Rica desde Nancimí. Lo segundo, es lo que se realizó en este trabajo, con el

propósito de tener una idea global de la importancia de este tipo de vínculos para lograr un trabajo.

Había argumentado anteriormente que no todas las personas que desean migrar lo pueden hacer “entre otras razones porque ello requiere de unos recursos previos que deben movilizarse para superar lo que se conoce como obstáculos intermedios entre origen y destino, lo que no siempre se posee” (Criado, 2001:42). Estos recursos previos, no son de origen estrictamente económico, sino más bien lo que se conoce como capital social. El capital social se refiere al “agregado de los recursos o potenciales que están ligados a la posición de una red duradera de relaciones más o menos institucionalizadas de conocimiento y de reconocimiento mutuo –o en otras palabras, a la membresía de un grupo- que provee a cada uno de sus miembros el respaldo de capital poseído colectivamente, una “credencial” que los entitula al crédito en los diferentes sentidos de la palabra” (Bourdieu, 2001:102-103). Por lo tanto el capital social se refiere a aquel que se genera por medio de las relaciones que se establecen entre las personas. Por eso, me pareció adecuado analizar el capital social en las redes sociales de migrantes de Nancimí, pues estas se convierten en los canales idóneos para que por medio de ellas transite información de todo tipo, así como recursos y se promueva la solidaridad. Si bien el concepto original de capital social es de Bourdieu (2001), Coleman (1988: 101-105) describe tres manifestaciones del mismo que he utilizado en el análisis de las dos redes sociales:

- Obligaciones, expectativas, y confianza (solidaridad)
- Canales de información
- Normas y sanciones efectivas

Estos tres elementos son a los que di énfasis en el análisis de las dos redes sociales, por lo que la exposición de este apartado se analizan además de los elementos teóricos anotados anteriormente, cómo estas tres manifestaciones están presentes en cada una de las redes y en qué medida el capital social contribuye a la movilización de un territorio a otro, y por lo tanto en la consecución de un empleo en Costa Rica.

Las expectativas y las obligaciones, también son llamadas por Coleman créditos y débitos sociales. Es decir que si una persona ayuda a otra tiene una expectativa de que esa ayuda le será devuelta de alguna manera. De forma similar, cuando se hace un préstamo a alguien, se tiene la expectativa de que ese crédito otorgado sea devuelto, es decir que el que recibe el crédito tiene la obligación de devolverlo. Puede que lo haga y puede que no, pero en esta relación se presenta una obligación en quien recibe y una expectativa en quien otorga. Considero necesario aclarar que dentro del capital social, en la relación que se presenta en las obligaciones y expectativas, hay un alto contenido de confianza, como lo afirma Coleman (1988), pues no median en estos créditos y débitos, papeles legales que de alguna manera aseguren un cumplimiento en las obligaciones, ni intereses en los préstamos que se realizan entre los migrantes nancimeños. Es decir, que esta relación se basa en la confianza. Por otra parte, esta confianza en el caso que nos ocupa tiene mucho contenido de solidaridad. Además, los “canales de información se constituyen en una herramienta elemental para proporcionar las bases para la acción” (Coleman, 1988: 101-105), en este caso esa acción se refiere al acto de migrar internacionalmente. Por último, las normas y sanciones efectivas son “una manera de facilitar y de impedir las acciones sociales” (Coleman, 1988: 101-105), que igualmente se refiere a la acción de migrar de un país a otro, en este caso de Nancimí hacia algunas regiones de Costa Rica.

Teniendo presente lo anterior, se analizan en este apartado dos redes migratorias: una agrícola y una de servicios. A la red agrícola se le denominará red A, como indicativo de la palabra agrícola, y a la red de servicios se le llamará red S, como indicativo de la palabra servicios. Con el fin de respetar la privacidad de los informantes, se utilizaron otros nombres a manera de seudónimos. En la red A todos los nombres inician con A. Respectivamente en la red S, todos los nombres inician con esa letra. Lo anterior, lo hice con el propósito de identificar con mayor facilidad los actores en cada una de las redes así como su dibujo. Esta clasificación también facilita la comparación entre ambas redes. La metodología de exposición consiste en explicar los elementos sobresalientes de cada una de las redes, entre los que se encuentra la composición de la unidad doméstica, actividades a las que se dedican, lugar donde viven, las redes sociales migratorias con las

que están vinculados, los vínculos fuertes y los vínculos débiles que tienen cada una de las redes analizadas, así como el capital social (expectativas y obligaciones, fuentes de información y normas sociales) con el que estas cuentan.

### 3.4.1 Composición de la unidad doméstica de la red Agrícola (A)

Como había mencionado anteriormente, Nancimí es una comunidad cuyas actividades se basan principalmente en la agricultura. Cada uno de los integrantes de las redes en análisis utilizan un seudónimo con el fin de proteger su identidad<sup>110</sup>. Los autores de esta unidad doméstica, se identifican a partir del padre y de la madre. Por esa razón se utiliza la identificación de hijos e hijas, esposas y esposos de los hijos e hijas, nietos y nietas. Cada uno de los integrantes tienen los siguientes seudónimos:

**Cuadro #5**

#### Seudónimos y símbolos para ubicar a la unidad familiar A en la red

<b>Autor</b>	<b>Seudónimo</b>	<b>Símbolo</b>
Padre	Abelardo	PA
Madre	Angela	MA
Hijo 1	Adolfo	H1A
Hijo 2	Alberto	H2A
Hijo 3	Andrés	H3A
Hijo 4	Anibal	H4A
Hijo 5	Armando	H5A
Hija 6	Abril	H6A
Esposa de hijo 2	Ada	E2A
Esposa de hijo 3	Adriana	E3A
Esposa de hijo 4	Alba	E4A
Esposo de hija 6	Abel	E6A
Nieta 2	Amanda	N2A
Nieto 3	Alfredo	N3A
Nieto 4	Alonso	N4A
Nieto 4	Adonis	N4.1A
Nieto 6	Augusto	N6A
Nieto 6	Aarón	N6.1A
Nieto 6	Arturo	N6.2A

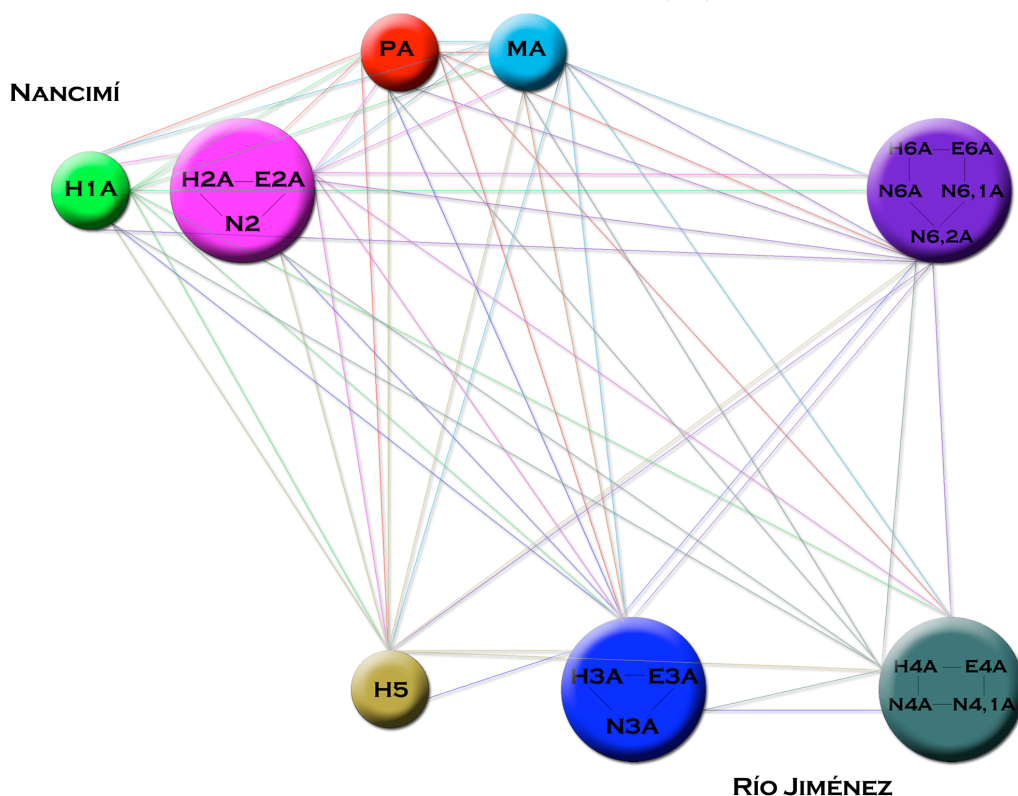
<sup>110</sup> No obstante se ofrece un protocolo de nombres como anexo, el cual como se mencionó anteriormente, está respaldado por grabaciones.

Hermana 1	Adela	C1A
Sobrina 1	Agata	S1A
Sobrina 2	Amalia	S2A

Fuente: Elaboración propia

En la red agrícola la unidad doméstica tiene a tres de sus miembros en Costa Rica, de manera relativamente permanente, pues ya dos de ellos hicieron su hogar en Río Jiménez, y el otro, argumenta preferir vivir en ese país: “-Me siento más tranquilo aquí, me hace falta ver a mis papás, pero como para irme a vivir allá no me hallo” (Armando). La separación de tres de los miembros de la familia, se refleja en la distancia que se establece entre los vínculos de Nancimí a Río Jiménez que son aproximadamente 700 kilómetros, lo que se muestra como un área menos densa en la red. Por otra parte, el área superior de la red se observa más densa porque además de los tres hermanos que se encuentran en Nancimí, los dos jefes de hogar viven allí también. De tal manera, que las relaciones que se establecen entre los miembros de la unidad familiar que viven en Nancimí, son más cercanas en términos geográficos, pues viven en un radio aproximado de 600 metros. Esto probablemente está relacionado con la herencia de la tierra, en la que los padres dan un pedazo de tierra a cada hijo dentro del espacio territorial que también heredaron. Los miembros de la unidad doméstica agrícola que viven en Río Jiménez, establecen entre ellos relaciones geográficas más cercanas. El miembro que trabaja de manera estacional en Río Jiménez, fortalece la densidad de la red inferior cuando se va a trabajar a esa región, y por lo tanto baja el nivel de la densidad en la red inferior durante ese mismo período.

Dibujo N.1

**RED AGRÍCOLA (A)**

La mayoría de los nancimeños que se van para Costa Rica, se insertan en ese país en labores agrícolas principalmente. “Los varones generalmente se van al área rural en Costa Rica, las fincas bananeras que es donde más trabajan porque a ellos en el área urbana es más difícil encontrar” (Adolfo). En el caso de la unidad doméstica que compone la red agrícola, los migrantes trabajan en Río Jiménez. Pero para efectos de facilitar el análisis de las dos redes, se dirá Costa Rica en términos generales.

La unidad doméstica básica de esta red la componen ocho personas: el padre, la madre y seis hijos, de los cuales cinco son hombres y una mujer. La unidad doméstica ampliada, suma además a esposas y esposos de los hijos e hija y a los nietos. No se tomaron en cuenta las hermanas del padre y de la madre, así como ningún otro familiar cercano. Lo anterior, porque se trata de analizar la unidad doméstica con un nivel de profundidad que permita contestar la pregunta de investigación de esta tesis, por lo que sumar más actores

a la composición familiar, más allá del padre, madre, hijos, esposas de los hijos y nietos, se convierte más bien en una dificultad metodológica. Por otra parte, cada uno de los actores objeto de estudio, como son integrantes familiares que tienen o han tenido una experiencia migratoria, suma a su red personal otros actores a manera de vínculos fuertes y débiles.

El padre, cuyo seudónimo es Abelardo se dedica a administrar un camión de carga, que utiliza para realizar diferentes fletes en varias áreas de Rivas, principalmente. Además tiene un taxi individual<sup>111</sup>, con el que presta servicio desde Nancimí hasta algunos lugares dentro de Rivas. Este jefe de familia recibe dinero de los hijos que tiene en Costa Rica y es casado con Angela quien atiende una pulpería ubicada en su casa de habitación. Esta pulpería es muy frecuentada, aunque existen otras cuatro más en la comunidad. La casa de Abelardo y Angela está ubicada frente a la calle principal de Nancimí. Es una casa de madera con un corredor amplio, protegido por barandas pintadas de blanco, es fresca y está cubierta por tejas viejas. Doña Angela y don Abelardo tienen un gallinero, con unas treinta gallinas ponedoras, para su venta y consumo personal. En esta casa doña Angela y don Abelardo viven ahora solos. Pues cuatro de sus hijos se casaron, uno de los solteros está en Costa Rica y el otro, aunque aún vive en Nancimí, decidió vivir de manera independiente.

Don Abelardo y doña Angela tienen a tres de sus hijos en Costa Rica de manera relativamente permanente, otro va y viene de Costa Rica cada tres meses, los otros dos nunca se han ido de Nancimí para trabajar en otro país. Su única hija, Abril, es maestra y está casada con Abel quien trabaja en Banasol, una empresa dedicada a la producción de banano en Costa Rica. Ellos tienen tres hijos: Augusto, Aarón, y Arturo. Su hijo Adolfo también es maestro aunque actualmente no se dedique a esa actividad. Adolfo hizo el servicio militar y se dedicó a alfabetizar en algunas comunidades alejadas de Rivas. Adolfo no se ha casado aún y le ayuda a su padre con el servicio de transporte. Otro de sus hijos vive con su esposa e hija detrás de la casa de Adolfo. Alberto quien es casado

---

<sup>111</sup> La denominación individual se refiere a que no pertenece a ningún tipo de asociación, es decir que se trata de transporte privado.



con Ada y tienen una hija de cinco años de edad que se llama Amanda. Alberto quien también llegó a la universidad, viaja a Costa Rica para trabajar en algunas actividades agrícolas, pero regresa cada tres meses a Nancimí que es el lugar donde él considera tiene establecida su residencia. No sucede lo mismo con Andrés, Anibal, y Armando, quienes se han quedado de manera relativamente permanente en Costa Rica, específicamente en Río Jiménez. Andrés estudió en el Instituto Nacional de Aprendizaje inglés y computación, Anibal estudió en Cuba comercio exterior, y Armando quien no terminó el colegio. Los dos primeros viven en Río Jiménez con sus esposas e hijos. Sin embargo, visitan a sus padres en Semana Santa y en la época navideña. Andrés es casado con Adriana que estudio inglés y computación y tienen dos hijas llamadas Alexia y Adelaida. Anibal es casado con Alba, quien también estuvo en la universidad, aunque no la terminó. Ellos tienen un hijo que se llama Adonis. Finalmente, Armando no se ha casado aún, pero vive con su hermano Anibal en la Finca bananera El Cuadrante.

### **3.4.2 Composición de la unidad doméstica de la red Servicios (S)**

Como en la red anterior, la siguiente tabla indica los seudónimos para cada uno de los integrantes de la red S. Los autores de esta red se identifican en torno a la agente principal, que es la que trabaja en el servicio doméstico<sup>112</sup> en Costa Rica. Esta red está integrada por el padre, la madre, seis hijas, tres hijos, trece nietos y doce nietas. No obstante, solo se logró contar con las entrevistas a la trabajadora doméstica, su esposo, una de las hermanas y su esposo y la hija de estos dos últimos. Por tales razones, los autores de esta unidad doméstica se identifican a partir de la trabajadora doméstica en su rol de esposa. Sin embargo se nombran los integrantes de la unidad familiar en su totalidad con el fin de conocer las dimensiones que alcanza esta red.

---

<sup>112</sup> El código de trabajo de la República de Costa Rica en su artículo 101, define a los servidores domésticos como “aquellos que se dedican en forma habitual y continua a labores de aseos, cocina, asistencia y demás propias de un hogar, residencia o habitación particular, que no importen lucro o negocio para el patrono”.

**Cuadro #6****Seudónimos y símbolos para ubicar a la unidad familiar S en la red**

<b>Autor</b>	<b>Seudónimo</b>	<b>Símbolo</b>
Padre	Salomón	PS
Madre	Sofía	MS
Hija 1	Selena	H1S
Hija 2	Silvia	H2S
Hija 3	Shirley	H3S
Hija 4	Sonia	H4S
Hija 5	Silvania	H5S
Hija 6	Samanta	H6S
Hijo 7	Sergio	H7S
Hijo 8	Samir	H8S
Hijo 9	Saúl	H9S
Esposo 1	Santos	E1S
Esposo 2	Santiago	E2S
Esposo 3	Sadán	E3S
Esposo 4	Said	E4S
Nieto 1	Samuel	N1S
Nieto 2	Sacarías	N2S
Nieto 2.1	Salvador	N2.1S
Nieta 2.3	Sarah	N2.3S
Nieto 3	Sócrates	N3S
Nieto 3.1	Sabino	N3.1S
Nieta 3.2	Saida	N3.2S
Nieta 3.3	Siria	N3.3S
Nieto 4	Solom	N4.S
Nieto 4.1	Sigilfredo	N4.1S
Nieta 4.2	Silvia	N4.2S
Nieto 5	Stepanie	N5S
Nieto 6	Samy	N6S
Nieta 6.1	Seida	N6.1S
Nieto 7	Silverio	N7S
Nieta 7.1	Sandra	N7.1S
Nieta 7.2	Soraya	N7.2S
Nieta 7.3	Sumaya	N7.3S
Nieta 7.4	Sally	N7.4S
Nieto 8	Sebastián	N8S
Nieto 8.1	Silvio	N8.1S
Nieto 8.2	Sidón	N8.2S
Nieta 9	Seidy	N9S

Fuente: Elaboración propia

Por otra parte, en la red de servicios, la unidad doméstica se nota con una densidad más fuerte, debido primero a que el número de los miembros es superior al de la unidad doméstica agrícola, no obstante, solo dos de esos miembros se desprendieron de la misma. Uno de ellos se fue para Miami y el otro para Costa Rica. Por esa razón, las interrelaciones entre las que se fueron son tan lejanas entre sí como las relaciones entre el miembro que se encuentra en Miami y Nancimí. La relación que mantiene el miembro que está en Costa Rica, con Nancimí, si bien es distante, es más probable que le permita, la comunicación con su unidad familiar por medio de llamadas telefónicas, o inclusive visitarles: “-Yo voy a Rivas donde está mi mamá”<sup>113</sup> (Selena). Como puede analizarse, las redes agrícolas y de servicios se dibujan de una manera densa en lo que Granovetter<sup>114</sup> denomina vínculos fuertes. Con esto el autor explica que “los vínculos fuertes de alguien forman una red densa y los débiles una menos densa” (Granovetter, 2000:48).

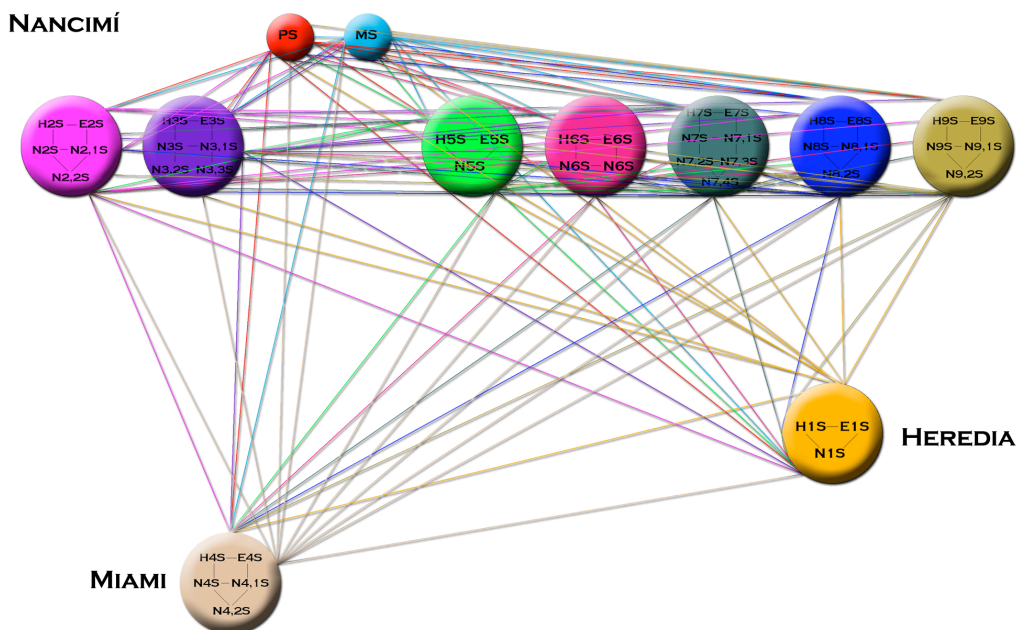
---

<sup>113</sup> Selena se refiere al área geográfica que contiene a la comunidad de Nancimí.

<sup>114</sup> Granovetter explica que “Epstein (1969) apunta (...) que las diferentes partes de una red egocéntrica pueden tener diferentes densidades. Llama “red afectiva” a aquellos con los que uno “interactúa más intensamente y más regularmente y quienes por tanto suelen conocerse mejor”; el resto constituye la “red extensa” (Granovetter, 2000:48).

## Dibujo N.2

## RED SERVICIOS (S)



La unidad familiar que forma la red S es bastante densa. La mayoría de los miembros de esta red están radicados en Panzoaca, una comarca de Nancimí. Solo dos de las hijas están fuera de Nancimí, una de ellas está en los Estados Unidos y la otra en Costa Rica. Esta última lleva el seudónimo de Selena, y es la que reviste mayor interés en este análisis. Aunque la otra hermana de Selena también se fue de Nancimí, su destino fue los Estados Unidos. Es importante recordar también que esta red cuenta con cinco entrevistados únicamente, debido a las dificultades que se presentaron para lograr entrevistar a los demás miembros de esta unidad doméstica<sup>115</sup>. Por lo tanto, se entrevistó a Selena quien es la que determina que la red sea de servicios, pero también se entrevistó a su esposo, a una de sus hermanas y al esposo de estas como también a una de sus

<sup>115</sup> Entre las dificultades que se presentaron estuvo el terreno accidentado y poco accesible para llegar hasta donde se encontraban la mayoría de los miembros de esta familia. Se trata de un camino al que solo se puede llegar a pie o a caballo, y al que para llegar se necesitan dos horas de tiempo. Por otra parte, para poder realizar las entrevistas era necesario que estas personas dieran su consentimiento, con las dificultades que ello significó. Aunque se intentó esta estrategia tuve que desistir debido a las limitaciones de tiempo.

sobrinas. Los nietos de esta unidad familiar son menores de edad en su mayoría, y no contaban con información que resultare valiosa para el caso de esta investigación. Por otra parte, la hermana de Selena que fue entrevistada es la más cercana a ésta. Tanto el esposo de Selena como su cuñado han tenido experiencias migratorias, por que sus relatos fueron de gran importancia para este tema.

Selena vive en Costa Rica desde hace veintidós años. Nunca aprendió a leer ni a escribir. Desde antes de venir a Costa Rica en 1981, ya trabajaba en Managua como servidora doméstica, y fue su patrona de entonces quien la hizo conocer ese país. Selena se casó en Costa Rica con Santos y tuvieron un hijo que se llama Samuel. Selena visita Nicaragua en la Semana Santa o cuando su madre Sofía se enferma. La hermana con la que más comunicación tiene Selena se llama Silvia y llegó hacer estudios secundarios. Ella es casada con Santiago quien solo sacó la escuela y viven en Nancimí con sus tres hijos que aún son estudiantes del colegio y de la universidad. Ellos se llaman Sarah, Sacarías, y Salvador. Santos trabaja como operador en Acueductos y Alcantarillados desde hace ya dieciséis años. Su hijo es estudiante de colegio. Silvia se dedica a las labores domésticas y Santiago es agricultor.

Selena vive en la provincia de Heredia en Costa Rica. Ahora se encuentra construyendo su casa. Esto lo ha hecho gracias a que sus patrones le prestaron un dinero, que se le deduce del pago de cada mes. Esa nueva obligación ha hecho que Selena limite la ayuda que le brindaba a sus padres y a su hermana Silvia, principalmente. Por su parte, Santiago, trabajó en Costa Rica por dieciséis años en el ingenio azucarero Taboga, pero ahora ha decidido quedarse en Nancimí. Al lado de su familia. Con el dinero que ganó en el ingenio pudo construir su casa, invertir en la siembra de algunos granos y comprar unas vacas, caballos y gallinas. Además ha podido sostener los estudios de sus tres hijos.

En el caso de las redes en estudio, la mayoría de los hombres que van a Costa Rica desde Nancimí, se dedican a las actividades agrícolas. Con respecto a las mujeres de ambas redes, no ocurre lo mismo. En la red agrícola las esposas de los miembros de la unidad A, trabajan en Costa Rica en la siguientes labores: secretariado, selección de banano,

servicio doméstico. De acuerdo con Adolfo: “De Nicaragua sale mucha gente diariamente para allá a buscar este tipo de empleo, servicios domésticos en el caso de las mujeres, y trabajo agrícola en el caso de los hombres”. Esta afirmación es respaldada por don Santiago: “-Las mujeres que se han ido de aquí trabajan allá como domésticas” (Santiago). Aunque estas mujeres hayan estudiado y alcanzado un nivel universitario, ellas se insertan en Costa Rica en el servicio doméstico. “Sobre todo con el sector de mujeres que van a dar el servicio doméstico a Costa Rica, generalmente eso se da en el área urbana donde hay más trabajo para mujeres nicaragüenses porque es donde quizás pagan mejor y se encuentran ellas mismas allá, entonces es en San José donde se concentran más” (Adolfo). En actividades agrícolas como la de la caña, la mayoría de los peones son hombres, las mujeres que están en esas zonas de trabajo son las que hacen la comida, únicamente: “-Allá las mujeres eran pocas, solo las que atendían las fondas y dos mil tres mil hombres. En esa zona cuando llega el tiempo de enero a abril, a las cuatro de la tarde. Sólo hombres se ven” (Santiago). La distribución de actividades por género, se debe en parte a que Nancimí es una comunidad agrícola en la que los hombres trabajan la tierra y las mujeres se quedan en el hogar. Esto se refleja en otros espacios laborales fuera de esa comunidad como lo es Costa Rica: “-La mayor parte de los hombres lo que hacen son labores agrícolas y las mujeres normalmente permanecen en sus casas y entonces lo que hacen allá es servicio doméstico trabajando en casas” Los hombres en cambio “es para trabajar en las fincas” (Adolfo). Por lo anterior, las mujeres de la red agrícola son en apariencia parte de la minoría en cuanto al tipo de actividades que desarrollan en Costa Rica.

Pero las mujeres también pueden tener la alternativa de viajar a Managua donde también cabe la posibilidad de conseguir un empleo como servidoras domésticas. Lo anterior tiene la ventaja de que no necesitan invertir en un viaje fuera de las fronteras nacionales, y el transporte que es más directo, pues el autobús de Nancimí a Managua sale a las tres y media de la mañana, y para regresar de Managua a Nancimí sale a las seis y media de la tarde. Pero aunque el transporte sea eficiente y la distancia en términos relativos no sea significativa, no quiere decir que la trabajadora doméstica pueda venir cada fin de semana a su casa, ya que las empleadoras les permiten que viajen cada tres meses

aproximadamente. De igual forma, cuando trabajan en Costa Rica, estas trabajadoras pueden volver a su casa cada cuatro o seis meses. Es decir que, aunque la trabajadora doméstica se desplace dentro de su propio país, debe de dejar su hogar por un tiempo parecido que cuando se desplaza a Costa Rica. Siendo que la migración que experimenta es interna, del campo a la ciudad en el primer caso y en el segundo se convierte en una migrante internacional, que se desplaza también del campo a la ciudad: “-Mi tía trabaja en San José, normalmente las mujeres que se van trabajan en San José” (Sarah).

Nancimí es una comunidad agrícola desde su fundación y hasta ahora, como ya lo mencioné. En esta comunidad se dedican a la siembra de granos básicos, como los frijoles, el maíz, el arroz, etc. Además cultivan el guineo, el plátano y la yuca. También se dedican a la crianza de animales. Por otra parte, como la tierra es heredada de generación en generación, se mantiene en la mayoría de las casas un pedazo de tierra para la siembra. Cada familia puede producir lo que consumirá, dos veces al año. Normalmente las mujeres se ocupan de la crianza de los hijos y de las labores del hogar. Por lo tanto, las mujeres de Nancimí, intentan insertarse en el servicio doméstico en Costa Rica, en tanto que los hombres en el área agrícola. Por medio de las labores agrícolas y labores domésticas los nancimeños una oportunidad de insertarse en Costa Rica. Aunque el nivel de educación de la mayoría de los migrantes de las redes analizadas, sea superior a las tareas que llegan a realizar a ese último país, no logran conseguir un empleo que no sea en ese tipo de actividades. Pero por otra parte, estos nancimeños están dispuestos a trabajar en esos espacios laborales, incentivados por los salarios que se ofrecen en Costa Rica.

Ahora bien, el desprendimiento de algunos miembros de ambas unidades familiares, como se muestra en los diferentes dibujos, no significa la ruptura de la comunicación. Y es precisamente esta comunicación la que beneficia el intercambio de ideas entre los miembros. Siendo además una manera directa de enterarse del estado en que se encuentran las diferentes áreas geográficas que se interrelacionan por medio de los migrantes y los que permanecen en Nancimí.

### 3.4.3 ¿Por qué se van de Nancimí?

Sentada en una mecedora en el corredor de su casa, en una hermosa tarde de verano, doña Angela relataba con dolor la separación que ella siente con la ausencia de sus cuatro hijos quienes se fueron para Costa Rica. Justifica su partida diciendo que “se fueron simplemente porque aquí no hay trabajo”. Sin embargo, bajo el techo de uno de sus hijos, pero con la misma nostalgia, a unos trescientos metros sobre la misma calle de doña Angela, don Abelardo se acordaba de los tiempos del sandinismo y del terror que ellos sentían al saber que tenían cinco hijos varones, que posiblemente serían reclutados para el servicio militar. -“La decisión de irse no fue la mejor, pero en ese tiempo la situación estaba un poco tensa aquí y lo más saludable en ese momento era que se fueran”. Quizás el doble argumento se deba a que existe una distancia entre la partida de los diferentes hijos para Costa Rica. Si bien uno de ellos hizo el servicio militar, los otros no lo hicieron. Andrés, Anibal y Armando se fueron primero. Existe sin embargo, una relación entre los dos argumentos de partida en el mismo discurso de ambos padres. Doña Angela dice, refiriéndose a uno de sus hijos “se fue porque se le ocurrió que allá había trabajo” en tanto que don Abelardo indicaba que “si aquí la situación cambiara en cuanto a empleo, pero si no hay empleo pienso que es mejor estar allá, aquí no hay trabajo, nada hacen aquí sin trabajo”. Los argumentos de partida de sus hijos cambiaron a través del tiempo, aunque los alicientes iniciales de partida también lo hicieron. Pues los primeros dos hijos que se fueron lo hicieron por evadir el servicio militar, pero luego se casaron en Costa Rica y establecieron allí su hogar. Aunque Andrés afirma que él salió de Nancimí por huir del servicio militar, sus otros tres hermanos dan razones diferentes, como por ejemplo el deseo de conocer Costa Rica, la aventura, y la búsqueda de trabajo:

- “Ya ni me acuerdo por qué vine, seguro por la situación. Por el servicio militar, no teníamos la edad todavía pero ya nos tenían localizados, ya sabían quienes podían ir” (Andrés).



- “Venía a pasear más que todo, no tenía intenciones de trabajar ni nada de eso. Yo venía a conocer y al ver que se ganaba plata, me quedé y así comencé, pero mi idea no era quedarme” (Anibal).
- “Allá teníamos trabajo, con mi tata, pero las ganas de vaguear y venir para estos lados” (Armando).
- “Lo que no tengo es trabajo y lo consigo allá temporalmente” (Alberto).

Su hija Abril, también expresa cierta frustración al referirse a la actividad a la que ella se dedica. Porque aunque su esposo, Abel trabaje en Costa Rica y le envíe dinero este no es suficiente. Abril expone las razones por las que sus hermanos y su esposo se fueron: - “por la necesidad económica, los salarios aquí son muy bajos. Por ejemplo, yo soy maestra y el salario es de 1.450 córdobas que son como 100 dólares y no alcanzamos lo que es la canasta básica.” Pero no se trata solo del nivel de los salarios, pues más adelante ella se refiere a otras razones que confluyen con el precio del trabajo como por ejemplo, el acceso a la salud, la educación, y la falta de empleo: -“En salud solo tenemos el INS, pero solo cubre una parte, la mamá y niños de 0 a 5 años solamente. Tenemos tres hijos de 15, 13, y 8 años y al niño pequeño ya no lo cubre el INS. Y entonces la problemática es que el esposo o la esposa tiene que salir fuera del país” A lo anterior, Abril agrega: -“mi esposo no consiguió trabajo aquí” pero “aún la gente que tiene su profesión no tiene empleo”. Lo que Abril está diciendo es que la decisión de migrar no tiene una sola causa. Obedece más bien a diferentes razones que confluyen en la decisión de partir. Abril no está dándole énfasis solo a la falta de empleo, pues ella en Nancimí no es una desempleada. Por otra parte, es maestra y eso le da un cierto estatus y satisfacción, aunque como ella misma dice, el salario de los maestros sea tan bajo. La manifestación que Abril hace con respecto a la falta de cobertura de un seguro para sus hijos, y principalmente para el menor, parece ser una de las razones que en su relato cobran un argumento de mayor peso en el estado de insatisfacción que ella manifiesta. Pero sería importante indagar, si la información que ella recibe desde Costa Rica contiene elementos que le indican que en este último país el acceso a la seguridad social es universal, lo que la hace valorar una condición frente a otra.

Adolfo, quien también es maestro comenta al respecto de las razones que tienen para migrar de Nancimí algo muy interesante. El se refiere al número de miembros de las familias en esa comunidad. -“Las familias son muy numerosas”. Será necesario realizar estudios que indiquen la relación entre demografía y migración en esa comunidad. El hecho de que las familias sean numerosas no es en sí mismo una causa, sino que se relaciona con otros factores como por ejemplo el acceso a la vivienda. Adolfo afirma que en Nancimí “viven varias familias en la misma casa. Los nuevos matrimonios no tienen posibilidad de tener su propio hogar y es también una razón por la que se van para Costa Rica, para independizarse también.” A estas razones Adolfo las acompaña también con el desempleo. El afirma que “hay mucha gente que emigra a Costa Rica con el fin de encontrar un empleo debido a la situación que vive Nicaragua”.

A los argumentos anteriores se suman los de Alberto. El no terminó de estudiar, sin embargo sacó el bachillerato e inició estudios superiores. El insiste en que en Nancimí como en otras áreas de Nicaragua no hay empleo. En su argumento se refiere a la estabilidad laboral, que anhela tener en el lugar donde vive. Es decir que de alguna manera eso indica que existen posibilidades de empleo, pero que no ofrecen la estabilidad deseada o requerida por las familias de esa comunidad. Alberto dice de manera recurrente “aquí no se encuentra trabajo”, pero también dice: “aquí solo podemos estar luchando, luchando y no vamos hallar un trabajo fijo...” Su esposa Ada, también considera que existe ausencia de fuentes de empleo, pero además dice que “uno tiene otras metas, entonces había que irse en busca de nuevos horizontes para ver como le va”. Entonces, las fuentes de empleo parecen existir en Nancimí, solo que son aparentemente escasas. Ada insiste en la ausencia de empleo pero por otra parte dice: -“Aquí se gana muy poco mientras que allá sí uno gana regular”.

Es interesante analizar que aunque el desempleo es una constante en el discurso de los entrevistados, se suman otras razones de peso en la decisión de migrar como:

- Bajos salarios
- Poca cobertura de los servicios de salud

- Familias numerosas
- Deseo de independizarse cuando se casan, carencia de viviendas.
- Falta de estabilidad laboral
- Aventura
- Servicio militar

El servicio doméstico es una labor que es realizada en la mayoría de los casos por mujeres. Aunque no es mi intención entrar a analizar el tema de la migración femenina, es importante mencionar que existe una “división sexual del trabajo extradoméstico imperante: hombres a la agricultura o a la industria, mujeres a los servicios y en menor medida a las fábricas...” (Ariza, 2000:19), que se puede observar en los migrantes de Nancimí. En ese sentido, la migración de las mujeres de Nancimí, tiene aristas muy particulares que inciden tanto en su comunidad de origen como en la de destino. Las mujeres que se van de Nancimí, salen en busca de trabajo como lo hacen los hombres, con la diferencia de que su partida tiene consecuencias más directas en la unidad doméstica a la que pertenecen. El rol de la mujer que trabaja, es normalmente combinado con las labores del hogar, que van desde la limpieza, la cocina, el cuidado de los niños y su educación, así como el cuidado de los ancianos. Por esa razón, cuando una mujer sale a buscar trabajo lejos de su hogar, el impacto que este recibe es diferente a que si lo hace el hombre, que asume un rol más hacia afuera del hogar. En el caso de Selena, ella trabaja desde los quince años en el servicio doméstico y es la hermana mayor. Para ese tiempo trabajaba en Nicaragua, pero el salario que devengaba no alcanzaba para cubrir todas sus necesidades. Sin embargo, Selena tomó la decisión de irse para Costa Rica, porque la patrona de entonces le ofreció traerla con ella y encontró una mejor oportunidad: “Yo me vine de Nicaragua, vine a pasear, después vine con ella y una señora me dijo que si me quería venir para Costa Rica”. Selena efectivamente se quedó en Costa Rica trabajando. Veintidós años después, su hermana Silvia asegura que “ella se fue porque se ganaba más allá. En Managua ganan mil pesos, si hace todo lo de la casa mil quinientos, quedarse a dormir y levantarse a las cinco de la mañana hasta las siete u ocho de la noche. Eso equivale a cien dólares en Costa Rica ahorita gana como doscientos dólares por mes, hasta las tres y media de la tarde desde las siete de la mañana”. Después de analizar su

situación familiar, y habiendo ya conocido Costa Rica, con una oferta de trabajo, además, Selena a sus quince años decide irse de Nancimí: “el sistema que yo miraba es que uno allá trabaja y no gana, no alcanzaba el dinero, si yo me vestía mis hermanas no y no alcanzaba la plata para llevar a mi abuelita que nosotras la veíamos como mamá”. La situación que vivió Selena en 1981, aún la viven otras mujeres de Nancimí y de otras comunidades de Tola. “La falta de empleo, los bajos salarios, las pocas expectativas que tienen las mujeres y que de manera general atañe a todo el país, aunado al abandono que los padres hacen de sus hijos, constituyen las causas principales que las obliga a abandonar sus hogares y dejar su núcleo familiar para poder así solventar la demanda de necesidades básicas fundamentalmente de sus hijos/as, pero también de madres y otros parientes” (AEF, 2003: 26). Pero no todas las mujeres que vienen al servicio doméstico salen de Nancimí por las mismas razones. Se presenta en esa comunidad una problemática compleja en la que la migración provoca cambios en la estructura familiar. Se trata de las mujeres que se quedan en Nancimí al cuidado de la familia. Ellas tienen dos alternativas: esperar cada tres o seis meses a que sus maridos regresen de Costa Rica, o irse a Costa Rica para estar con sus maridos: “a veces hasta sus casas las venden o vienen acá a buscar los maridos o a quedarse con los maridos acá” (Selena). “Debe haber también necesidad económica para ir a quedarse y otra gente es por la familia, hubo mucha gente que dijeron irse allá por los familiares. Una compañera de clases que vive en Sapoá deseaba ir allá porque está su mamá allá” (Sarah). Lo anterior significa que no siempre la decisión de migrar de Nancimí es provocada por una necesidad de empleo en sí, sino que la necesidad de cercanía con los seres queridos también puede ser un aliciente para migrar. Aunque, paradójicamente, para irse y acompañar a sus maridos, algunas mujeres tienen que dejar sus hijos e hijas al cuidado de los abuelos: “Aquí hay mujeres que se han ido pero se han ido con sus esposos, han dejado a sus hijos con la suegra” (Guadalupe), -“Las abuelas se hacen cargo de los nietos” (Selena).

Conociendo lo anterior en la red de servicios de Nancimí que se explora, se puede determinar que las alicientes para migrar son las siguientes:

- Deseos de conocer otro país
- Ganar más dinero

- Necesidad económica
- Reunificación familiar

Las razones que median en el discurso de los actores entrevistados en ambas redes de migrantes de Nancimí, indican que existen incentivos más allá de los económicos. Es decir, que si bien estos factores están presentes, no son unidimensionales, (empleo, la seguridad social, la demografía, la vivienda, los deseos de superación personal, deseos de conocer otro país, la aventura, el deseo por ganar más dinero, reunificación familiar) sino que más bien son producto de una realidad compleja, que es necesario analizar aquí.

Lo anteriormente dicho no quiere decir, que se deban aislar los factores económicos, sino que no están solos, que no se pueden extraer de la realidad como si se tratase de un modelo económico simplificado en donde sus actores sean solo piezas de las fuerzas de la oferta y de la demanda. Existe una situación real determinante entre ambos países, que influye, en la decisión de migrar, es decir una “multidimensionalidad del fenómeno migratorio en lo que se refiere a sus implicaciones sociales; implicaciones que se ramifican hasta lo más profundo de la vida individual y colectiva...” Blanco, 2000:11). Aquí, es donde se hace necesaria una aproximación desde la macroestructura de la migración, y se establece entonces que el análisis de este fenómeno no puede limitarse solo a una de sus dimensiones, cuando se trata de comprender cuáles son las causas que la provocan. Estos factores llamados estructurales por algunos autores, ejercen presión sobre los sujetos, pero no tienen un efecto idéntico en todos, porque no todos deciden migrar por las mismas razones, ni es la totalidad de una población la que decide migrar. En todo caso, si se tratase de un asunto de economía, la migración tendría una tendencia a la búsqueda del equilibrio entre la oferta y la demanda de mano de obra, lo que no sucede de esa manera. Autores como Piore (1979) han puesto de manifiesto que los movimientos migratorios no son “mecanismos tendentes a mitigar los desequilibrios de la economía mundial, sino más bien un elemento que tiende a perpetuarlos” (Blanco, 2000:69). Con lo anterior quiero decir que no podemos centrar nuestros argumentos en los factores estructurales meramente económicos, aunque estos influyan en mayor o en menor medida. Este elemento hace sobresalir una duda de importancia en relación con las

causas de la migración internacional, que no se estudia aquí por razones de espacio, pero que revela la necesidad de investigar sobre el peso de las relaciones históricas previas entre Nicaragua y Costa Rica que favorecen el éxodo de personas desde el primer país. Lo anterior es necesario de hacer ya que “distinguir la existencia de relaciones previas como el factor determinante de una corriente migratoria entre los mismos, no solo implica la fractura de la causa per se de los flujos migratorios –la pobreza-, sino que afecta también, por una doble vía, a lo que se consideraba, y sigue considerándose, el antídoto por excelencia frente a ellos: potenciar el desarrollo económico de los países emisores. Por un lado, al asignar un nuevo lugar a la escasez, se resta eficacia a la relación pobreza-éxodo, y a la par se observa que, a medio o corto plazo, el crecimiento económico no va acompañado, de manera automática, ni por un aumento similar del bienestar, ni por un declive de los flujos (aunque a largo plazo puede ser plausible que el descenso de desigualdades reduzca la tendencia)” (Criado, 2001:39). En ese sentido, realizar un análisis exhaustivo al respecto en los diferentes niveles de ambas sociedades permitiría clarificar el fenómeno migratorio laboral entre ambos países.

Volviendo a las dos redes de migrantes en análisis, si observamos por ejemplo, el precio del trabajo agrícola entre ambos países las diferencias que se presentan son indudablemente significativas. Mientras que en Costa Rica el salario mínimo es de 109,32 dólares, en Nicaragua por realizar la misma tarea, el salario mínimo es de 23,80 dólares, lo que significa una diferencia salarial de 85,52 dólares. (Nowalski, 2002:147). Entonces el incentivo que ofrece el salario por la misma tarea es estimulante y sin duda alguna un componente atrayente. Pero no podemos aislar este incentivo de otros. Porque sería obviar que, por ejemplo, en Estados Unidos el nivel de los salarios es superior. O por que no pensar en Canadá o en Alemania. El incentivo salarial está relacionado además con la distancia. Nancimí está muy cerca a la frontera con Costa Rica. Puede durarse en el traslado aproximadamente dos horas, dependiendo del tipo de transporte. La cercanía relativa es un elemento importante de tomar en cuenta. La distancia para trasladarse también se relaciona con los recursos económicos con los que se cuenta para el traslado. No es lo mismo la inversión que hay que hacer para viajar desde Nancimí hasta Costa Rica, que desde Nancimí hasta los Estados Unidos. Además

que aún si se contara con los recursos para viajar a los Estados Unidos, por ejemplo, también hay restricciones migratorias que impiden la entrada de algunos extranjeros a los Estados Unidos. La distancia como variable determina también el movimiento de entradas y salidas de un individuo desde y hacia su país. Es decir que la distancia permite una estacionalidad relacionada con el tipo de empleo que desempeña fuera del país del que se nació. Siendo que “los movimientos migratorios en Centro América son temporales o estacionales por cosecha, en espacios transfronterizos...” (Nowalski, 2002:144), la distancia es un elemento muy relevante en la decisión de migrar de los trabajadores agrícolas y del servicio doméstico de Nancimí.

En ambas redes se presentan razones de salida de Nicaragua por causas políticas. Se fueron porque no querían ingresar al servicio militar que el gobierno Sandinista dictaba como de acato obligatorio para sus ciudadanos. Tendríamos que realizar un estudio que indicase que de no haber existido esa política, los que migraron a causa de ella no lo hubiesen hecho. Uno de los miembros de la unidad A y otro de la unidad S se fueron por esas razones. Otros dos de la unidad A, se fueron en busca de la aventura y el otro para buscar trabajo, necesitaba un empleo en el que devengarán un mejor salario y estabilidad laboral. En la unidad S, Selena se fue para ganar mejor de lo que ganaba en Managua. Pero aunque en Costa Rica los salarios por la misma labor realizada sean superiores, el poder adquisitivo es diferente<sup>116</sup>. De acuerdo con Del Cid y Tacsan (1998:19), el costo de la canasta básica en Costa Rica es de 144 dólares, mientras que en Nicaragua es de 129 dólares. Por otra parte, un metro de construcción de vivienda popular en Costa Rica costaba a la fecha de ese estudio 264 dólares, mientras que en Nicaragua su precio era de 225 dólares. Si bien, en un análisis de costo beneficio se puede deducir con las variables

---

<sup>116</sup> “El poder de compra de los salarios se establece, primero, en relación a la capacidad de los salarios mínimos y de mercado de adquirir una canasta básica alimentaria, cuyo costo es estimado por las autoridades respectivas de cada país. En segundo término, el poder de compra se establece calculando el tiempo de trabajo necesario en cada país para adquirir ciertos bienes y servicios, tanto a tarifas de salario mínimo, como a salarios medios de mercado. Esta estimación se realiza partiendo de los precios de los bienes de la canasta alimentaria definido por las instituciones nacionales especializadas, y de los precios investigados en distintas fuentes para otros bienes y servicios no alimentarios” (Del Cid y Tacsan, 1998:7).

ingreso, costo de la canasta básica, y costo de la construcción, que racionalmente es más barato vivir en Costa Rica, esa deducción es simplista y por supuesto apresurada. En Nancimí el precio del salario por la misma tarea desempeñada, es cuatro veces menor que en Costa Rica. Los integrantes de la unidad doméstica A, que migraron hacia Costa Rica, tienen en Nancimí un pedazo de tierra para sembrar. Es preciso recordar que Nancimí es una Sociedad cuyas acciones están valoradas con respecto a una finca madre. Los miembros de la unidad doméstica A y S, heredaron una porción de esa tierra. Don Abelardo, por ejemplo, siembra arroz, maíz, y frijoles. Con lo que produce asegura su alimentación básica anualmente. Además tienen animales de crianza, y gallinas ponedoras. Eso les facilita la alimentación proteínica. Los gastos fijos de don Abelardo se resumen en los servicios electricidad y agua. Esto quiere decir, que las motivaciones primarias por las cuales se fueron sus dos primeros hijos hacia Costa Rica, se desvirtuaron una vez que se instalaron en ese país. En Costa Rica, se casaron y establecieron su familia. Si tomamos en cuenta que en Costa Rica los hermanos (Andrés y Anibal) trabajan en fincas bananeras, ganando el salario mínimo de un peón agrícola, aunque la canasta básica sea relativamente más accesible en Costa Rica que en Nancimí, les cuesta más caro al final de cuentas en Costa Rica. Porque en Nancimí producen lo que se comen, tienen seguridad alimentaria, aunque sea de subsistencia. En Costa Rica lo tienen que comprar. En cuanto a la construcción, en Nancimí ya tienen por herencia su tierra, en tanto que en Costa Rica no, lo que les dificulta en mayor grado la construcción en ese último país. Entonces ¿los motivos para partir son la búsqueda de mejores condiciones económicas? Si es así, ¿dónde quieren tener esas mejores condiciones económicas?

Por otra parte, se perciben aquí diferencias individuales que expresan las razones por las cuales migrantes de ambas unidades domésticas de salieron de Nancimí hacia Costa Rica, indicando que “existe un carácter selectivo manifiesto en las diferencias individuales” (Criado, 2001:41) en la migración. Cada uno de los hermanos de la unidad A salió de Nancimí por razones diferentes, aunque finalmente se encuentran trabajando en Costa Rica. En la unidad doméstica de servicios, por otra parte, es preciso examinar con detenimiento dos vertientes que causan la migración desde Nancimí hasta Costa



Rica. La primera se refiere a la necesidad de trabajo, que va unida a la satisfacción de necesidades varias, como por ejemplo la alimentación y la educación de los hijos de quienes migran. La segunda se refiere a la necesidad de reunificación familiar, que se presenta cuando una mujer se separa de su pareja porque esta a migrado, y decide ir a acompañarlo. Esta compañía implica la búsqueda de un empleo, que es encontrado en el servicio doméstico. Esta última opción por lo tanto no es promovida por el deseo de encontrar trabajo, aunque el resultado final sea hallarlo.

Por ejemplo, Selena de la unidad de servicios, se quedó a vivir en Costa Rica, allí se casó, hizo su casa, tiene un hijo al que tiene estudiando. Eso le da una permanencia relativa ya que ha invertido recursos y adquirido obligaciones en Costa Rica. Por otra parte, el trabajo doméstico tiene algunas características que lo hacen atractivo para ciertos grupos de trabajadores (as). En primer lugar en muchos de los casos el empleador (a) ofrece alojamiento y alimentación a la trabajadora doméstica así como el correspondiente salario. Este es un incentivo que puede tener peso a la hora de elegir un empleo fuera de su país o fuera de su comunidad. Porque cuando los migrantes llegan a Costa Rica necesitan un lugar a donde quedarse a dormir así como una fuente de alimentación. Este recurso en el caso de la red agrícola es otorgado por familiares, conocidos o amigos por un determinado tiempo hasta que el migrante encuentra empleo y puede pagar un lugar donde dormir y comer. También, ocurre que se encuentre un lugar donde dormir, en algunas fincas azucareras o bananeras en Costa Rica, no obstante hay que pagar la alimentación y otros servicios, recursos con los que no siempre se cuenta de antemano, por lo que el migrante debe asumir deudas al tiempo que espera su salario. Otra ventaja que ofrece el servicio doméstico, es el acceso a la comunicación con sus familiares, ya que la mayoría de las veces las casas en las que trabajan cuenta con un teléfono, al que la pueden llamar sus familiares. En cambio, los que trabajan en las fincas agrícolas, deben buscar un teléfono público que no siempre se encuentra accesible en términos de distancia y de disponibilidad.

### 3.4.4 Remesas y migración

El dinero que llega a Nancimí desde Costa Rica, es utilizado de diferentes formas. No hay que olvidar que “uno de los impactos más importantes de la emigración sobre los principales países de Centroamérica es el envío de remesas y los ahorros de los propios migrantes” (Estado de la Región, 1999:374). Aquí es importante detenerse a explicar un fenómeno muy interesante que se presenta en esta Comunidad. Me refiero a cómo hacen las familias para resolver sus diferentes necesidades, que no se refieren solamente a las económicas, sino también las afectivas. En términos generales los migrantes que van y vienen, traen consigo recursos económicos producto de su trabajo en Costa Rica. Algunos de los migrantes que se han quedado de manera relativamente permanente en Costa Rica, envían dinero a sus familiares a Nancimí. Este dinero es utilizado por los familiares de los migrantes para invertirlo en la compra de tierra, animales, siembra, construcción de una vivienda, y educación principalmente. Pero por otra parte, esa inversión en Nancimí, también sustenta algunos de los recursos que los nancimeños utilizan para migrar. “Ellos hacen así, recogen todo lo que es grano en la cosecha, en noviembre, diciembre, dejaban para los seis meses la comida y vendían la mitad y con ese dinero se iban” (Silvia).

Los hijos de Abelardo envían dinero. Alberto, que trabaja de manera estacional en Costa Rica y en Nicaragua explica que “allá en Costa Rica es más caro, el dinero de allá sirve más aquí, rinde aquí. Lo mismo afirma su esposa Ada: -“el dinero que se trae de allá rinde al traerlo aquí, pero allá no rinde, las parejas ganan buen dinero pero lo invierten aquí porque si se ponen a invertirlo allá no rinde”. Efectivamente, con el dinero Alberto “se ha hecho su casa” (Anibal).

La diferencia entre Alberto y sus otros tres hermanos, es que el se casó en Nancimí y allí estableció su hogar. Por eso cuando el se va para Costa Rica, se devuelve una vez que finaliza su contrato de tres meses. -“Yo no me quedo allá primero porque tengo mi familia aquí y tengo que venir a traer dinero”. Lo mismo sucede con otros nancimeños

que asumen esa estrategia de desarrollo familiar: “-Toda la familia de Wilmar trabajan cada tres meses, recogen y se van porque ellos tienen las señoras allá. Y los que tienen las doñas aquí se quedan aquí. Al menos mi esposo tiene tierras allá pero no las ha sembrado porque no se pueden ver las dos cosas estando él aquí” (Adriana). Así también lo afirma Anibal: “y como decía ese compañero que tiene tierra allá, siembra maíz o frijoles y todo ese tiempo para que produzca mientras tanto, viene para acá”.

Ada, la esposa de Alberto, actualmente está terminando de estudiar para maestra en una universidad privada. Ella ya había estado antes trabajando en Costa Rica pero se devolvió –“duré como un mes completito porque era primera vez que estaba fuera de mi país y de mi casa y donde yo estaba trabajando el sistema no me gustaba y como uno va en busca de mejor situación económica, pero no me convenía. En ese tiempo él llegó donde yo estaba y me dijo que no era para tanto, que nos viniéramos de regreso. El dejó su trabajo también”. Si Alberto y Ada, realmente querían mejorar su situación económica, al parecer no lo lograban aunque trabajaran los dos, o quizás su situación no era desesperante, pues como ella dice “no era para tanto”. Entonces sus motivaciones reales no eran estrictamente económicas. Buscaban condiciones en el empleo que además de dinero les produjeran satisfacción personal. Actualmente Ada está buscando trabajar de nuevo en Costa Rica, pero ahora tiene una niña, lo que dificulta su situación. Alberto continúa con su estrategia de desarrollo familiar. Él se va tres meses a Costa Rica y regresa para la época de siembra a Nancimí. El dinero que trae les alcanza además para cubrir otras necesidades. Lo interesante de la estrategia de desarrollo familiar de Alberto es que ha sabido aprovechar las ventajas comparativas entre ambos países. En uno ha construido su casa, tiene un pedazo de tierra en la que siembra los granos básicos para el año y puede ayudar a que su esposa termine sus estudios universitarios. En el otro, tiene una contratación trimestral de trabajo, y gana el dinero para cubrir las necesidades de su hogar y para invertir en la siembra de sus cultivos en Nancimí. Pero además, el dinero que recoge con la venta de una parte de sus siembras, es un importante recurso para volverse a ir a Costa Rica o inclusive para facilitar el dinero a otros nancimeños que necesiten irse para Costa Rica. “Cuando algún amigo va para Costa

Rica, se les presta para ir sin interés” (Alberto). Alberto optó por realizar su trabajo conciliación entre dos áreas geográficas.

En Costa Rica, algunas empresas agrícolas han preferido el sistema de contratación individual<sup>117</sup>, en la que cada tres meses, liquidan a sus trabajadores, contratándoles de nuevo si así lo consideran. Este sistema de contratación les permite a los empresarios no acumular cargas laborales y escoger, en alguna medida a sus trabajadores. Aunque Alberto, al final de su vida laboral, no podrá contar con una pensión, este tipo de estrategia le otorga un margen de libertad para movilizarse hacia su país, para estar con su familia y realizar las actividades de siembra en su comunidad. Como Alberto existen varios migrantes en Nancimí que hacen coincidir la época de siembra en esa comunidad con el vencimiento del contrato de trabajo en Costa Rica. Así lo constatan varios de los entrevistados: “Siembran aquí y se van y luego vuelven (...) hacen que coincida el tiempo de trabajo de allá con el de acá” (Abelardo) – “ahorita están sembrando sus siembras pero cuando alzan sus siembras, se van ...” (Angela), -“Ahorita viene en setiembre a cultivar frijoles y arroz y se va en enero” (Abril), -“Por las siembras es que se van en una temporada y regresan en la otra, por ejemplo en el invierno están trabajando en labores agrícolas en granos básicos para garantizar la alimentación de la familia y luego se van para allá” (Alberto). El aspecto relevante de esta si se quiere compatibilidad laboral que se presenta entre los trabajadores migrantes estacionales de Nancimí, y los empleadores de Costa Rica, es que el primero decide inclusive cuando irse de nuevo para Costa Rica, porque ello depende de las actividades que este realizando en Nancimí. Cuando Alberto comenta al respecto que las siembras son relevantes en la decisión de irse en determinado momento o no para Costa Rica, es necesario detenerse a pensar ¿Cuáles son las necesidades reales de los migrantes nacimeños?: “Tiene amigos uno que a veces vienen y uno les pregunta y a veces no pueden ir porque están sembrando y hasta que alzan el trabajo se van”. Tal parece que trabajar la tierra en Nacimí es la prioridad, y que el trabajo en Costa Rica es en relación con la necesidad de continuar con la

---

<sup>117</sup> El Artículo 18 del Código de Trabajo de Costa Rica indica que el Contrato Individual de trabajo, sea cual fuere su denominación, es todo aquel en que una persona se obliga a prestar a otras sus servicios o a ejecutarle una obra, bajo la dependencia permanente y dirección inmediata o delegada de ésta, y por una remuneración de cualquier clase o forma. Se presume la existencia de este contrato entre el trabajador que presta sus servicios y la persona que los recibe.

agricultura en Nancimí. Esta es una característica que se presenta sobre todo en los trabajadores migrantes estacionales. Se trata de aprovechar las ventajas que ofrecen ambas regiones: “-La gente aprovecha aquí y allá, recoger cosecha. Vienen a trabajar un período y se vuelven a ir a cosechar, aquí los contratan cada tres meses, aquí en las bananeras no falta el trabajo” (Adriana).

Ahora bien, los que no regresan a Nancimí, también procuran el envío de dinero para la siembra. Don Abelardo y doña Angela, por ejemplo, reciben dinero de los hijos que están de manera permanente en Costa Rica, para que ellos puedan sembrar y cosechar. –“Mis hijos están mandando y así me mantienen”. (Abelardo) –“Con el dinero de allá trabajo la tierra aquí” (Angela). Entonces existe un vínculo entre dos geografías que se sostiene por una necesidad mutua. Por una parte la del empleador que logra obtener el máximo provecho de sus empleados a través del sistema de contratación trimestral, escogiendo a los mejores en cada contratación y liberándose de cargas sociales, como las pensiones. Por otra parte, la necesidad del trabajador por el empleo, y que de alguna manera (sobre todo a los estacionales) le sirve el sistema de contratación. Aunque no se sepa a ciencia cierta si la contratación trimestral promueve la estacionalidad o es más bien la estacionalidad la que promueve la contratación trimestral, lo cierto es que algunos migrantes se sienten beneficiados con ese sistema en el sentido que pueden gozar de una cierta libertad, para ir y venir a Nancimí. Pueden también disponer del dinero ganado en el lugar del que vienen y quedarse un período de tiempo en el lugar donde tienen sus relaciones afectivas asentadas.

En tanto la estrategia de desarrollo familiar de la red de servicios a la que pertenece Selena ha tenido un matiz diferente. Ella enviaba dinero a sus padres y a su hermana Silvia: “Ella a veces nos ayuda con cositas, zapatos (...) tenemos papá y mamá vivos y a ellos si les envía dinero cada mes” (Silvia). También desde muy joven viajaba hasta la frontera para encontrarse con sus familiares para dejarles comida, ropa, y dinero. Debido a las restricciones que tenía para entonces la entrada y salida de personas, Selena tuvo que devolverse en varias ocasiones con los que llevaba: “Antes en la frontera no dejaban pasar la familia, no dejaban pasar a nadie” (Selena). Ella estuvo apoyando a su

familia cuando sus ocho hermanos crecían: Cuando yo estaba joven trabajaba para ayudar a mi familia, somos nueve hermanos y les mandaba”.

Santos, no envía dinero a sus padres que viven en Managua e indica que no le alcanza: “más bien ellos nos ayudan a nosotros con algunas cosas”. La familia de Santos se encuentra en mejores condiciones económicas que la familia de Selena, sin embargo, cuando Selena se casó, el monto de las remesas disminuyó, por las obligaciones nuevas que adquirió con su nueva familia como los estudios de su hijo y la construcción de su casa. Ella también cree que eso se debe a que el costo de la vida ha aumentado en Costa Rica y por eso le cuesta más hacer envíos a Nancimí: “Todo era barato aquí y les podía mandar”.

El dinero que Selena envía a sus padres es muy importante para cubrir diferentes tipos de necesidades. Por otra parte, ayuda a sus familiares para que puedan estudiar. Selena ha ayudado a sus sobrinos con dinero para que cubran algunos de los costos de los estudios: “...me pidió una ayudita para el chiquito”. Los hijos de Silvia han podido estudiar gracias a la ayuda de su padre y la de su tía. Ahora que para Selena es más difícil enviar dinero a Nancimí, Silvia está preocupada, porque además su esposo ya no trabaja en Costa Rica y sus hijos todavía están estudiando: “-la diferencia es que ahora no tenemos la cantidad de dinero de antes”. Silvia se refiere a su situación en Nancimí ahora que su esposo decidió quedarse de manera definitiva allí: “-Hace veintisiete años que vivo aquí, tengo mi esposo, el padre de mis tres hijos, una mujercita que es la mayor y dos varones. Soy ama de casa, mi esposo es agricultor. Trabaja en lo propio y cuando lo buscan trabaja en otra parte. Mis hijos estudian la mayor está en la universidad y otro está en quinto año. La muchacha está estudiando en Rivas, universidad privada, hay que pagarle los estudios, la fuente principal viene del esposo. El trabaja fuera después de su trabajo y como tiene yunta de bueyes y una carreta y por medio de eso trabaja también, hace bastante sacrificio. Se levanta cuatro y media a cinco, y termina como a las diez de la mañana, y en la tarde ya hace los trabajos de afuera, cuando lo buscan”. Así lo afirma también Santiago: “-la economía de mi hogar la sostengo con mis propios medios, propia producción y el trabajo. Yo tengo una carreta que trabajo, jalando guineos (...) Otros

gastos para mis hijos, tengo otro salario y me puedo arreglar más o menos, los estudios de los hijos que salen caros”.

Cuando Santiago trabajaba en Costa Rica, lo hacía de manera estacional. El iba y venía de acuerdo a las épocas de siembra en Nancimí. Eso lo hizo durante dieciséis años: “trabajé en el ingenio Taboga de enero a abril y aquí venía a sembrar. Al año siguiente se aparecían en noviembre a contratar” (Santiago). “ –Allá siembran en mayo frijoles, en invierno, en agosto siembran arroz, guineos, frijoles, trigo y todo eso. Mis hermanos recogen trigo, arroz, frijoles, maíz” (Selena). Santiago logró establecer una relación recíproca entre sus tareas en Costa Rica y las de Nancimí

Pero ¿por qué don Santiago no decidió quedarse en Costa Rica de manera permanente como si lo hizo Selena?. En Primer lugar por la familia, “-hay gente que abandona a su familia y se van por seis meses, hasta por un año y en mi lugar así sucedió hace dos años. Mi esposo se fue para Costa Rica, trabajó mucho dejó su juventud en un ingenio de Taboga, desde que mi chavala nació y antes ya él trabajaba ahí, se enfermaba y todos los ahorritos iban para el seguro y no aprovechó nada” (Silvia). Para esta familia tratar de salir adelante en Nancimí ha sido una de sus metas, por eso tenían claro que Santiago no tenía tampoco la intención de quedarse de manera definitiva en Costa Rica: “-Cuando mi papá trabajaba allá no nos daba miedo que se quedara allá, él tenía sus metas, yo ya estaba más grande y se iba tres meses y volvía, en mi mente siempre sabía que iba a regresar.” En segundo lugar, porque la meta no era irse a vivir a Costa Rica, sino que solo trabajar para invertir la ganancia en Nancimí. Y así lo hizo: “-El ha hecho mucho para nosotros estar donde estamos, ha luchado mucho, ha trabajado duro. El me da los estudios ahora, él me ayuda, él es el aporte principal para mis estudios” (Sarah), “-Para comprar aquí este pedacito pusimos entre los dos, yo tenía unos ahorritos y él se fue para Costa Rica y así ajustamos para comprar, hicimos la casita, hicimos el pozo y trabajando él allá” (Silvia), “-Cuando comenzamos la casa era muy mala porque no tenía condiciones, pero ahí luego tuvimos una buena casa. Ahora no tengo necesidad de ir. Otro de los motivos que don Santiago aduce para no quedarse de manera permanente en Costa Rica es que en Nancimí es muy fácil vivir, “-se puede pasar todo el verano

acostado. Se consigue uno cinco quintales de arroz, cinco quintales de frijoles, veinte quintales de maíz, y los animalitos, está es la vida de nosotros aquí. Yo he visto que en Costa Rica no pueden darle comida a una persona por cinco días mientras que aquí puede estar una persona y comen frijoles, arroz, pollo”. De la misma manera, los hermanos de Selena se ganan la vida en Nancimí: El mayor de los varones, Sergio “siembra y se gana su plata, sacan las cosas a vender a Rivas. Lo que más venden es el guineo cuadrado y con todo eso ellos viven” (Selena). Así lo hacen también, otros agricultores de Nancimí: “-hay otras personas que tienen sus animalitos, vaquitas. Tienen gallinitas, chanchos y todo eso” (Selena). La tarea parece haber terminado con gran satisfacción para un hombre que viajó muchos años a Costa Rica y que aunque allí dejó sus mejores años hoy parece no importarle. Ahora trabaja cerca de su familia y aunque no gane lo mismo que en Costa Rica y trabaje igual de duro dice: “-ya tengo mi casa, mi pozo, mis animalitos” (Santiago).

Pero desde Costa Rica Selena piensa diferente, ella prefiere quedarse en Costa Rica. Aunque sienta que es tratada mal por algunos costarricenses, quienes la ofenden por su condición “porque en broma se dicen cosas en serio”, ella prefiere las condiciones que ese país le ofrece:

- “-Aquí yo tengo mi orden de seguro y me atienden”
- “-Aquí es diferente y es mejor servicio”
- “-Me siento segura pero allá no”
- “-Mi hijo nació aquí, está estudiando y aquí tendrá más posibilidades de entrar a la universidad, lo que yo no tuve que lo tenga él”
- “-A mí me gustaría quedarme siempre acá porque me siento más segura aquí, allá hay inestabilidad”.

Nancimí es una comunidad agrícola, en la que desde su fundación legal se afirma que sus tierras son propias para las riquezas agrícolas y pecuarias. Como sociedad particular es protegida como una empresa agraria, desde sus inicios con el fin de salvaguardar de la pobreza a los propietarios por medio de la posesión de la tierra en forma mancomunada. Si bien los nancimeños cuentan con la tierra, no cuentan con los recursos para invertir en



ella. Las entidades financieras nicaragüenses no ofrecen financiamiento a la comunidad de Nancimí, ni tampoco el gobierno favorece a esa comunidad promoviendo actividades propias de las empresas agrarias. el Instituto Nicaragüense de la Reforma Agraria (INRA) carece de una política agraria apropiada así como de recursos económicos que posibiliten brindar asistencia técnica a los agricultores...” (Solano, 2003:2). Por lo tanto, “la asignación de tierras a los agricultores de Nancimí, es insuficiente por sí sola para garantizar que el fundo agrario asignado desde 1902 por el presidente de Nicaragua José Santos Zelaya, sea productivo y capaz de solventar las necesidades económicas de dicha población” (Solano, 2003:2). Esto ha ocasionado que en esa comunidad se presenten algunas limitantes como el desempleo, y la migración de los nancimeños que han tenido que salir en busca de empleo. De esa manera, las remesas enviadas por los migrantes se convierten en la inversión que permite que se realicen las siembras, se haga la compra de animales de crianza, favoreciendo necesidades básicas como la alimentación y techo, así como la educación y el acceso a la salud de los nancimeños. El hecho que las tierras hayan sido donadas a un grupo de campesinos, es indicador de la necesidad que éstos tenían para entonces, y que hasta ahora se mantengan, por la falta de atención gubernamental en una economía de relativa subsistencia. Porque si bien poseen la tierra, no cuentan con los recursos para llevar a cabo proyectos de desarrollo.

Por lo tanto, las remesas que envían los migrantes nancimeños desde Costa Rica, son utilizadas por los miembros de su unidad familiar, para actividades como la siembra, los estudios, la alimentación, y la manutención de la familia en general. Se distingue en ambas redes sociales que hay dos tipos de migrantes, el estacional y el que tiene una relativa permanencia en Costa Rica. Los migrantes estacionales saben combinar las épocas de siembra y de cosecha en Nancimí con la contratación trimestral en Costa Rica. De esa manera, trabajan y ganan en Costa Rica por un período de tres meses, luego llevan su dinero a Nancimí y lo utilizan para sembrar, para comprar animales de crianza, para construir, para alquilar alguna tierra, y para los gastos familiares en general. La inversión que hacen en la siembra, les proporciona alimento para seis meses y el excedente lo venden en Rivas. Ese dinero producto de la venta del excedente es utilizado en parte para volver a irse para Costa Rica, así como para facilitarle dinero a algunos nancimeños que

lo necesitan para migrar. Así lo han hecho Alberto y Ada de la red agrícola, así como Santiago y Silvia de la red de servicios.

El migrante que se ha quedado de manera relativa en Costa Rica, tiene como alternativa, el trabajo de ambos cónyuges para poder cubrir los gastos en alimentación, vivienda y educación. Aunque no poseen tierras en Costa Rica el dinero que ambos ganan les permite una sobrevivencia. Así lo hacen Selena y Santos en la red de servicios, Andrés y Adriana, así como Anibal y Alba, de la red agrícola. También pueden enviar dinero, de vez en cuando a sus familiares en Nancimí.

Las alicientes de quedarse a vivir en Nancimí o en Costa Rica, comparten una misma razón: la familia. Selena ya estableció su hogar en Costa Rica con Santos; Andrés con Adriana, y Anibal con Alba. Santiago lo hizo en Nancimí con Silvia, y Alberto con Ada. Ambos grupos han encontrado en la migración, aunque de diferente manera, una forma de salir adelante a nivel laboral.

### **3.4.5 Capital social**

#### **3.4.5.1 Expectativas y obligaciones**

Alberto decidió irse para Costa Rica, pero antes necesitaba recursos para movilizarse. Alberto, tuvo la ventaja que sus hermanos estaban en Costa Rica, por lo tanto el riesgo del viaje era mitigado por esa situación. –“Como mis hermanos estaban allá, ahí viví mientras encontraba trabajo, ellos me ayudaron en eso” (Alberto). Pero de acuerdo con Adolfo, su hermano no ha sido el único que se ha beneficiado con la solidaridad de otros. Dentro de lo que Coleman (1988) denomina expectativas y obligaciones en Nancimí se presentan diferentes maneras de contribuir a la movilización de sus miembros. No es necesario que la ayuda sea directa, pues el capital social que esta comunidad tiene, si bien es intangible es un recurso muy valioso, que está al alcance de quienes lo necesiten. El capital social, en el sentido que expongo se visualiza en el cuidado que las abuelas hacen de sus nietos y nietas, cuando los padres migran, cuando una familia le otorga un terreno a uno de sus miembros para que construya su casa, cuando alguien ayuda en los trámites de

pasaportes para otros, cuando alguien vende un quintal de arroz o una vaca para apoyar a otro para que pueda irse, o cuando se le ayuda a alguien de manera directa facilitándole el dinero para su partida. Este tipo de capital social existe en Nancimí, y es utilizado para hacer efectiva la migración hacia Costa Rica. Lo anterior lo podemos constatar con las siguientes afirmaciones:

- “Entre familia nos facilitamos dinero” (Alberto)
- “Cuando algún amigo va para Costa Rica se les presta para ir, sin interés” (Alberto)
- “Para irse entre todos ayudamos” (Angela)
- “Hay gente tan pobre que hasta para ir a Costa Rica se le pone difícil, entonces ellos dicen que van a vender un quintal de frijoles, o un chanco...” (Angela)
- “Como vecinos sí nos apoyamos” (Abril)
- “Fue él el que me ayudó a sacar el pasaporte” (Ada)
- “La abuela se solidariza y queda al cuidado generalmente de las niñas” (Adolfo)
- “Tal vez el papá de él o el papá de ella les da un área para que construyan su casita y es otra forma de solidaridad familiar también” (Adolfo).
- “Hay gente que les regala el pasaje” (Adolfo)

Sin este tipo de capital social, los potenciales migrantes pueden disminuir sus posibilidades de partir. -“para ir hay que hacer grandes sacrificios, préstamos, es un poco difícil la salida (...) es duro salir desde aquí” (Abelardo). Sin embargo, el capital social no es la única fuente de recursos para partir.

Hay que diferenciar el capital social en cuanto a expectativas y obligaciones desde el lugar de partida, del capital social en el mismo sentido, que facilita la estadía en el país receptor. Porque si bien el primero ayuda a la movilización, el segundo ayuda a la permanencia relativa del migrante en el país que lo recibe. Ambos tipos de recursos son los que finalmente ayudan a que el migrante logre su propósito final de conseguir un empleo. Es decir, que el capital social se mantiene dentro de la red social de migrantes a lo largo de la distancia del recorrido que este hace hasta la consecución de un trabajo que le permita devolver la ayuda que se le dio, ya sea compensando de manera económica o

ayudando a otros a que logren también conseguir un empleo. Alberto le facilitó dinero a uno los miembros de la comunidad en la que él vive con el fin de que este pudiera trasladarse hasta Costa Rica. Una vez que este migrante consigue su trabajo en ese país, el dinero es devuelto, sin intereses. –“Cuando nos vamos allá me lo devuelve al encontrar trabajo” (Alberto). Adolfo explica al respecto que –“si alguien tiene dinero para transportarse y pagar servicios, se prestan y se pagan allá, incluso se quedan donde ellos estén viviendo allá mientras encuentren algo, hacen los trámites para encontrar empleo, esa es la forma”.

Un elemento necesario de recordar es que cada migrante que tiene éxito al conseguir un trabajo en Costa Rica, se convierte en fuente de capital social. Por una parte, puede hacer efectiva su solidaridad ayudando con alojamiento y alimentación a los compatriotas que vienen a Costa Rica, y por otra parte, cuando viaja a Nancimí, llega con recursos económicos para facilitar la movilidad de otros miembros de su comunidad: –“Alguien que vino trajo colones de Costa Rica (...) se prestan sin intereses” (Adolfo) En ese sentido, el capital social crece con cada individuo que tiene éxito en Costa Rica, éxito que se traduce en una potencial inversión de capital social para su comunidad.

Lo que he expuesto hasta el momento sobre la importancia del capital social para hacer efectiva la migración, no significa que sea el único recurso con el que una persona puede contar para tales efectos, como mencioné anteriormente. También los recursos económicos que facilitan algunas organizaciones financieras han ayudado a que las personas puedan salir de Nancimí. Lo que sucede es que este tipo de recursos está más restringido a ciertas personas, pues para ser sujeto de crédito se les exige el cumplimiento de ciertos requisitos como por ejemplo, la posesión de tierra u otros bienes inmuebles, un empleo estable, o respaldo en sus cuentas bancarias. Estos requisitos no pueden ser cumplidos por la mayoría de nancimeños que si bien tienen el respaldo de una propiedad, no pueden comprometerla para fines hipotecarios, por ser mancomunada. Por otra parte, los que pueden tener acceso al crédito, es porque tienen un trabajo estable. Por lo tanto el préstamo que hacen es para que otro miembro de su familia pueda movilizarse hacia Costa Rica. Por ejemplo, Alberto obtuvo el beneficio de un préstamo por medio de su

hermana que trabaja como maestra. –“nosotros prestamos en el banco” (Alberto), –“a través del banco, sacó un préstamo y pudo hacer su salida (...) yo saqué el préstamo porque soy socia a él no le hubieran dado el préstamo porque no tenía trabajo fijo, hay que tener recursos para sacar un préstamo y tener una garantía y como yo tengo mi trabajo es la única manera” (Abril). Por otra parte, también hay que tener en consideración que existen otras maneras de hacer efectiva la migración, que no se relaciona con el capital social ni con los préstamos a organizaciones financieras. A Nancimí, llegan también, personas enviadas por empresarios de Costa Rica para que recluten a trabajadores agrícolas. Esto significa que a estos trabajadores se les cubre el costo del viaje así como la estadía durante el tiempo que la empresa contrate sus servicios en Costa Rica. –“A veces vienen personas conocidas de Costa Rica y ellos agrupan a veces, y dicen que van a partir y hay gente que se encarga de trasladarlos” (Abril).

Selena empezó a trabajar como servidora doméstica en Nicaragua a los quince años. Cuando ella vino por primera vez a Costa Rica, su empleadora cubrió los gastos de pasaporte, pasajes y estadía. Este hecho ayudó a que Selena contara ya con una inversión previa que le facilitaría su siguiente viaje, aunque esta vez lo hiciera sin la ayuda de su patrona: –“Me sacaron la visa, pasaporte de mayor de edad porque empecé a trabajar a los quince años”. La condición de Selena fue un requisito para que cuando regresara de nuevo a Costa Rica se le facilitara conseguir un empleo. Las expectativas de su patrona quedaron saldadas con el trabajo de Selena, pues su primer viaje no fue de vacaciones para ella, solo para su empleadora, y por otra parte una vez que se devolvió a Managua ahorró un poco más de dinero: –“Se fue por si sola, nadie la ayudó con dinero; trabajó en Managua, recogió el dinero y se fue”. Para su esposo Santos, más bien fueron sus ahorros los que le posibilitaron el viaje: –“Tenía unos ahorros en Nicaragua y con eso nos vinimos, sacamos pasaporte y visa”. La familia de Santos, temía por la vida de él por el servicio militar obligatorio y los motivos que más cobraron importancia en su partida fueron políticos más que económicos. –“Yo me vine por el servicio militar y buscando estabilidad, no quería ir a la guerra, esos fueron los motivos principales”.

En ambas redes las expectativas y las obligaciones, ha sido una fuente de capital social aprovechable, que a manera de débitos y de créditos han sabido utilizar en su beneficio para hacer posible la acción de migrar desde Nancimí hasta Costa Rica. Estas expectativas y obligaciones se presentan tanto en Nancimí -como una fuente de capital, a través de préstamos personales sin intereses, la venta de un animal de crianza, o la venta de algunos productos de la tierra, que le facilitan la partida al nancimeño de las dos redes sociales- como en Costa Rica por medio de alojamiento y alimentación en las viviendas de los migrantes que trabajan en ese país. En ambos casos, con regularidad el que es objeto de un crédito social lo devuelve.

Las expectativas y las obligaciones como fuente de capital social se reproduce entre los miembros de las dos redes estudiadas, por medio de las oportunidades laborales que consiguen en Costa Rica. Pues el migrante que tiene éxito insertándose en un espacio laboral en ese país, puede apoyar a otros para que logren también un empleo. Es por lo tanto un capital en el que se favorecen a lo largo de la red a través de los créditos y débitos sociales que se promueven por medio de la confianza mutua.

#### **3.4.5.2 Canales de información**

Los canales de información son otra forma de capital social “que se constituyen en una herramienta elemental para proporcionar las bases para la acción. Esta información es costosa, requiere atención, y es escasa” (Coleman, 1988:S101). En el caso de las migraciones de Nancimí hacia Costa Rica, los canales de información son elementales para llevar a cabo la acción de migrar.

En Nancimí solo hay dos teléfonos públicos para toda la comunidad. Si bien algunas personas cuentan con teléfono celular, esto no es muy común. Por una parte, el pago por el servicio celular es muy elevado. Se utiliza un sistema de tarjetas que de manera obligatoria deben comprarse para que la compañía telefónica se asegure un consumo mínimo. El costo de las tarjeta varía entre los cinco y los treinta dólares. Por otra parte, la cobertura telefónica celular no es muy amplia, lo que significa que se dificulta la

comunicación por esa vía. Volviendo a los teléfonos públicos de la comunidad, son uno de los medios más importantes para la comunicación con los familiares que se encuentran fuera de Nancimí. Una de las señoras que administran los teléfonos, es dueña de una pulpería, y conoce a todos los miembros de la comunidad. Cuando alguien llama desde Costa Rica, por ejemplo, preguntando por un familiar, amigo, o conocido, ella se encarga de mandar el recado al interesado. Normalmente, para que se establezca una comunicación efectiva entre dos personas, por medio de este teléfono público, es necesario que el que llama desde Costa Rica, realice una llamada previa, anunciando el día y la hora en la que va a llamar. Lo que a veces ocurre, es que la señora de la pulpería le indique al que llama que un determinado día el teléfono estará muy solicitado, y termine por lo tanto, aconsejando al que llama sobre la hora más adecuada para hacerlo. Como el domingo es el día que los migrantes en Costa Rica tienen feriado, es común que sea ese día el elegido para hacer las llamadas. Por medio de estos teléfonos, se está recibiendo una gran cantidad de información de todo tipo proveniente de Costa Rica, principalmente. De la misma manera, los nancimeños que se encuentran en Costa Rica, se informan sobre temas variados de Nancimí. Abril, recibe llamadas de su esposo que se encuentra en Costa Rica: -“Aquí nos comunicamos por teléfono, hay dos teléfonos públicos aquí, a veces el llama y otras veces yo lo llamo. A veces llegamos de diez a doce personas esperando llamadas, los sábados o domingos que es el tiempo que tienen para llamar, para saber cómo están, ellos avisan un día antes que van a llamar a tal hora y uno tiene que estar esperando la llamada”. Estos dos teléfonos, son indispensables para que la información de larga distancia fluya de una manera más efectiva. El teléfono es la forma de comunicación más directa que existe entre los pobladores de Nancimí y los que se fueron para Costa Rica:

-“Cuando estamos separados, él allá y yo acá, nos llamamos por teléfono” (Ada)

-“El llama cada quince o veinte días, y cuando va a ponerme dinero me llama o si tiene algo urgente que necesita saber” (Abril)

-“La comunicación telefónica es muy importante para ellos, aquí hay mucha demanda telefónica para Costa Rica (...) hay cualquier cantidad de llamadas para allá, más que llamar a Managua” (Adolfo).

-“El fin de semana si usted va a una cabina de teléfonos va a ver a la gente esperando llamar para allá y entonces se comunican” (Adolfo).

“Nos comunicamos con los familiares llamando por teléfono (...) les mandamos a decir fecha y a tal hora que llamaremos y ellos nos esperan...” (Adriana).

Si bien el teléfono es un medio idóneo para el intercambio de información, el tema laboral se trata de manera más directa en Nancimí. Es decir, que los canales por los que fluye información con respecto al trabajo tienen una dinámica diferente que se instrumentaliza a través de los teléfonos públicos de Nancimí. El teléfono es una vía relativamente directa para hacer posible la comunicación entre ambas esferas geográficas, que mide en ambas direcciones el estado del empleo, la familia, y la comunidad en general.

La manera en que los canales de las redes de migrantes informan sobre las posibilidades de conseguir empleo en Costa Rica es de boca a boca, principalmente aunque esta información se reciba de manera tanto directa como indirecta. Sin embargo, la misma se promueve de diferentes maneras. Como por ejemplo las reuniones para hablar sobre trabajo: “-Ellos hacen grupos sociales de amigos que ya tienen años de trabajar en Costa Rica”. Pero también la información puede ser difusa. Es decir que alguien cuenta que escuchó a alguien hablando sobre el trabajo en Costa Rica. Por ejemplo, Abril se expresa de una manera un tanto especulativa con respecto a lo que sabe del trabajo en Costa Rica: -“Dicen que allá hay suficiente trabajo y hay independencia, en unas fincas se gana bien, en otras mal, hay inestabilidad de salario y tratan de ir a una finca en que ganen mejor”. Esta información le dice a los nancimeños que en Costa Rica hay trabajo, pero que sin embargo hay que saber elegir donde trabajar. Cuando ella dice “hay independencia” se refiere a que las condiciones que ofrece un trabajo son independientes a las que ofrece otro, que en un lugar se puede ganar bien y en otros se puede ganar mal. Entonces esta información da por un hecho que trabajo hay, pero que hay que saberlo escoger. Por otra parte, la información sobre posibilidades de trabajo en Costa Rica se presenta de una manera muy informal. Solo se necesita preguntar a los que vienen de Costa Rica sobre la situación del trabajo en ese país, para que se facilite la información solicitada: -“Los



conocimientos sobre trabajo allá en Costa Rica es por medio de amigos, preguntando cómo está allá”, “Ellos nos dicen” (Alberto). Por lo tanto, desde Nancimí es posible medir si el empleo en Costa Rica esta o no favorable: -“Por ejemplo ahorita le dijo un muchacho a éste que estaba bueno el trabajo y otras veces dicen que está muy malo” (Angela). Esta información puede ser efectiva cuando quien la brinda es una fuente confiable. Es decir que viene de Costa Rica y se ha informado directamente sobre el estado del trabajo, si necesitan mano de obra, si el salario es adecuado, si el trato es bueno, las oportunidades que ofrece, etc, como lo indica Anibal: “-Esta es la finca donde se gana mejor, de todo esto. Yo trabajo aquí, ya conoce que lo que es Bandeco paga bien y lo que es Standard son las dos compañías que pagan mejor y los salarios son estables, entonces uno ya sabe, lo que es Cobal, Chiquita, tienen salarios que no valen nada y una piñera que se está haciendo por ahí. Yo trabajaría ahí solo si no hubiera nada por ningún lado; pero en Bandeco tienen prestaciones mejores, garantías como escuelas para los niños y sus cuadernos cada año, todo lo que es de escuela y de colegio todo eso para los que tienen años de trabajar aquí. Esas cosas todo el mundo lo sabe que es así”. Esta información circula por los canales de la red de migrantes desde Costa Rica hasta Nancimí: “-Allá en Nicaragua ya esas cosas se saben, los que llegan cuentan y eso se riega y al estar en pueblo pequeño, más. Y se incentivan para venirse para acá buscando alguien que los enganche” (Anibal). Por esa razón, Armando se fue para Costa Rica, con una expectativa que le ofrecía la posibilidad de encontrar un empleo con condiciones muy favorables de acuerdo con lo que él esperaba: “-compañeros que llegaban allá me dijeron que aquí había trabajo, que me viniera para acá”.

Los canales de información, también se presentan por medio de intermediarios que llegan a Nancimí en busca de personas que quieran irse a trabajar a Costa Rica. Estos intermediarios se encargan de informar sobre las condiciones del trabajo que tendrán una vez que lleguen a Costa Rica. Esta es una manera de obtener un empleo a través de la información de manera segura y efectiva, como explica Abelardo: -“Sucede que gente que viene de allá se lleve a otros para allá, les dicen que lleven documentos porque todo eso facilita las cosas allá. Las personas que ya vienen de allá cuando viajan aquí y dicen cuando hay temporada de caña, personas que se encargan de contratar gente. Hay

temporadas de melones y de caña y aquí ya saben que van a ir a trabajar y ellos mismos dan los documentos y les facilitan todo, el transporte y todo eso, todo los años se da eso”. Lo anterior quiere decir que existe una información que envían los empleadores desde Costa Rica, en la que solicitan la mano de obra de los nancimeños. El hecho de que desde Costa Rica se promoció el empleo en Nancimí muestra por una parte que existe necesidad de mano de obra para ciertas actividades en Costa Rica, que necesitan suplir con mano de obra extranjera, en este caso de Nancimí. Por otra parte, muestra que los incentivos por el empleo no solo surgen de la comunicación boca a boca que se presenta en Nancimí con respecto a la situación del trabajo en Costa Rica, sino que viene de manera directa desde el lugar en que la necesidad se presenta. Los informantes intermediarios que vienen desde Costa Rica, traen consigo un paquete de estímulos que les permita de alguna manera atraer a los nancimeños hacia la actividad que se ofrece, como por ejemplo, un lugar donde dormir y el transporte hacia Costa Rica. Incluso hay en Nancimí quienes ya estaban habituados a que llegasen hasta su casa para informar de la necesidad de empleo en Costa Rica como ocurría con don Santiago: “-Algunas veces iba solo pero la mayoría de las veces venían a contratarme...”.

Por otra parte, los canales de información también se mantienen fuera de Nancimí, en los lugares donde se encuentran trabajando los migrantes. Es decir que la información sobre empleo una vez que el migrante llega a Costa Rica sigue proliferando. “Los nicaragüenses que han ido para allá llegan a reuniones y cuentan que les ha ido bien y les instan a abrir campo para que trabajen otros más y entonces, si entró uno, ya van tres, más o menos así es la cosa” (Adolfo). Inclusive se destacan puntos de información extraterritorial en donde también se puede conseguir un empleo en Costa Rica. Adolfo menciona el Parque la Merced como uno de esos centros de información, que a manera de punto de referencia ayuda también a los nancimeños a conseguir empleo: “-En el mismo San José hay un lugar muy conocido, el Parque La Merced donde ya está identificado como el parque de los nicaragüenses y ahí se encuentra la mayor parte, los que están ahí trabajando y los que están llegando a trabajar y se ponen de acuerdo...”.

Por su parte, la información que fluye por los canales de la red de servicios tiene características que van más allá del lenguaje hablado. Se trata de una información que si bien contiene componentes relacionados con la obtención de un empleo, en el fondo del tema están insertas motivaciones relacionadas con la autoestima, que produce el hecho de devengar un salario que permita sacar adelante a una familia. Selena, se fue de Nancimí muy joven con el afán de poder mantener a sus ocho hermanos y hermanas así como a su abuela, su madre y su padre. Ella se informó directamente, pues como ya mencioné, había viajado antes para conocer, de las condiciones que en Costa Rica ella tendría en relación con las que tenía en Nancimí. El dinero que ganaba para entonces lo enviaba a su familia. Los medios de comunicación con Nancimí, para entonces eran más escasos. Se trataba de enviar el dinero con personas que iban hacia la comunidad, también se enviaban de esa forma las cartas, ya que no existía teléfono en Nancimí. “-Nosotros nos comunicábamos cuando alguien venía al pueblo, mandaba cartas y mandaba el dinero. No había teléfono en ese momento. Mandaba con compañeros de trabajo que nos conocían, cuando ellos venían el mandaba y cuando se regresaban le mandaba la respuesta de la carta. Hasta Rivas había que ir al teléfono, aquí no había” (Silvia). Pero, conseguir un empleo en el servicio doméstico desde Nancimí en Costa Rica, también es posible, si se saben utilizar los canales de información de la red de migrantes: Por ejemplo Ada relata la manera en que ella consiguió su empleo en Costa Rica desde Nancimí: “-Una amiga mía me dijo que allá había posibilidades de trabajo, a los pocos días yo ya estaba trabajando”.

Argumenta Selena que si ella con lo que ganaba en Managua, se compraba ropa, no le alcanzaba el dinero para llevarle a su abuela. Cuando se fue para Costa Rica, pensó en cambiar su condición. La empleadora en ese último país le pagaba más y le ayudaba dándole ropa y comida para que les llevara a sus familiares a quienes encontraba en la frontera. Cuando se veía con su padre, quien era el que llegaba a la frontera, ella se informaba de la situación de su familia en Nancimí, y a partir de esta información decidía quedarse más tiempo en Costa Rica. Después de veintidós años, ella se informa visitando a sus padres, principalmente. La comunicación que es compartida por quienes nunca han migrado y por los que van y vienen de Nancimí, se presenta de manera informal. Pero

trae consigo tanto mensajes subliminales como directos. La manera en que viene vestido el que llega de Costa Rica, los aspectos del lenguaje aprendidos, la manera de comportarse, y un aire de éxito o de satisfacción acompañan al dinero que trae. Con todo eso el trabajador migrante que regresa a Nancimí, envía información que es captada, por quienes nunca han salido de Nancimí, con muchas expectativas. Selena afirma al respecto que “la gente que va de Costa Rica entusiasma con la ropa, se ven bien, el sistema social, la plata, hay mucho de eso”. Entonces, la información que viene de Costa Rica dice que allí hay empleo, que hay mejor trato, que hay mejores oportunidades con el sistema de seguridad social, con la educación, y existen bienes de consumo como algunos alimentos y ropa que pueden ser comprados por el trabajador. Las siguientes son algunas de las expresiones que sostienen lo anterior:

- “-En Nicaragua nadie asegura, ni un patrón, nadie, no hay caja de seguro como aquí” (Selena)
- “si uno no tiene dinero y se enferma no se atiende. Una persona, profesora, allá estaba trabajando con el gobierno, con seguro, iba a nacer la niña y no la atendían teniendo seguro, y con cesárea, una profesora del gobierno y pagando seguro” (Selena)
- “-Allá las empresas quiebran y se quedan sin trabajo, pero yo digo que los jefes para no pagar prestaciones, vacaciones y todo eso, abusan y aquí gracias a Dios no pasa eso”. (Selena)
- ‘-Allá dicen que se gana más y es un poco más descansado” (Sarah).
- “-Dicen que el trato es mejor allá, parece que las tratan bien a algunas, no a todas” (Sarah)
- “-La situación de este país no es igual a la de allá” (Sarah).
- “-miraba que el salario estaba un poco mejor y aquí no había trabajo, muy poco” (Santiago).
- “-Para devolverme tendría que haber trabajo, hay mucha gente parada” (Adriana).

Quienes llegan a Nancimí con la información laboral referente a el tipo de trabajo a desempeñar, dónde son tratados mejor, dónde esta mal el trabajo y dónde esta mejor. También se informan de las nuevas tecnologías aplicadas en el trabajo y de cómo esto los

afecta o los favorece. Don Santiago dice que él cuando venía de Costa Rica a Nancimí traía información de ese tipo: “- la gente iba porque quería ir, y uno les decía que estaba bueno allá”. Pero también don Santiago les informaba que el trabajo era muy duro: “-no es fácil desde la mañana llevando sol, llevando de todo”. A pesar de esa advertencia existía disponibilidad de parte de algunos nancimeños de asumir el reto, sobre todo porque los salarios eran llamativos. Ahora en los cañales en los que él trabajó, el sistema cambió. Antes se trabajaba mucho y el peón ganaba más, ahora le han dicho a don Santiago que “trabajan por cuadrillas, en la mañana una cuadrilla y en la tarde otra cuadrilla para que no se asoleen, que el azúcar salga más segura (...). Entonces ya no necesitan tantos nicaragüenses y entonces ya no conviene, pagan menos por ser menor la jornada; antes uno trabajaba una brutalidad desde las cinco de la mañana hasta las cuatro de la tarde y se tenía buen salario, pero ahora es un rato de trabajo y no dejan trabajar más”. Por esa razón es que “ahora ya no hay tanto interés en los cañales, ellos cuando están cinco días o diez se dan cuenta y vuelven diciendo que está malo eso”. Esta información ha hecho que existan un menor estímulo para irse a trabajar a los cañales. No obstante, existe información sobre otro tipo de labores agrícolas que ofrecen una alternativa más atractiva.

Para conseguir un empleo, se trata por lo tanto, de saber utilizar los canales de información que ofrece la red de migrantes entre Nancimí y Costa Rica. Como se ha explicado en este apartado, la información laboral que fluye contiene los siguientes elementos:

- Cómo está el trabajo en Costa Rica, si hay o no hay.
- Qué condiciones tiene el trabajo que se ofrece en Costa Rica que sean atractivas para el nancimeño.
- Dónde están ubicadas las mejores opciones en Costa Rica.
- Qué tipo de trabajo es el que ofrece Costa Rica
- La forma en que se puede insertar en un empleo en Costa Rica

Por otra parte, los canales que se utilizan para obtener la información son:

- El teléfono

- La información boca a boca
- La información de intermediarios o contratistas

Se concluye entonces que los canales de información son un recurso de capital social que posibilita la movilidad social de los migrantes de Nancimí hacia Costa Rica a través de la inserción laboral en ese país. Este capital social está presente tanto en la red agrícola como en la de servicios estudiadas aquí. Si bien existen formas diferentes de utilizar los recursos que ofrecen estos canales de información en ambas redes, el resultado sigue siendo el mismo: obtener un trabajo en Costa Rica. No obstante se encuentran algunas diferencias en la forma de utilizar estos canales en ambas redes. En la red de servicios la información debe utilizarse sabiendo contactarse con una amiga que conoce de un empleo posible y que a su vez puede recomendar a la interesada con la posible empleadora, pero la interesada encontraba dificultades de inserción laboral si pretende ir de casa en casa ofreciendo sus servicios, por ejemplo. En cambio en la red agrícola, el interesado puede llegar a una empresa agrícola a ofrecer sus servicios, que tendrá mayor éxito en su iniciativa que la de la red de servicios. Por otra parte, en cada una de las redes estudiadas, son los involucrados en cada una de las actividades (agrícola o servicios), quienes cuentan con información más valiosa en relación con las posibilidades de empleo en su rama de actividad. Entonces, para conocer sobre posibilidades de empleo en la rama agrícola hay que utilizar los canales de información de la misma para aumentar las posibilidades de éxito, de igual manera ocurre en la red de servicios. Pero en definitiva, la información que fluye por los canales de ambas redes no está a la disposición de quienes no invierten en ella el tiempo para informarse, y de quienes no prestan la atención suficiente a los elementos que le pueden favorecer en determinado momento. Porque si bien estos canales como fuente de capital social pueden favorecer a quienes lo saben utilizar, también puede pasar desapercibido para aquellos que no saben darle el tratamiento que merece. Se trata de un recurso valioso, que de no saberse aprovechar es desperdiciado. Es por lo tanto una “información costosa que requiere atención, y es escasa” (Coleman, 1988: 101-105).

### 3.4.5.3 Normas sociales

Las normas sociales y las sanciones efectivas, con respecto al capital social que están presentes en la ambas redes, no son muy claras. En el análisis de las entrevistas no se encontraron muchas expresiones que reflejaran las normas sociales en relación con la consecución de un empleo en Costa Rica. Estas normas, están relacionadas con la familia, especialmente. Por ejemplo, Adolfo necesitaba la aprobación de su familia-“uno de mis hermanos pensó que no haría nada aquí y pensó irse para poder trabajar, incluso él ya pensó irse y fue aprobado” (Adolfo). Esta aprobación le proporciona seguridad en su decisión porque le da la oportunidad de recibir ayuda por parte de sus familiares para facilitar su movilidad y cubrir las necesidades a las que se exponga. Con esta aprobación se le facilitó una acción social al hermano de Adolfo. No sucedió lo mismo con Armando, a quien por su edad no se le permitió salir de Nancimí hacia Costa Rica, sin embargo él se escapó. Y aunque sus padres no lo sancionaran directamente, Armando cerró las oportunidades con las que podía facilitar su migración: “-Me vine escapado de mis papás, a media noche, no les dije nada y a los cuatro años fui por primera vez. Lo hice así porque ellos no me dejaban venirme porque era menor de edad...”. La sanción se produjo en este caso dejando solo en el camino a Armando, ya que en Costa Rica fue detenido y encarcelado por venir sin papeles. Por otra parte, encontrar trabajo le significó seis meses: “-Fue duro conseguir trabajo, duré como seis meses (...) como era menor de edad no me daban trabajo hasta después, tuve que sacar los papeles y permisos de trabajo que dan en Migración”.

Sarah, comentaba que su padre dejó de ir a Costa Rica por motivos familiares, se trata de una norma social que viene de los valores familiares, pero no por ello menos sancionadora: “-El decidió volverse porque miró que nos estaba abandonando”. Pero esta decisión que contiene una norma de origen familiar, cual es la unión entre sus miembros, estaba acompañada de la seguridad que le brindaba otra alternativa: “-más bien vio que aquí había una tierrita para trabajar y un señor que tiene una finca le daba trabajo y ahí nos estamos acomodando con lo poquito que él gana, como treinta córdobas, mucho menos que lo que ganaba allá, pero está con su familia” (Sarah). Esta norma social, se

inscribe dentro de lo que es considerada una familia feliz. El hecho de que uno de sus miembros tenga que separarse por períodos de tiempo prolongados para poder mantener a la familia, la convierte a esta en un fin sin sentido, o más bien en un fin de origen económico más que social y familiar. La decisión de don Santiago, va unida a una serie de valores familiares, que lo presionan a actuar conforme a las normas sociales que le indican en su contexto qué es una familia. Cuando se refiere a la gente que se va para Costa Rica a trabajar y que no encuentran una buena remuneración, como es el caso del trabajo en la caña con el nuevo sistema de cuadrillas, don Santiago concluye: “-se quedan aquí, estar lejos de la familia sin tener un buen salario, no salen”.

Otras normas que pueden desprenderse del análisis de estas redes en relación con la obtención de un empleo, son algunos valores que debe de tener el candidato que solicita ayuda para tales fines, como por ejemplo que sea trabajador, honrado y de buenas costumbres: “- Yo soy una persona que veo la honradez de los demás para ayudarle a conseguir trabajo, si no, no lo hago. Tengo que conocer a la persona y a su familia” (Silvia). Pero en seguida, Silvia asegura que otra norma para hacer la respectiva recomendación es que alguien en quien ella confía y conoce haga la recomendación: “-Si mis hermanas me recomiendan a alguien sí les ayudo...”

Se puede establecer que la solidaridad es una norma social. En el sentido que de alguna manera debe de reproducirse un comportamiento que favorece a la mayoría de quienes se encuentran vinculados a una determinada situación, como es el caso de la migración. Ser solidario es por lo tanto una manera de reproducir el capital social con el que los migrantes cuentan. Romper esta norma social, es poner en peligro el capital social también. Puede asociarse con las normas y las sanciones efectivas en tanto que a través de la solidaridad o contrariamente cuando no se cuenta con ella, se facilita o se impide la acción social. Esta solidaridad como norma social se convierte en un recurso que es utilizado por los migrantes para diferentes fines: “- yo con esa solidaridad encontré vivienda, techo, consejos, hogares sanos sin corrupción de alcohol y drogas que me ayudaron en ese camino entre Nicaragua y Costa Rica para lograr lo que tengo” (Santos). Esa norma social se puede observar en la necesidad por trabajo que un coterráneo tiene



fuera de su país, y que se siente identificado con una situación como lo explica Santos. “Cuando vienen nicaragüenses a pedirme ayuda yo les ayudo bastante, trabajos en construcción, como guardas o que vayan a alguna familia a cuidar, yo lo hago con mucha discreción. Yo lo hago porque yo anduve en las mismas condiciones y hay que dar para recibir y sentirse contento al hacer buenas cosas”. Si bien la norma social existe, no todos son coherentes con su cumplimiento para mantener el capital social que los sostiene dentro de una red de migrantes: “-yo he apoyado a gente ofreciéndoles la casa y de esa forma uno recompensa lo que a uno le han dado, pero esa persona no lo agradece, termina un trabajo y se va, entonces es bastante difícil y por eso digo que no agradecen y si no que aprovechan la oportunidad...” (Santos). Inclusive Santos afirma que la solidaridad ha disminuido entre sus compatriotas, si relaciona los años ochentas cuando el vino a Costa Rica y los años actuales. “-Yo encontré solidaridad cuando vine acá, en un porcentaje muy alto, eran otros tiempos, un 85% inclusive un 90%. Hoy en día yo creo que no, debe haber un 40% de solidaridad, ha habido mucha delincuencia y crímenes y la gente empieza a desconfiar de los nicaragüenses, uno va a la calle y siente esa desconfianza”. La solidaridad como parte de las normas sociales se destaca como un elemento necesario para reproducir el capital social en las redes de migrantes observadas. Esta solidaridad que apoya a los miembros de las redes de migrantes, a cuasa de una identificación con la situación que ellos viven o vivieron, facilita o impide la acción social de migrar, con el fin de conseguir un empleo. Este recurso es básico cuando el migrante depende de otros, a veces de una manera urgente, para cumplir con su expectativa de trabajo: “-Les ayudamos a muchachos conocidos de él, nosotros hemos sido criticados por eso, porque a todo el mundo recogemos en la casa, ero es que nosotros los nicaragüenses nos sentimos todos como familia” (Adriana). Pero además, las normas sociales, pueden impedir la acción de alguno de los miembros de la comunidad que intenta migrar. Es el caso de uno de los primos de Anibal, quien fue interceptado por la red de migrantes a través de la información que se le brindó desde Nancimí: “-Un hijo de una prima vino, estaba estudiando en la universidad y se vino a trabajar, le dijimos que no le conseguíamos nada aquí porque el papá le pagaba sus estudios y la misma prima nos mandó decir que no le consiguiéramos trabajo para que siga estudiando. El no sabía a lo que venía y si entra aquí, de aquí no va a salir, pero allá estaba estudiando. Había dejado

los estudios para venir, pero ya ahora volvió a estudiar”. De esa manera, la sanción efectiva por parte de los miembros de la red agrícola, en este caso, impidió una acción por parte de un miembro de la comunidad de Nancimí que quería laborar en Costa Rica. Esta norma se respaldó en la voluntad de una familia para que uno de sus miembros desistiera de una acción que se consideraba errada o innecesaria.

Por lo tanto, se puede encontrar en las redes agrícola y de servicios, que existe una norma que consiste en ayudar a aquellos que vienen a buscar empleo desde Nancimí. Esta norma se apoya en la solidaridad, en compartir un sentimiento común, de apoyo mutuo, que potencia el capital social de las redes de migrantes estudiadas, y que facilita la obtención de un empleo desde Nancimí hasta Costa Rica.

En general, como ya lo había argumentado en un capítulo anterior, las redes migratorias conectan a individuos y grupos de individuos que se hayan en lugares inclusive distantes y les ayuda a potenciar sus oportunidades económicas facilitándoles el desplazamiento. En el desarrollo de este análisis se ha podido constatar que las redes sociales de migrantes que se estudiaron con respecto al capital social ayudan a que la información y los recursos fluyan, a la vez que sirven como sistema de seguridad financiera, facilitan la consecución de un trabajo, proporcionan alojamiento y son fuente de información de todo tipo. Además “Las redes migratorias sirven como sistema amortiguador del coste emocional y afectivo que supone la separación de los más allegados y del universo natural de referencia del migrante” (Criado, 2001:43).

#### **3.4.6 Los vínculos débiles que facilitan la obtención de un empleo desde Nancimí en Costa Rica en la redes de migrantes**

Había mencionado, que era lo que se estaba considerando en esta investigación como un vínculo débil: se trata de los conocidos, o amigos que son mencionados en las diferentes entrevistas. Lo anterior, porque no se pudo medir en esta investigación el nivel de fuerza o de debilidad que estas amistades tuvieron para los integrantes de las redes en estudio. Por otra parte, no se entrevistó a esos amigos o conocidos, ya sea porque el informante

jamás volvió a saber de ellos, o porque no sabían como localizarlos. Por lo tanto, estos vínculos son determinados como débiles en ambas redes. En el caso en el que más bien fueron los migrantes entrevistados los que apoyaron de alguna manera a otros conocidos, estos pasan a ser el puente o el vínculo débil, por lo que ejercen un doble papel en la red de migrantes. Por lo anterior, lo que interesa aquí es destacar la fuerza que tiene el vínculo débil para ayudar a los migrantes nancimeños a conseguir empleo en Costa Rica. Recordando, Granovetter (2000:42) señala, que “la fuerza de un vínculo es una (probablemente lineal) combinación del tiempo, la intensidad emocional, intimidad (confianza mutua) y los servicios recíprocos que caracterizan a dicho vínculo”, pero además el autor deja a “futuros estudios empíricos” la clarificación sobre “las medidas de operación y el peso sobre estos cuatro elementos”. Es realmente una tarea muy compleja medir la fuerza de un vínculo, pues se trata de elementos difícilmente cuantificables, -lo que no significa que no se pueda hacer-, sino que tendrá que quedar en definitiva, por el momento, en “una simple base intuitiva, si un vínculo dado es fuerte, débil o ausente<sup>118</sup>”. Es importante tener claro este punto, antes de proceder con el análisis de los vínculos débiles en el siguiente apartado, porque los vínculos fuertes o débiles no acontecen solo en el seno de la unidad doméstica, o entre personas que pertenecen a una misma familia sanguínea, sino que más bien a veces los que están fuera de ella establecen con sus miembros vínculos más fuertes que si se tratase de un familiar.

Se trata por lo tanto de la observación y el análisis de “un aspecto concreto de la interacción a pequeña escala (la fuerza de los vínculos interpersonales)...” (Granovetter, 2000:42), y visualizar cómo desde esta interacción los vínculos débiles ayudan a los nancimeños a conseguir un trabajo en Costa Rica, es decir “cómo el uso de este análisis de relaciones puede relacionar ese aspecto con diversos fenómenos macro como la difusión, la movilidad social, la organización política, y la cohesión social en general”

---

<sup>118</sup> “Incluidos en “ausente” está a la vez la falta de cualquier relación y lazos sin significado sustancial, como por ejemplo una “cordial” relación entre gente que vive en la misma calle, o el “vínculo” con un vendedor a quien alguien acostumbra a comprar el periódico de la mañana. Esas dos personas que se “conocen” la una la otra por el nombre no necesitan mover su relación fuera de esa categoría si su relación es insignificante. En algunos contextos, sin embargo, (desastres, por ejemplo), ese vínculo insignificante puede ser útilmente distinguido del ausente. Esta es una ambigüedad causada por la sustitución, por conveniencia de la exposición, de valores discretos por una variable continua” (Granovetter, 2000:53).

(Granovetter, 2000:42). En este caso examinaré solo el aspecto relacionado con la movilidad social en la consecución de un empleo internacional desde Nancimí.

En el análisis realizado en dos redes sociales de migrantes (agrícola y de servicios) de Nancimí, se encontró con la existencia de vínculos débiles que favorecen el logro de un empleo desde esa comunidad hasta donde se establecen las redes de migrantes que en este caso es Costa Rica. En la mayoría de las entrevistas realizadas a los miembros de estas dos redes, se comprobó que consiguieron empleo por medio del apoyo que los vínculos débiles les ofreció. Si bien, en entrevistas realizadas a actores fuera de la red, también constató la existencia de esos vínculos con el propósito de facilitar un empleo, solo se tomó en cuenta a los actores que pertenecen a las redes en estudio.

También se encontró que existe una relación entre el capital social presente en las redes de migrantes y los vínculos débiles. Sobre todo en el aspecto que se refiere a los canales de información. Estos canales se presentan a lo largo y ancho de la geografía de las redes sociales. Los canales de información circulan tanto por los vínculos fuertes como por los débiles. Pero son estos últimos los que se extienden a la misma distancia del recorrido de la red, potenciando las oportunidades para conseguir trabajo de sus miembros. Este capital social que provee la información que circula por los vínculos débiles tiene mayores probabilidades de difundirse a través de la red: “Los individuos con muchos vínculos débiles, según mis argumentos, están mejor situados para difundir una innovación tan difícil, ya que algunos de estos vínculos son puentes locales<sup>119</sup>” (Granovetter, 2000:46). Lo anterior se refiere a que en el caso de las redes de migrantes la información laboral se difunde con mayor velocidad y alcanza mayores distancias por medio de los vínculos débiles de la red. “Esto significa que cualquier cosa que sea difundida puede llegar a un gran número de personas y atravesar una gran distancia social (como la distancia del recorrido)<sup>120</sup> cuando se experimentan vínculos débiles antes que fuertes” (Granovetter, 2000:45).

---

<sup>119</sup> De acuerdo con Granovetter (2000:54) “bajo las presentes afirmaciones, uno puede ser un enlace entre dos sectores del sistema sólo si sus vínculos con uno o con los dos son débiles”.

<sup>120</sup> De acuerdo con Granovetter (2000:54), se puede “definir la distancia social entre dos individuos en un sistema, como el número de líneas en el recorrido más corto entre uno y otro”.

Otro elemento que se encontró en el análisis de ambas redes fue la solidaridad, que permite abrir las puertas de los conocidos a los migrantes, para que los primeros los apoyen en la consecución de un empleo. Es decir que la solidaridad, no se presenta solo en las relaciones estrechas, sino que también son un componente esencial en los vínculos débiles. Esto a su vez genera más capital social, puesto que establece una relación de expectativas y de obligaciones que se basan en la confianza.

Conociendo lo anterior, voy a proceder a explicar la importancia que tienen los vínculos débiles de las redes de migrantes agrícola y de servicios, que se establecen entre Nancimí y Costa Rica, para conseguir un empleo en ese último país.

#### **3.4.6.1 Vínculos débiles y canales de información**

Conseguir un empleo desde Nancimí para trabajar en Costa Rica, requiere del apoyo de la red social de migrantes que allí existe. Ya había mencionado que los canales de información que existen en Nancimí, como parte importante del capital social de la red de migrantes, es un excelente recurso que está al alcance de los nancimeños. Y es desde estos canales que la información sobre posibilidades de empleo en Costa Rica fluye. Pero además, estos canales tienen una doble vía que facilita información tanto al que está en Nancimí sobre lo que ocurre en el lugar donde está el migrante, relativo a temas diversos, como para el que está fuera de esa comunidad. Este intercambio de información permite que la necesidad por trabajar encuentre una oferta por el trabajo necesitado. Es decir, que el intercambio de información es un estímulo que mueve a migrantes como a futuros migrantes a propiciar oportunidades laborales.

Estos vínculos débiles se promueven por medio de los canales de información de la red social de migrantes que se desplaza desde Nancimí hasta Costa Rica y viceversa. Cuando un nancimeño que ha estado en Costa Rica, llega a su comunidad, viene con una información que sustenta las necesidades de sus familiares, pero sobre todo de los amigos o conocidos, e inclusive de desconocidos que saben aprovechar el capital social que hay en las redes agrícola y de servicios. Esta información se distribuye por medio de

reuniones o de información boca a boca. Lo importante de destacar aquí es que el vínculo débil, alcanza, como lo menciona Granovetter una mayor distancia, la misma que tiene el recorrido que hace el migrante. “-Los nicaragüenses que han ido para allá llegan a reuniones y cuentan que les ha ido bien...” (Adolfo). El mensaje que emite un migrante de manera directa a los nancimeños que esperan información, es muy importante ya que es quien ha tenido la experiencia migratoria quien da testimonio de la misma.

El vínculo débil, es un camino al que se recurre y luego puede desaparecer. Es un puente que une al migrante que necesita de un empleo, con el que lo da. Por esa razón los vínculos débiles son los que promueven y facilitan el empleo. Porque cuando un desconocido intenta obtener un empleo en un lugar, sin ser recomendado por ninguno de los que allí trabajan, las dificultades son mayores. “-Aquí llega un desconocido que no conozca a nadie, cuesta que le den trabajo, tiene que venir por medio de alguno, o que ya haya trabajado antes o conocido por alguno de nosotros. Por eso cuando no conocen a nadie de esta finca, no vienen a buscar trabajo” (Anibal). Es decir que la conexión se da por una información previa que le asegure al migrante la obtención de un trabajo. Por esa razón Adriana se fue para Costa Rica con la seguridad de conseguir un trabajo, ella también fue beneficiada por la fuerza de un vínculo débil: “La señora que me ayudó era amiga de mi mamá, ella misma me consiguió trabajo una vez que llegué aquí, con otras amistades de Nicaragua que tenían años de estar trabajando aquí”. Por lo tanto, se presenta en ambas redes, una relación entre los canales de información de los que habla Coleman (1988), como parte del capital social y los vínculos débiles a los que se refiere Granovetter (2000). Los canales de información fluyen a través de vínculos fuertes y débiles también en el caso de los migrantes nancimeños y los que se quedan en su comunidad. Por lo tanto la información fluye por medio de una red que si bien es difusa e inestable en su composición, llega a conformarse con mayor amplitud, la misma amplitud del recorrido que hace el migrante, que la información que se queda entre los vínculos fuertes, pues si bien de ella puede salir información no lo hace solo hacia sus componentes a manera de vínculos fuertes, sino que se expande por los débiles, posibilitando empleo a personas desconocidas, o a simples conocidos. Es decir que la relación de vínculo débil es mutua. Lo anterior, también quiere decir que Granovetter

(2000: 45) está en lo cierto cuando afirma que “puede alcanzarse a más gente por medio de los vínculos débiles”.

#### **3.4.6.2 La ruta de los vínculos débiles a través de las redes de migrantes**

Desde Nancimí, los vínculos débiles ejercen un papel relevante para tomar la decisión de migrar. “Aquí se sabe que allá hay trabajo por medio de las amistades, alguien que ya haya estado antes y entonces si una amiga conoce, busca trabajo” (Silvia). Esta información, se promueve desde los vínculos débiles, que a manera de puentes permiten el logro de un objetivo determinado, en este caso conseguir un empleo en Costa Rica: “-Una amiga mía me dijo que allá había posibilidades de trabajo” (Ada). También Abril afirma que se apoya a gente desde Nancimí, para que consigan un empleo en Costa Rica, esta gente no son parte de su unidad familiar, sino conocidos: “Cuando él ha estado aquí ha podido llevarse a otras personas para que trabajen allá, unos compañeros”. Don Abelardo también es testigo de que el fenómeno de la ayuda a conocidos para que consigan trabajo se presenta en Nancimí: “Es posible que desde aquí haya apoyo entre nicaragüenses que van a allá, porque estando allá tiene que buscar donde refugiarse, pero siempre uno busca conocidos”. Inclusive en “tiempos de vacaciones, le dicen a un amigo a algún familiar de ellos mismos “yo te puedo conseguir un trabajo de doméstica, te vas conmigo, te quedás en mi casa” o donde alquila, “ahí nos quedamos y te consigo el empleo” (Adolfo). El punto a rescatar sobre la fuerza que tienen los vínculos débiles, se refiere a que el nancimeño no consigue su empleo de manera directa, es decir no se va para Costa Rica y toca una puerta para externar su necesidad de empleo, sino que desde Nancimí, contacta con conocidos, que ya de previo han estado o están en Costa Rica trabajando y que conocen a otras amistades que saben sobre alguien, o sobre una empresa, que requiere trabajadores. En el caso del servicio doméstico, quien informa sabe de casas en las que se está necesitando de empleadas domésticas, y en el caso de la agricultura, se sabe de las empresas que tienen necesidad de contratar trabajadores. En el caso de don Santiago, salió cuando era muy joven a trabajar en los cañales de Taboga y fueron esos vínculos débiles los que más le ayudaron a insertarse en esa actividad en Costa Rica. Cuando él se fue ya conocía que allí encontraría trabajo: “-ellos se van a las

fincas y saben más o menos donde están y llegan a la misma finca” (Silvia). Es decir que previamente ya habían utilizado los canales de información de la red de migrantes para tomar la decisión de irse para Costa Rica. Así también lo confirma él: “-Al principio había algunos conocidos por esos lados...”.

La fuerza de los vínculos débiles se mantiene entre el espacio intermedio que existe entre el origen y el destino del migrante. Los simples conocidos y los conocidos de los conocidos también son un apoyo en el camino hacia la búsqueda de empleo. Andrés salió de Nancimí, sabiendo que dos de sus hermanos ya estaban allá. Pero no los encontró, porque “ya habían cambiado de finca” (Andrés). Pero en el camino se encontró con dificultades como la de perderse en la montaña por cuatro días, que fue aliviada por la ayuda de desconocidos: “-encontré unas personas por ahí y nos ayudamos mutuamente a salir, llegamos a Liberia y cada quien buscó su camino”. Así lo confirma Angela, madre de Andrés “...Se fue por monte, no conocía pero al llegar a una casa había un señor y le dijo para donde iba, le dijo que para Puerto Limón; el señor le dijo que lo iba a llevar, le regaló tres mil colones y lo sacó hasta llegar a Liberia (...) Se arriesgó y se fue en bus, prestó dos mil colones a un desconocido que lo ayudó y se fue hacia Puerto Limón. La gente que le prestó ese dinero eran ticos, el primer bus que cogió dice que se sentó un viejito a la par y le preguntó para dónde iba y le regaló dos mil colones y le dijo que durmiera en su casa y así fue, lo sacó a la Ciudad de Liberia”. Esta ayuda mutua entre desconocidos le ayudó a Andrés a salvar uno de los primeros obstáculos intermedios entre su origen y su destino. Luego fueron unos conocidos quienes le apoyaron para que lograra insertarse en un trabajo: “-Cuando vine traje lo poco que tenía de dinero y buscar colocarme en algún lado aquí, algún conocido y existían las bananeras donde uno llegaba ahí y entre compañeros que ya estaban se mantiene uno un poco” (Andrés). No fue sino hasta que ya había conseguido un trabajo que logró encontrarse con sus hermanos. La odisea que vivió Andrés, pudo haber sido menor si de antemano se hubiera informado con claridad cómo trasladarse y dónde estaban sus hermanos. Porque si bien al final logró su propósito de conseguir empleo en Costa Rica, que a la vez perseguía huir del servicio militar obligatorio en Nicaragua, con la ayuda de un desconocido en el primer tramo de su camino, pudo haber sido peor. Es decir, que dejó a la suerte su desplazamiento. Lo



anterior, también se debe a que Andrés no tenía conocidos que le informaran desde Nancimí sobre la manera en debía haberse ido. Esto es parte de una limitación que Andrés experimentó pues “cuantos menos contactos indirectos tenga alguien, más encerrado estará en cuanto al conocimiento del mundo más allá de su propio círculo de amigos...” (Granovetter, 2000:48).

Por una parte, los migrantes que se fueron se encontraron en su camino con gente que les apoyo y que de manera directa o indirecta, les ayudo a conseguir trabajo en Costa Rica. Pero a su vez, estos migrantes han ayudado a que otros conocidos y conocidos de los conocidos logren el objetivo por el cual se van de Nancimí. Alberto lo confirma, cuando estando en Costa Rica le ha brindado ayuda a otros nicaragüenses: “-Me ha tocado ayudar a desconocidos (...) gente que yo conozco de aquí, les ayudo a que se enganchen con el capataz”. Don Santiago quien recibió ayuda para encontrar trabajo desde Nancimí, se convirtió en el vínculo débil que facilita el empleo a otros: “-Allá cuando llega uno nuevo sea primo<sup>121</sup>, amigo, ya uno les ayuda”. ( Santiago). Los Nancimeños “abren camino a sus amistades o a sus familiares” (Adolfo). De igual forma lo ha hecho Andrés: “-He ayudado a conocidos del mismo pueblo, en mi casa mientras consiguen trabajo...”. Muchos ya conocen a través de los canales de información que determinadas personas en Costa Rica, les pueden facilitar la entrada a un trabajo es el caso de los hijos de doña Angela: “-Muchos que están allá, muchos han llegado donde estos muchachos míos y ahí se ayudan para que los enganchen” (Angela). Así también lo afirma Adriana: “-hay muchos que andan rodando, conocidos del mismo barrio, los hemos apoyado mientras se acomodan...”. Así le sucedió a uno de sus cuñados, que un conocido lo apoyó cuando se fue por primera vez para Costa Rica: “-la comida y todo eso me la dieron, me ayudaron...” (Armando). El mismo ahora le ha ayudado a varios desconocidos a conseguir trabajo donde él está: “-le he ayudado como a quince personas a conseguir trabajo...” (Armando). El hecho de tener varios años de trabajar en la misma compañía, genera una credibilidad que es utilizada para recomendar a los conocidos: “-A nosotros nos conocen aquí y pudiendo conseguirles trabajo lo hacemos, hablamos con el capataz, lo recomienda uno, y como uno trabaja bien, eso vale” (Anibal). Inclusive, la ayuda va

---

<sup>121</sup> Es muy usual en Nancimí decirle primo a algunos amigos cercanos.

más allá de conseguirle un empleo al migrante: “-Ahora para trabajar hay que saber algo de bananera, entonces si preguntan aunque no sepan nada decimos que sí saben y les vamos ayudando” (Anibal).

Esta dinámica de circulación de las oportunidades por medio de los vínculos débiles, se presenta en las dos redes de análisis en tres niveles. La ayuda que se proporciona en ambas redes, puede ser a desconocidos, a simples conocidos y a conocidos de los conocidos. La ayuda a desconocidos es un hecho: “Me ha tocado ayudar a desconocidos” (Alberto), “yo estando allá si le ayudaría a buscar trabajo a un nicaragüense desconocido” (Abelardo). También sucede lo mismo con simples conocidos: “Se da que se recomiende no solo a los conocidos y cercanos” (Adolfo). Sin embargo, es más usual ayudar a conocidos: “Yo ayudaba a conocidos cuando llegaban (...) les ayudé a conseguir trabajo...” (Armando). Pero todavía para otras personas el grado de conocimiento sobre el futuro recomendado, es más exigente: “El recomienda a gente que él conoce porque no se puede recomendar a cualquier persona sin conocerla, para él la persona con quien más ha tenido amistad la recomienda a alguien, no le gusta quedar mal y entonces recomienda a las personas que conoce” (Abril).

En ambas redes se requiere de la recomendación de un tercero ante el futuro empleador, para facilitar el ingreso al trabajo. El migrante que se encuentra en ese país y que trabaja en el servicio doméstico tiene conocimiento sobre la necesidad de una empleadora por ese servicio. Pero además, la persona que necesita del empleo debe de informar sobre esa necesidad a quien trabaja en Costa Rica: “-Mi tía dice que allá ella tendría oportunidad de hablar con alguien para trabajar..” (Sarah). Selena por ejemplo, cuando estuvo en Costa Rica por primera vez, le gustó pero no se quedó trabajando porque no tenía donde alojarse, ni tampoco sabía si alguien necesitaba de su trabajo. En Nancimí conoció a una señora que se iba de allí para Costa Rica. “Esa amiga se fue primero y después la mandó a traer” (Silvia). Selena partió hacia Costa Rica con la confianza de que esa amiga le ayudaría a encontrar un empleo allí. “-Como al mes encontró trabajo, estuvo donde una amiga y por medio de esa amiga que trabajaba, le buscó trabajo pero dilató bastante” (Silvia). Pero la ventaja de Selena, era que mientras estaba sin trabajo, tenía alojamiento

y alimentación en la casa de una amiga, que además estaba propiciándole a Selena una oportunidad laboral.

Lo mismo ocurrió con Santos el esposo de Selena. Los vínculos débiles le ayudaron a conseguir un empleo y lo estimularon además a salir de su país: “-yo me vine sin dinero, nada más recomendado por amigos”. “-La gente que me ayudó fue porque me conoció, uno expone que uno es honrado, trabajador y se abren las puertas y la gente lo valoró a uno como persona, como ser humano y le tendía la mano a uno..”. Santos conservó desde 1987 el mismo empleo. Sin embargo, su condición cambio de manera positiva con respecto a la que mantenía en Nicaragua. Aunque no hay que olvidar que cuando el decidió dejar su país lo hizo por razones políticas, lo que le dio en aquel entonces un estatus de refugiado. No obstante, la ayuda por parte de un simple conocido le proporcionó el empleo con el que aún cuenta: “-Un señor era director de Acueductos, él me guió, yo estaba refugiado y me abrió ese camino y yo lo aproveché, eso fue en el 87 y hasta la fecha”.

Los vínculos que se establecen entre los miembros de las unidades familiares en estudio, se han asumido en esta investigación como fuertes, como una manera de facilitar su observación. Estos vínculos son, un apoyo económico que le facilitan a los miembros que desean migrar el primer impulso para realizar el movimiento hacia Costa Rica. La mayoría de las veces este apoyo económico se hace por medio de préstamos sin intereses, la venta de animales o granos, entre otros, como lo había mencionado en este capítulo. Pero eso no significa que se cuente además con el apoyo de conocidos, que favorecen la movilización del futuro migrante nancimeño. Por esa razón se muestra en la siguiente trama de desplazamiento geográfico, que incluye la historia personal del migrante, de una manera abstracta. En ella se dibuja el apoyo recibido por vínculos fuertes y débiles que los favorecieron en el camino para finalmente obtener un empleo en Costa Rica. En siete de los casos, el migrante se quedó en Costa Rica de una manera relativamente permanente, y en dos de ellos los migrantes son estacionales. Por esa razón, se dibujan dos líneas de camino, en la primera se observa el apoyo recibido por el migrante para conseguir su primer empleo en Costa Rica. En la segunda el migrante utiliza sus propios

recursos para reinvertir en el siguiente viaje, por esa razón el camino hacia el trabajo se dibuja de forma directa. Esta acción se repite cada tres meses aproximadamente. En el caso de que sean intermediarios los que aportan los recursos para hacer posible la movilización, se dibuja una línea directa de apoyo desde un vínculo débil hasta el lugar de trabajo.

### **3.4.6.3 Vínculos débiles y solidaridad**

Como mencioné anteriormente, la solidaridad interviene también como factor impulsor de los vínculos débiles en estas dos redes. Adolfo se refiere a la ayuda que se le brinda a los que la requieren afirmando que “los nicaragüenses muy fácilmente nos solidarizamos con solo una conversación”. Esa solidaridad potenciadora del capital social, que ya analizamos anteriormente, es también un vehículo para que se fortalezcan los vínculos fuertes, que son los que existen entre los familiares, pero sobre todo es capaz de circular alcanzando una mayor distancia geográfica por medio de los puentes de comunicación, a los que Granovetter denomina vínculos débiles, porque para este autor “todos los puentes son vínculos débiles” (Granovetter, 2000: 44). Se genera entonces una doble vía de comunicación por medio de los puentes, en la que circula información relevante que permite que el migrante sea apoyado en una determinada acción social, como por ejemplo cosección de un empleo desde Nancimí y hasta Costa Rica. De esta forma, la solidaridad que se presenta a través de esos vínculos débiles, le proporciona fuerza a los mismos, por medio de los recursos del capital social. Según Adolfo, “si alguno tiene una casa allá se pueden ir a esa casa, se ubican un trabajo y es una forma de lazo social que existe y es una forma que utilizan los nicaragüenses para trabajar allá”. Lo mismo afirma don Abelardo: “-Allá hay mucha solidaridad entre nicaragüenses...”. Esta solidaridad, se presenta por compartir un sentimiento mutuo: “-uno piensa en eso, que ya uno pasó por eso y puede ayudar también. Yo creo en la solidaridad”. Lo mismo dice Adriana: “-uno ha pasado por todo eso y piensa cómo ayudar”. Por ese motivo en su casa aloja a gente que viene a Río Jiménez en busca de trabajo: “-aquí llega cualquiera y yo digo que mi casa es sencilla y todo el mundo cabe, en el rincón de la cocina les hago un cuarto, yo les cobro solo la comida, les lavamos, como cuando uno va para allá, es igual en cualquier

lado. Nos apoyamos todos mutuamente, nos prestamos plata sin intereses y siempre se le ayuda al que viene, nosotros les encargamos a los maridos que les busquen trabajo, encuentran trabajo y les seguimos prestando bici mientras compran bicicleta y ya con bici nos devuelven la bici de nosotros y nosotros les seguimos ayudando con la comida y si ellos encuentran donde irse se van”.

Los vínculos débiles que se han expuesto aquí son difusos porque no se exploró a profundidad, sobre la intensidad de las relaciones entre la gente que fue ayudada y la gente que ayudó en el contexto de encontrar empleo en Costa Rica. Por eso, la solidaridad que se encontró en una gran mayoría de las acciones que describen los informantes, es un elemento de capital social que está presente a lo largo de este apartado, y es la que atraviesa en forma relativamente continua la geografía de las dos redes. Incluso, la ayuda solidaria, se presenta en vínculos a los que Granovetter (2000) a denominado ausentes, mismos que si bien no tienen interés de pasar más allá de esa situación, ante circunstancias especiales, pueden pasar a ser vínculos débiles o fuertes. Al respecto me resta apuntar que la afirmación que hace Granovetter (2000:53), sobre los vínculos ausentes que se refiere a que “en algunos contextos (...) (desastres, por ejemplo) ese vínculo insignificante puede ser útilmente distinguido del ausente”, puede ser una de las razones por las cuales la solidaridad entre los migrantes nancimeños se presente como un vínculo débil. Debido a que ellos se sienten en una especie de catástrofe social, que los ha obligado a unir su capital social, como estrategia de sobrevivencia para salir de la situación que existe en su comunidad. Todos se identifican como personas que si bien han estudiado en su mayoría, sus esfuerzos no han sido retribuidos por la sociedad en la que se inscriben, por la falta de empleo o por los bajos salarios, pero además, en Costa Rica tampoco se sienten retribuidos, porque la mayoría de los integrantes de estas dos redes de migrantes ocupan espacios laborales inferiores a lo que su esfuerzo educativo ha significado. No voy a profundizar esta temática aquí, pero el papel que juega la solidaridad en las redes de migrantes es una fuente de capital social que es necesario estudiar con detenimiento.

#### 3.4.6.4 Vínculos débiles y movilidad laboral

Después de que consiguió su empleo por medio de esa amistad, Selena logró hacer más amigas en su gremio: “-ahora ya una tiene más amigas”. Estas amistades se han convertido en un canal por donde fluye información recíproca en relación con temas variados, incluyendo el empleo. Pero no solo empleo para ofrecer posibilidades a otras personas en Nancimí, sino para ella misma. Es decir que ella puede mejorar su condición laboral, en términos de horas laborales, de salario, o de trato, informándose por los canales de la red, lo que permite además una movilidad relativamente favorable a través de los vínculos débiles. Hasta la fecha ella ha trabajado en diferentes casas: “-desde que vine de Nicaragua cuatro trabajos...” (Selena). Se trata entonces de una movilidad laboral dentro del país que la recibió. Sin embargo, su primera movilidad laboral, la realizó desde la primera vez que salió de Nancimí, para buscar un empleo mejor en Costa Rica, ya que ella ya contaba con uno en Managua, pero en el que ganaba menos y trabajaba más, constatando en el caso de ella lo que sostiene la sociología económica, desde la visión de redes sociales que “la migración laboral es un instrumento de movilidad para los individuos” (Criado, 2001:38). Pero además, los vínculos débiles también favorecieron esa movilidad, pues fueron estos los que le ayudaron a conseguir su primer empleo en Costa Rica. Adriana, salió de nancimí y se insertó en el servicio doméstico en Costa Rica. Ese fue su primer empleo, pero luego, consiguió un espacio laboral como recepcionista en la Caja Costarricense del Seguro Social en Río Jiménez: “-Yo aquí ahorita trabajo en el EBAIS como recepcionista, tengo seguro, remuneración adecuada”. Esa movilidad laboral, también favoreció a Andrés que trabaja acarreando banano, a Alberto que ha logrado tener un trabajo estacional que combina dos geografías, como parte de su estrategia de desarrollo familiar, a Armando que trabaja también en una finca bananera, a Anibal quien también tiene un trabajo agrícola en Río Jiménez, a Santiago que trabajó en los cañales de Taboga, y a Santos que trabaja como vigilante en Acueductos y Alcantarillados. Todos ellos de diferente manera, desde las redes sociales agrícola y de servicios, han podido favorecerse del capital social y de los vínculos débiles para tener una “oportunidad de movilidad” (Granovetter, 2000:49). Porque como este autor afirma “cuando un hombre cambia de trabajo, no solo está moviéndose de un

sistema de vínculos a otro, sino que también está estableciendo una unión entre ellos. Tal unión es casi siempre del mismo tipo que la que facilitó su movimiento”.

Los individuos que migran desde Nancimí hacia Costa Rica, tienen mayores oportunidades de movilidad, por medio de la infraestructura de capital social que le ofrece la red de migrantes, en la que puede aprovechar elementos como la solidaridad, los canales de información, los recursos a manera de créditos y débitos sociales, basados en la confianza, y respaldados en algunas normas sociales que rigen en las redes agrícola y de servicios. Por otra parte, esa movilidad se facilita a través de la fuerza que tienen los vínculos débiles en la consecución de un empleo en Costa Rica desde esa comunidad.

Esto quiere decir que en un momento dado el vínculo débil es utilizado en la red social para favorecerse de él, y luego el que se es favorecido puede ayudar a otros desconocidos, fortaleciendo la teoría sobre la fuerza de los vínculos débiles que presenta Granovetter (2000). Esta acción, por supuesto no es intencionada, porque los simples conocidos no se ponen de acuerdo para ayudar a otros desconocidos a obtener un trabajo. Sin embargo, si existe un elemento que es la solidaridad, que promueve ayudar a estos sujetos como retribución a una ayuda recibida. En ese sentido, el capital social se asocia a los vínculos débiles, pues queda como una obligación el ayudar a otros que pasan circunstancias semejantes en cuanto a tratar de conseguir un empleo en Costa Rica. Eso se puede constatar con las experiencias relatadas en la red agrícola y la red de servicios.

#### **3.4.6.5 ¿Cómo obtienen trabajo los migrantes nicaragüenses en Costa Rica?**

Por medio del análisis realizado a las entrevistas de actores de las dos unidades domésticas en estudio encontré que si la mayoría de los hombres que van a Costa Rica desde Nancimí, se dedican a las actividades agrícolas, la mayoría de las mujeres que salen de esa comunidad se dedican al servicio doméstico. Lo anterior, tiene la explicación en que Nancimí es una comunidad agrícola desde su fundación y hasta ahora. En esta comunidad se dedican a la siembra de granos básicos, como los frijoles, el maíz, el arroz, etc. Además cultivan el guineo, el plátano y la yuca. También se dedican a la crianza de

animales. Por otra parte, como la tierra es heredada de generación en generación, se mantiene en la mayoría de las casas un pedazo de tierra para la siembra. Cada familia puede producir lo que consumirá, dos veces al año. Normalmente las mujeres se ocupan de la crianza de los hijos y de las labores del hogar. Por lo tanto, las mujeres de Nancimí, intentan insertarse en el servicio doméstico en Costa Rica, en tanto que los hombres en el área agrícola. Por medio de las labores agrícolas y las labores domésticas los nancimeños tienen una oportunidad de insertarse en Costa Rica. Aunque el nivel de educación de la mayoría de los migrantes sea superior a las tareas que llegan a realizar a ese último país, no logran conseguir un empleo que no sea en ese tipo de actividades. Pero por otra parte, los nancimeños están dispuestos a trabajar en esos espacios laborales, incentivados por los salarios que se ofrecen en el mercado laboral de Costa Rica así como por la relativa estabilidad que trabajar en ese país tiene frente a Nicaragua.

Es interesante analizar que aunque el desempleo es una constante en el discurso de los entrevistados, se suman otras razones de peso en la decisión de migrar como:

- Bajos salarios
- Poca cobertura de los servicios de salud
- Familias numerosas
- Deseo de independizarse cuando se casan, carencia de viviendas.
- Falta de estabilidad laboral
- Aventura
- Servicio militar
- Deseos de conocer otro país
- Ganar más dinero
- Necesidad económica
- Reunificación familiar

Las razones que median en el discurso de los actores entrevistados en ambas redes de migrantes de Nancimí, indican que existen incentivos más allá de los económicos. Es decir, que si bien estos factores están presentes, no son unidimensionales, (el empleo, la



seguridad social, la demografía, la vivienda, los deseos de superación personal, los deseos de conocer otro país, la aventura, el deseo por ganar más dinero, la reunificación familiar) sino que más bien son producto de una realidad compleja.

Por otra parte, en ambas redes se presentan razones de salida de Nicaragua por causas políticas. Se fueron porque no querían ingresar al servicio militar que el gobierno Sandinista dictaba como de acato obligatorio para sus ciudadanos. Tendríamos que realizar un estudio que indicase que de no haber existido esa política, los que migraron a causa de ella no lo hubiesen hecho. Uno de los miembros de la unidad A y otro de la unidad S se fueron por esas razones. Otros dos de la unidad A, se fueron en busca de la aventura y el otro para buscar trabajo, necesitaba un empleo en el que devengaran un mejor salario y estabilidad laboral. En la unidad S, Selena se fue para ganar mejor de lo que ganaba en Managua. Pero aunque en Costa Rica los salarios por la misma labor realizada sean superiores, el poder adquisitivo es diferente<sup>122</sup>. De acuerdo con Del Cid y Tacsan (1998:19), el costo de la canasta básica en Costa Rica es de 144 dólares, mientras que en Nicaragua es de 129 dólares. Por otra parte, un metro de construcción de vivienda popular en Costa Rica costaba a la fecha de ese estudio 264 dólares, mientras que en Nicaragua su precio era de 225 dólares. Si bien, en un análisis de costo beneficio se puede deducir con las variables ingreso, costo de la canasta básica, y costo de la construcción, que racionalmente es más barato vivir en Costa Rica, esa deducción es simplista y por supuesto apresurada. En Nancimí el precio del salario por la misma tarea desempeñada, es cuatro veces menor que en Costa Rica. Los integrantes de la unidad doméstica A, que migraron hacia Costa Rica, tienen en Nancimí un pedazo de tierra para sembrar. Es preciso recordar que Nancimí es una Sociedad cuyas acciones están

---

<sup>122</sup> “El poder de compra de los salarios se establece, primero, en relación a la capacidad de los salarios mínimos y de mercado de adquirir una canasta básica alimentaria, cuyo costo es estimado por las autoridades respectivas de cada país. En segundo término, el poder de compra se establece calculando el tiempo de trabajo necesario en cada país para adquirir ciertos bienes y servicios, tanto a tarifas de salario mínimo, como a salarios medios de mercado. Esta estimación se realiza partiendo de los precios de los bienes de la canasta alimentaria definido por las instituciones nacionales especializadas, y de los precios investigados en distintas fuentes para otros bienes y servicios no alimentarios” (Del Cid y Tacsan, 1998:7).

valoradas con respecto a una finca madre. Los miembros de la unidad doméstica A y S, heredaron una porción de esa tierra. Don Abelardo, por ejemplo, siembra arroz, maíz, y frijoles. Con lo que produce asegura su alimentación básica anualmente. Además tienen animales de crianza, y gallinas ponedoras. Eso les facilita la alimentación proteínica. Los gastos fijos de don Abelardo se resumen en los servicios de electricidad y agua. Esto quiere decir, que las motivaciones primarias por las cuales se fueron sus dos primeros hijos hacia Costa Rica, se desvirtuaron una vez que se instalaron en ese país. En Costa Rica, se casaron y establecieron su familia. Si tomamos en cuenta que en Costa Rica los hermanos (Andrés y Anibal) trabajan en fincas bananeras, ganando el salario mínimo de un peón agrícola, aunque la canasta básica sea relativamente más accesible en Costa Rica que en Nancimí, les cuesta más caro al final de cuentas en Costa Rica. Porque en Nancimí producen lo que se comen, tienen seguridad alimentaria, aunque sea de subsistencia. En Costa Rica lo tienen que comprar. En cuanto a la construcción, en Nancimí ya tienen por herencia su tierra, en tanto que en Costa Rica no, lo que les dificulta en mayor grado la construcción en ese último país. Entonces ¿los motivos para partir son la búsqueda de mejores condiciones económicas? Si es así, ¿dónde quieren tener esas mejores condiciones económicas?

Se perciben además aquí diferencias individuales que expresan las razones por las cuales migrantes de ambas unidades domésticas salieron de Nancimí hacia Costa Rica, indicando que “existe un carácter selectivo manifiesto en las diferencias individuales” (Criado, 2001:41) en la migración. Cada uno de los hermanos de la unidad A salió de Nancimí por razones diferentes, aunque finalmente se encuentren trabajando en Costa Rica. En la unidad doméstica de servicios, por otra parte, es preciso examinar con detenimiento dos vertientes que causan la migración desde Nancimí hasta Costa Rica. La primera se refiere a la necesidad de trabajo, que va unida a la satisfacción de necesidades varias, como por ejemplo la alimentación y la educación de los hijos de quienes migran. La segunda se refiere a la necesidad de reunificación familiar, que se presenta cuando una mujer se separa de su pareja porque ésta ha migrado, y decide ir a acompañarlo. Esta compañía implica la búsqueda de un empleo, que es encontrado en el servicio doméstico.

Esta última opción por lo tanto no es promovida por el deseo de encontrar trabajo, aunque el resultado final sea hallarlo.

Por ejemplo, Selena de la unidad de servicios, se quedó a vivir en Costa Rica, allí se casó, hizo su casa, tiene un hijo al que tiene estudiando. Eso le da una permanencia relativa ya que ha invertido recursos y adquirido obligaciones en Costa Rica. Por otra parte, el trabajo doméstico tiene algunas características que lo hacen atractivo para ciertos grupos de trabajadores (as). En primer lugar en muchos de los casos el empleador (a) ofrece alojamiento y alimentación a la trabajadora doméstica así como el correspondiente salario. Este es un incentivo que puede tener peso a la hora de elegir un empleo fuera de su país o fuera de su comunidad. Porque cuando los migrantes llegan a Costa Rica necesitan un lugar a donde quedarse a dormir así como una fuente de alimentación. Este recurso en el caso de la red agrícola es otorgado por familiares, conocidos o amigos por un determinado tiempo hasta que el migrante encuentra empleo y puede pagar un lugar donde dormir y comer. También, ocurre que se encuentre un lugar donde dormir, en algunas fincas azucareras o bananeras en Costa Rica, no obstante hay que pagar la alimentación y otros servicios, recursos con los que no siempre se cuenta de antemano, por lo que el migrante debe asumir deudas al tiempo que espera su salario. Otra ventaja que ofrece el servicio doméstico, es el acceso a la comunicación con sus familiares, ya que la mayoría de las veces las casas en las que trabajan cuenta con un teléfono, al que la pueden llamar sus familiares. En cambio, los que trabajan en las fincas agrícolas, deben buscar un teléfono público que no siempre se encuentra accesible en términos de distancia y de disponibilidad.

Nancimí es una comunidad agrícola, en la que desde su fundación legal se afirma que sus tierras son propias para las riquezas agrícolas y pecuarias. Como sociedad particular es protegida como una empresa agraria, desde sus inicios con el fin de salvaguardar de la pobreza a los propietarios por medio de la posesión de la tierra en forma mancomunada. Si bien los nancimeños cuentan con la tierra, no cuentan con los recursos para invertir en ella. Las entidades financieras nicaragüenses no ofrecen financiamiento a la comunidad de Nancimí, ni tampoco el gobierno favorece a esa comunidad promoviendo actividades

propias de las empresas agrarias. El Instituto Nicaragüense de la Reforma Agraria (INRA) carece de una política agraria apropiada así como de recursos económicos que posibiliten brindar asistencia técnica a los agricultores...” (Solano, 2003:2). Por lo tanto, “la asignación de tierras a los agricultores de Nancimí, es insuficiente por sí sola para garantizar que el fundo agrario asignado desde 1902 por el presidente de Nicaragua José Santos Zelaya, sea productivo y capaz de solventar las necesidades económicas de dicha población” (Solano, 2003:2). Esto ha ocasionado que en esa comunidad se presenten algunas limitantes como el desempleo, y la migración de los nancimeños que han tenido que salir en busca de empleo. De esa manera, las remesas enviadas por los migrantes se convierten en la inversión que permite que se realicen las siembras, se haga la compra de animales de crianza, favoreciendo necesidades básicas como la alimentación y techo, así como la educación y el acceso a la salud de los nancimeños. El hecho que las tierras hayan sido donadas a un grupo de campesinos, es indicador de la necesidad que éstos tenían para entonces, y que hasta ahora se mantengan, por la falta de atención gubernamental en una economía de relativa subsistencia. Porque si bien poseen la tierra, no cuentan con los recursos para llevar a cabo proyectos de desarrollo.

Por lo tanto, las remesas que envían los migrantes nancimeños desde Costa Rica, son utilizadas por los miembros de su unidad familiar, para actividades como la siembra, los estudios, la alimentación, y la manutención de la familia en general. Se distingue en ambas redes sociales que hay dos tipos de migrantes, el estacional y el que tiene una relativa permanencia en Costa Rica. Los migrantes estacionales utilizan como estrategia de desarrollo familiar las épocas de siembra y de cosecha en Nancimí y lo combinan con la contratación trimestral en Costa Rica. De esa manera, trabajan y ganan en Costa Rica por un período de tres meses, luego llevan su dinero a Nancimí y lo utilizan para sembrar, para comprar animales de crianza, para construir, para alquilar alguna tierra, y para los gastos familiares en general. La inversión que hacen en la siembra, les proporciona alimento para seis meses y el excedente lo venden en Rivas. Ese dinero producto de la venta del excedente es utilizado en parte para volver a irse para Costa Rica, así como para facilitarle dinero a algunos nancimeños que lo necesitan para migrar. Así lo han hecho Alberto y Ada de la red agrícola, así como Santiago y Silvia de la red de servicios.

El migrante que se ha quedado de manera relativa en Costa Rica, tiene como estrategia de desarrollo familiar, el trabajo de ambos cónyuges para poder cubrir los gastos en alimentación, vivienda y educación. Aunque no poseen tierras en Costa Rica el dinero que ambos ganan les permite una sobrevivencia. Así lo hacen Selena y Santos en la red de servicios, Andrés y Adriana, así como Anibal y Alba, de la red agrícola. También pueden enviar dinero, de vez en cuando a sus familiares en Nancimí.

Los alicientes de quedarse a vivir en Nancimí o en Costa Rica, comparten una misma razón: la familia. Selena ya estableció su hogar en Costa Rica con Santos; Andrés con Adriana, y Anibal con Alba. Santiago lo hizo en Nancimí con Silvia, y Alberto con Ada. Ambos grupos han encontrado en la migración, aunque de diferente manera, en instrumento de movilidad.

En ambas redes las expectativas y las obligaciones, ha sido una fuente de capital social aprovechable, que a manera de débitos y de créditos han sabido utilizar en su beneficio para hacer posible la acción de migrar desde Nancimí hasta Costa Rica. Estas expectativas y obligaciones se presentan tanto en Nancimí -como una fuente de capital, a través de préstamos personales sin intereses, la venta de un animal de crianza, o la venta de algunos productos de la tierra, que le facilitan la partida al nancimeño de las dos redes sociales- como en Costa Rica por medio de alojamiento y alimentación en las viviendas de los migrantes que trabajan en ese país. En ambos casos, con regularidad el que es objeto de un crédito social lo devuelve. Las expectativas y las obligaciones como fuente de capital social se reproducen entre los miembros de las dos redes estudiadas, por medio de las oportunidades laborales que consiguen en Costa Rica. Pues el migrante que tiene éxito insertándose en un espacio laboral en ese país, puede apoyar a otros para que logren también un empleo. Es por lo tanto un capital en el que se favorecen a lo largo de la red a través de los créditos y débitos sociales que se promueven por medio de la confianza mutua.

Para conseguir un empleo, se trata por lo tanto, de saber utilizar los canales de información que ofrece la red de migrantes entre Nancimí y Costa Rica. La información laboral que fluye contiene los siguientes elementos:

- Cómo está el trabajo en Costa Rica, si hay o no hay.
- Qué condiciones tiene el trabajo que se ofrece en Costa Rica que sean atractivas para el nancimeño.
- Dónde están ubicadas las mejores opciones en Costa Rica.
- Qué tipo de trabajo es el que ofrece Costa Rica
- La forma en que se puede insertar en un empleo en Costa Rica

Por otra parte, los canales que se utilizan para obtener la información son:

- El teléfono
- La información boca a boca
- La información de intermediarios o contratistas

Se concluye entonces que los canales de información son un recurso de capital social que posibilita la movilidad social de los migrantes de Nancimí hacia Costa Rica a través de la inserción laboral en ese país. Este capital social está presente tanto en la red agrícola como en la de servicios estudiadas aquí. Si bien existen formas diferentes de utilizar los recursos que ofrecen estos canales de información en ambas redes, el resultado sigue siendo el mismo: obtener un trabajo en Costa Rica. No obstante se encuentran algunas diferencias en la forma de utilizar estos canales en ambas redes. En la red de servicios la información debe utilizarse sabiendo contactarse con una amiga que conoce de un empleo posible y que a su vez puede recomendar a la interesada con la posible empleadora, pero la interesada encontraría dificultades de inserción laboral si pretende ir de casa en casa ofreciendo sus servicios, por ejemplo. En cambio en la red agrícola, el interesado puede llegar a una empresa agrícola a ofrecer sus servicios, que tendrá mayor éxito en su iniciativa que la de la red de servicios. Por otra parte, en cada una de las redes estudiadas, son los involucrados en cada una de las actividades (agrícola o servicios), quienes cuentan con información más valiosa en relación con las posibilidades de

empleo en su rama de actividad. Es decir, que para conocer sobre posibilidades de empleo en la rama agrícola hay que utilizar los canales de información de la misma para aumentar las posibilidades de éxito, de igual manera ocurre en la red de servicios. Pero en definitiva, la información que fluye por los canales de ambas redes no está a la disposición de quienes no invierten en ella el tiempo para informarse, y de quienes no prestan la atención suficiente a los elementos que le pueden favorecer en determinado momento. Porque si bien estos canales como fuente de capital social pueden favorecer a quienes lo saben utilizar, también puede pasar desapercibido para aquellos que no saben darle el tratamiento que merece. Se trata de un recurso valioso, que de no saberse aprovechar es desperdiciado. Es por lo tanto una “información costosa que requiere atención, y es escasa” (Coleman, 1988: 101-105).

Se puede establecer que la solidaridad es una norma social. En el sentido que de alguna manera debe de reproducirse un comportamiento que favorece a la mayoría de quienes se encuentran vinculados a una determinada situación, como es el caso de la migración. Ser solidario es por lo tanto una manera de reproducir el capital social con el que los migrantes cuentan. Romper esta norma social, es poner en peligro el capital social también. Puede asociarse con las normas y las sanciones efectivas en tanto que a través de la solidaridad o contrariamente cuando no se cuenta con ella, se facilita o se impide la acción social. Esta solidaridad como norma social se convierte en un recurso que es utilizado por los migrantes para diferentes fines. Esta solidaridad que apoya a los miembros de las redes de migrantes, a causa de una identificación con la situación que ellos viven o vivieron, facilita o impide la acción social de migrar, con el fin de conseguir un empleo. Este recurso es básico cuando el migrante depende de otros, a veces de una manera urgente, para cumplir con su expectativa de trabajo. Por lo tanto, se puede encontrar en las redes agrícola y de servicios, que existe una norma que consiste en ayudar a aquellos que vienen a buscar empleo desde Nancimí. Esta norma se apoya en la solidaridad, en compartir un sentimiento común, de apoyo mutuo, que potencia el capital social de las redes de migrantes estudiadas, y que facilita la obtención de un empleo desde Nancimí hasta Costa Rica.

En general, las redes migratorias conectan a individuos y grupos de individuos que se hayan en lugares inclusive distantes y les ayuda a potenciar sus oportunidades económicas facilitándoles el desplazamiento. En el desarrollo de este análisis se ha podido constatar que las redes sociales de migrantes que se estudiaron con respecto al capital social ayudan a que la información y los recursos fluyan, a la vez que sirven como sistema de seguridad financiera, facilitan la consecución de un trabajo, proporcionan alojamiento y son fuente de información de todo tipo. Además “Las redes migratorias sirven como sistema amortiguador del coste emocional y afectivo que supone la separación de los más allegados y del universo natural de referencia del migrante” (Criado, 2001:43).

En el análisis realizado en dos redes sociales de migrantes (agrícola y de servicios) de Nancimí, se encontró con la existencia de vínculos débiles que favorecen el logro de un empleo desde esa comunidad hasta donde se establecen las redes de migrantes que en este caso es Costa Rica. En la mayoría de las entrevistas realizadas a los miembros de estas dos redes, se comprobó que consiguieron empleo por medio del apoyo que los vínculos débiles les ofreció.

También se encontró que existe una relación entre el capital social presente en la redes de migrantes y los vínculos débiles. Sobre todo en el aspecto que se refiere a los canales de información. Estos canales se presentan a lo largo y ancho de la geografía de las redes sociales. Los canales de información circulan tanto por los vínculos fuertes como por los débiles. Pero son estos últimos los que se extienden a la misma distancia del recorrido de la red, potenciando las oportunidades para conseguir trabajo de sus miembros. Este capital social que provee la información que circula por los vínculos débiles tiene mayores probabilidades de difundirse a través de la red: “Los individuos con muchos vínculos débiles, según mis argumentos, están mejor situados para difundir una innovación tan difícil, ya que algunos de estos vínculos son puentes locales<sup>123</sup>” (Granovetter, 2000:46). Lo anterior se refiere a que en el caso de las redes de migrantes

---

<sup>123</sup> De acuerdo con Granovetter (2000:54) “bajo las presentes afirmaciones, uno puede ser un enlace entre dos sectores del sistema sólo si sus vínculos con uno o con los dos son débiles”.



la información laboral se difunde con mayor velocidad y alcanza mayores distancias por medio de los vínculos débiles de la red. “Esto significa que cualquier cosa que sea difundida puede llegar a un gran número de personas y atravesar una gran distancia social (como la distancia del recorrido)<sup>124</sup> cuando se experimentan vínculos débiles antes que fuertes” (Granovetter, 2000:45).

Otro elemento que se encontró en el análisis de ambas redes fue la solidaridad, que permite abrir las puertas de los conocidos a los migrantes, para que los primeros los apoyen en la consecución de un empleo. Es decir, que la solidaridad, no se presenta solo en las relaciones estrechas, sino que también es un componente esencial en los vínculos débiles. Esto a su vez genera más capital social, puesto que establece una relación de expectativas y de obligaciones que se basan en la confianza.

Por lo tanto, se presenta en ambas redes, una relación entre los canales de información de los que habla Coleman (1988), como parte del capital social y los vínculos débiles a los que se refiere Granovetter (2000). Los canales de información fluyen a través de vínculos fuertes y débiles también en el caso de los migrantes nancimeños y los que se quedan en su comunidad. Por lo tanto, la información fluye por medio de una red que si bien es difusa e inestable en su composición, llega a conformarse con mayor amplitud, la misma amplitud del recorrido que hace el migrante, que la información que se queda entre los vínculos fuertes, pues si bien de ella puede salir información no lo hace solo hacia sus componentes a manera de vínculos fuertes, sino que se expande por los débiles, posibilitando empleo a simples conocidos. Por lo tanto, la relación de vínculo débil es mutua. Lo anterior, también quiere decir que Granovetter (2000: 45) está en lo cierto cuando afirma que “puede alcanzarse a más gente por medio de los vínculos débiles”.

Los vínculos débiles que se han expuesto aquí son difusos porque no se exploró a profundidad, sobre la intensidad de las relaciones entre la gente que fue ayudada y la gente que ayudó en el contexto de encontrar empleo en Costa Rica. Por eso, la

---

<sup>124</sup> De acuerdo con Granovetter (2000:54), se puede “definir la distancia social entre dos individuos en un sistema, como el número de líneas en el recorrido más corto entre uno y otro”.

solidaridad que se encontró en una gran mayoría de las acciones que describen los informantes, es un elemento de capital social que está presente a lo largo de este apartado, y es la que atraviesa en forma relativamente continua la geografía de las dos redes. Incluso, la ayuda solidaria, se presenta en vínculos a los que Granovetter (2000) a denominado ausentes, mismos que si bien no tienen interés de pasar más allá de esa situación, ante circunstancias especiales, pueden pasar a ser vínculos débiles o fuertes. Al respecto me resta apuntar que la afirmación que hace Granovetter (2000:53), sobre los vínculos ausentes que se refiere a que “en algunos contextos (...) (desastres, por ejemplo) ese vínculo insignificante puede ser útilmente distinguido del ausente”, puede ser una de las razones por las cuales la solidaridad entre los migrantes nancimeños se presente como un vínculo débil. Debido a que ellos se sienten en una especie de catástrofe social, que los ha obligado a unir su capital social, como estrategia de sobrevivencia para salir de la situación que existe en su comunidad. Todos se identifican como personas que si bien han estudiado en su mayoría, sus esfuerzos no han sido retribuidos por la sociedad en la que se inscriben, por la falta de empleo o por los bajos salarios, pero además, en Costa Rica tampoco se sienten retribuidos, porque la mayoría de los integrantes de estas dos redes de migrantes ocupan espacios laborales inferiores a lo que su esfuerzo educativo ha significado. No voy a profundizar esta temática aquí, pero el papel que juega la solidaridad en las redes de migrantes es una fuente de capital social que es necesario estudiar con detenimiento.

Los individuos que migran desde Nancimí hacia Costa Rica, tienen mayores oportunidades de movilidad, por medio de la infraestructura de capital social que le ofrece la red de migrantes, en la que puede aprovechar elementos como la solidaridad, los canales de información, los recursos a manera de créditos y débitos sociales, basados en la confianza, y respaldados en algunas normas sociales que rigen en las redes agrícola y de servicios. Por otra parte, esa movilidad se facilita a través de la fuerza que tienen los vínculos débiles en la consecución de un empleo en Costa Rica desde esa comunidad.

Esto quiere decir que en un momento dado el vínculo débil es utilizado en la red social para favorecerse de él, y luego el que es favorecido puede ayudar a simples conocidos,

fortaleciendo la teoría sobre la fuerza de los vínculos débiles que presenta Granovetter (2000). Esta acción, por supuesto no es intencionada, porque los simples conocidos no se ponen de acuerdo para ayudar a otros simples conocidos a obtener un trabajo. Sin embargo, si existe un elemento que es la solidaridad, que promueve ayudar a otras personas como retribución a una ayuda recibida. En ese sentido, el capital social se asocia a los vínculos débiles, pues queda como una obligación el ayudar a otros que pasan circunstancias semejantes en cuanto a tratar de conseguir un empleo en Costa Rica se refiere. Eso se puede constatar con las experiencias relatadas en la red agrícola y la red de servicios.

## CONCLUSIONES GENERALES

Al concluir mi investigación puedo tener un acercamiento más claro en términos académicos a la pregunta por la cual inicie esta tesis: *¿Qué relaciones se presentan entre los actores que pertenecen a las unidades domésticas nicaragüenses, integradas por trabajadores (as) que migran hacia Costa Rica, y las unidades domésticas compuestas por nicaragüenses que viven en Costa Rica; que puedan ayudar a explicar cómo obtienen trabajo estos migrantes?* Para orientar una respuesta que tomara en cuenta las múltiples dimensiones de la migración, utilicé un lente de observación que ofreciera las explicaciones más amplias, como debe ocurrir con todos los fenómenos humanos debido a su complejidad. Desde la sociología económica el análisis de las migraciones se torna más amplio, pues esta disciplina abarca tanto el análisis macro como el micro-estructural. Por otra parte, interrelaciona la explicación económica con la sociológica, lo que permite que los sesgos explicativos sean menores que desde otras explicaciones más reducidas. Además, esta aproximación permite el uso de instrumentos de análisis coherentes con su orientación como por ejemplo, las redes sociales, el capital social y la fuerza de los vínculos débiles. Teorías todas que permitieron un acercamiento a la realidad social que acontece en torno a la migración de nicaragüenses hacia Costa Rica.

Las entrevistas se convirtieron en la metodología más acertada para descubrir la respuesta a la interrogante arriba mencionada. Porque en este caso, si bien puede intuirse que existen redes de migrantes que se sostienen por el capital social inter.-territorialmente, y desde las cuales la información con respecto al empleo fluye, era necesario indagar desde los propios actores cómo es que esa dinámica se presenta. No significa que los agentes involucrados en las redes sociales de migrantes sean conscientes del valor que el capital social tiene dentro de sus redes, y de cómo utilizarlo y hacerlo más provechoso a sus propósitos. Pero si es preciso aclarar que este tipo de análisis puede ayudar a entender la dinámica migratoria entre Costa Rica y Nicaragua y ubicar los elementos más sobresalientes para administrar de una manera más adecuada este fenómeno.

También es preciso recordar que no se pretenden hacer generalizaciones, pues se tomó como referencia solo a una comunidad de Nicaragua (Nancimí) y desde allí a dos unidades familiares vinculadas a una red migratoria agrícola y una de servicios. Este elemento es clave para insistir que el estudio de las migraciones no puede hacerse si no es desde pequeñas dimensiones, que permita descubrir las características especiales de cada una de las regiones desde las que vienen migrantes hacia Costa Rica. Inclusive en su especificidad se pueden encontrar características que no permiten la homologación de los fenómenos. De esa manera, el estudio de las migraciones se enriquece dentro del tratamiento complejo que merece tener. Así también, cada estudio particular da como resultados las pautas relevantes a seguir para conciliar las necesidades de las comunidades emisoras con las de las receptoras. Resta entonces decir, que no hay en esta tesis generalizaciones, lo que no la hace menos importante, todo lo contrario. Es por lo tanto el inicio de un camino con miles de vertientes esperando ser descubiertas, esperando un tratamiento más acorde al fenómeno y respuestas más atinentes a su realidad compleja.

Esta investigación está impregnada de mi participación en ella, lo que quiero decir es que como observadora reflejo aquí mi perspectiva del fenómeno. Lo anterior me parece inevitable, por lo tanto no escapa a este análisis que las conclusiones, si bien son un intento por desentrañar una respuesta lo más cercana a la realidad posible, están influenciadas de mi perspectiva como investigadora.

En el estudio realizado a las dos redes de migrantes (agrícola y de servicios) encontré que las relaciones que se presentan entre los integrantes de las unidades domésticas compuestas por trabajadores que migran hacia Costa Rica, son parte de una red social de migrantes, que se extiende a la misma distancia que el recorrido del migrante lo hace. Son relaciones que tienen diferentes grados de participación dentro de la red, desde amigos y familiares, hasta conocidos de los conocidos.

En el caso de la obtención de un empleo desde Nancimí hasta Puerto Jiménez, o hasta Heredia, los vínculos débiles jugaron un papel relevante, más que los fuertes. En el

capítulo III, se puede constatar esta afirmación. La dinámica que se presentó en la mayoría de los casos era la de contactar a un amigo nicaragüense en Costa Rica, que conociera a alguien que le pudiera dar un empleo en ese país. No encontré casos en mi investigación que se refirieran a la consecución de un empleo de manera directa. Es decir, en el que el migrante llegara hasta el lugar de trabajo a solicitar un espacio laboral. Más se trató de una intermediación en la que la propuesta de empleo fluía por una tercera persona quien se encargaba de recomendar a un nuevo trabajador.

La red agrícola en el caso que nos ocupa es en su mayoría masculina mientras que la de servicios es eminentemente femenina. Esta característica permite observar la división genérica del trabajo, en la que históricamente las mujeres se han ocupado de las tareas del hogar y los hombres de las de la agricultura. Esto se debe en gran medida a que los migrantes vienen de una comunidad agrícola como lo es Nancimí.

Nancimí es una comunidad expulsora de migrantes que tiene esa condición por las siguientes razones:

1. La tenencia de la tierra que es de manera mancomunada y no permite la realización de préstamos para llevar a cabo cualquier tipo de inversión (construcción de una vivienda, siembra, una microempresa, etc).
2. El modo de producción minifundista, que solo permite el abastecimiento a nivel familiar de los productos de la tierra, que promueve una economía de subsistencia.
3. Las actividades que realizan en su comunidad son paralelas a las que se requieren en algunos espacios laborales en Costa Rica, tanto en la agricultura como en el servicio doméstico.
4. Bajos salarios e inestabilidad laboral. Los salarios en Nancimí son tres veces, inferiores a los salarios en Costa Rica en las labores agrícolas. En cuanto a el servicio doméstico la comparación por salarios no puede llevarse a cabo desde Nancimí ya que en esa comunidad no existe ese servicio para sus pobladores. Las que lo prestan tienen que salir a Managua o a Costa Rica. Por otra parte, la inestabilidad en el empleo no permite la seguridad familiar.

5. Existe poca cobertura de los servicios de salud en Nancimí. En ese sentido la información obtenida en las entrevistas indica que la cobertura en seguridad social solo toma en cuenta a la madre y niños de los cero a los cinco años. Este factor genera tensión en el seno familiar, debido a que si un miembro de la unidad doméstica mayor de cinco años se enferma, requerirá de recursos adicionales para atender su enfermedad. Recursos con los que no siempre se cuentan, debido a la precariedad económica con la que se enfrentan los nancimeños. Costa Rica, por otra parte, posee un sistema de seguridad social universal con una cobertura para todas las edades. Este elemento que no fue indagado a profundidad en la presente investigación, me parece que debe profundizarse como un factor relevante dentro de la multidimensionalidad que presenta el fenómeno migratorio de nicaragüenses hacia Costa Rica. No conocemos todavía el impacto de la migración en el sistema de seguridad social costarricense, ni conocemos el impacto de la ausencia de un sistema de seguridad social universal en Nicaragua y su relación con la migración.

6. Existen familias numerosas en un contexto de dificultades económicas, que no permite un desarrollo integral de estas unidades y limita sus posibilidades de estudio, vestido, alimentación y acceso a la seguridad social. Evidentemente, el factor demográfico y su relación con la migración, es otro elemento al que debe prestársele atención a nivel académico. La escasez de recursos económicos unida a la elevada tasa de natalidad podría ser un factor que aumente la presión migratoria, y que por lo tanto se constituya en uno más de los factores de expulsión de población nicaragüense.

7. La reunificación familiar. Este aspecto es relevante debido a que se convierte en un promotor de la migración. Las familias prefieren estar unidas y en los casos de estudio, cuando uno de sus miembros se va, estimula la partida de otros. Ya se trate de hermanos, esposas, esposos, o hijos e hijas, el vínculo familiar aporta un aliciente a la partida. En la red agrícola, por ejemplo, uno de los miembros de la familia partió primero para Costa Rica, luego informó a los demás miembros sobre las condiciones que encontró en ese último país. Esto provocó una especie de reacción en cadena entre los hermanos que se alojaron en Puerto Jiménez. Posteriormente, sus novias (ahora esposas) les siguieron.

8. La desintegración familiar. Contrario al fenómeno anterior, las familias sufren la desintegración. Lo anterior, es promovido por la distancia, por la ausencia de medios prácticos de comunicación como el teléfono, el correo electrónico, el correo ordinario. Estos factores ayudan a que la distancia se perciba mayor a lo que realmente es. Los medios de comunicación de la red social de migrantes son los mensajes boca a boca y los mensajes escritos, principalmente. El problema se encuentra en el tiempo que transcurre sin que esa información fluya. Es decir, que un mensaje llega al tiempo que uno de los migrantes, integrantes de la red social va o viene a Nancimí. Esta distancia en tiempo efectivo promueve la separación familiar. Cuando se trata de la pareja que espera cada mes una comunicación telefónica en el único teléfono público que existe en Nancimí, o la llegada de su compañero o compañera cada tres o más meses, la situación se agrava. Si bien tampoco este elemento es estudiado con detenimiento en esta tesis, queda como un problema relevante a investigar, porque tanto la reunificación como la desintegración familiar, pueden incidir en la composición social de las comunidades de Nicaragua, en su economía, y en su desarrollo en general. Si la unidad básica de la sociedad está siendo alterada por la migración, merece ser observada con mayor detenimiento.

9. Necesidad económica. Nancimí no tiene fuentes de empleo, es una comunidad que expulsa a sus habitantes para conseguir que su economía se sostenga. Esta afirmación se sustenta en las entrevistas que se realizaron a más de 30 personas de origen nancimeño. Las remesas familiares juegan un papel muy importante en la economía nancimeña, porque es por medio de estas que se puede invertir en la tierra, construir casas de habitación y cubrir otras necesidades para el desarrollo de la comunidad. Los actores entrevistados de ambas redes sociales, dejan entrever una dinámica económica interesante. La estacionalidad promueve en estos casos la vida entre dos países. Uno en el cual se tiene arraigo, que es el país de origen, en el que se cultiva la tierra, se construye la casa, se crían los animales, se promueve el estudio de los hijos e hijas, se almacenan los granos para la alimentación del hogar, se vende el excedente, etc. El otro, el país de destino en el cual se trabaja para hacer el dinero, si bien en las mismas actividades a las que se dedica en su país de origen, se trata de trabajar duro para poder tener un mejor futuro en su comunidad. Existe entonces una relación estrecha intrafronteriza entre la estacionalidad y el desarrollo de la comunidad a la que pertenece el migrante en lo que se



refiere a la red agrícola. La red de servicios en este sentido presenta una dinámica diferente. La servidora doméstica no puede viajar cada tres meses, a veces lo hace cada seis o cada año. A veces no vuelve del todo a su comunidad de origen. Esto se debe a que el tipo de trabajo que desempeña en Costa Rica, no se lo permite. Por lo anterior, el dinero que la servidora doméstica envía si bien puede utilizarse para las mismas actividades que las que envían los integrantes de la red agrícola, no permite un arraigo a su comunidad ni a su familia. Estos dos factores indican por lo tanto, que la migración desde Nancimí presenta desde este análisis dos vertientes diferentes de migración, que merecen por lo tanto un tratamiento que se adecue a sus particularidades. Es decir, que la división del trabajo es afectada por la migración de manera diferente según la tarea de que se trate.

Todo lo anterior, me lleva a concluir que las relaciones que se presentan entre los actores que pertenecen a las unidades domésticas nicaragüenses, integradas por trabajadores (as) que migran hacia Costa Rica, y las unidades domésticas compuestas por nicaragüenses que viven en Costa Rica; se gestan por medio de redes sociales de migrantes. En estas redes el capital social juega un papel muy importante, en lo que se refiere a la promoción y el sostenimiento de la red. Desde las redes agrícola y de servicios que se estudiaron, se puede constatar que sus agentes encontraron trabajo por medio de vínculos débiles antes que fuertes. Este elemento es necesario de tomar en cuenta ya que permite dimensionar estas redes sociales a una distancia equivalente al recorrido que hace el migrante desde Nancimí hasta Río Jiménez o hasta Heredia. Aquí quiero explicar una relación interesante. El capital social alimenta toda la red social de migrantes, y en ese sentido tanto los vínculos fuertes como los débiles se sirven de él. Cuando un migrante que es conocido de un conocido, llega desde Nancimí a Río Jiménez, recomendado por un amigo, ya tiene abiertas las puertas para el trabajo que busca. El amigo del amigo, se encarga de recomendarlo como si lo conociera de siempre. Es decir, que el vínculo débil se alimenta del capital social. No solo de elementos como la solidaridad que se extiende a lo largo de toda la red, sino también de los canales de información y hasta de las normas sociales. Este elemento convierte a la red social en un generador de capital social dentro

del espacio que ocupa la red, tanto en sus puntos cercanos de relaciones como en los distantes.

Finalmente, en las redes sociales de migrantes de nicaragüenses se identifica, se promueve y se consigue el trabajo en Costa Rica. Para ello en la red se cuenta con el recurso de información que como parte de su capital social, permite a los agentes de las redes, informarse de previo sobre las condiciones en las que se encuentran sus oportunidades de empleo, el pago por el mismo, la jornada, el tipo de empleo, las oportunidades ligadas al empleo, si se ofrece casa y alimentación, etc. Se conoce de previo además, en qué lugares u empresas el trabajo es mejor pagado, donde está bueno, dónde esta malo, donde ir y donde no.

Una de las conclusiones que es preciso rescatar es que la migración de nicaragüenses hacia Costa Rica recién inicia un camino desde la perspectiva académica e investigativa. Se requiere de muchos estudios que permitan clarificar las distintas dimensiones de análisis de la temática. En el estudio que realice puede identificar varias aristas que requieren ser indagadas a profundidad como se verá a continuación.

- La primera de ellas es la relación que se presenta entre migración y género. Esta es una temática muy joven en el espacio migratorio, pero que necesita de estudios que determinen si el género influye en la migración, cómo los roles que desempeñan hombres y mujeres en Nicaragua promueven la salida de su país de origen. Por otra parte, si al regresar los migrantes a su país de origen llevan consigo elementos culturales y sociales que influyen en un cambio de comportamiento en su comunidad de origen. ¿Cambia el rol de la mujer y del hombre con respecto al que tenía antes de salir de su país? ¿cómo afecta la migración las relaciones de género?
- La segunda dimensión a estudiar es la migración y la seguridad social. Sería importante indagar si las decisiones que se toman antes de salir de Nicaragua están relacionadas de manera relevante por las diferencias de acceso a la seguridad social de ambos países. Si la posibilidad de tener un seguro universal promueva la llegada a Costa

Rica de nicaragüenses, o si este es solo un factor secundario dentro de la dinámica laboral. Asimismo, se pueden orientar trabajos investigativos para conocer si los empleadores costarricenses son los causantes del deterioro del sistema de seguridad social de ese país o si esa responsabilidad es de los migrantes. De igual forma, se podría pensar en las estructuras educativas de ambos países, en la posibilidad de acceder a préstamos, o a beneficios asistenciales.

- La reunificación familiar es otro campo de investigación que podría aportar mucho en la clarificación del fenómeno migratorio. El estudio sociodemográfico que se realizó en Tola dio como resultado una desintegración familiar que estaba tocando el desarrollo emocional de los niños de esa comunidad, sería necesario ampliar este tipo de investigaciones para conocer cómo la migración afecta a las unidades familiares, la educación de los niños nicaragüenses, si esta hace que aumenten el consumo de las drogas, la delincuencia, los divorcios, la recomposición familiar, etc.
- Desde el campo político, también se requieren estudios que permitan identificar si la migración nicaragüense puede ser influida por los modelos políticos existentes en Costa Rica. Lo anterior, se refiere a que si el migrante que regresa a Nicaragua exige en ese país un sistema político al que vive cuando se encuentra en Costa Rica, o si por el contrario se mantiene al margen del mismo en ambos espacios territoriales.
- Desde la dimensión comercial, los tratados de libre comercio pueden estar provocando el traslado de personas de un país a otro. La libre circulación de personas a lo largo y ancho del istmo centroamericano, es un elemento que podría hacer crecer la presión migratoria de nicaragüenses hacia Costa Rica.
- Una dimensión de estudio de las migraciones provenientes de Nicaragua, de gran importancia, es la relativa a los derechos de los trabajadores nicaragüenses migrantes legales e ilegales. Es necesario fomentar este campo de estudio, que por sus niveles de dificultad se convierten cada vez más en una temática invisibilizada que no permiten

acercarse a las soluciones que requieren los grupos más vulnerables de migrantes. Las metodologías para lograr lo anterior, aún son un reto a salvar.

- Migración y pobreza es otro tema que debe ser investigado desde la complejidad que esta temática demanda. Conocer si el migrante nicaragüense contribuye a aumentar los cinturones de pobreza en Costa Rica, en qué medida la migración del país del norte repercute en la disminución de la clase media costarricense. La importación de la pobreza y la migración es un campo de estudio al que debe prestársele mucha atención, sobre todo por las consecuencias sociales y económicas que el aumento de la pobreza, la distribución de la riqueza están teniendo en América Latina.
- Finalmente, a nivel teórico es preciso realizar investigaciones que ayuden a clarificar el concepto de migración así como todos los que se relacionan con este, como son el de extranjero, ciudadanía, y nacionalidad entre otros.

Los estudios sobre la migración internacional deben proliferar atendiendo con dinamismo y profundidad sus diferentes aspectos. La temática migratoria atraviesa la política de los países desde diferentes dimensiones. Por tratarse de grupos humanos que de manera constante vienen y van de un territorio a otro, su huella cala los derechos humanos, la salud, la educación, la vivienda, la ciudadanía, la política, el trabajo, la legislación, etc. Pero sobre todo hay un aspecto que la administración pública de los países receptores no pueden ignorar, la importación de la pobreza. Es por esa razón que el fenómeno migratorio no puede dejarse de lado, ni puede atenderse de manera superficial, ni en el corto plazo. Es un tema que merece un tratamiento minucioso y multidisciplinario en el nivel académico y de tratamiento interinstitucional en el plano político-administrativo. La migración de nicaragüenses hacia Costa Rica está tocando todas las esferas de la sociedad, y no puede únicamente tratarse desde la legislación. Requiere de políticas públicas complejas. De programas de acción consecuentes con el fenómeno, que no solo insistan en la política de fronteras, en la documentación de las personas, en disminuir al intermediación en la contratación de trabajadores migrantes. Se trata de seres humanos y por lo tanto las políticas públicas deben equiparar su tratamiento. Por lo anterior, no

puedo desprender de mi estudio otra fórmula que no sea la investigación constante de este tema, que permita aclarar el camino que ha de seguirse para canalizar los flujos de migrantes nicaragüenses, para aprovechar las ventajas de una aparente situación desventajosa.

## BIBLIOGRAFIA

Abbagnano, N. (1963). *Diccionario de filosofía*. México – Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

Abella, M. (1997) *Sending Workers Abroad: a manual for low – and middle- incomes countries*. Switzerland: OIT.s

Albarenga, P. (2000). *Trabajadores inmigrantes en la caficultura*. Cuaderno de Ciencias Sociales, N.116. San José:FLACSO

Aleman, P. et al (1999). *Mirando desde fuera historias de migración*. Madrid: colectivo Algarabía.

Arizpe, L. (1998) *La cultura como contexto del desarrollo*. En: L. Emmerji y J. Núñez del Arco (comps.) *El desarrollo económico y social en los umbrales del siglo XXI*. BID. Washintgon D.C.

Ariza, M. (2000). *Ya no soy la que dejé atrás...Mujeres migrantes en República Dominicana*. (Primera edición). México: Instituto de Investigaciones Sociales, Editorial Plaza y Valdés.

Baron, S. Field, J. and Schuller, T. (2001) *Social capital critical perspectives*. Oxford University Press

Bass, S. (1997). *Participatory institutional development*, trabajo presentado a la Conference on Sustainable Agriculture and Sand Control in Gansu Desert Area, [http://www. Worlbank.org/poverty/acapital/index.htm](http://www.Worlbank.org/poverty/acapital/index.htm).

Benhamau, F. (1997). *Economía de la cultura*. Montevideo: Ediciones Trilce.

BID (Banco Interamericano de Desarrollo) (1997) Libro de consulta sobre participación. Washington D.C.

Bernardo, K. (1999) *Capital social y cultura del desarrollo*. Revista de la CEPAL. N. 69

- Blanco, C. (2000). *Las migraciones contemporáneas*. Madrid: Alianza Editorial.
- Boettke, P. (2002) *Post-classical political economy: Polity, society and economy in Weber, Misese and Hayek*. American Journal o Economics and Sociology. 1-28.
- Böhning, W and M. Schloeter (1994) *AID in place of migration*. Geneva International Labour Office.
- Bourdieu, P. (2001) *The forms of capital* in Granovetter, M. and R. Swedberg, *The Sociology of Economic Life*. (2d Ed.). Colorado:Westview Press.
- Bourdieu, P. (2003) *Participant objetivation*. J. Roy . Anthropol. Inst. (N.S.) 9, 281-294
- Breiger, R. (2002). *The Análisis of social networks*. Department of Sociology, University of Arizona: Tucson.
- Bruni Celli, J. (1996). *Las ferias de consumo familiar de Barquisimeto*. Caracas.
- Bullen, P. y J. Onyx (1998) *Measuring social capital in five communities in New South Wales*. Working papers series. N.41. Sydney Australia: University of technology. Center for Australian Community Organizations and Management (CACOM).
- Calcagno, E. (2002) Prólogo en *Las políticas de migraciones internacionales*. Buenos Aires: OIM y PAIDOS
- Cardona, R et al (2000) *Ciudadanía en precario globalización, desigualdad social y pobreza en Rotterdam y San José*. San José: FLACSO.
- Castillo, M.A.. (1999) *La migración en Centro América y su evolución reciente*. Revista de historia, N.40. Heredia: EUNA.
- Castles, S. (1993). *La era inmigratoria cultura incertidumbre y racismo*. Nueva Sociedad N. 127
- Coleman, J. (1988) *Social Capital in the Creation of Human Capital*, American Journal of Sociology. 94, S95-S120.

Coleman, J. (1990) *Foundations of Social Theory*, Cambridge, Massachusetts, Harvard University Press.

Couture, J.E. (1993). *Vocabulario jurídico* (5ª ed.) Buenos Aires: Depalma.

Criado, M. J. (2001). *La línea quebrada: historias de vidas de migrantes*. Madrid: Consejo Económico y Social.

Chadi, M. (2000). *Redes sociales en el trabajo social.*, Buenos Aires: Editorial Buenos Aires.

Chang, H.N. (1997) *Democracy, diversity and social capital*. National Civic Review. Vol.86, N.2 San Fernando, California

Davis, B. et al. (2000). *Gender, networks and México-US Migration*. Journal of Development Studies.

Del Cid, M. y R. Tacsan. (1998). *Fuerza laboral, ingresos y poder adquisitivo de los salarios en Centroamérica, Panamá y República Dominicana*. San José: OIT.

Delemotte, B. Y Chevallier, J. (1996) *Etranger et citoyen les immigrés et la démocratie locale*. Paris: Licorne.

Dictionary of Geography, Oxford University Press, © Susan Mayhew 1997  
<http://www.xrefer.com/entry/610584> (10 de septiembre de 2002)

Douglas, W., M. Lyman y J. Zulaika (1994) *Migración, etnicidad y etnonacionalismo*. País Vasco: Universidad del País Vasco.

Durston, J. (1999) *Construyendo capital social comunitario*. Revista de la CEPAL N.69

Estado de la Región en Desarrollo humano Sostenible. (1999) *Informe 1* San José: Proyecto Estado de la Región.

Fernández, O. (1998). *Lo social y la política social*. En: Política y descentralización en Costa Rica. San José: UNICEF-UCR,



Fernández, M.P. (1995) *Social and cultural capital in the urban ghetto: implications for the economic sociology of immigration*. En : The sociology of immigration. Essays on networks, ethnicity, and entrepreneurship pp 213-247. New York: Russell Sage Foundation.

FLACSO y UCR (2002) *Centroamérica en cifras 1980-2000*. FLACSO-UCR: San José.

Forse, M. (1991). *Les réseaux de sociabilité: un état des lieux*. Le Année Sociologique.

Freeman, L. *Visualizing social networks* University of California, Irvine

Fuentes, M.L. (1998) *Chiapas: el capital social perdido*. México, D.F.

Funkhouser, E. y J. Pérez (1998) *Mercado Laboral y Pobreza en Centroamérica: ganadores y perdedores del ajuste estructural*. FLACSO- SSRC: San José.

García-Cano, M. (2000). *Migraciones y género. El caso de la comunidad marroquí en la ciudad de Málaga*. Málaga: CEDMA.

Granovetter, M. (1985). *Economic Action, Social Structure, and Embeddedness*. American Journal of Sociology 91, 481-510.

Granovetter, M. (1995) *The economic sociology of firms and entrepreneurs*. En : The sociology of immigration. Essays on networks, ethnicity, and entrepreneurship pp 128-165. New York: Russell Sage Foundation.

Granovetter, M. (2000) *La fuerza de los vínculos débiles*. Política y Sociedad, Análisis de redes sociales. 33, 41-56.

Granovetter, M. and R. Swedberg, (2001). *The Sociology of Economic Life*. (2d Ed.). Colorado: Westview Press.

Gregorio, Carmen. (1998). *Migración femenina Su impacto en las relaciones de género*. Madrid: Narcea Ediciones.

Hagan, J., R. Macmillan y B. Wheaton (1996) *New kid in town: social capital and the life course effects of family migration on children*. American Sociological Review. Vol.61 N.3 American Sociological Association: Washington D.C.

Hammersley, M, y P. Atkinson. (1994). *Etnografía Métodos de investigación*. Barcelona: Paidós.

Hanneman, R. (1998). *Introduction to social networks* UCLA.

Held, D. et al. (2002). *Los movimientos migratorios*. En: Transformaciones globales. Política, economía y cultura. (pp.341-399). México: Oxford.

Hirschman, A. O. (1984) *Against parsimony: Three easy of complicating some categories of economic discourse*. The American Economic Review. Vol.74, N.2 Nashville, Tennessee: American Economic Association.

INIFOM y AMUNIC *Tola Departamento de Rivas*. PNUD-FMCU: Rivas.

IOM (2001) *The rol of regional consultative processes in managing international migration*, Geneva: IOM

IOM (2001) *The return and reintegration of rejected asylum seekers and irregular migrants*. Geneva: IOM

IOM (2000) *Myths and realities of chinese irregular migration*. Geneva: IOM

Izquierdo, A. (1996) *La inmigración inesperada, la población extranjera en España (1991-1995)*. Madrid: Trotta.

Jonsson, J.O. y M. Gahler (1997) *Family dissolution, family reconstitution, and children's educational careers: recent evidence of Sweden*, Demography, vol 34 N.2. university of Wisconsin. Center for Demography and ecology: Madison, Wisconsin.

Katzman, R. (1997) *Marginalidad e integración social en el Uruguay*. Revista de la CEPAL N. 62 LC/G. 1969-P. Santiago de Chile: CEPAL

Kawachi, I., B. Kennedy y K. Lochner (1997) *Long life community. Social capital as public health*. The American Prospect. N.35. Noviembre-diciembre. Cambridge: Massachusetts.

King, G., K. Robert y S. Verba (2000) *El diseño de la investigación social. La inferencia científica en los estudios cualitativos*. Madrid: Alianza Editorial.

Klikberg, B. *Capital social y cultura, claves esenciales del desarrollo*. Revista de la CEPAL. N.69

Knack, S. y P. Keefer (1997) *Does social capital have an economic payoff? A cross country investigation*. Quarterly Journal of Economics. Vol. CXII. N4 Cambridge. Massachusetts. The MIT Press.

La Nación digital Martes 21 de agosto, 2001. *Censo revela transformación de Costa Rica* [http://www.nacion.com/ln\\_ee/2001/agosto/21/pais1.html](http://www.nacion.com/ln_ee/2001/agosto/21/pais1.html) (10 de septiembre 2002)

Lara, X. y R. Herrera (1996) *La pacificación en Nicaragua*. Flacso: San José.

La Porta, R. F. López de Silanes, A. Shleifer y R. Vishny (1997) *Trust in large organizations*. The American Economic Review vol.87 n.2 Nashville, Tennessee. American Economic Association.

Lechner, N. (1999) *Desafíos de un desarrollo humano: individualización y capital social*. BID.

Light, I. And Rosenstein C. (1995) *Expanding the interaction theory of entrepreneurship*. En : The sociology of immigration. Essays on networks, ethnicity, and entrepreneurship pp 166-213. New York: Russell Sage Foundation.

Levi, M. (1996) *Social and unsocial capital: a review essay of Robert Putnam's "Making democracy work"*, Politics & Society, vol. 24, N.1 Los Altos California, marzo.

Marin, M. et al. (2001). *Tejedores de supervivencia: redes de solidaridad de familias nicaragüenses en Costa Rica: el caso de La Carpio*. FLACSO, Cuadernos de Ciencias Sociales, N.118, San José.

Mármora, L. (2002) *Las políticas de migraciones internacionales*. Buenos Aires: PAIDOS.

Mármora, L. (1997). *Políticas y administración para la gobernabilidad migratoria* en documento mimeografiado, Panamá.

Massey, D. (1993) *Theories of International Migration: A review and appraisal*." Population and Development Review. September v19, n. 3.

Meny I., and Thoenig J. (1992) *Las políticas públicas*. Barcelona: Ariel Ciencia Política.

Massey, D. (1994) *An evaluation of international migration theory: the North American case*. Population and Development Review : Dec, v20, n.4.

Morales, A. et al. (1999). *Inmigración laboral nicaragüense en Costa Rica*. San José: FLACSO.

Moser, C. (1998) *The asset vulnerability framework: reassessing urban poverty reduction strategies*. World Development. Vol. 26, N.1 Oxford, reino Unido: Pergamon Press.

Narayan, D. y L. Pritchett (1997) *Cents and sociability, household income and social capital in rural Tanzania*. Washington D.C. Banco Mundial.

Newton, K. (1997) *Social capital and democracy*. American Behavioral Scientist. Vol. 40, N. 5 Princeton, New Jersey, marzo-abril.

Nowalski, J. (2002) *Asimetrías económicas, laborales y sociales en Centroamérica: desafíos y oportunidades*. FLACSO: San José

Oficina Internacional del Trabajo. (1999) *Trabajadores migrantes Informe III*, Ginebra: OIT.

Oficina Internacional del Trabajo. (1980) *Trabajadores migrantes Estudio general de la Comisión de expertos en Aplicación de Convenios y recomendaciones*. 66 reunión, Ginebra: OIT.

Oficina Internacional del Trabajo. *Disposiciones de los convenios y de las recomendaciones de la OIT sobre los trabajadores migrantes*. Ginebra: OIT

Oficina Internacional del Trabajo. (1990) *Resúmenes de normas internacionales del trabajo*. Ginebra: OIT

Oficina Internacional del Trabajo. (2001) *Aplicación Convenios Internacionales del Trabajo*. (Conferencia Internacional del trabajo 89 Reunión) Ginebra: OIT

Oficina Internacional del Trabajo (2001). *Reducir el déficit de trabajo decente un desafío global*. (Conferencia Internacional del Trabajo 89 Reunión). Ginebra: OIT

Oficina Internacional del Trabajo. (2001) *Ratificaciones por convenio y por país (al 31 de diciembre de 2000)* Ginebra: OIT

Oficina Internacional del Trabajo. (1996) *Proteger a los menos protegidos: los derechos de los trabajadores migrantes y el papel de los sindicatos* En Educación obrera N. 103. Ginebra: OIT

Olivan, F. (1998). *El extranjero y su sombra: crítica del nacionalismo desde el derecho de extranjería*. Editorial San Pablo, Madrid.

Organización Internacional del Trabajo (OIT)  
<http://www.ilo.org/public/spanish/about/iloconst.htm#a> (12 agosto 2002).

Petersen, W. (1958). *A general typology of migration*. American Sociological Review, 23,3 (256-266).

Petersen, W. (1968). *La población*. Madrid:Tecnos.

Pizarro, N. (2000). *Presentación* Revista Política y Sociedad. Análisis de redes sociales. 33, 7-10

Portes, A. And Sensenbrenner J. (1993). *Embeddedness and Immigration: Notes on the Social Determinants of Economic Action*. American Journal of Sociology. 98, 1320-1350.

Portes, A (1995) Economic sociology and the sociology of immigration: a conceptual overview. En : The sociology of immigration. Essays on networks, ethnicity, and entrepreneurship pp 1-41. New York: Roussel sage Foundation.

Portes, A. (1995) *Children of immigrants: Segmented assimilation and its determinants*. En : *The sociology of immigration*. Essays on networks, ethnicity, and entrepreneurship pp 1-41. New York: Russell Sage Foundation.

Putnam, R. (1993) *Making democracy work. Civic traditions in modern Italy*. Princeton University Press.

Ramírez, L. (2003) *Límite entre Costa Rica y Nicaragua Problemas socioeconómicos conexos*. San José: Editorial Tecnológica de Costa Rica.

Ravenstein, E.G. (1885). *The Laws of Migration*. Journal of the Royal Statistical Society. 48, 167-227.

Ravenstein, E.G. (1889). *The Laws of Migration*. Journal of the Royal Statistical Society. 52,241-301.

Real Academia Española. (1992). *Diccionario de la lengua española*. (Vigésima primera edición) Madrid: ESPASA.

Registro Público de la Propiedad Inmueble de Rivas (1917). *Escritura de la Comunidad de Nancimí*. Registrador público: Norlando Vanegas Morales, serie F, desde el N. 288132 (20p).

República de Costa Rica. (1997). *Código de Trabajo con índice analítico leyes conexas*. San José: Editorial Porvenir S.A.

Ritzer, G. (2002). *Teoría sociológica moderna*. (5ta edición). Madrid: Mc Graw Hill.

Robert, B. (1995) *Social expected durations and the economic adjustment of immigrants*. En : *The sociology of immigration*. Essays on networks, ethnicity, and entrepreneurship pp 42-86. New York: Russell Sage Foundation.

Rocero, L. (2001) *Población del istmo 2000: familia, migración, violencia y medio ambiente*. CCP: San José.

Rocha, J. y J.C. Terán (1998) Mercado laboral y pobreza en Nicaragua. Centroamérica en reestructuración. San José: FLACSO-SSRC.

Romero, G. (2003). Historia de Nicaragua. Managua: HISPAMER.

Ruiz, J. (1999). *Metodología de la investigación cualitativa*. Segunda Edición, País Vasco: Universidad de Deusto

Salvadó, L. (1992) *La migración por violencia en Centroamérica 1980-1990*. Exodos en América Latina N.7 San José: IIDH.

Sanders J.M. y V. Nee (1996) *Immigrant self-employment: the family as social capital and the value of human capital*. American Sociological Review. Vol 61 N.2 American Sociological Association: Washington D.C.

Sandoval, C. (2002) *Otros amenazantes Los nicaragüenses y la formación de identidades en Costa Rica*. Editorial de la Universidad de Costa Rica: San José.

Sartori, G. (2001). *La sociedad multiétnica Pluralismo, multiculturalismo y extranjeros*. (2 da Ed.). Bogotá: Taurus.

Sassen, S. (1995) *Immigration and local labor markets*. En : The sociology of immigration. Essays on networks, ethnicity, and entrepreneurship pp 128-165. New York: Roussel sage Foundation.

Sen, A. (1997) *Economics, business principles and moral sentiments*. The Journal of the Society for Business Ethics. Vol 7, N. 3 Chicago, Illinois:Loyola University.



Serageldin, I. (1998) *The initiative on defining, monitoring and measuring social capital: overview, and program description*, social capital initiative working paper N.1 Washington D.C. Banco Mundial.

Servilibro. (1997) *Diccionario de sinónimos y antónimos*. Madrid: Servilibro.

Shenstone, M. (1997) *Accroissement et mouvements de la population mondiale: à l' aube du XXI siècle*. Canadá: InfoCentre.

Smelser, N.J y R. Swedberg (1994) *The Handbook of Economy Sociology* (2d ed). New York: Princeton University Press/ Russell Sage Foundation.

Solano, S. (2003). *Opinión consultiva con respecto a la Comunidad de Nancimí*. San José

Soto, R. (1999) *El discurso sobre la inmigración a principios del siglo XX: una estrategia nacionalista de selección autovalorativa*. Revista de historia, N.40. Heredia: EUNA.

Stalker, P. (1995). *Les Travailleurs immigrés Etude des migrations internationales de main-d'oeuvre*. (Première édition) Genève: Bureau International du Travail.

Stalker, P. (2000). *Workers without frontiers: the impact of globalization on international migration*. Geneva: International Labour Office.

Stiglitz, J. (1998) *Más instrumentos y metas más amplias: desde Washington hasta Santiago*. Washington D.C.: Banco Mundial.

Teachman, J. D., K. Paasch y K. Carver (1997) *Social capital and the generation of human capital*. Social Forces. Vol 75 n.4 Chapel Hill. North Carolina, junio

Todd, E. (1994). *El destino de los inmigrantes: asimilación y segregación en las democracias occidentales*. Barcelona: Tusquets.

Troyano, J. (2001). *A propósito de inmigración*. E, Málaga: ALJIBE.

Tünnermann, C. (1998) *Valores de la cultura nicaragüense*. Segunda edición. EDUCA: San José.

Valles, M. (1999). *Técnicas cualitativas de investigación reflexión metodológica y práctica profesional*. Madrid: Síntesis Sociológica.

Vanegas, N. (1989). *Escritura de Nancimí*. Rivas.

Wall, E., G. Ferrazzi y F. Scheryer (1998): *Getting the goods on social capital* Rural Sociology. Vol. 63 N.2 Pennsylvania. The Pennsylvania University.

Weber, M. (1958) *La "objetividad" cognoscitiva de la ciencia social y de la política social (1904)* En *Ensayos sobre metodología sociológica* pp.39-101. Buenos Aires: Amorrortu Editores.

Weiner, M. (1995). *The Global Migration Crisis Challenge to States and Human Rights*. Massachussets Institute of Technology: Harper Collin College Publisher.

Wellman, B. (2000). *El análisis estructural: del método y la metáfora a la teoría y la sustancia*. Política y Sociedad. 33, 11-40.

Wilson, J. (1994) *Los valores familiares y el papel de la mujer*. Facetas n.1 Washington D.C.

Zegers, R. (2000). *Documenting discrimination against migrant workers in the labour market*. Geneva: ILO.

Zlotnik, H. (1992). *Empirical identification of international migration system, capitalist, agriculture and the origins of the European World Economy in the sixteenth century*. New York : Academic Press.

## Anexo N.1

### Cuestionario para trabajadores migrantes

De esta red social se pueden distinguir:

1. contactos que realiza un migrante desde su unidad doméstica,
2. los nexos que mantiene con un determinado número de personas (familiares, vecinos, conocidos, y desconocidos);
3. frecuencia y duraciones de las interacciones,
4. duración del vínculo,
5. grado de independencia respecto a los actores sociales;
6. naturaleza y cantidad de la información que circula;
7. soporte material de la información;
8. importancia relativa de los intercambios materiales implicados,
9. y el grado de institucionalización”

- Todos los puentes son vínculos débiles.
- Cualquier cosa que sea difundida puede llegar a un gran número de personas y atravesar una gran distancia social (como la distancia del recorrido) cuando se experimentan vínculos débiles antes que fuertes.
- Los individuos con muchos vínculos débiles, están mejor situados para difundir una innovación ya que algunos de estos vínculos son puentes locales.
- Puede alcanzarse a más gente por medio de los vínculos débiles.
- Los vínculos fuertes de alguien forman una red densa y los débiles una menos densa.
- Cuanto menos contactos indirectos tenga alguien, más encerrado estará en cuanto al conocimiento del mundo más allá de su propio círculo de amigos; así, los vínculos débiles con puente (y los consecuentes contactos indirectos) son importantes de ambas maneras.
- Aquellos con quienes estamos débilmente vinculados son más propensos a moverse en círculos distintos al propio y, por tanto, tendrán acceso a una información diferente a la que nosotros recibimos. (Granovetter, 2000: 41-52).
- Desde el punto de vista de los individuos los vínculos débiles son un importante recurso para hacer posible la oportunidad de movilidad.

## Anexo N.2

**Universidad de Costa Rica**  
**Doctorado en Gobierno y Políticas Públicas**  
**Entrevista en profundidad individual no estructurada (GUIA)**  
**Trabajadores migrantes nicaragüenses en Costa Rica**

Lugar
Fecha
Hora
Condiciones
Personaje
Situación
Tipo de trabajo que desempeña
Tiempo de laborar en Costa Rica
Lugar de procedencia

*¿Qué relaciones se presentan entre los actores que pertenecen a las unidades domésticas nicaragüenses, integradas por trabajadores (as) que migran hacia Costa Rica, y las unidades domésticas compuestas por nicaragüenses que viven en Costa Rica; que puedan ayudar a explicar cómo obtienen trabajo estos migrantes, cuyos resultados puedan contribuir con elementos para la formulación de una política pública migratoria laboral?*

### **Protocolo de conversación**

#### **Guión de temas**

- Redes sociales migratorias
- Vínculos fuertes y débiles
- Capital social (expectativas y obligaciones, fuentes de información, normas sociales)

#### **Estructura de la Conversación**

1. Motivaciones de partida de Nicaragua hacia Costa Rica
2. Posibilidad de encontrar trabajo en Costa Rica
3. Conexiones en Nicaragua
4. Conexiones en Costa Rica
5. Organizaciones que conoce y utiliza
6. Puentes
7. Apoyo en vínculos fuertes
8. Apoyo en vínculos débiles
9. Medios con los que contó para movilizarse
10. Ayuda que recibió de personas y de organizaciones
11. Deudas que adquirió en el proceso de movilidad
12. Deudas con familiares y amigos relacionadas con su desplazamiento
13. Deudas con desconocidos relacionadas con su desplazamiento
14. Condiciones que tenía antes de llegar a Costa Rica
15. Condiciones que tiene en Costa Rica
16. Expectativas que tiene con respecto a personas a las que ha ayudado
17. Manifestaciones de confianza en la red de personas que le han ayudado
18. Relación de los vínculos con la obtención del trabajo actual

### Anexo N.3

#### Protocolo de los entrevistados

	Nombre	Parentesco	Pseudónimo	Prof. oficio	Residencia	Fecha de entrevista
1	Señor Martínez	Padre	Abelardo	Transportista	Nancimí	10/07/03
2	Leonor García	madre	Angela	Ama de casa	Nancimí	04/07/03
3	Roberto Martínez	Hijo mayor	Adolfo	Transportista <sup>1</sup>	Nancimí	04/07/03
4	Yelliz Martínez <sup>2</sup>	Hija 2	Abril	Maestra	Nancimí	23/08/03
5	Javier Martínez	Hijo 3	Alberto <sup>3</sup>	Peón de Finca	Nancimí	04/07/03
6	Marisol Solís	Nuera	Ada	Maestra	Nancimí	23/08/03
7	Alvaro Martínez	Hijo 4	Andrés	Peón de finca	Río Jiménez	08/11/03
8	Perla	Nuera	Adriana	Secretaria	Río Jiménez	08/11/03
9	Jairo Martínez	Hijo 5	Anibal <sup>4</sup>	Peón de finca	Río Jiménez	08/11/03
10	Nelson Martínez	Hijo 6	Armando	Peón de finca	Río Jiménez	08/11/03
11	Hilda Bonilla	Esposa	Selena	Doméstica	Heredia	01/11/03
12	Esposo de Hilda	Esposo	Santos	Vigilancia	Heredia	01/11/03
13	Ely m Bonilla	hermana	Silvia	Ama de casa	Nancimí	18/07/03
14	Pablo Arcia	cuñado	Santiago	Peón de finca	Nancimí	10/09/03
15	Melvin Arcia	sobrina	Sarah	Estudiante	Nancimí	10/09/03
16	Albania Plama			Maestra	Nancimí	10/09/03
17	Donis			Arregla bicletas <sup>5</sup>	Nancimí	04/07/03
18	Matilde			Hace pan	Nancimí	04/07/03

<sup>1</sup> Graduado en Educación para primer y segundo ciclo en Cuba

<sup>2</sup> Su esposo trabaja en Banasol, Limón

<sup>3</sup> Tiene el bachillerato de la secundaria en Nicaragua

<sup>4</sup> Graduado en comercio internacional en Cuba

<sup>5</sup> Estudió tres años agronomía

### Anexo N.3

	Membreño					
19	Guadalupe			Ama de casa	Nancimí	05/07/03
20	Daisy García			Hace pan	Nancimí	23/08/2003
21	Loyda Martínez			Socióloga	Tola	17/09/03
22	Ernesto y Daisy				Tola	23/08/03
23	Esperanza			Atiende Fonda	Astillero	17/07/03
24	Oscar Gutiérrez			Peón Agrícola	Astillero	17/07/03
25	Sabino Cardoza			Taxista	Astillero	17/07/03
26	Karol Jiménez			Estudiante	Tola	18/07/03
27	José Palacios			Peón agrícola	Grecia	13/06/03
28	Nieves Flores			Peón Agrícola	Grecia	18/06/03
29	José Rosales			Peón agrícola	Grecia	20/06/03
30	Santos Ulloa			Peón agrícola	Grecia	24/09/02
31	José Rosales			Peón agrícola	Grecia	20/06/03

#### Anexo N.4

##### **ENTREVISTA A ROBERTO MARTINEZ, 4/7/03, RIVAS**

-Existen redes en Nicaragua, por citar un ejemplo, hay mucha gente que emigra a Costa Rica con el fin de encontrar un empleo debido a la situación que vive Nicaragua. Ellos hacen grupos sociales, de amigos que ya tienen años de trabajar en Costa Rica y entonces por ejemplo si alguno tiene una casa allá se pueden ir a esa casa, se ubican un trabajo y es una forma de lazo social que existe y es una forma que utilizan los nicaragüenses para trabajar allá. También tenemos costarricenses que nos ayudan en esto de muy buena voluntad, sobre todo con el sector de mujeres que van a dar servicio doméstico a Costa Rica, generalmente eso se da en el área urbana donde hay más trabajo para mujeres nicaragüenses porque es donde quizás pagan mejor y se encuentran ellas mismas allá, entonces es en San José donde se concentran más. Eso es lo que yo conozco de nuestra gente tanto mujeres como varones. Los varones generalmente se van al área rural en Costa Rica, las fincas bananeras que es donde más trabajan porque a ellos en el área urbana es más difícil encontrar. Hay una característica muy importante que tomar en cuenta, y es que los varones nicaragüenses salen del área rural y entonces sus capacidades intelectuales son muy bajas y evidentemente ellos tienen que buscar el campo en Costa Rica para trabajar y es donde le ofrecen el tipo de trabajo que ellos saben realizar. Pero lo más interesante es que existe ese lazo de solidaridad entre ellos, y como decía antes y los hermanos costarricenses que les dan la mano allá y se ve que de Nicaragua sale mucha gente diariamente para allá a buscar este tipo de empleo, servicios domésticos en el caso de las mujeres, y trabajo agrícola en el caso de los hombres.

-La mayor parte aquí de los hombres lo que hacen son labores agrícolas y las mujeres normalmente permanecen en sus casas y entonces lo que hacen allá es servicio doméstico trabajando en casas. Son muy pocas las que toman otro tipo de trabajo tecnificado, porque sus capacidades son muy limitadas. Hay algo interesante y es que el producto de sus trabajos ellos lo envían a Nicaragua para sus proyectos personales, por ejemplo hacer su casita y en vez de hacer su casa

#### Anexo N.4

allá envían el dinero para acá porque incluso aquí se consiguen algunos materiales más favorables y por eso ellos envían sus remesas para acá, además de cumplir con sus obligaciones que tienen como sus hijos estudiando y es la única alternativa que tienen.

-Ellos dejan acá a sus familias, además que por las características de Nicaragua las familias son muy numerosas. Hay familias que tienen hasta 10 niños y entonces hay momentos en que se miran complicados y buscan una forma de salir adelante. Una de las formas características del nicaragüense es que no se da fácilmente por vencido sino que busca alguna forma de trabajo, aunque sea rústico pero lo hace. En Nicaragua hay quizás un 65-70% de desempleo hablando en general, esta es la razón principal por qué se van.

-Solamente he visto un caso de un varón que incluso decía como broma “en Costa Rica trabajo como guachimán” y parece que llegó como jardinero, pero luego miró que necesitaban otros servicios y él los hacía en forma voluntaria dentro de la casa, entonces vino y se acopló muy bien con sus patrones y hacía labores. Pero los varones que no están en el campo trabajando allá en Costa Rica, posiblemente están como guardias de seguridad o en construcción. Pero el mayor porcentaje es en el área rural de las fincas bananeras.

-Casi todos dicen que van a las fincas, no dicen que van a trabajar en construcción o como guardia de seguridad, muchos quizás por pura casualidad se podrían encontrar un trabajo de esos Pero la mayor parte es para trabajar en las fincas.

-Aquí se ve, por ejemplo en tiempos de vacaciones, le dicen a un amigo o algún familiar de ellos mismos “yo te puedo conseguir un trabajo de doméstica, te vas conmigo, te quedás en mi casa” o donde alquila, “ahí nos quedamos y te consigo el empleo” y de esta manera se relacionan ellas. También la comunicación telefónica es muy importante para ellos, aquí hay mucha demanda telefónica para Costa Rica por eso, en el caso de Tola, hay cualquier cantidad de llamadas para



#### Anexo N.4

allá, más que llamar a Managua. El fin de semana si usted va a una cabina de teléfonos va a ver a la gente esperando llamar para allá, sábados, domingos que son los días que están libres allá y entonces se comunican. Ese es un dato interesante, la mayor parte de la migración nicaragüense es a Costa Rica, no a Honduras ni otro lado.

-Existe solidaridad, alguien que vino trajo colones de Costa Rica, y lo devuelve, se prestan sin intereses. Hay gente que les regala el pasaje, pero existe la solidaridad y se prestan dinero para viajar. Hay una complicación que son los trámites migratorios, hay pocos recursos para tener pasaporte y poder viajar, entonces acuden a los permisos vecinales, hay momentos en que los puestos migratorios están muy herméticos y hay problema porque como es conocido, los permisos vecinales los dan por tres días y están limitados hasta Liberia, de Liberia para allá no sé como hacen, pero se la juegan y siempre viajan.

-Para la hora de actuar, trabajar y todo eso más allá de Liberia tienen condición de ilegales. Eso es lo que trae como consecuencia al poco tiempo los países los están retirando, pero una gran cantidad han obtenido lo que se llama una cédula de residencia, no estoy muy al tanto como se llama ese documento pero creo que hay una tarjeta de trabajo que también les dan allá y que ya una gran mayoría tiene, eso no es una complicación, simplemente pasan el puesto fronterizo nicaragüense y allá ya pueden viajar libremente. Últimamente poco se está viendo que viaja gente así sin documentos porque con los últimos acuerdos de ambos gobiernos como que la gente que va sin eso, nada va a hacer, va a perder el tiempo y ya muchos no se arriesgan así sino que buscan alguna manera de hacer algo aquí, pero sí es grande la cantidad de gente que tiene sus documentos allá, es más la gente que tiene sus documentos legales y que ha permanecido también más tiempo aquí en Nicaragua, y entonces ahora que se les da la oportunidad y la necesidad de viajar, tenga la utilidad de este documento.

#### Anexo N.4

-El costo de pasaporte actualmente, la libreta cuesta 350 córdobas, unos 22 dólares. La visa 20 dólares, pero la verdad es que la mayor parte viaja cuando tiene su tarjeta de trabajo y cédula de residencia, generalmente; porque aunque usted viaje con pasaporte no significa que va a encontrar un trabajo allá.

-Los que viajan por primera vez posiblemente tendrán que estar en un área donde no haya tanta presencia migratoria, tal vez al pasar del tiempo logran adquirir sus documentos, con colaboración de algunos amigos. La verdad es que los nicaragüenses quisieran tener sus documentos legales, no es quizás una costumbre que ellos quieran estar allá ilegales, no.

-La cédula se está utilizando mucho pero tramitar un empleo no necesita una tarjeta de trabajo, me imagino yo que con los nacionales allá tampoco, solamente con los extranjeros. En el caso de Nicaragua aún con extranjeros no necesitan tarjeta, simplemente si sirve, se queda. De hecho se identifica como costarricense, hondureño, lo que sea, los que sirven trabajan no necesita documento.

-Los nicaragüenses que han ido para allá llegan a reuniones y cuentan que les ha ido bien y les instan a abrir campo para que trabajen otros más y entonces, si entró uno, ya van tres, más o menos es así la cosa. Abren camino a sus amistades o a sus familiares. También se da que se recomienda no solo a los conocidos y cercanos, los nicaragüenses muy fácilmente nos solidarizamos con solo una conversación, si alguien tiene una complicación, se dan orientación entre ellos y de hecho eso ha funcionado para trabajar en Costa Rica. Los nicaragüenses tienen bien claro de que la situación no está muy bien, entonces como que se llegan al corazón y se ayudan, porque incluso cuando uno se encuentra con ellos allá es una tremenda alegría. En el mismo San José hay un lugar muy conocido, el Parque La Merced donde ya está identificado como el parque de los nicaragüenses y ahí se encuentran la mayor parte, los que están ahí trabajando y los que están llegando a trabajar y se ponen de acuerdo, es el punto

#### Anexo N.4

de reunión y encuentro en San José. Cualquier nicaragüense que esté en otra provincia sabe que puede encontrar a alguien si va a ese punto, o se comunican y se encuentran el parque La Merced. Son aspectos, cosas que se dan dentro de los nicaragüenses.

-Yo le decía que si alguien tiene, dinero para transportarse y pagar servicios, se prestan y se pagan allá, incluso se quedan donde ellos estén viviendo allá mientras encuentren algo, hacen los trámites para encontrar empleo, esa es la forma.

-Generalmente se van solos, el jefe de familia por acuerdo interno de familia. Envían dinero a sus familias, no podemos establecer sea el hombre o la mujer, envían dinero. En general se dedican a pequeñas labores agrícolas de cultivo de alimentos, entonces la mujer envía para que habiliten la tierra y tengan un poco de granos básicos para comer, es una forma. Los varones también aquí hacen de mamá si se va ella y también tiene que ver si los hijos son varones o mujeres. Porque si son varones hay más tendencia que se vaya la mujer a trabajar y se quede el hombre porque se lleva a los niños a trabajar al campo, es económicamente hablando dos fuentes de ingreso que hay que saberla coordinar y se da ese fenómeno, ella se va y él se queda. El hombre si no tiene un área donde trabajar la tendencia es que sea él quien viaja y se queda ella. Hay casos en que se van también la pareja, pero es un porcentaje muy bajo, dejan los niños con un familiar si no son muy numerosos, pero generalmente el varón hace de mamá también. Con las niñas ahí realmente la mamá tal vez busca a la hermana de ellas para que se las cuide mientras él trabaja en el campo, porque posiblemente por cultura, Nicaragua las niñas como que no las dejan al tiro de los hombres, pero se dan casos en que también los papás cuidan de niños y niñas a la vez.

-Aquí viven varias familias en la misma casa, la decencia de los abuelos, los nuevos matrimonios porque no tienen posibilidad de tener su propio hogar y es

#### Anexo N.4

también una razón por la que se van para Costa Rica, para independizarse también. Tal vez el papá de él o el papá de ella les de un área para que construyan su casita y es otra forma de solidaridad familiar también, irse, trabajar y hacer dinero para hacer su casa, entonces la abuela se solidariza y queda al cuidado generalmente de las niñas y así coexiste mucho lo que se llama la alcahuetería de los abuelos. Entonces, se da ese término de solidaridad también a lo interno de la familia debido a que no todas las familias tienen la posibilidad de hacerse su propia casa. Un hermano mío tiene su esposa acá, vivió en casa donde nacimos todos y luego mi mamá que era la propietaria le asignó un área ahí, entonces él se fue a Costa Rica, envió dinero y comenzó a hacer su casita y ahora ya tienen su casita.

-Existe tendencia que se queden algunos, en el caso de dos hermanos que tengo en Costa Rica, dos de ellos ya tienen su casa allá, no creo que quieran regresar acá primero porque tienen su empleo, segundo porque ya tienen una familia que hicieron allá y entonces se les hace difícil pensar que van a regresar con toda su familia a Nicaragua a sabiendas que no van a encontrar un empleo para sostenerse. Prefieren quedarse más tiempo allá y vienen de visita nada más, en tiempo de vacaciones. Mis hermanos tienen como 11 años de estar allá y no les veo señales que puedan volver. Quizás si en Nicaragua cambiaran las cosas y hubiera sobre todo fuentes de empleo, podría ser, y traerse la familia, pero el punto esencial es el empleo y es el más complicado.

-Ellos estaban estudiando en la República de Cuba y cuando regresan a Nicaragua el nuevo gobierno tenía una ideología distinta al Frente Sandinista que fue el que los envió a estudiar y no les daban oportunidad de empleo a los que venían de Cuba, entonces ellos no tuvieron oportunidad y en ese momento comenzó a emigrar bastante gente para Costa Rica y uno de mis hermanos pensó que no haría nada aquí y pensó irse para poder trabajar, incluso él ya pensó irse y fue aprobado. Cuando él miró que se asentó bien allá, las fincas bananeras tenían condiciones de trabajo y cuando vino a Nicaragua se llevó a mi otro

#### **Anexo N.4**

hermano y entonces fue ahí como comenzó que ellos optaran por quedarse allá, incluso se llevó a su novia y se casaron allá y tienen casa allá. Dos años después se fue el tercero.

-

**Anexo N.5**  
**ENTREVISTA A ROBERTO MARTINEZ, 4/7/03, RIVAS**

**Redes sociales migratorias**

- Existen redes en Nicaragua
- Ellos hacen grupos sociales, de amigos que ya tienen años de trabajar en Costa Rica
- Los nicaragüenses que han ido para allá llegan a reuniones y cuentan que les ha ido bien y les instan a abrir campo para que trabajen otros más y entonces, si entró uno, ya van tres, más o menos es así la cosa.
- En el mismo San José hay un lugar muy conocido, el Parque La Merced donde ya está identificado como el parque de los nicaragüenses y ahí se encuentran la mayor parte, los que están ahí trabajando y los que están llegando a trabajar y se ponen de acuerdo, es el punto de reunión y encuentro en San José. Cualquier nicaragüense que esté en otra provincia sabe que puede encontrar a alguien si va a ese punto, o se comunican y se encuentran el parque La Merced. Son aspectos, cosas que se dan dentro de los nicaragüenses.

**Capital social (Confianza)**

- Si alguno tiene una casa allá se pueden ir a esa casa, se ubican un trabajo y es una forma de lazo social que existe y es una forma que utilizan los nicaragüenses para trabajar allá. También tenemos costarricenses que nos ayudan en esto de muy buena voluntad...
- Existe ese lazo de solidaridad entre ellos, y como decía antes y los hermanos costarricenses que les dan la mano allá
- Tal vez el papá de él o el papá de ella les de un área para que construyan su casita y es otra forma de solidaridad familiar también.
- La abuela se solidariza y queda al cuidado generalmente de las niñas
- Entonces, se da ese término de solidaridad también a lo interno de la familia debido a que no todas las familias tienen la posibilidad de hacerse su propia casa.
- Un hermano mío tiene su esposa acá, vivió en casa donde nacimos todos y luego mi mamá que era la propietaria le asignó un área ahí, entonces él se fue a Costa Rica, envió dinero y comenzó a hacer su casita y ahora ya tienen su casita.

**Anexo N.5**  
**ENTREVISTA A ROBERTO MARTINEZ, 4/7/03, RIVAS**

- Los nicaragüenses tienen bien claro de que la situación no está muy bien, entonces como que se llegan al corazón y se ayudan, porque incluso cuando uno se encuentra con ellos allá es una tremenda alegría.

**Red de servicios**

- sobre todo con el sector de mujeres que van a dar servicio doméstico a Costa Rica, generalmente eso se da en el área urbana donde hay más trabajo para mujeres nicaragüenses porque es donde quizás pagan mejor y se encuentran ellas mismas allá, entonces es en San José donde se concentran más.

**Red agrícola**

- Los varones generalmente se van al área rural en Costa Rica, las fincas bananeras que es donde más trabajan porque a ellos en el área urbana es más difícil encontrar. Hay una característica muy importante que tomar en cuenta, y es que los varones nicaragüenses salen del área rural y entonces sus capacidades intelectuales son muy bajas y evidentemente ellos tienen que buscar el campo en Costa Rica para trabajar y es donde le ofrecen el tipo de trabajo que ellos saben realizar.
- De Nicaragua sale mucha gente diariamente para allá a buscar este tipo de empleo, servicios domésticos en el caso de las mujeres, y trabajo agrícola en el caso de los hombres.
- La mayor parte aquí de los hombres lo que hacen son labores agrícolas y las mujeres normalmente permanecen en sus casas y entonces lo que hacen allá es servicio doméstico trabajando en casas. Son muy pocas las que toman otro tipo de trabajo tecnificado, porque sus capacidades son muy limitadas.
- La mayor parte es para trabajar en las fincas.

**Uso de las Remesas**

- El producto de sus trabajos ellos lo envían a Nicaragua para sus proyectos personales, por ejemplo hacer su casita

**Anexo N.5**  
**ENTREVISTA A ROBERTO MARTINEZ, 4/7/03, RIVAS**

- Envían sus remesas para acá, además de cumplir con sus obligaciones que tienen como sus hijos estudiando.
- Envían dinero a sus familias, no podemos establecer sea el hombre o la mujer, envían dinero.

**Motivos para migrar**

- Las familias son muy numerosas..
- En Nicaragua hay quizás un 65-70% de desempleo hablando en general, esta es la razón principal por qué se van.
- Aquí viven varias familias en la misma casa.
- Los nuevos matrimonios porque no tienen posibilidad de tener su propio hogar y es también una razón por la que se van para Costa Rica, para independizarse también.
- Irse, trabajar y hacer dinero para hacer su casa.
- Ellos (hermanos de Roberto) estaban estudiando en la República de Cuba y cuando regresan a Nicaragua el nuevo gobierno tenía una ideología distinta al Frente Sandinista que fue el que los envió a estudiar y no les daban oportunidad de empleo a los que venían de Cuba, entonces ellos no tuvieron oportunidad y en ese momento comenzó a emigrar bastante gente para Costa Rica.
- Hay mucha gente que emigra a Costa Rica con el fin de encontrar un empleo debido a la situación que vive Nicaragua.
- Quizás si en Nicaragua cambiaran las cosas y hubiera sobre todo fuentes de empleo, podría ser (que el hermano de Roberto), y traerse la familia, pero el punto esencial es el empleo y es el más complicado.

**Fuentes de información**

- En tiempos de vacaciones, le dicen a un amigo o algún familiar de ellos mismos “yo te puedo conseguir un trabajo de doméstica, te vas conmigo, te quedás en mi casa” o donde alquila, “ahí nos quedamos y te consigo el empleo”.



**Anexo N.5**  
**ENTREVISTA A ROBERTO MARTINEZ, 4/7/03, RIVAS**

- La comunicación telefónica es muy importante para ellos, aquí hay mucha demanda telefónica para Costa Rica por eso, en el caso de Tola, hay cualquier cantidad de llamadas para allá, más que llamar a Managua.
- El fin de semana si usted va a una cabina de teléfonos va a ver a la gente esperando llamar para allá, sábados, domingos que son los días que están libres allá y entonces se comunican.

**Capital social: (expectativas y obligaciones) medios para la movilización**

- Alguien que vino trajo colones de Costa Rica, y lo devuelve, se prestan sin intereses.
- Hay gente que les regala el pasaje.
- Se prestan dinero para viajar.
- Si alguien tiene dinero para transportarse y pagar servicios, se prestan y se pagan allá, incluso se quedan donde ellos estén viviendo allá mientras encuentren algo, hacen los trámites para encontrar empleo, esa es la forma.

**Políticas migratorias**

- Una gran cantidad han obtenido lo que se llama una cédula de residencia
- Simplemente pasan el puesto fronterizo nicaragüense y allá ya pueden viajar libremente.
- Últimamente poco se está viendo que viaja gente así sin documentos porque con los últimos acuerdos de ambos gobiernos como que la gente que va sin eso, nada va a hacer, va a perder el tiempo y ya muchos no se arriesgan así sino que buscan alguna manera de hacer algo aquí.
- Es grande la cantidad de gente que tiene sus documentos allá, es más la gente que tiene sus documentos legales y que ha permanecido también más tiempo aquí en Nicaragua, y entonces ahora que se les da la oportunidad y la necesidad de viajar, tenga la utilidad de este documento.
- El costo de pasaporte actualmente, la libreta cuesta 350 córdobas, unos 22 dólares. La visa 20 dólares, pero la verdad es que la mayor parte viaja cuando tiene su tarjeta de trabajo y cédula de residencia, generalmente; porque

**Anexo N.5**  
**ENTREVISTA A ROBERTO MARTINEZ, 4/7/03, RIVAS**

aunque usted viaje con pasaporte no significa que va a encontrar un trabajo allá.

- Los que viajan por primera vez posiblemente tendrán que estar en un área donde no haya tanta presencia migratoria, tal vez al pasar del tiempo logran adquirir sus documentos, con colaboración de algunos amigos.
- La cédula se está utilizando mucho pero tramitar un empleo no necesita una tarjeta de trabajo.
- Hay una complicación que son los trámites migratorios, hay pocos recursos para tener pasaporte y poder viajar, entonces acuden a los permisos vecinales, hay momentos en que los puestos migratorios están muy herméticos y hay problema porque como es conocido, los permisos vecinales los dan por tres días y están limitados hasta Liberia, de Liberia para allá no sé como hacen, pero se la juegan y siempre viajan.

**Vínculos fuertes y débiles**

- Abren camino a sus amistades o a sus familiares.
- Se da que se recomienda no solo a los conocidos y cercanos.
- Los nicaragüenses muy fácilmente nos solidarizamos con solo una conversación.
- Si alguien tiene una complicación, se dan orientación entre ellos y de hecho eso ha funcionado para trabajar en Costa Rica.
- Cuando él miró (hermano de Roberto) que se asentó bien allá, las fincas bananeras tenían condiciones de trabajo y cuando vino a Nicaragua se llevó a mi otro hermano y entonces fue ahí como comenzó que ellos optaran por quedarse allá, incluso se llevó a su novia y se casaron allá y tienen casa allá. Dos años después se fue el tercero.

**Estrategia de desarrollo familiar**

- Generalmente se van solos, el jefe de familia por acuerdo interno de familia.
- En general se dedican a pequeñas labores agrícolas de cultivo de alimentos.

**Anexo N.5**  
**ENTREVISTA A ROBERTO MARTINEZ, 4/7/03, RIVAS**

- La mujer envía para que habiliten la tierra y tengan un poco de granos básicos para comer, es una forma.
- Los varones también aquí hacen de mamá si se va ella y también tiene que ver si los hijos son varones o mujeres. Porque si son varones hay más tendencia que se vaya la mujer a trabajar y se quede el hombre porque se lleva a los niños a trabajar al campo, es económicamente hablando dos fuentes de ingreso que hay que saberla coordinar y se da ese fenómeno, ella se va y él se queda.
- El hombre si no tiene un área donde trabajar la tendencia es que sea él quien viaja y se queda ella.
- Hay casos en que se van también la pareja, pero es un porcentaje muy bajo, dejan los niños con un familiar si no son muy numerosos, pero generalmente el varón hace de mamá también.
- Con las niñas ahí realmente la mamá tal vez busca a la hermana de ellas para que se las cuide mientras él trabaja en el campo, porque posiblemente por cultura, en Nicaragua las niñas como que no las dejan al cuidado de los hombres, pero se dan casos en que también los papás cuidan de niños y niñas a la vez.
- Uno de mis hermanos (de Roberto) pensó que no haría nada aquí y pensó irse para poder trabajar, incluso él ya pensó irse y fue aprobado.
- Solamente he visto un caso de un varón que incluso decía como broma “en Costa Rica trabajo como guachimán” y parece que llegó como jardinero, pero luego miró que necesitaban otros servicios y él los hacía en forma voluntaria dentro de la casa, entonces vino y se acopló muy bien con sus patrones y hacía labores. Pero los varones que no están en el campo trabajando allá en Costa Rica, posiblemente están como guardias de seguridad o en construcción. Pero el mayor porcentaje es en el área rural de las fincas bananeras.

**Condiciones que tiene en Costa Rica**

- Existe tendencia que se queden algunos, en el caso de dos hermanos que tengo en Costa Rica, dos de ellos ya tienen su casa allá, no creo que quieran

**Anexo N.5**  
**ENTREVISTA A ROBERTO MARTINEZ, 4/7/03, RIVAS**

regresar acá primero porque tienen su empleo, segundo porque ya tienen una familia que hicieron allá y entonces se les hace difícil pensar que van a regresar con toda su familia a Nicaragua a sabiendas que no van a encontrar un empleo para sostenerse.

- Prefieren quedarse más tiempo allá y vienen de visita nada más, en tiempo de vacaciones. Mis hermanos tienen como 11 años de estar allá y no les veo señales que puedan volver.

-